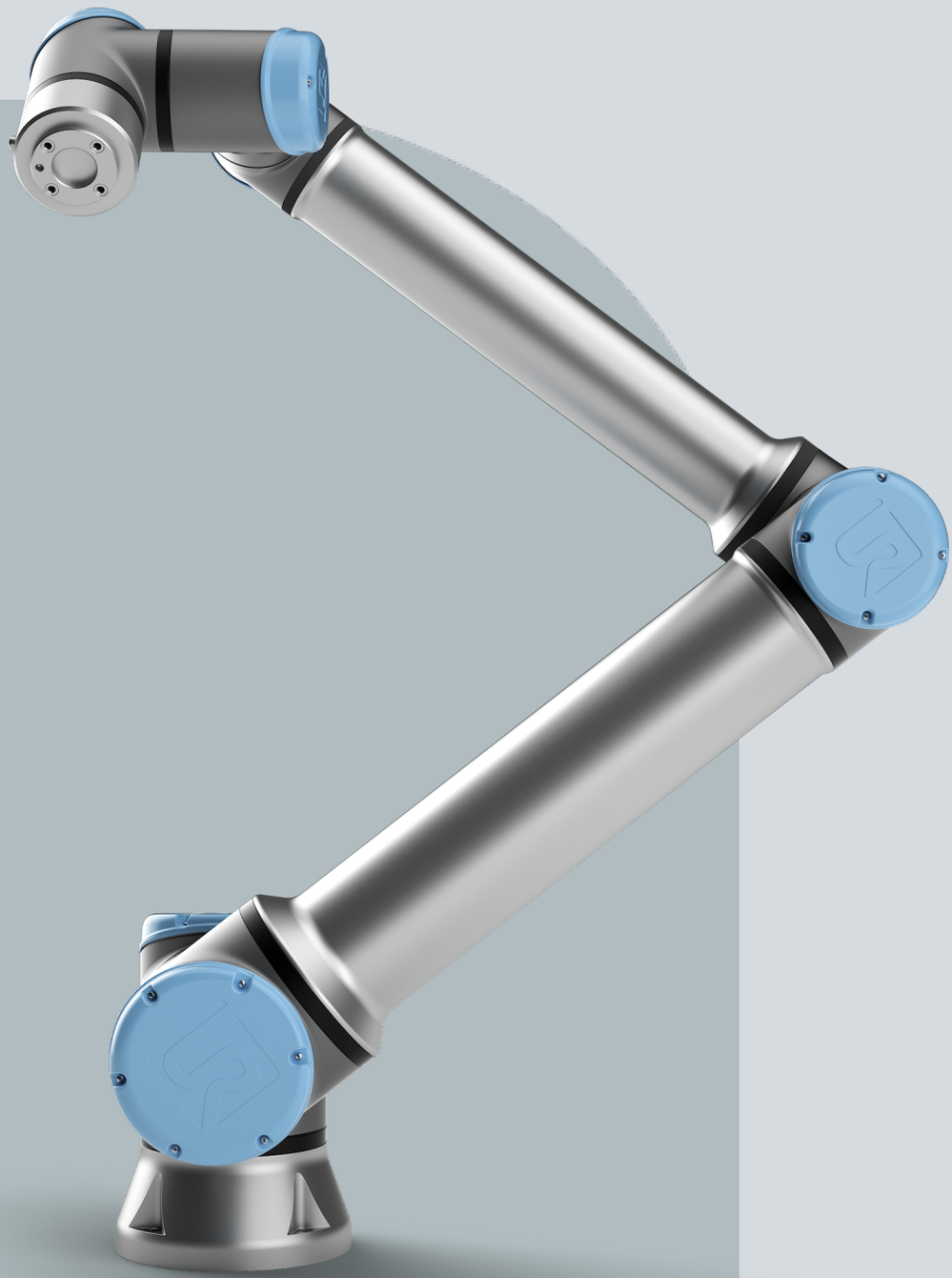
UNIVERSAL ROBOTS

Brugermanual

UR10e



Oversættelse af den oprindelige vejledning (da)

PolyScope 5

711-033-00

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Oplysningerne her er ejendom tilhørende Universal Robots A/S og må ikke reproduceres, hverken delvis eller i sin helhed, uden forudgående skriftlig tilladelse fra Universal Robots A/S. Oplysningerne heri kan ændres uden varsel og må ikke udlægges som forpligtende for Universal Robots A/S. Dette dokument gennemgås og revideres med mellemrum.

Universal Robots A/S påtager sig ikke noget ansvar for eventuelle fejl eller mangler i dette dokument.

Copyright © 2009–2024 af Universal Robots A/S.

The Universal Robots logo is a registered trademark of Universal Robots A/S.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Indhold

1. Ansvar og tilsigtet brug 13
1.1. Ansvarsbegrænsning 13
1.2. Tilsigtet brug 13
2. Din robot 16
2.1. Tekniske specifikationer UR10e 20
2.2. Programmeringskonsol med 3-positionskontakt 21
2.2.1. 3PE programmeringskonsol knappers funktioner 23
2.2.2. Brug af 3PE-knapperne 24
2.3. Oversigt over PolyScope 26
2.3.1. Ikoner/faner på PolyScope 27
3. Sikkerhed 29
3.1. Generel 29
3.2. Sikkerhedsmeddelelsestyper 30
3.3. Generelle advarsler og forholdsregler 31
3.4. Integration og ansvar 33
3.5. Stopkategorier 33
4. Løft og håndtering 34
4.1. Control Box and Teach Pendant 34
4.2. Robotarm 34
5. Montering 35
5.1. Arbejdsområde og driftsområde 36
5.2. Dimensionering af stativet 37
5.3. Monteringsbeskrivelse 40
5.3.1. Forebyggelse af singularitet 40
5.3.2. Fast og bevægelig installation 41
5.4. Sikring af robotarmen 42
5.5. Kontrollerskab frirum 44
5.6. Robotforbindelser: Baseflangekabel 45
5.7. Robottilslutninger: Robotkabel 45
5.8. Forbindelse til lysnet 47
6. Første opstart 49
6.1. Friløb 52
6.1.1. Friløb-panel 54
6.2. Montering 57
7. Installation 59

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

7.1. Elektriske advarsler og forholdsregler 59
7.2. Kontrollerskabets forbindelsesporte 61
7.3. Ethernet 62
7.4. Installationaf 3PE programmeringskonsol 62
7.4.1. Hardwareinstallation 62
7.4.2. Ny softwareinstallation 65
7.5. Kontroller I/O 66
7.5.1. I/O-grænsefladestyring 69
7.5.2. Brug af I/O-fanen 70
7.6. Sikkerheds I/O 72
7.6.1. I/O-signaler 76
7.6.2. I/O-opsætning 79
7.7. 3-positionskontakt 82
7.8. Universelt digitalt I/O 83
7.8.1. Analoge indgange: Kommunikationsinterface 83
7.9. Universelt analogt I/O 85
7.9.1. Digitalt output 86
7.10. Fjernstyret ON/OFF-styring 87
7.11. Integration af ende-effektor 88
7.11.1. Maksimal nyttelast 89
7.11.2. Ende-effektor 90
7.11.3. Sikring af værktøj 91
7.11.4. Indstil nyttelast 92
7.11.5. Værktøj I/O-installationsspecifikationer 97
7.11.6. Strømforsyning for værktøjet 98
7.11.7. Værktøjets digitale udgange 99
7.11.8. Værktøjets digitale indgange 100
7.11.9. Analogt input for værktøj 100
7.11.10. I/O til værkstøjskommunikation 101
8. Første anvendelse 102
8.1. Hurtig systemopstart 102
8.2. Det første program 103
8.2.1. Fanen Kør 105
8.2.2. Kør til positionen 109
8.2.3. Brug af fanen Program 110
8.2.4. Programtræets værktøjslinje 113
8.2.5. Brug af valgte programknuder 114
8.2.6. Brug af grundlæggende programknuder 115
8.2.7. Grundlæggende programknuder: Bevæg 115
8.2.8. Grundlæggende programknuder: Viapunkter 118

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.2.9. Brug af fanen Bevæg ... 120
8.2.10. Pose Editor ... 122
8.3. Sikkerhedsrelaterede funktioner og interfaces ... 125
8.3.1. Konfigurerbare sikkerhedsfunktioner ... 127
8.3.2. Sikkerhedsfunktion ... 131
8.3.3. Sikkerhedsparametersæt ... 132
8.4. Softwaresikkerhedskonfiguration ... 134
8.4.1. Indstilling af en softwaresikkerhedsadgangskode ... 136
8.4.2. Ændring af softwaresikkerhedskonfigurationen ... 137
8.4.3. Anvendelse af en ny softwaresikkerhedskonfiguration ... 138
8.4.4. Sikkerhedskonfiguration uden programmeringskonsol ... 140
8.4.5. Software-sikkerhedstilstande ... 141
8.4.6. Softwaresikkerhedsgrænser ... 141
8.4.7. Sikker Hjem-position ... 146
8.5. Software-sikkerhedsbegrænsninger ... 148
8.5.1. Værktøjsretningsbegrænsning ... 154
8.5.2. Værktøjspositionsbegrænsning ... 156
9. Vurdering af cybersikkerhedstrussel ... 160
9.1. Generel cybersikkerhed ... 160
9.2. Krav til cybersikkerhed ... 160
9.3. Retningslinjer for hærdning af cybersikkerhed ... 162
9.4. Adgangskoder ... 163
9.5. Adgangskode indstillinger ... 163
9.6. Administrator-adgangskode ... 164
9.7. Adgangskode til drift ... 165
10. Kommunikationsnetværk ... 166
10.1. Feltbus ... 166
10.2. MODBUS ... 167
10.3. EtherNet/IP ... 171
10.4. PROFINET ... 171
10.5. PROFIsafe ... 172
10.6. UR Connect ... 176
11. Nødsituationer ... 177
11.1. Nødstop ... 177
11.2. Bevægelse uden drivkraft ... 178
11.3. Tilstande ... 179
11.3.1. Gendannelsestilstand ... 181
11.3.2. Tilbageløb ... 181
12. Transport ... 185

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

12.1. Programmeringskonsol opbevaring 186
13. Vedligeholdelse og reparation 187
13.1. Test af stoppeevnen 188
13.2. Rengøring og inspektion af robotarm 188
13.3. Fanen Log 192
13.4. Program- og installationsadministration 195
13.5. Adgang til robotdata 197
14. Bortskaffelse og miljø 199
15. Risikovurdering 200
15.1. Fare for at komme i klemme 202
15.2. Stoptid og stopafstand 202
15.2.1. Robotscenarie 1: 10 kg. 203
15.2.2. Robotscenarie 2: 12,5 kg. 207
15.3. Idriftsættelse 212
16. Erklæringer og certifikater (original EN) 213
17. Erklæringer og certifikater 215
18. Certificeringer 217
19. Certifikater 219
20. Tabel over sikkerhedsfunktioner 225
20.1. Tabel 1a 235
20.2. Tabel 2 236
21. Indeks 242

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

1. Ansvar og tilsigtet brug

1.1. Ansvarsbegrænsning

Beskrivelse

Alle oplysninger, der gives i denne vejledning, må ikke udlægges som en garanti fra UR for, at denne industrimaskine ikke kan forårsage personskader eller materielle skader, selvom alle sikkerhedsinstrukser er overholdt.

1.2. Tilsigtet brug

Beskrivelse

LÆSE MANUAL

Hvis robotarmen ikke bruges i overensstemmelse med den tilsigtede brug, kan det resultere i farlige situationer.

- Læs og følg anbefalingerne vedrørende tilsigtet brug og specifikationerne i brugervejledningen.

Universal Robots robotter er beregnet til industriel brug, til at håndtere værktøjer/endeeffektorer og armaturer, eller til at behandle eller overføre komponenter eller produkter. Nærmere oplysninger om de forhold, robotten skal fungere under, findes i Erklæringer og certifikater samt de tekniske specifikationer.
Alle Universal Robots-robotter er udstyret med sikkerhedsfunktioner, som er designet til at muliggøre samarbejdsanvendelser, hvor robotapplikationen fungerer sammen med et menneske.
Samarbejdsanvendelser er kun beregnet til ikke-farlige anlæg, hvor hele anlægget inklusive værktøj/ende-effektor, arbejdsemne og andre maskiner ikke udgør nogen markant fare i henhold til risikovurderingen af det givne anlæg.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

ADVARSEL

Brug af robotarmen til andet end de tilsigtede formål kan resultere i skader.

- Brug ikke robotten til noget af nedenstående:
  - Enhver brug på farlige steder eller i eksplosive miljøer.
  - Medicinske anvendelser som indebærer kontakt med eller nærhed til patienter.
  - Alle anvendelser, der kræver overholdelse af specifikke hygiejniske og/eller sanitære standarder, såsom direkte kontakt med mad, drikkevarer og/eller farmaceutiske produkter.
  - Al brug og alle formål, der afviger fra den tilsigtede brug, specifikationer og certificeringer, er forbudt, da det kan føre til dødsfald, personskade og/eller tingskade.

UNIVERSAL ROBOTS FRASKRIVER SIG UDTRYKKELIGT ENHVER UDTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅET GARANTI FOR EGNETHED TIL MISBRUG.

ADVARSEL

Brug af robotarmen til andet end de tilsigtede formål kan resultere i skader.

- Brug ikke robotten til noget af nedenstående:
  - Enhver brug på farlige steder eller i eksplosive miljøer.
  - Medicinske anvendelser som indebærer kontakt med eller nærhed til patienter.
  - Alle anvendelser, der kræver overholdelse af specifikke hygiejniske og/eller sanitære standarder, såsom direkte kontakt med mad, drikkevarer og/eller farmaceutiske produkter.
  - Al brug og alle formål, der afviger fra den tilsigtede brug, specifikationer og certificeringer, er forbudt, da det kan føre til dødsfald, personskade og/eller tingskade.

UNIVERSAL ROBOTS FRASKRIVER SIG UDTRYKKELIGT ENHVER UDTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅET GARANTI FOR EGNETHED TIL MISBRUG.

ADVARSEL

Undlad at modificere robotten. En ændring kan medføre uforudsete farer. Al autoriseret samling skal udføres i henhold til den nyeste version af alle relevante servicevejledninger.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

ADVARSEL

Undladelse af at overveje de ekstra risici ved en længere rækkevidde, højere nyttelast og større driftsmomenter og hastigheder forbundet med en større robot, kan resultere i personskade eller død.

- Din risikovurdering skal omfatte de yderligere risici i forbindelse med rækkevidde, nyttelast og hastighed.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

2. Din robot

Introduktion

Tillykke med købet af din nye Universal Robots-robot, som består af robotarmen (manipulatoren), kontrolboksen og programmeringskonsollen.

Robotarmen er oprindeligt designet til at efterligne en menneskearms bevægelsesområde, og den består af aluminiumsrør med seks led, hvilket giver en høj grad af fleksibilitet i dit automatiseringsanlæg.
Universal Robots patenterede programmeringsgrænseflade PolyScope giver dig mulighed for at oprette, indlæse og køre dine automatiseringsapplikationer.

I kasserne

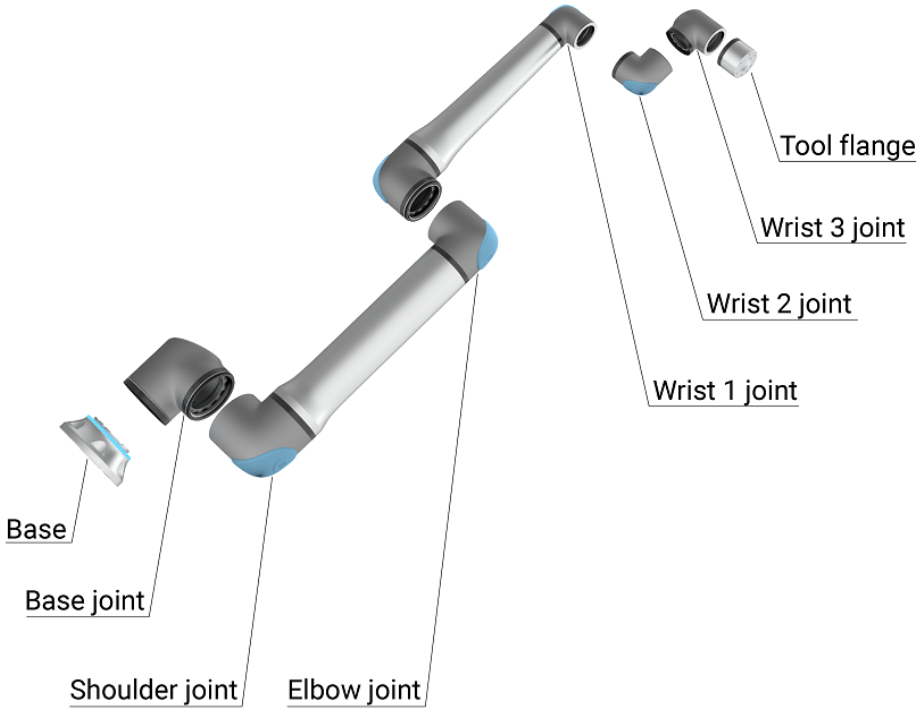
- Robotarm
- Kontrollerskab
- Programmeringskonsol eller en 3PE-programmeringskonsol
- Monteringsbeslag til kontrollerskabet
- Monteringsbeslag til 3PE programmeringskonsollen
- Nøgle til at åbne kontrollerskabet
- Kabel til at forbinde robotarmen og kontrollerskabet (flere valgmuligheder afhængigt af robottens størrelse)
- Lysnetkabel eller strømkabel kompatibelt med din region
- Rundslynge eller løfteslynge (afhængigt af robottens størrelse)
- Værktøjskabeladapter (afhængigt af robottens version)
- Denne vejledning

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Om robotarmen

Leddene, bunden og værktøjsflangen er hovedkomponenterne i robotarmen. Controlleren koordinerer ledbevægelse for at bevæge robotarmen.

Fastgørelse af en ende-effektor (værktøj) til værktøjsflangen i enden af robotarmen gør det muligt for robotten at manipulere et emne. Nogle værktøjer har et specifikt formål ud over at manipulere en del, for eksempel kvalitetskontrol, påføring af klæbemidler og svejsning.



1.1: *Robotarmens hovedkomponenter.*

- **Base**: hvor robotarmen er monteret.
- **Skulder** og **albue**: foretag større bevægelser.
- **Håndled 1** og **Håndled 2**: foretag finere bevægelser.
- **Håndled 3**: hvor værktøjet er fastgjort til værktøjsflangen.

Robotten er en delmaskine, som sådan er en inkorporeringserklæring tilvejebragt. Der kræves en risikovurdering for hver robotapplikation.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Sådan læses denne vejledning

Denne håndbog indeholder vejledning til installation og programmering af robotten. Vejledningen er opdelt i to dele:

Hardwareinstallationsmanual
Den mekaniske og elektriske installation af robotten.

PolyScope Manual
Den mekaniske og elektriske installation af robotten.

Denne vejledning er for robotintegratoren, der skal have grundlæggende mekanisk og elektrisk uddannelse samt være fortrolig med grundlæggende programmeringsbegreber.

Produktgaranti

Ret dine garantiforespørgsler vedrørende produktrelaterede oplysninger på myUR

Brugermanual ansvarsfraskrivelse

Universal Robots A/S fortsætter med at forbedre pålideligheden og ydeevnen af sine produkter og forbeholder sig som sådan retten til at opgradere produkter og produktdokumentation uden forudgående advarsel. Universal Robots A/S sørger omhyggeligt for at indholdet i brugervejledningen er præcist og korrekt, men tager intet ansvar for fejl eller manglende oplysninger.

myUR

myUR er en kundeportal, der giver dig mulighed for at registrere alle dine robotter, holde styr på servicesager vedrørende robotter og generelle supportspørgsmål. Gå til myur.universal-robots.com og tilmeld dig for at få adgang til portalen. Sager håndteres enten af din foretrukne distributør eller eskaleres til Universal Robots kundeserviceteams.
Ud over disse funktioner er det også muligt at abonnere på robotovervågning og administrere yderligere brugerkonti i din virksomhed.

Her finder du flere oplysninger

Supportwebstedet (www.universal-robots.com/support) indeholder følgende:

- Andre sprogversioner af denne vejledning
- **PolyScope-manual**
- **Servicevejledningen** med vejledning til fejlfinding, vedligeholdelse og reparation
- **Script-vejledning** til avancerede brugere

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

UR+

UR+ webstedet (www.universal-robots.com/plus) er et online showroom med avancerede produkter for at tilpasse din UR robotløsning. Du kan finde alt, hvad du har brug for på ét sted – lige fra ende-effektorer og tilbehør til vision-kameraer og software. Alle produkter er testet og godkendt til at blive integreret med UR robotter, så der sikres nem opsætning, pålidelig drift, problemfri brugeroplevelse og nem programmering. Du kan også få adgang til UR+ Partner Programvia vores nye softwareplatform (plus.universal-robots.com), giver dig mulighed for at designe mere brugervenlige produkter til UR-robotter.

UR-forummer

The UR Forums site (forum.universal-robots.com) allows robot enthusiasts of all skill levels to connect to UR and each other, to ask questions, and to exchange information etc. UR Forum blev oprettet af UR+ og vores administratorer er UR-medarbejdere, men langt størstedelen af indholdet oprettes af brugerne på UR Forum.

Akademi

UR Academy-webstedet academy.universal-robots.com tilbyder en række uddannelsesmuligheder.

Udviklerpakke

UR Developer Suite universal-robots.com/products/ur-developer-suite er en samling af alle de værktøjer, der er nødvendige for at opbygge en komplet løsning, herunder udvikling af URCaps, tilpasning af effektorer og integration af hardware.

Online-manualer

Manualer, vejledninger og håndbøger kan læses online. Vi har samlet en lang række dokumenter på https://www.universal-robots.com/manuals

- PolyScope Software-håndbog med beskrivelser og instruktioner til softwaren
- Software-håndbog med vejledning til fejlfinding, vedligeholdelse og reparation
- Script-vejledning med scripting for programmering, der går i dybden

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

2.1. Tekniske specifikationer UR10e

Robottype	UR10e
Robot vægt	33,3 kg / 73,5 lb
Maksimal nyttelast	10 kg / 22 lb eller 12,5 kg / 27,5 lb (mekanisk interface)
REACH	1300 mm / 51,2 tommer
Samleområder	Ubegrænset rotation af værktøjsflange, ± 360° for alle andre samlinger ± 360 ° for alle samlinger
Hastighed	Base- og skulderled: Maks. 120 °/s. Alle andre led: Maks. 180 °/s . Værktøj: Ca. 1 m/s/ca. 39,4 tommer/s.
Systemopdateringsfrekvens	500 Hz
Nøjagtighed af kraftmomentsensor	5,5 N
Gentagelighed for positur	± 0,05 mm / ± 0,0019 in (1,9 mils) ifølge ISO 9283
Fodaftryk	Ø190 mm / 7,5 "
Frihedsgrader	6 roterende samlinger
Kontrollerskab, mål (B × H × D)	460 mm × 449 mm × 254 mm / 18,2 in × 17,6 in × 10 in
Kontrollerskab I/O-porte	16 digitale ind, 16 digitale ud, 2 analoge ind, 2 analoge ud
Værktøj I/O-porte	2 digital ind, 2 digital ud, 2 analog ind
Værktøjskommunikation	RS
Værktøj I/O strømforsyning & spænding	12 V/24 V 2 A(dobbeltben) 1 A (enkeltben)
Kontrollerskab I/O-strømforsyning	24 V 2 A i kontrolboks
Kommunikation	TCP/IP 1000 Mbit: IEEE 802.3ab, 1000BASE-T Ethernet-stik, MODBUS TCP & EtherNet/IP-adapter, Profinet
Programmering	PolyScope grafisk brugergrænseflade på 12" berøringsskærm
Støj	Robotarm: mindre end 65dB(A), kontrollerskab: mindre end 50dB(A)
IP-klassificering	IP54
Renrumsklassifikation (samlet for model)	Robotarm: ISO Class 6, Kontrollerskab: ISO klasse 6
Strømforbrug (gennemsnit)	615 W
Strømforbrug	Ca. 350 W ved hjælp af et typisk program
Kortslutningsstrømsvurdering (SCCR)	200A
Samarbejdsoperation	17 avancerede sikkerhedsfunktioner. I overensstemmelse med: EN ISO 13849-1, PLd, Cat.3 og EN ISO 10218-1
Materialer	Aluminium, PC/ASA plast
Interval for omgivelsestemperatur	Robotten kan arbejde i et omgivende temperaturområde på 0-50 °C0-50 °C0-50 °C0-50 °C0-50 °C0-50 °C0-50 °C Ved høj kontinuerlig ledhastighed nedsættes den maksimale omgivende temperaturspecifikation.
Kontrollerskab strømforsyning	100-240 VAC, 47-440 Hz
TP-kabel: Programmeringskonsol til kontrollerskab	4,5 m / 177 tommer

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Robotkabel: Robotarm til kontrolboks (ekstraudstyr)	Standard (PVC) 6 m x 13,4 mm Standard (PVC) 12 m x 13,4 mm HiFlex (PUR) 6 m x 12,1 mm HiFlex (PUR) 12 m x 12,1 mm

2.2. Programmeringskonsol med 3-positionskontakt

Beskrivelse

Afhængigt af hvilken generation af robot der er tale om, leveres programmeringskonsollen med eller uden en 3-positionskontakt (3PE - 3-Position Enabling).
UR20 og UR30 robotter har den indbyggede 3PE, der kaldes en programmeringskonsol med 3-positionskontakt (3PE TP - 3-Position Enabling Teach Pendant). Programmeringskonsollen uden 3PE vil ikke fungere med UR20 og UR30.
The enabling buttons are on the underside of the Teach Pendant, as illustrated below.
Du kan vælge hvilken knap du vil bruge, alt efter hvad du foretrækker. Hvis programmeringskonsollen frakobles, skal en ekstern 3PE-enhed tilsluttes og konfigureres. 3PE TP-funktionaliteten findes også i PolyScope-grænsefladen, hvor der er yderligere funktioner i toppanelet.

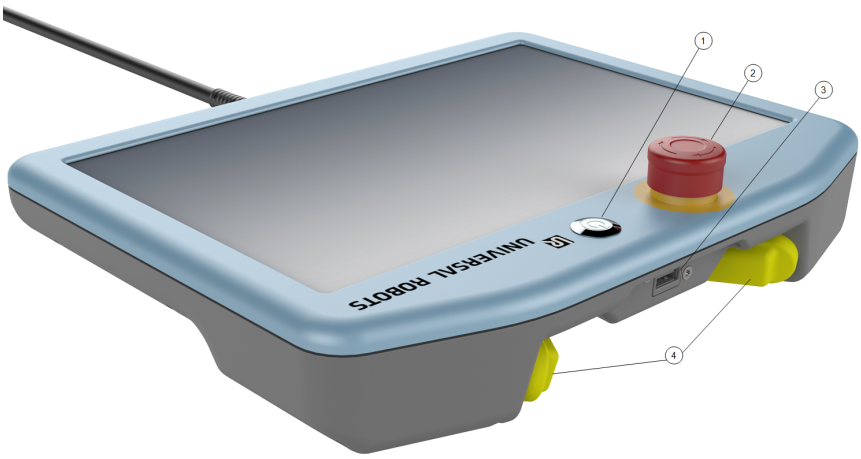
BEMÆRK

3PE-programmeringskonsollen medfølger ikke ved køb af OEM-kontrolboksen, så aktiveringskontakt-funktionalitet leveres ikke. Brug af en UR20 eller en UR30 kræver en ekstern aktiveringskontakt eller en 3PE programmeringskonsol, når du programmerer eller indlærer inden for robotapplikationens rækkevidde. Se ISO 10218-2.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Oversigt over TP

1. Tænd/sluk-knap
2. Nødstopknap
3. USB-port (leveres med et støvdæksel)
4. 3PE-knapper



Friløb

Et friløb-robotsymbol er placeret under hver 3PE-knap, som illustreret nedenfor.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

2.2.1. 3PE programmeringskonsol knappers funktioner

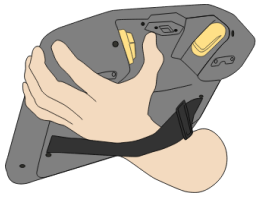
Beskrivelse

BEMÆRK

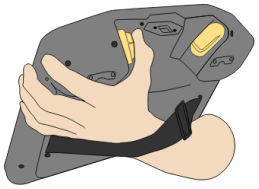
3PE-knapperne er kun aktive i manuel tilstand. I automatisk tilstand kræver robotbevægelse ikke aktivering af 3PE-knapper.

Tabellen nedenfor beskriver 3PE-knappernes funktioner.

Position		Beskrivelse	Handling
1	Udløse	Der er ikke noget tryk på 3PE-knappen. Der trykkes ikke på den.	Robotbevægelse stoppes i manuel tilstand. Strømmen til robotarmen slås ikke fra, og bremserne forbliver udløst.
2	Let tryk (løst greb)	Der er et vist tryk på 3PE-knappen. Det trykkes ind til et midtpunkt.	Gør det muligt at afspille dit program, når robotten er i manuel tilstand.
3	Større tryk (fast greb)	Der er fuldt tryk på 3PE-knappen. Den trykkes helt ind.	Robotbevægelse stoppes i manuel tilstand. Robotten er i 3PE Stop.



1 Knap slip



2 Knap tryk

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

2.2.2. Brug af 3PE-knapperne

Brug af 3PE

Sådan afspilles et program

1. On PolyScope, ensure the robot is set to **Manual mode**, or switch to **Manual mode**.
2. Oprethold et let tryk på 3PE-knappen.
3. On PolyScope, tap **Play** to run the program.

   Programmet kører, hvis robotarmen er i programmets første position.
   Hvis robotten ikke er i programmets første position, vises skærmen **Kør robotten til positionen**.

Sådan stopper du et program

1. Release the 3PE button or, on PolyScope, tap **Stop**.

Sådan sættes et program på pause

1. Slip 3PE-knappen, eller tryk på **Pause** i PolyScope.

   For at fortsætte programudførelsen skal du holde 3PE-knaplampen nede og trykke på **Genoptag** i PolyScope.

Friløb med 3PE-knapper

Brug af Kør robot til positionen

Beskrivelse

Bevæg robotten i position, så robotarmen kan bevæge sig til denne startposition, når du har gennemført et program. Robotarmen skal være i startpositionen, før du kan køre programmet.
For flere oplysninger, se 1. Kør robot til positionen på side 1.

Bevæg til positionen

For at bruge 3PE-knappen til at køre robotarmen til en position:

1. Når dit program er gennemført, skal du trykke på **Afspil**.
2. Vælg **Afspil fra begyndelsen**.

   På PolyScope vises skærmbilledet **Kør robotten til position**, der viser robotarmens bevægelse.
3. Tryk let på 3PE-knappen og hold den inde.
4. På PolyScope skal du nu trykke på **Autobevæg** og holde den inde, så robotarmen bevæger sig til startpositionen.

   Skærmen Afspil Program vises.
5. Fasthold et let tryk på 3PE-knappen for at køre dit program.

   Slip 3PE-knappen for at stoppe dit program.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

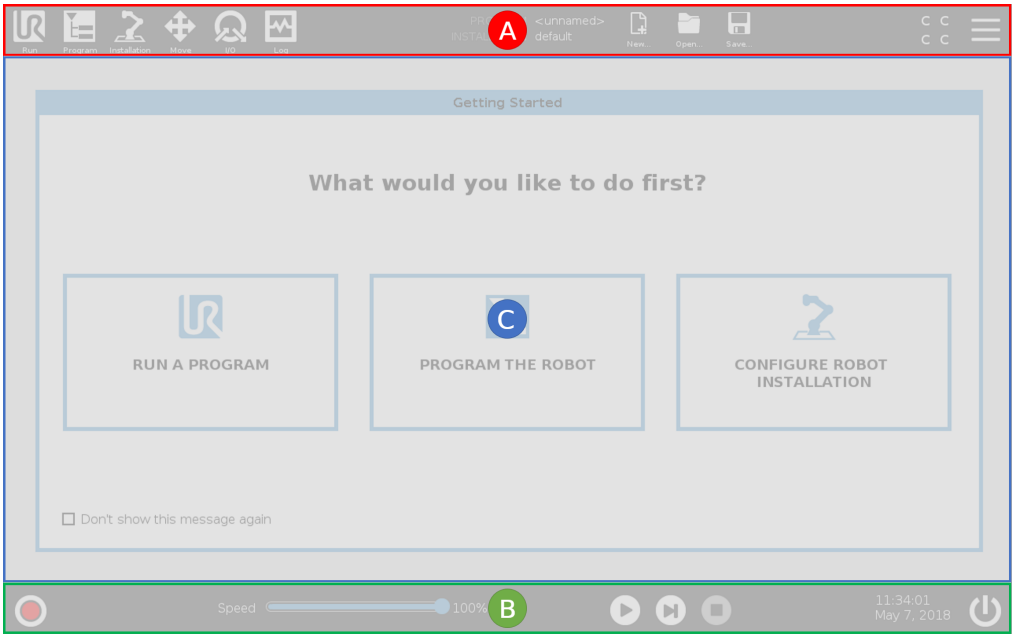
Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

2.3. Oversigt over PolyScope

Description

PolyScope er den grafiske brugergrænseflade (GUI) på **Teach Pendant** , der betjener robotarmen via en berøringsskærm. Du opretter, indlæser og udfører programmer til robotten i PolyScope. PolyScope-grænsefladen er opdelt som vist i følgende illustration:

- A: **Toppanel** med ikoner/faner til at give dig adgang til interaktive skærme.
- B: **Bundpanel** med knapper, der styrer de(t) indlæste program(mer).
- C: **Skærm** med felter og indstillinger, der styrer og overvåger robottens handlinger.



Brug af berøringsskærmen

Berøringsfølsomheden er designet til at undgå utilsigtede valg på PolyScope og til at forhindre uventet bevægelse af robotten.

Programmeringskonsollens berøringsskærm er optimeret til brug i industrielle miljøer. I modsætning til forbrugerelektronik er berøringsfølsomheden på programmeringskonsollens berøringsskærm indstillet til at være mere modstandsdygtig over for miljøfaktorer såsom:

- vanddråber og/eller maskin-kølemiddeldråber
- radiobølgemissioner
- anden ledet støj fra driftsmiljøet.

For at få de bedste resultater skal du bruge fingerspidsen til at foretage valg på skærmen.
I denne manual kaldes dette et "tryk".
En kommercielt tilgængelig pen kan bruges til at foretage valg på skærmen, hvis det ønskes.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

2.3.1. Ikoner/faner på PolyScope

Description

Det følgende afsnit viser og definerer ikonerne/fanerne og knapperne i PolyScope-grænsefladen.

Ikoner foroven / funktioner

Kør er en enkel metode til at betjene robotten med allerede skrevne programmer.

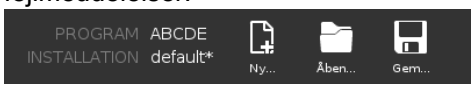
Program opretter og/eller ændrer robotprogrammer.

Installation konfigurerer indstillingerne for robotarm og eksternt udstyr, f.eks. montering og sikkerhed.

Bevæg styrer og/eller regulerer robottens bevægelser.

I/O overvåger og sætter Indgangs-udgangssignaler til og fra robottens kontrollerskab.

Log viser robottens sundhed såvel som eventuelle advarsler eller fejlmeddelelser.



Program- og installationsadministration vælger og viser aktivt program og installation. Program- og installationsadministratoren omfatter: Filsti, Ny, Åbn og Gem.

Ny... opretter et nyt program eller en ny installation.

Åbn... åbner et tidligere oprettet og gemt program eller installation.

Gem... gemmer et program, en installation eller begge dele på samme tid.

Driftstilstande

Automatisk angiver, at robottens driftstilstand er indstillet til Automatisk. Tryk på den for at skifte til den manuelle driftstilstand.

Manuel angiver, at robottens driftstilstand er indstillet til Manuel. Tryk på den for at skifte til den automatiske driftstilstand.

Fjernstyring

Ikonerne Lokal tilstand og Fjernbetjeningstilstand bliver kun tilgængelige, hvis du aktiverer Fjernbetjening.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Lokal angiver, at robotten kan styres lokalt. Tryk på den for at skifte til Fjernbetjening.

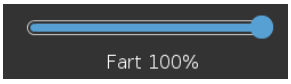
Fjern angiver, at robotten kan styres fra en fjernplacering. Tryk på den for at skifte til Lokal kontrol.

Sikkerhedskontrolsum viser den aktive sikkerhedskonfiguration.

Stregmenuen åbner PolyScope Hjælp, Om og Indstillinger.

Ikoner forneden / funktioner

Initialiser administrerer robottilstanden. Når farven er rød, skal du trykke på den for at sætte robotten i drift.



Hastighedsskyderen viser den relative hastighed, hvormed robotarmen bevæger sig, i realtid, idet der tages højde for sikkerhedsindstillingerne.

Knappen **Simulering** skifter mellem kørsel af et program simuleringsstilstand og den rigtige robot. Når den kører i simulationstilstand, bevæger robotarmen sig ikke. Derfor kan robotten ikke beskadige sig selv eller nærliggende udstyr i en kollision. Hvis du er usikker på, hvad robotarmen vil gøre, skal du bruge simuleringstilstand til at teste programmer.

Afspil starter det aktuelt indlæste robotprogram.

Trin gør det muligt at afvikle et program i enkelte trin.

Stop standser det aktuelt indlæste robotprogram.

Manuel højhastighedstilstand

Manuel højhastighedstilstand er en hold-for-kørsel-funktion, som kun er tilgængelig i manuel tilstand, når en 3-positionskontakt er konfigureret.

Manuel højhastighedstilstandtillader, at både værktøjshastigheden og albuehastigheden midlertidigt overstiger 250 mm/sek.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

3. Sikkerhed

Description

Gennemgå indholdet her for at forstå de vigtigste sikkerhedsretningslinjer, herunder vigtige sikkerhedsmeddelelser og hvad dit ansvar er, når du arbejder med robotten. Bemærk, at systemdesign og installation ikke er omfattet her.

3.1. Generel

Beskrivelse

Dette kapitel indeholder vigtige sikkerhedsoplysninger, som skal læses og forstås af integratoren af Universal Robots e-Series robotter, **før** robotten tændes første gang. De første underafsnit i dette kapitel er generelle. De efterfølgende afsnit indeholder særlige tekniske data, som er relevante for opstilling og programmering af robotten. Kapitlet Sikkerhedsrelaterede funktioner og interfaces beskriver og definerer sikkerhedsrelaterede funktioner, som er særligt relevante for samarbejdsdrift. Instruktionerne og vejledningerne i kapitel Sikkerhedsrelaterede funktioner og interfaces og afsnittet Risikovurdering er særligt vigtige.
Det er afgørende vigtigt at overholde og følge alle monteringsanvisninger og vejledninger i andre kapitler og dele af denne vejledning.
Vær særligt opmærksom på tekster i forbindelse med advarselssymboler.

BEMÆRK

Universal Robots fralægger sig ethvert ansvar, hvis robotten (armens kontrollerskab og/eller programmeringskonsollen) er blevet beskadiget, ændret eller modificeret på nogen måde. Universal Robots kan ikke holdes ansvarlig for skader forvoldt på robotten eller eventuelt andet udstyr som følge af programmeringsfejl eller funktionsfejl på robotten.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

3.2. Sikkerhedsmeddelelsestyper

Beskrivelse

Sikkerhedsmeddelelser bruges til at understrege vigtige oplysninger. Læs alle meddelelserne for at hjælpe med at værne om sikkerheden og for at forhindre personskade og produktskade. Sikkerhedsmeddelelsestyperne er angivet nedenfor.

ADVARSEL

Angiver en farlig situation, der, hvis den ikke afhjælpes, kan medføre livsfare eller alvorlig personskade.

Advarsel: ELEKTRICITET

Angiver en farlig elektrisk situation, der, hvis den ikke afhjælpes, kan medføre livsfare eller alvorlig personskade.

Advarsel: VARM OVERFLADE

Angiver en farlig varm overflade, hvor man kan komme til skade ved kontakt og eller ved at komme i nærheden.

FORSIGTIG

Angiver en farlig situation, der, hvis den ikke afhjælpes, kan medføre personskade.

JORD

Angiver jordforbindelse.

JORDFORBINDELSE

Angiver beskyttende jordforbindelse.

BEMÆRK

Angiver risikoen for beskadigelse af udstyr og/eller oplysninger, som man skal være opmærksom på.

LÆSE MANUAL

Angiver mere detaljerede oplysninger, der bør læses i manualen.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

3.3. Generelle advarsler og forholdsregler

Beskrivelse

Følgende advarsler, forholdsregler og meddelelser bliver muligvis gentaget, forklaret eller beskrevet i forskellige dele af denne vejledning.

ADVARSEL

Manglende overholdelse af de generelle sikkerhedspraksisser, der er angivet nedenfor, kan resultere i personskade.

- Kontroller, at robotarmen og værktøj/ende-effektoren er korrekt og sikkert boltet på plads.
- Kontroller, at robotarmen har rigeligt rum til at fungere uhindret.
- Kontroller, at personalet er beskyttet under installation, idriftsættelse, programmering/indlæring, drift og brug.
- Kontroller, at robotsikkerhedskonfigurationsparametre er indstillet til at beskytte personale, herunder dem , der kan være inden for rækkevidde af robotapplikationen.
- Undgå at bruge robotten, hvis den er beskadiget.
- Undlad at bære løstsiddende beklædning og smykker under arbejde på robotten. Bind langt hår tilbage.
- Undgå at stikke fingre ind bag kontrollerskabets indvendige dæksel.
- Informer brugerne om eventuelle farlige situationer og den beskyttelse, der ydes, forklar eventuelle begrænsninger af beskyttelsen og de resterende risici.
- Informer brugerne om placeringen af nødstopknappen(erne) og om hvordan de kan aktivere nødstoppet i tilfælde af en nødsituation eller en unormal situation.
- Advar folk om at holde deres hoveder og ansigter uden for robottens rækkevidde, herunder når robotten er ved at begynde at fungere.
- Vær opmærksom på robotorientering for at forstå bevægelsesretningen, når du bruger Teach Pendant.

ADVARSEL

Håndtering af værktøjer/endeeffektorer med skarpe kanter og/eller klemspidser kan resultere i personskade.

- Sørg for, at værktøjer/ende-effektorer ikke har skarpe kanter eller spidser.
- Beskyttelseshandsker og/eller beskyttelsesbriller kan være påkrævet.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Advarsel: VARM OVERFLADE

Langvarig kontakt med den varme, der genereres af robotarmen og kontrollerskabet under drift, kan føre til ubehag og resultere i skade.

- Undgå at håndtere eller berøre robotten, mens den er i drift eller umiddelbart efter betjening.
- Kontroller temperaturen på logskærmen, før du håndterer eller berører robotten.
- Lad robotten køle af ved at slukke for den og vente en time.

FORSIGTIG

Manglende udførelse af en risikovurdering før drift kan øge risikoen for skade.

- Udfør en risikovurdering og reducer risici før drift.
- Hvis det er fastslået af risikovurderingen, må du ikke gå ind i området hvor robottens bevægelser udføres eller røre robotten under drift.
- Læs oplysningerne i Risikostyring.

FORSIGTIG

Brug af robotten med uprøvet eksternt maskineri eller i et uprøvet system kan øge risikoen for personskade.

- Test alle funktioner og robotprogrammet separat.

BEMÆRK

Meget kraftige magnetfelter kan beskadige robotten.

- Undlad at udsætte robotten for permanente magnetfelter.

LÆSE MANUAL

Kontroller, at alt mekanisk og elektrisk udstyr er installeret i overensstemmelse med specifikationerne og advarslerne i Mekanisk interface og i Elektrisk interface.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

3.4. Integration og ansvar

Beskrivelse

Oplysningerne i denne vejledning dækker ikke konstruktion, installation og drift af et helt robotanlæg og heller ikke alt periferiudstyr, der kan påvirke sikkerheden i hele systemet. Hele systemet konstrueres og installeres i overensstemmelse med sikkerhedskravene, der er fastlagt i standarder og regulativer for det land, hvor robotten installeres.
Integratoren af Universal Robots e-Series er ansvarlig for at tilsikre, at landets gældende sikkerhedslovgivning og regulativer overholdes, og at alle markante faremomenter elimineres i hele robotanlægget. Dette inkluderer, men er ikke begrænset til:

- Udarbejdelse af en risikovurdering for hele robotsystemet
- Grænseflader til andre maskiner og ekstra sikkerhedsanordninger, hvis det defineres i risikovurderingen
- Opsætning af de korrekte sikkerhedsindstillinger i softwaren
- Tilsikring af, at brugeren ikke ændrer nogen sikkerhedsforanstaltninger
- Godkendelse af, at det samlede robotsystem er korrekt konstrueret og installeret
- Specificeringer i brugsvejledningen
- Afmærkning af robotinstallationen med relevante skilte og kontaktinformationer til integrator
- Samling af al dokumentation til et teknisk dossier, herunder risikovurderingen og denne vejledning

3.5. Stopkategorier

Beskrivelse

Afhængigt af omstændighederne kan robotten udløse tre typer af stopkategorier, som er defineret i henhold til IEC 60204-1. Disse kategorier er defineret i den følgende tabel.

Stopkategorier	Beskrivelse
0	Stop robotten ved øjeblikkeligt at frakoble strømmen.
1	Stop robotten på en velordnet og kontrolleret måde. Strømmen fjernes, så snart robotten er stoppet.
2	*Stop robotten med kørselsstrøm, mens den beholder banen. Kørselsstrøm bevares, efter at robotten er stoppet.

*Kategori 2-stop for robotter fra Universal Robots er nærmere beskrevet som stop af type SS1 eller SS2 i henhold til IEC 61800-5-2.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

4. Løft og håndtering

Description

Robotarmene kan fås i forskellige størrelser og vægte, så det er vigtigt at bruge de passende løfte- og håndteringsteknikker til hver model. Her kan du finde oplysninger om, hvordan du løfter og håndterer robotten sikkert.

4.1. Control Box and Teach Pendant

Description

Kontrollerskabet og programmeringskonsollen kan hver især bæres af en person. Under brug skal alle kabler rulles op og fastgøres for at forhindre snublefare.

4.2. Robotarm

Description

Robotarmen kan, afhængigt af vægten, bæres af en eller to personer, medmindre slyngen medfølger. Hvis slyngen medfølger, er udstyr til løft og transport påkrævet.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

5. Montering

Description

Installer og tænd for robotarmen og kontrolboksen for at begynde at bruge PolyScope.

Saml robotten

Du skal samle robotarmen, kontrolboksen og programmeringskonsollen for at kunne fortsætte.

1. Pak robotarmen og kontrollerskabet ud.
2. Monter robotarmen på en robust, vibrationsfri overflade.

   Kontroller, at overfladen kan modstå mindst 10 gange det fulde drejningsmoment af basisleddet og mindst 5 gange vægten af robotarmen.
3. Placer kontrollerskabet på dets fod.
4. Tilslut robotkablet til robotarmen og kontrollerskabet.
5. Slut kontrollerskabet til stikkontakten eller hovedstrømkablet.

ADVARSEL

Manglende fastgørelse af robotarmen til en robust overflade kan føre til skade forårsaget af, at robotten vælter.

- Sørg for, at robotarmen er fastgjort til en solid overflade

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

5.1. Arbejdsområde og driftsområde

Beskrivelse

Arbejdsområdet er rækkevidden af den fuldt udstrakte robotarm, vandret og lodret. Driftsområdet er det sted, hvor robotten forventes at fungere.

BEMÆRK

Hvis man ikke respekterer robottens arbejdsområde og driftsområde, kan det resultere i skader på ejendom.

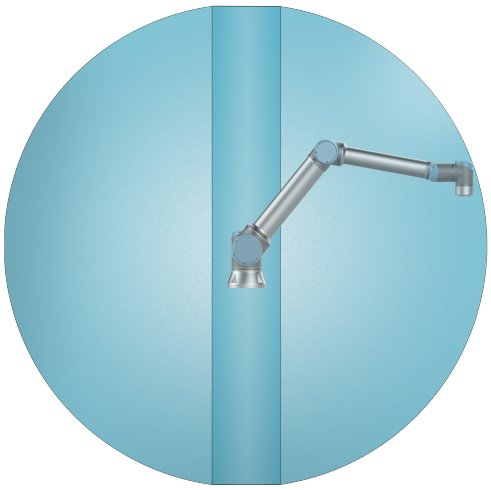
- Overvej oplysningerne nedenfor, når du vælger robottens driftsområde.

BEMÆRK

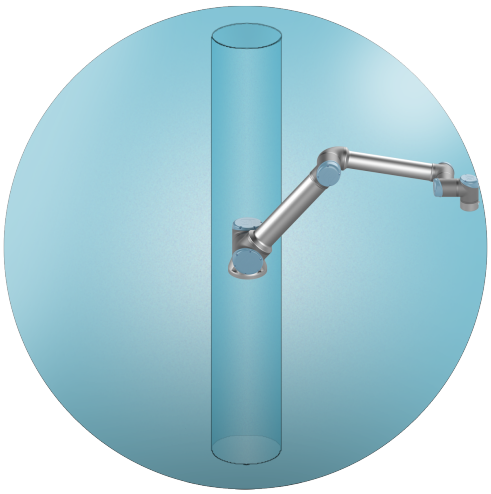
Hvis man bevæger værktøjet tæt på det cylindriske volumen, kan det få leddene til at bevæge sig for hurtigt, hvilket kan føre til tab af funktionalitet og materielle skader.

- Flyt ikke værktøjet tæt på det cylindriske volumen, selv når værktøjet bevæger sig langsomt.

Det cylindriske volumen er både direkte over og direkte under robotbasen. Robotten strækker sig 1300 mm fra baseleddet.



Front



På skrå

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

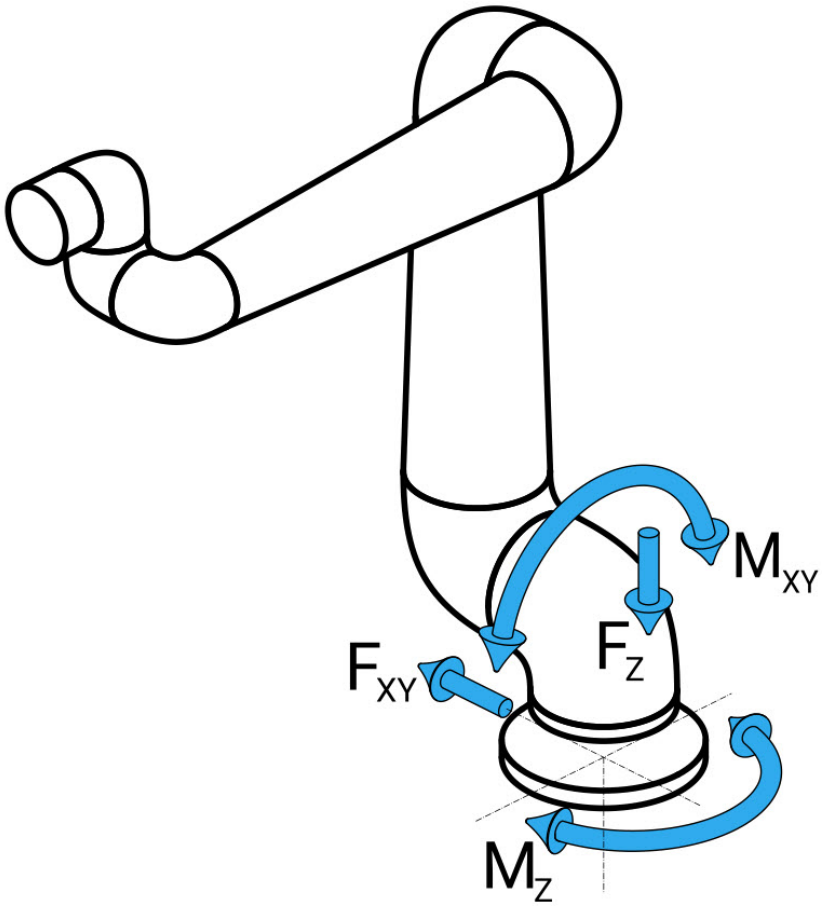
5.2. Dimensionering af stativet

Dimensionering af stativet

Strukturen (stativet), som robotarmen er monteret på, er en afgørende del af robotinstallationen. Stativet skal være robust og fri for vibrationer fra eksterne kilder.

Hvert robotled frembringer et drejningsmoment, der bevæger og stopper robotarmen. Under normal uafbrudt drift og under stopbevægelse overføres ledmomenterne til robotstativet som:

- Mz: Drejningsmoment omkring base z-aksen.
- Fz: Kræfter langs base z-aksen.
- Mxy: Vippemoment i enhver retning af basen xy-planet.
- Fxy: Kraft i en hvilken som helst retning i base xy-planet.



Definition af kraft og moment ved baseflangen.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Dimensionering af stativet

Belastningernes størrelse afhænger af robotmodel, program og flere andre faktorer. Dimensionering af stativet skal tage højde for de belastninger, som robotarmen genererer under normal uafbrudt drift og under kategori 0-, 1- og 2-stopbevægelse.

Under stopbevægelse tillades det, at leddene overskrider det maksimale nominelle driftsmoment. Belastningen under stopbevægelse er uafhængig af typen af stopkategori. De værdier, der er angivet i de følgende tabeller, er maksimale nominelle belastninger i de værst tænkelige bevægelser ganget med en sikkerhedsfaktor på 2,5. De faktiske belastninger vil ikke overstige disse værdier.

Robotmodel	Mz [Nm]	Fz[N]	M_{xy}[Nm]	F_{xy} [N]
UR10e	990	1700	1460	1160

Maksimale ledmomenter under kategori 0, 1 og 2 stop.

Robotmodel	Mz [Nm]	Fz[N]	M_{xy}[Nm]	F_{xy} [N]
UR10e	830	1450	860	860

Maksimale leddmomenter under normal drift.

De normale driftsbelastninger kan generelt reduceres ved at reducere accelerationsgrænserne for leddene. Faktiske driftsbelastninger er afhængige af applikationen og robotprogrammet. Du kan bruge URSim til at evaluere de forventede belastninger i din specifikke applikation.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Dimensionering af stativet

Brugere kan indarbejde ekstra sikkerhedsmargener, der tager højde for følgende designovervejelser:

- **Statisk stivhed**: Et stativ, der ikke er tilstrækkeligt stift, vil blive afbøjet under robotbevægelse, hvilket resulterer i, at robotarmen ikke rammer det viapunkt eller den bane, der er tilsigtet. Mangel på statisk stivhed kan også resultere i en dårlig oplevelse med undervisning gennem friløb eller beskyttelsesstop.
- **Dynamisk stivhed**: Hvis egenfrekvensen for stativet stemmer overens med robotarmens bevægelsesfrekvens, kan der opstå resonans i systemet, hvilket giver indtryk af, at robotarmen vibrerer. Manglende dynamisk stivhed kan også resultere i beskyttelsesstop. Stativet skal have en minimal resonansfrekvens på 45 Hz.
- **Materialetræthed**: Stativet skal dimensioneres til at matche hele systemets forventede driftslevetid og belastningscyklusser.

FORSIGTIG

- Hvis robotten er monteret på en ekstern akse, må accelerationerne af denne akse ikke være for høje. Du kan lade robotsoftwaren kompensere for accelerationen af eksterne akser ved hjælp af scriptkommandoen set_base_acceleration()
- Store accelerationer kan få robotten til at udføre sikkerhedsstop.

ADVARSEL

- Potentielle farer for at vælte.
- Robotarmens driftsbelastninger kan forårsage, at bevægelige platforme, såsom borde eller mobile robotter, vælter, hvilket kan resultere i ulykker.
- Prioriter altid sikkerheden ved at implementere passende foranstaltninger for at forhindre, at bevægelige platforme vælter.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

5.3. Monteringsbeskrivelse

Description

Robotarm (Base)	Monteres med fire 8,5 mm bolte af styrke 8,8, og fire M8 monteringshuller ved basen.
Værktøj (værktøjsflange)	Bruger fire M6-gevindhuller til fastgørelse af værktøj på robotten. M6-boltene skal tilspændes med 8 Nm, styrke klasse 8.8. Til præcis genplacering af værktøjet skal der bruges en tap i det eksisterende Ø6-hul.
Kontrollerskab	Kontrollerskabet kan ophænges på en væg eller placeres på gulvet.
Programmeringskonsol	Programmeringskonsollen er vægmonteret eller placeret på kontrollerskabet. Kontroller, at det ikke er muligt at snuble over kablet. Du kan købe ekstra beslag til montering af kontrollerskabet og programmeringskonsollen.

Advarsel: IP-klassificering

FORSIGTIG

Montering og drift af robotten i miljøer, der overstiger den anbefalede IP-klassificering, kan resultere i personskade.

- Monter robotten i et miljø, der er egnet til IP-klassen. Robotten må ikke bruges i miljøer, der strider imod IP-klassen for robotten (IP54), programmeringskonsollen (IP54) og kontrollerskabet (IP44)

Advarsel: Montering

ADVARSEL

Ustabil montering kan føre til ulykker.

- Sørg altid for, at robotdelene er korrekt og sikkert monteret og boltet på plads.

5.3.1. Forebyggelse af singularitet

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

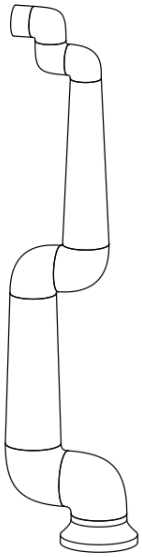
Description

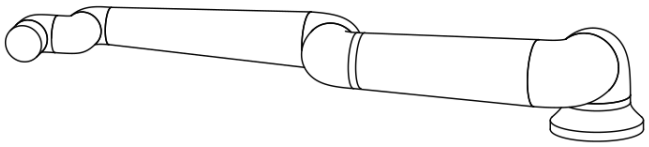
En singularitet er en positur, der begrænser bevægelsen og evnen til at placere robotten.
Robotarmen kan holde op med at bevæge sig eller udføre meget pludselige og hurtige bevægelser, hvis den nærmer sig en singularitet. Når robotarmen nærmer sig en singularitetsposition, øges modstanden, så den føles tung at placere.

ADVARSEL

En singularitet kan forårsage skade på personer inden for rækkevidde af robotarmens, endeeffektorens og arbejdsemnets bevægelser.

- Undgå at programmere bevægelser, der resulterer i positurer, der kan forårsage en singularitet.





5.3.2. Fast og bevægelig installation

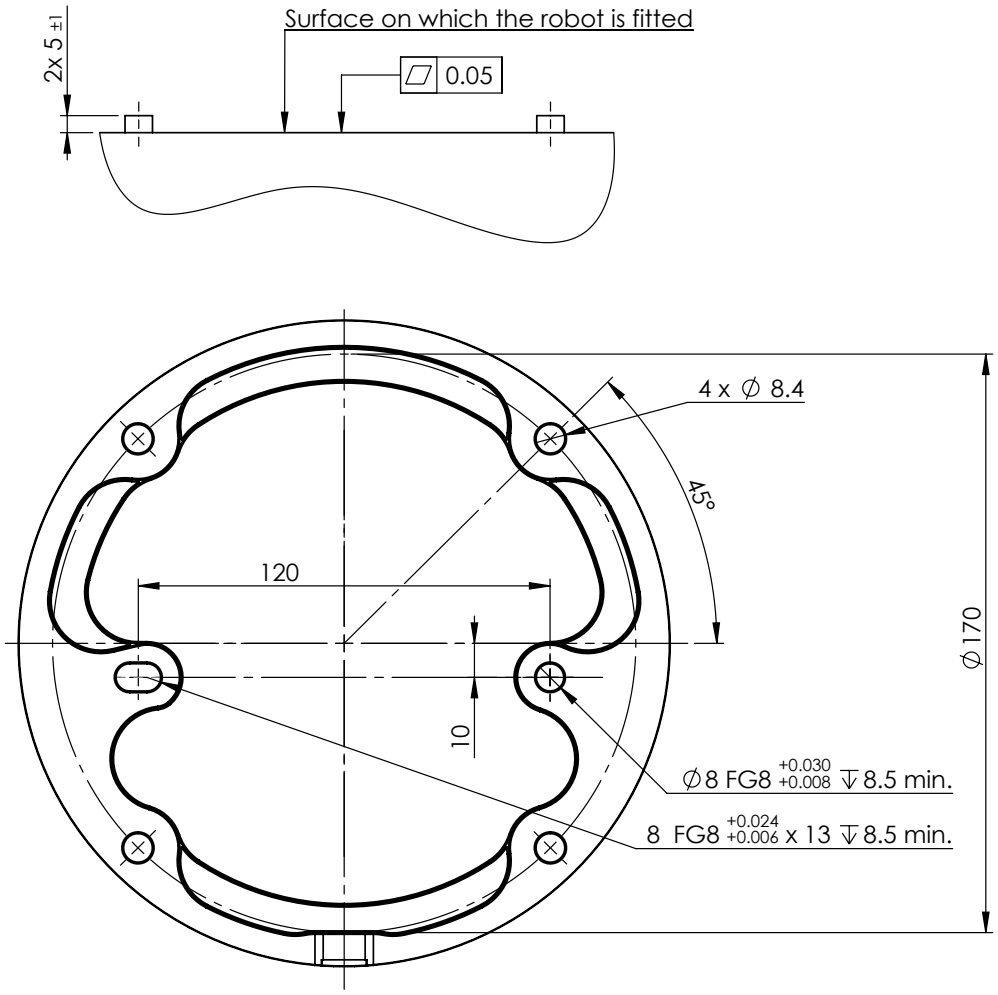
Description

Uanset om robotarmen er fastgjort (monteret på et stativ, væg eller gulv) eller i en bevægelig installation (lineær akse, vogn eller mobil robotbase), skal den installeres korrekt for at sikre stabilitet gennem alle dens bevægelser.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

5.4. Sikring af robotarmen

Description



Mål og hulmønster til montering af robotten.

For at slukke for robotarmen

ADVARSEL

Uventet opstart og/eller bevægelse kan føre til skader

- Sluk robotarmen for at forhindre uventet opstart under montering og demontering.

1. Tryk på programmeringskonsollens power-knap for at slukke for robotten.
2. Tag netkablet/strømledningen ud af stikkontakten.
3. Vent 30 sekunder, så robotten at aflade al oplagret energi.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

For at sikre robotarmen

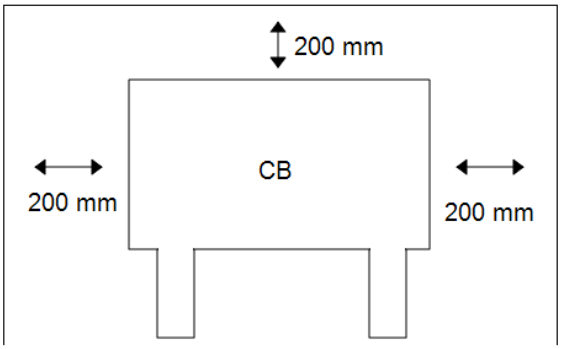
1. Placer robotarmen på den overflade, den skal monteres på. Overfladen skal være jævn og ren.
2. Spænd de fire M8 bolte af styrkeklasse 8,8 til et drejningsmoment på 20 Nm.
(Momentværdier er blevet opdateret SW 5.18. Tidligere trykt version vil vise forskellige værdier)
3. Hvis nøjagtig genmontering af robotten er påkrævet, skal du bruge Ø8 mm-hullet og Ø8x13 mm-spalten med tilsvarende ISO 2338 Ø8 h6 positioneringsstifter i monteringspladen.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

5.5. Kontrollerskab frirum

Beskrivelse

Strømmen af varm luft i kontrollerskabet kan resultere i udstyrsfejl. Kontrollerskabet kræver en minimumsafstand på 50 mm på hver side for tilstrækkelig køleluftstrøm. Det anbefalede frirum omkring kontrollerskabet er 200 mm.



ADVARSEL

Et vådt kontrollerskab kan være livsfarligt.

- Sørg for, at kontrollerskabet og kablerne ikke kommer i kontakt med væsker.
- Placer kontrollerskabet (IP44) i et miljø, der er egnet til IP-klassificeringen.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

5.6. Robotforbindelser: Baseflangekabel

Beskrivelse

Dette underafsnit beskriver forbindelsen til en robotarm konfigureret med en baseflange-kabelkonnektor. Se 5.6 Robotforbindelser: Baseflangekabel ovenfor for oplysninger om tilslutning af en robotarm konfigureret med et fast 6 meter robotkabel.

Baseflange-kabelkonnektor

Baseflangekabelkonnektoren etablerer robotforbindelsen ved at forbinde robotarmen til kontrollerskabet. Robotkablet forbindes til baseflange-kabelstikket i den ene ende og til kontrollerskabets stik i den anden ende.
Du kan låse hver enkelt konnektor, når robotforbindelse er etableret.

FORSIGTIG

Den maksimale robotforbindelse fra robotarmen til kontrollerskabet er 6 m. Forkert robotforbindelse kan resultere i, at der ikke leveres strøm til robotarmen.

- Undlad at forlænge et 6 m robotkabel.

BEMÆRK

Tilslutning af bundflangekablet direkte til et kontrollerskab kan resultere i skader på udstyr eller ejendom.

- Tilslut ikke bundflangekablet direkte til kontrollerskabet.

5.7. Robottilslutninger: Robotkabel

Beskrivelse

Dette underafsnit beskriver forbindelsen til en robotarm konfigureret med et fast robotkabel på 6 meter. Se 5.7 Robottilslutninger: Robotkabel ovenfor for oplysninger om tilslutning af en robotarm konfigureret med et baseflange-kabelstik.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Tilslut arm og kontrollerskab

Opret robotforbindelsen ved at forbinde robotarmen til kontrollerskabet med robotkablet.
Tilslut og lås kabelstikket fra robotten til stikket i bunden af kontrollerskabet (se nedenstående illustration). Drej konnektoren to gange for at sikre, at den er låst korrekt, før du tænder for robotarmen.
Drej konnektoren til højre for at gøre den lettere for at låse, efter at kablet er tilsluttet.

FORSIGTIG

Forkert robotforbindelse kan resultere i, at der ikke leveres strøm til robotarmen.

- Undlad at tage robotkablet ud, når robotarmen er tændt.
- Undlad at forlænge eller ændre på det originale robotkabel.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

5.8. Forbindelse til lysnet

Beskrivelse

Lysnetkablet fra kontrollerskabet har et standard IEC-stik i enden. Tilslut et landespecifikt lysnetstik eller kabel til IEC-stikket.

BEMÆRK

- IEC 61000-6-4: Kapitel 1 omfang: "This part of IEC 61000 for emission requirement applies to electrical and electronic equipment intended for use within the environment of existing at industrial (see 3.1.12) locations."
- IEC 61000-6-4:Kapitel 3.1.12 industriel placering: "Locations characterized by a separate power network, supplied from a high- or medium-voltage transformer, dedicated for the supply of the installation"

Forbindelse til lysnet

For at drive robotten skal kontrollerskabet tilsluttes til elnettet via den medfølgende netledning. IEC C13-stikket på netledningen tilsluttes IEC C14-apparatets indgang i bunden af kontrollerskabet.

BEMÆRK

Brug altid en netledning med et landespecifikt stik, når du tilslutter til kontrollerskabet. Brug ikke en adapter.

Som en del af den elektriske installation skal du sørge for følgende:

- Jordforbindelse
- Hovedsikring
- Fejlstrømsafbryder
- En kontakt, der kan låses (i SLUKKET position)

Der skal installeres en hovedafbryder til at slukke alt udstyr i robotapplikationen som et nemt middel til lockout. De elektriske specifikationer ses i tabellen nedenfor.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Tabel

Parameter	Min	Type	Maks	Enhed
Indgangsspænding	90	-	264	VAC
Ekstern lysnetsikring (90-200V)	8 8 8 8 15 15 15 1515	-	16	A
Ekstern lysnetsikring (200-264V)	8	-	16	A
Indgangsfrekvens	47	-	440	Hz
Strøm ved standby	-	-	<1,5	W
Nominel driftstrøm	90	125150150150 250250250300 300	250325325325 500500500750 750	W

Elektriske farer

Advarsel: ELEKTRICITET

Manglende overholdelse af nogen af nedenstående vejledninger kan resultere i alvorlig personskade eller død på grund af elektriske farer.

- Sørg for, at robotten er jordet korrekt (elektrisk forbindelse til jord). Brug de ubenyttede bolte med jordsymboler inde i kontrollerskabet til at lave fælles jord for alt udstyr i systemet. Stel/jordlederen skal være normeret til mindst den højeste strømstyrke i systemet.
- Sørg for, at den indgående strøm til kontrollerskabet er beskyttet med en fejlstrømsafbryder (RCD) og en korrekt sikring.
- Afbryd al strøm til hele robotinstallationen under service.
- Sørg for, at andet udstyr ikke leverer strøm til robottens I/O, når robotten er afbrudt.
- Sørg for, at alle kabler er tilsluttet, før der sættes strøm til kontrollerskabet. Brug altid en original netledning.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

6. Første opstart

Description

Den første opstart er den første sekvens af handlinger, du kan udføre med robotten efter montering. Denne indledende sekvens kræver, at du:

- Start robotten
- Indtast serienummeret
- Initialiser robotarmen
- Sluk for robotten

Mens robotarmen er tændt, kan du bruge Friløb til at bevæge robotten.

FORSIGTIG

Manglende bekræftelse af nyttelasten og installationen før opstart af robotarmen kan føre til personskade og/eller materielle skader.

- Kontroller altid, at den faktiske nyttelast og installationen er korrekt, før du starter robotarmen.

FORSIGTIG

Forkerte nyttelast- og installationsindstillinger forhindrer robotarmen og kontrollerskabet i at fungere korrekt.

- Kontroller altid, at nyttelasten og installationsindstillingen er korrekt.

BEMÆRK

Kontroller, at robotarmen har rigeligt rum til at fungere uhindret.

BEMÆRK

Opstart af robotten ved lave temperaturer kan resultere i reduceret ydeevne eller stop på grund af temperaturafhængig olie- og fedtviskositet.

- Opstart af robotten ved lave temperaturer kan kræve en opvarmningsfase.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Sådan startes robotten

1. Tryk på knappen Tænd med den grønne LED for at starte initialiseringen. Derefter bliver LED'en gul for at vise, at strømmen er tændt og i **Tomgang**.
2. Tryk på knappen START for at frigøre bremserne.
3. Tryk på knappen Sluk med den røde LED for at slukke for robotarmen.

- Når PolyScope starter, skal du trykke én gang på knappen Tænd for at tænde for robotarmen. Derefter skifter status til gul for at vise, at robotten er tændt og i tomgang.
- Når robotarmens tilstand er i **Tomgang**, trykkes der på knappen START for at starte robotarmen. På dette tidspunkt kontrolleres sensordata mod den konfigurerede montering af robotarmen.

  Hvis der konstateres en uoverensstemmelse (med en tolerance på 30°), deaktiveres knappen, og der vises en fejlmeddelelse under den.
- Hvis monteringen er godkendt, trykkes der på Start for at frigøre alle ledbremser, hvorefter robotarmen er klar til normal drift.

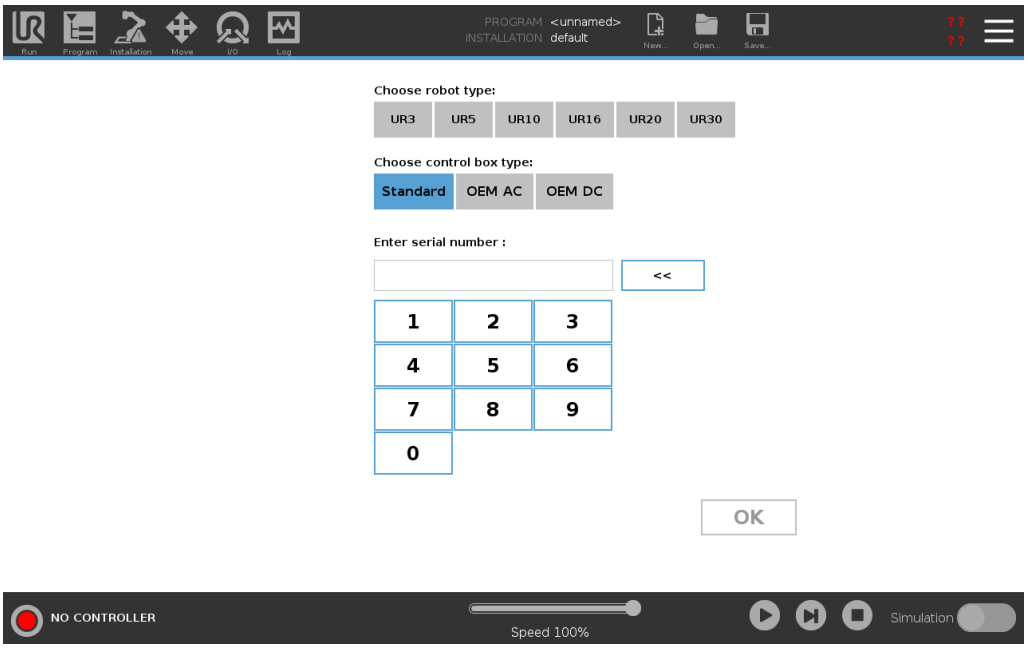
Opstarten af robotarmen ledsages af lyd og små bevægelser, når ledbremserne slippes.

Indsæt serienummer under første opstart

Når du installerer din robot for første gang, skal du konfigurere serienummeret på kontrolboksen, så det passer til robotarmen.
Denne procedure er også påkrævet, når du geninstallerer softwaren på kontrolboksen, f.eks. når du modtager en softwareopdatering.

Når du starter robotten op for første gang, skal du følge disse trin:

1. Vælg den korrekte robotarm-størrelse.
2. Vælg den korrekte kontrollerskab.
3. Tilføj serienummeret, som det er skrevet på robotarmen.
4. Afslut med knappen OK.



Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Tænde og slukke kontrollerskabet

Kontrollerskabet indeholder primært den fysiske, elektriske indgang/udgang, der forbinder robotarmen, programmeringskonsollen og eventuelt periferiudstyr. Du skal tænde for kontrollerskabet for at kunne strømforsyne robotarmen.

1. Tryk på tænd/slukknappen på programmeringskonsollen for at tænde kontrollerskabet.
2. Vent, mens der vises tekst fra det underliggende operativsystem, efterfulgt af knapper.
3. Der vises muligvis et Sådan kommer du i gang-skærmbillede, som beder dig om at begynde at programmere robotten.

For at slukke for robotarmen

ADVARSEL

Uventet opstart og/eller bevægelse kan føre til skader

- Sluk robotarmen for at forhindre uventet opstart under montering og demontering.

1. Tryk på programmeringskonsollens power-knap for at slukke for robotten.
2. Tag netkablet/strømledningen ud af stikkontakten.
3. Vent 30 sekunder, så robotten at aflade al oplagret energi.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

6.1. Friløb

Description

Freedrive allows the robot arm to be manually pulled into desired positions and/or poses.

Leddene beveger seg med lite motstand, fordi bremsene er frigjort. Mens robotarmen bevæges manuelt, er den i Friløb.
Når robotarmen i Friløb nærmer sig en foruddefineret grænse eller plan (se Software-sikkerhedsbegrænsninger), øges modstanden.
Derfor føles det tungt at trække robotten på plads.

ADVARSEL

Personskade kan forekomme på grund af uventet bevægelse.

- Kontroller, at den konfigurerede nyttelast er den nyttelast, der bruges.
- Kontroller, at den korrekte nyttelast er forsvarligt fastgjort til værktøjsflangen.

Aktivering af Friløb

Du kan aktivere Freedrive på følgende måter:

- Brug 3PE Programmeringskonsollen.
- Brug Friløb på robot.
- Brug I/O-handlinger.

BEMÆRK

Aktivering af Friløb mens du bevæger robotarmen kan medføre afdrift hvilket fører til fejl.

- Undlad at aktivere Friløb, mens du skubber eller rører ved robotten.

3PE-programmeringskonsol

Sådan bruger du 3PE TP- knappen til at bevæge robotarmen i tilbageløb:

1. Rapidly light-press, release, light-press again and keep holding the 3PE button in this position.

Nu kan du trække robotarmen til den ønskede position, mens det lette tryk fastholdes.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Freedrive på robot

For at bruge friløb på robotten til at frikøre robotarmen:

1. Tryk og hold knappen på den kontakt, der er konfigureret til **Friløb på robot**.
2. Når Friløb-panelet vises i PolyScope, skal du vælge den ønskede bevægelsestype for robotarmens led. Eller anvend listen over akser til at tilpasse bevægelsestypen.
3. Du kan definere funktionstypen, hvis det er nødvendigt, ved at vælge en indstilling på rullelisten Funktion.

   Robotarmen kan standse sin bevægelse, hvis den nærmer sig et singularitetsscenarie. Tryk på **Alle akser er frie** i panelet Friløb for at genoptage bevægelsen.
4. Flytt robotarmen som du ønsker.

Tilbageløb

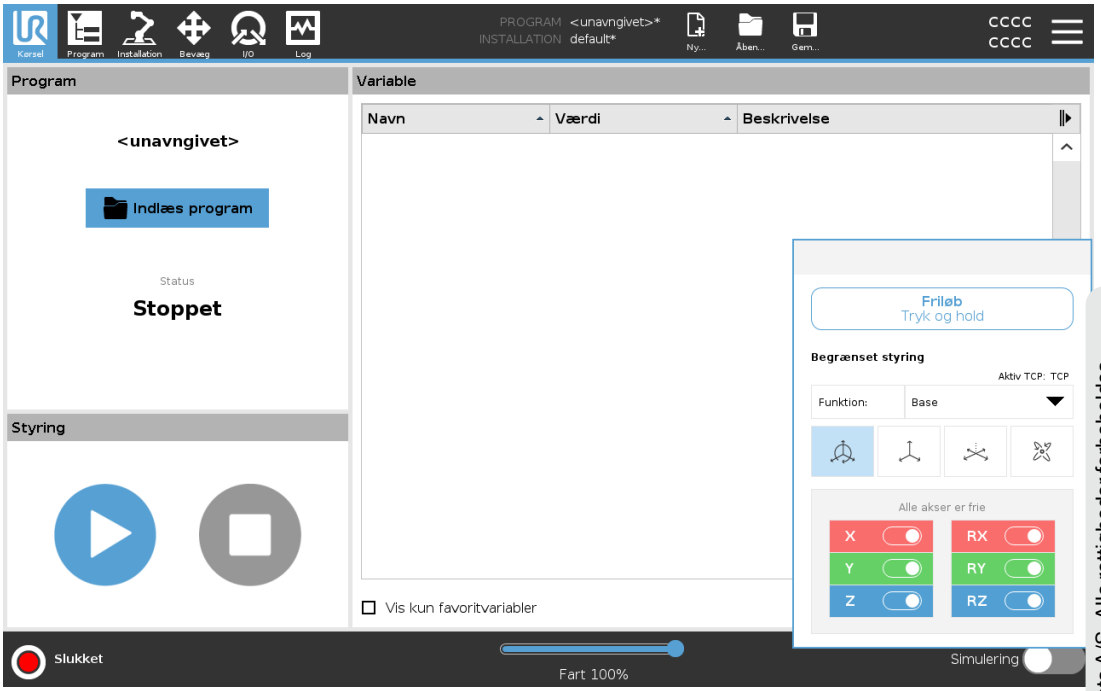
Når bremsene slippes under initialisering av robotarmen, kan det oppstå små vibrasjoner. I nogle situationer, såsom når robotten er tæt på at kollidere, er disse vibrationer uønskede. Brug tilbageløb til at tvinge visse led til en ønsket position, uden at alle robotarmens bremser udløses.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

6.1.1. Friløb-panel

Description

Når robotarmen er i Friløb, vises et panel på PolyScope som illustreret nedenfor.

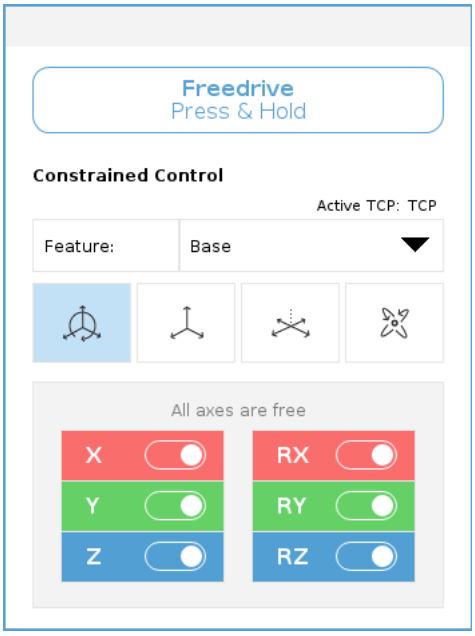


Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

LED friløb-panel

Lysdioden på statuslinjen på Friløb-panelet indikerer:

- Når et eller flere led nærmer sig deres ledgrænser.
- Når robotarmens placering nærmer sig singularitet. Modstanden øges, når robotten nærmer sig singularitet, så den føles tung at placere.



Ikoner

Du kan låse op for en eller flere akser, så TCP kan bevæge sig i en bestemt retning, som defineret i tabellen nedenfor.

Alle akser er frie	Bevægelse er tilladt gennem alle akser.
Plan	Bevægelse er kun tilladt gennem X-aksen og Y-aksen.
Translation	Bevægelse er tilladt gennem alle akser, uden rotation.
Rotation	Bevægelse er tilladt gennem alle akser i en sfærisk bevægelse, rundt om TCP'et.

FORSIGTIG

Hvis robotarmen bevæges i nogle akser, når et værktøj er påsat, kan det udgøre et klemmepunkt.

- Vær forsigtig, når du flytter robotarmen i en akse.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

6.2. Montering

Description

Angivelse af monteringen af robotarmen tjener to formål:

1. At få robotarmen til at fremstå korrekt på skærmen.
2. Fortæller styreenheden om tyngderetningen.

En avanceret dynamisk model giver robotarmen en glidende og præcis bevægelse og lader robotarmen holde sig selv i **tilstanden Freedrive**. Af denne grund er det vigtigt at montere robotarmen korrekt.

ADVARSEL

Hvis robotarmen ikke monteres korrekt, kan det resultere i hyppige robotstop, og/eller at robotarmen bevæger sig, når der trykkes på knappen **Friløb**.

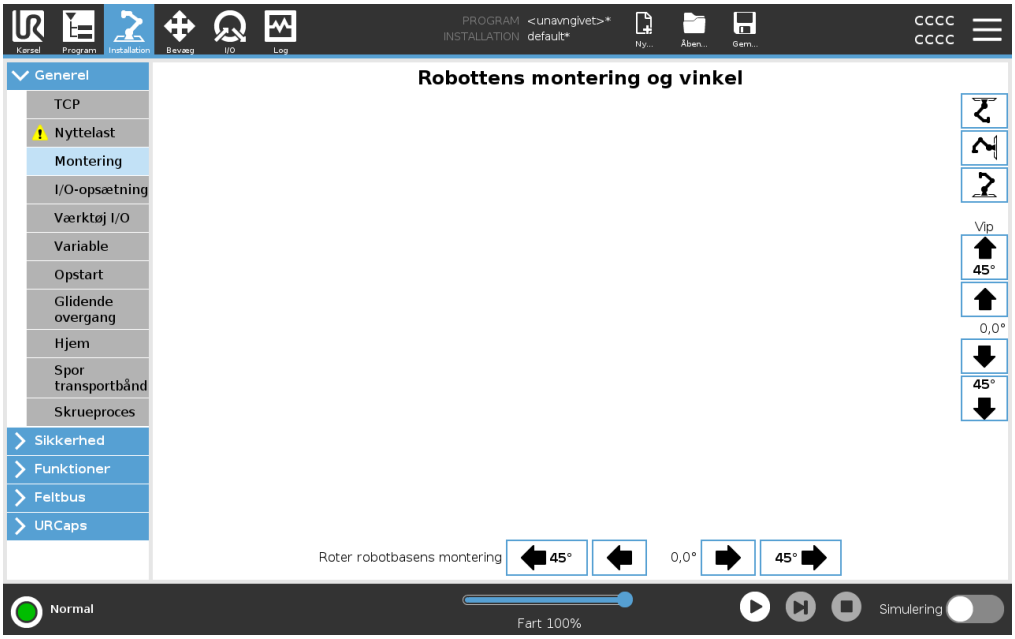
Hvis robotarmen er monteret på et fladt bord eller gulv, er det ikke nødvendigt at skifte på denne skærm.
Men hvis robotarmen er **loftmonteret**, **vægmonteret**eller **monteret i en vinkel**, skal dette justeres ved hjælp af knapperne.
Knapperne på højre side af skærmen er til indstilling af vinklen på robotarmens montering. De øverste tre højre sideknapper indstiller vinklen til **loft** (180), **væg** (90), **gulv** (0). Knapperne **Tilt** indstiller en vilkårlig vinkel.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Knapperne på den nederste del af skærmen bruges til at rotere monteringen af robotarmen for at matche den faktiske montering.

ADVARSEL

Brug de korrekte installationsindstillinger. Gem og indlæs installationsfilerne med programmet.



Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

7. Installation

Description

Installation af robotten kan kræve konfiguration og brug af indgangs- og udgangssignaler (I/O'er). Disse forskellige typer I/O'er og deres anvendelser er beskrevet i de følgende afsnit.

7.1. Elektriske advarsler og forholdsregler

Advarsler

Overhold følgende advarsler for alle grænsefladegrupper, herunder når du designer og installerer et program.

PLC

ADVARSEL

Manglende overholdelse af nogen af nedenstående vejledninger kan resultere i alvorlig personskade eller død, da sikkerhedsfunktionerne kan blive tilsidesat.

- Sikkerhedssignaler må aldrig tilsluttes en PLC, der ikke er en sikkerheds-PLC med det korrekte sikkerhedsniveau. Det er vigtigt at holde sikkerhedsinterfacets signaler adskilt fra de generelle I/O-interfacesignaler.
- Alle sikkerhedsrelaterede signaler skal konstrueres redundant (med to uafhængige kanaler).
- Hold de to uafhængige kanaler adskilt, så en enkelt fejl ikke kan føre til tab af sikkerhedsfunktionen.

Elektricitet

Advarsel: ELEKTRICITET

Manglende overholdelse af nogen af nedenstående vejledninger kan resultere i alvorlig personskade eller død på grund af elektriske farer.

- Sørg for, at alt udstyr, der ikke er normeret til kontakt med vand, holdes tørt. Hvis vand trænger ind i produktet, skal produktet slukkes og strømkabler fjernes, hvorefter den lokale Universal Robots-serviceudbyder skal kontaktes.
- Brug kun de originale kabler, der følger med robotten. Brug ikke robotten til formål, hvor kablerne bliver udsat for bøjninger.
- Vær omhyggelig med at installere kablerne til robottens I/O. Metalpladen i bunden er beregnet til interfacekabler og -stik. Aftag pladen, før der bores huller. Kontroller, at alle spåner fra boringen er fjernet, før pladen monteres igen. Husk at bruge de rigtige størrelser kabelgennemføringer.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

EMC

FORSIGTIG

Forstyrrende signaler af højere styrke end defineret i de specifikke IEC-standarder kan forårsage utilsigtede funktioner på robotten. Vær opmærksom på følgende:

- Robotten er blevet testet i henhold til internationale IEC-standarder for **EMC (Elektromagnetisk kompatibilitet)**. Meget høje signalstyrker eller hvis robotten er for udsat kan give den uoprettelige skader. EMC-problemer opstår normalt under svejsearbejder og vises normalt som fejlmeddelelser i loggen. Universal Robots kan ikke holdes ansvarlig for skader anrettet på grund af EMC-problemer.
- I/O-kabler, der går fra kontrollerskabet til andet maskinel og virksomhedsudstyr, må ikke være længere end 30m, medmindre der udføres yderligere tests.

Jord

JORD

Minus-forbindelser benævnes GND og er forbundet til robottens afskærmning og kontrollerskabet. Alle nævnte GND-forbindelser er kun til strømforsyning og signalering. Til jordforbindelsen PE (Protective Earth) anvendes de M6 skrueforbindelser, der er mærket med jordsymboler inde i kontrollerskabet. Stel/jordlederen skal være normeret til mindst den højeste strømstyrke i systemet.

Manualen

LÆSE MANUAL

Visse I/O'er inde i kontrollerskabet kan konfigureres til enten normal eller sikkerhedsrelateret I/O. Læs og forstå hele afsnittet Elektrisk interface.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

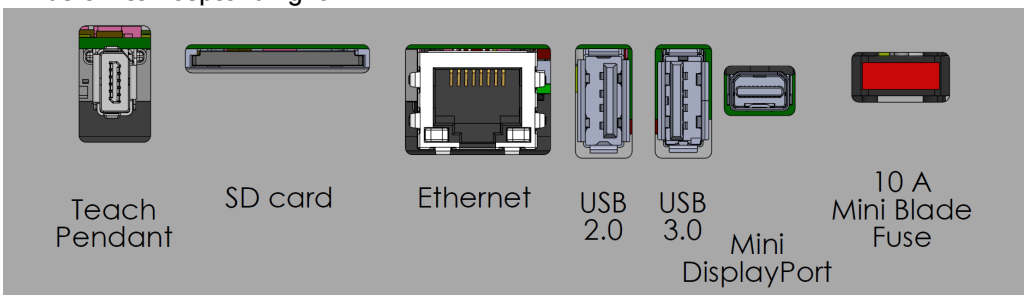
7.2. Kontrollerskabets forbindelsesporte

Beskrivelse

På undersiden af I/O-interfacegrupperne er et beslag med porte, der giver mulighed for ekstra forbindelser (vist nedenfor). Bunden af kontrollerskabet har en indkapslet åbning for let tilslutning (se Ethernet).
Mini DisplayPort understøtter skærme med DisplayPort og kræver en aktiv Mini Display til DVI- eller HDMI-konverter for tilslutning af skærme med DVI/HDMI-interface. Passive konvertere fungerer IKKE med DVI/HDMI-porte.

Beslag

Sikringen skal være UL-mærket af Mini Blade-typen med maks. mærkestrøm: 10 A og mindste mærkespænding: 32V



BEMÆRK

Tilslut eller frakobl ikke programmeringskonsollen, mens kontrollerskabet er tændt. Dette kan forårsage skade på kontrollerskabet.

BEMÆRK

Manglende tilslutning af den aktive adapter før forsøg på at tænde for kontrollerskabet, kan forhindre billedvisning på skærmen.

- Sæt den aktive adapter i kontrollerskabet før du tænder for systemet.
- I nogle tilfælde skal den eksterne skærm tændes før kontrollerskabet.
- Brug en aktiv adapter, der understøtter revision 1.2, da ikke alle adaptere fungerer problemfrit.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

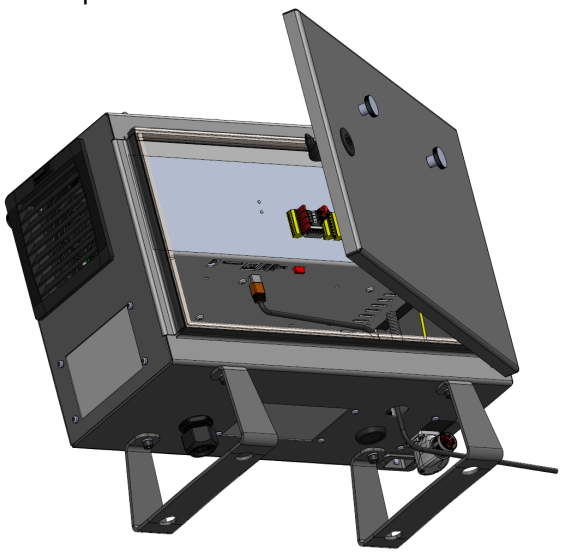
7.3. Ethernet

Beskrivelse

Ethernet-interfacet kan anvendes til:

- MODBUS, EtherNet/IP og PROFINET (se del Del II PolyScope-manual).
- Fjernstyringsåbning og -styring.

Ethernet-kablet forbindes ved at føre det gennem hullet i bunden af kontrollerskabet og stikke det i Ethernet-porten på undersiden af beslaget.
Udskift dækslet i bunden af kontrollerskabet med en passende kabelforskruning for at forbinde kablet til Ethernet-porten.



De elektriske specifikationer ses i tabellen nedenfor.

Parameter	Min	Type	Maks	Enhed
Kommunikationshastighed	10	-	1000	Mb/s

7.4. Installationaf 3PE programmeringskonsol

7.4.1. Hardwareinstallation

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Sådan fjerner du en programmeringskonsol

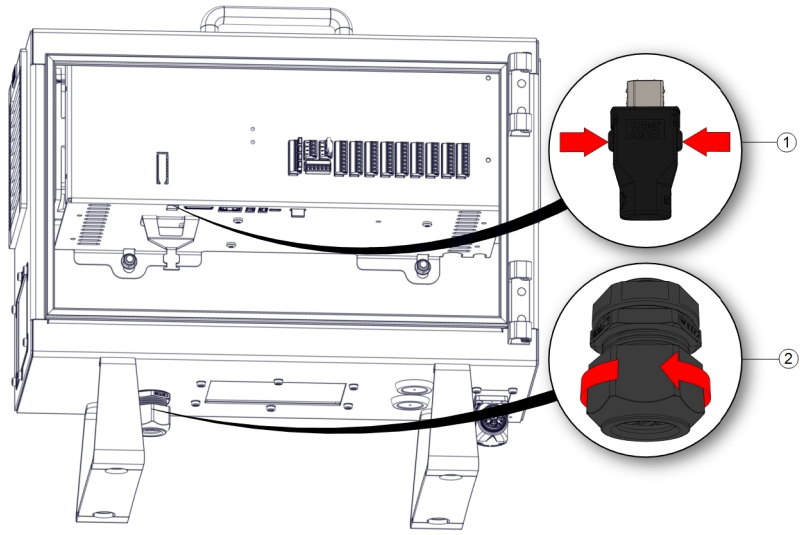
BEMÆRK

Replacing the Teach Pendant can result in the system reporting a fault on start-up.

- Vælg altid den korrekte konfiguration for typen af programmeringskonsol.

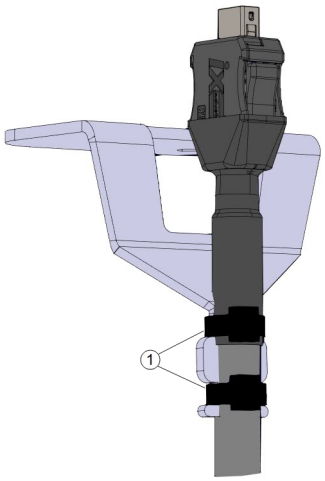
To remove the standard Teach Pendant:

1. Sluk kontrollerskabet, og tag netkablet ud af strømkilden.
2. Remove and discard the two cable ties used for mounting the Teach Pendant cables.
3. Press in the clips on both sides of the Teach Pendant plug as illustrated, and pull down to disconnect from the Teach Pendant port.
4. Fully open/loosen the plastic grommet at the bottom of the control box and remove the Teach Pendant plug and cable.
5. Gently remove the Teach Pendant cable and Teach Pendant.



1	Clips	2	Plastgennemføring

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.



1	Kabelbånd

Sådan installerer du en 3PE-programmeringskonsol

1. Place the Teach Pendant plug and cable in through the bottom of the control box and fully close/tighten the plastic grommet.
2. Push the Teach Pendant plug into the Teach Pendant port to connect.
3. Use two new cable ties to mount the Teach Pendant cables.
4. Tilslut netkablet til strømkilden og tænd for kontrollerskabet.

Der er altid et kabel på programmeringskonsollen, som man kan risikere at snuble over, hvis det ikke opbevares korrekt.

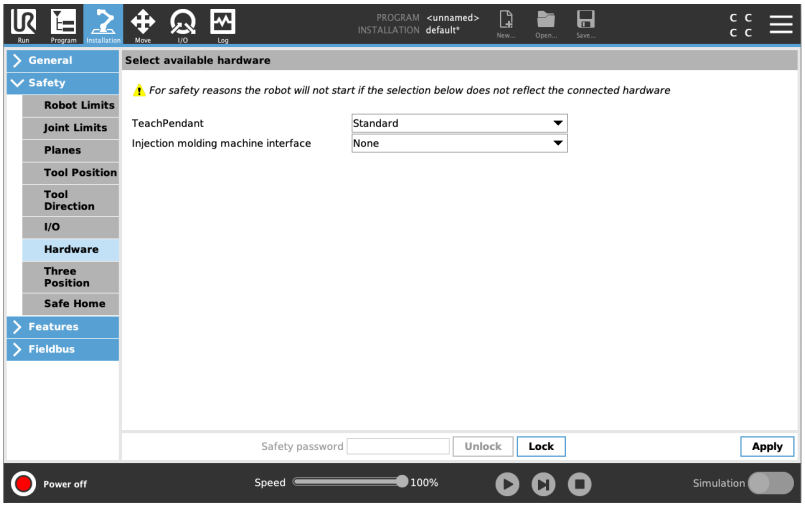
- Opbevar altid programmeringskonsol og kabel korrekt, så man ikke snubler over det.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

7.4.2. Ny softwareinstallation

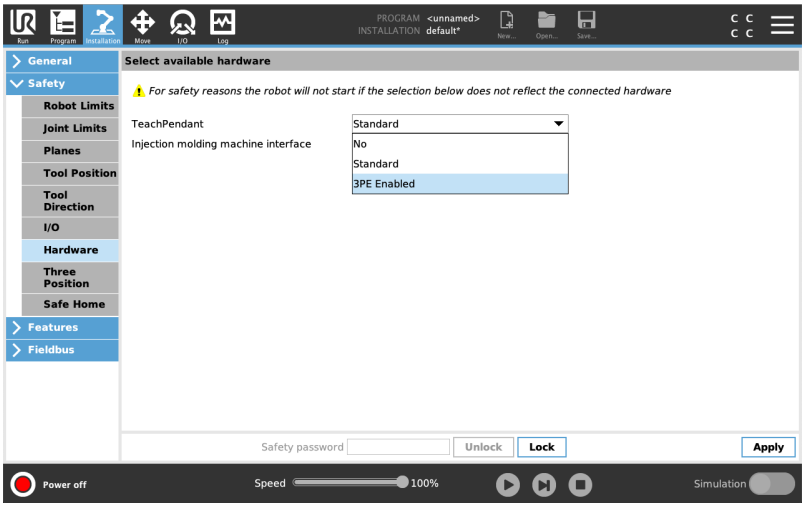
To configure the 3PE TP software

1. På PolyScope, i toppanelet, skal du trykke på Installation og vælge **Sikkerhed**.



2. Tryk på Hardware og lås op for indstillingerne på skærmen **Vælg tilgængelig hardware**.

   Der kræves en adgangskode for at låse denne skærm op.



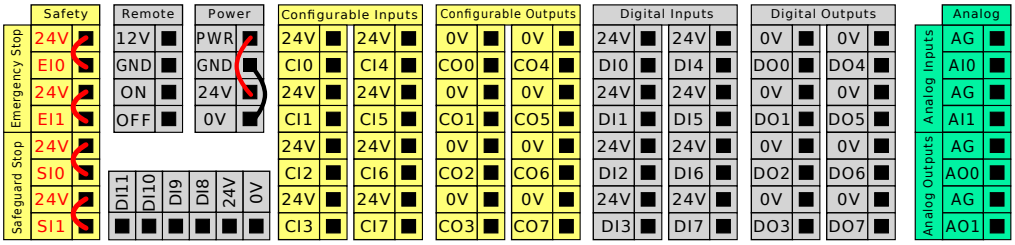
3. I rullemenuen **Programmeringskonsol** skal man vælge **3PE aktiveret**.
4. Tryk på **Anvend** for at genstarte systemet. PolyScope fortsætter med at køre.
5. Tap **Confirm Safety Configuration** to complete the 3PE Teach Pendant software installation.
6. Når robotten genstarter og initialiseres, skal du trykke let på 3PE-knappen og trykke på **Start** på PolyScope.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

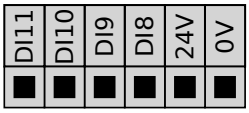
7.5. Kontroller I/O

Beskrivelse

Du kan bruge **I/O**'en inde i kontrollerskabet til en lang række udstyr, herunder pneumatiske relæer, PLC'er og nødstopknapper.
Nedenstående illustration viser layoutet på kontrollerskabets indvendige elektriske interfacegrupper.



Du kan bruge den vandrette digitale indgangsblok (DI8-DI11), vist nedenfor, til kvadraturkodning af transportbåndssporing (se Fælles specifikationer for alle digitale I/O'er på den næste side) for disse typer indgange.



Betydningen af farveskemaerne nedenfor skal overholdes og bibeholdes.

Gul med rød tekst	Dedikerede sikkerhedssignaler
Gul med sort tekst	Konfigurerbar til sikkerhed
Grå med sort tekst	Universelt digitalt I/O
Grøn med sort tekst	Universelt analogt I/O

I den grafiske brugerflade kan du konfigurere **konfigurerbar I/O** som enten **sikkerhedsrelateret I/O** eller **generel I/O** (se del Del II PolyScope-manual).

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Fælles specifikationer for alle digitale I/O'er

I dette afsnit defineres de elektriske specifikationer of følgende 24V digital I/O for kontrollerskabet.

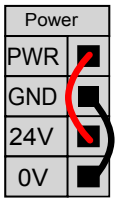
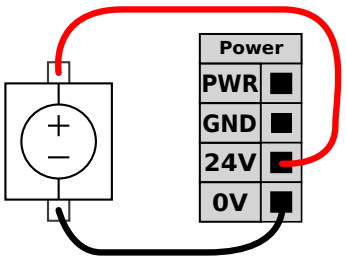
- Sikkerhed I/O.
- Konfigurerbar I/O.
- Generel I/O.

> **BEMÆRK**
> Ordet **konfigurerbar** anvendes til I/O konfigureret som enten sikkerhedsnormeret I/O eller normal I/O. Disse er gule terminaler med sort tekst.

Installer robotten i henhold til de elektriske specifikationer, som er de samme for alle tre indgange.
Det er muligt at drive det digitale I/O fra en indbygget 24V strømforsyning eller fra en udvendig strømforsyning ved at konfigurere klemmerækken benævnt **Power**. Denne klemmerække består af fire terminaler. De øverste to (PWR og GND) er 24V og jord fra den indbyggede 24V strømforsyning. De nederste to terminaler (24V og 0V) i blokken er 24V indgangen til forsyning af I/O'en. Standardkonfigurationen er at anvende den indbyggede strømforsyning, se nedenstående.

Strømforsyning

Ved behov for større strømstyrke skal en udvendig strømforsyning tilsluttes som vist nedenfor.

	
Dette eksempel illustrerer standardkonfigurationen ved brug af den interne strømforsyning	Dette eksempel illustrerer standardkonfigurationen med en ekstern strømforsyning for mere strøm.

De elektriske specifikationer for både den indvendige og udvendige strømforsyning vises nedenfor.

Terminaler	Parameter	Min	Type	Maks	Enhed
Indvendig 24V strømforsyning					
[PWR - GND]	Spænding	23	24	25	V
[PWR - GND]	Strøm	0	-	2*	A
Krav til udvendig 24V input					
[24V - 0V]	Spænding	20	24	29	V
[24V - 0V]	Strøm	0	-	6	A

*3,5 A for 500 ms eller 33% arbejdscyklus.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Digitale I/O

De digitale I/O'er er konstrueret i overensstemmelse med IEC 61131-2. De elektriske specifikationer ses nedenfor.

Terminaler	Parameter	Min	Type	Maks	Enhed
Digitale udgange					
[COx / DOx]	Strøm*	0	-	1	A
[COx / DOx]	Spændingsdyk	0	-	0,5	V
[COx / DOx]	Lækstrøm	0	-	0,1	mA
[COx / DOx]	Virkning	-	PNP	-	Type
[COx / DOx]	IEC 61131-2	-	1A	-	Type
Digitale inputs					
[EIx/SIx/CIx/DIx]	Spænding	-3	-	30	V
[EIx/SIx/CIx/DIx]	OFF område	-3	-	5	V
[EIx/SIx/CIx/DIx]	ON område	11	-	30	V
[EIx/SIx/CIx/DIx]	Strøm (11-30 V)	2	-	15	mA
[EIx/SIx/CIx/DIx]	Virkning	-	PNP +	-	Type
[EIx/SIx/CIx/DIx]	IEC 61131-2	-	3	-	Type

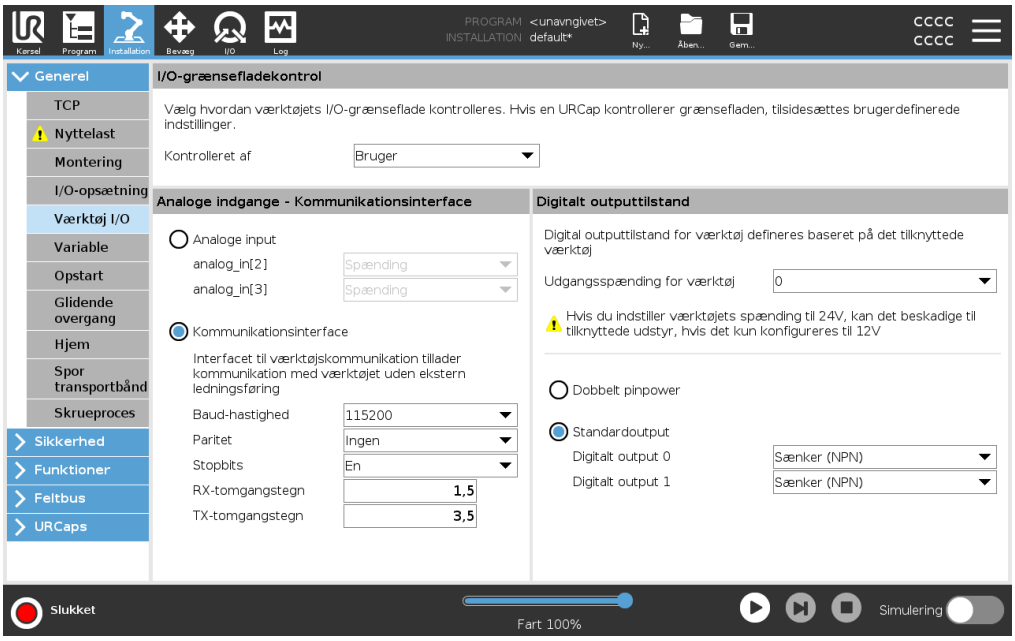
*For ohmske belastninger eller induktive belastninger på maksimalt 1H.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

7.5.1. I/O-grænsefladestyring

Description

I/O-grænsefladestyring giver dig mulighed for at skifte mellem brugerstyring og URCap-styring.



I/O-grænsefladestyring

1. Tryk på fanen Installation, og tryk under Generelt på værktøj I/O.
2. Under I/O-grænsefladestyring skal du vælge Bruger for at få adgang til indstillingerne for analoge værktøjsindgange og/eller digital udgangstilstand. Hvis du vælger en URCap, fjernes adgangen til indstillingerne for værktøjets analoge indgange og den digitale udgangstilstand.

BEMÆRK

Hvis en URCap styrer en endeeffektor, såsom en griber, kræver URCap kontrol af værktøjets IO-grænseflade. Vælg URCap på listen for at give den mulighed for at styre værktøjets IO-grænseflade.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

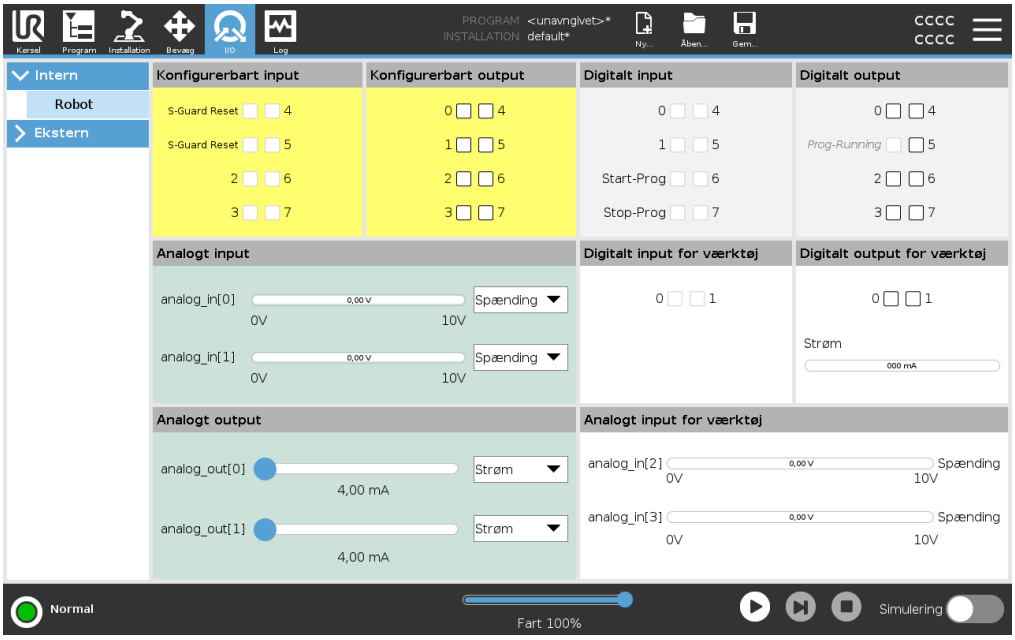
7.5.2. Brug af I/O-fanen

Description

Brug I/O-fanebladet til at overvåge og indstille live I/O-signalerne fra/til kontrolboksen.

Skærmen viser den aktuelle tilstand for I/O, herunder I/O under programafviklingen. Programmet stopper, hvis noget ændres under udførelsen. At program stop, all output signals retain their states. Skærmen opdateres ved 10 Hz, så et meget hurtigt signal vises muligvis ikke korrekt.

Konfigurerbare I/O'er kan reserveres til specielle sikkerhedsindstillinger, der defineres i installationens sikkerhedskonfiguration af I/O (se I/O). De, der reserveres, får navnet på sikkerhedsfunktionen i stedet for standardnavnet eller et brugerdefineret navn. Konfigurerbare utganger som er reservert for sikkerhetsinnstillinger er ikke vekslingsbare og vil kun bli vist som LED.



Spænding

Når værktøjets output styres af brugeren, kan du konfigurere Spænding. Valg af en URCap fjerner adgang til spænding.

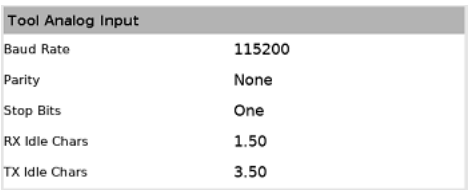
Analoge domæneindstillinger

De analoge I/O'er kan indstilles til enten strøm [4-20mA] eller spænding [0-10V] udgang. Disse indstillinger er vedvarende trods genstart af robotcontrolleren og gemmes i installationen.
Kontrol over værktøjets I/O'er kan tildeles en URCap i **værktøj I/O** på fanen **Installation**. Hvis der vælges en URCap, fjernes brugerens kontrol over værktøjets analoge I/O.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Værktøjskommunikationsgrænseflade

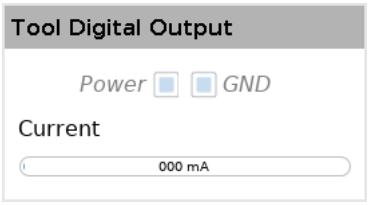
Når **Tool Communication Interface TCI** er aktiveret, bliver værktøjets analoge input utilgængeligt. På **I/O**-skærmbilledet vises feltet **Værktøjsindgang** som illustreret.



Tobenet strøm

Når **Tobenet strøm** er aktiveret, skal digitale værktøjsudgange navngives som følger:

- tool_out[0] (Strøm)
- tool_out[1] (GND)



Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

7.6. Sikkerheds I/O

Sikkerheds I/O

I dette afsnit beskrives dedikeret sikkerhedsindgang (gul terminal med rød tekst) og konfigurerbar I/O (gule terminaler med sort tekst) når konfigureret som sikkerheds-I/O. Følg de fælles specifikationer for alle digitale I/O i afsnit7.6 Sikkerheds I/O ovenfor. Sikkerhedsanordninger og -udstyr skal monteres i henhold til sikkerhedsinstrukserne og risikovurderingen i kapitel Sikkerhed.
Alle sikkerheds-I/O er parrede (redundante), så en enkelt fejl medfører ikke tab af sikkerhedsfunktionen. Sikkerheds-I/O skal dog holdes adskilt som to separate kredse.

De permanente sikkerhedsinput-typer er:

- **Robot Nødstop** kun til nødstopsudstyr
- **Beskyttelsesstop** for beskyttende enheder
- **3PE Stop** for beskyttende enheder

Tabel

Funktionsforskellen vises nedenfor.

	Nødstop	Beskyttelsesstop	3PE Stop
Robot stopper bevægelse	Ja	Ja	Ja
Programafvikling	Pauserer	Pauserer	Pauserer
Kørselsstrøm	Off	On	On
Nulstil	Manuel	Automatisk eller manuel	Automatisk eller manuel
Hyppighed for brug	Sjælden	Alle cyklusser til sjælden	Alle cyklusser til sjælden
Kræver ny initialisering	Udløs kun bremser	Nej	Nej
Stopkategori (IEC 60204-1)	1	2	2
Præstationsniveau for overvågningsfunktion (ISO 13849-1)	PLd	PLd	PLd

Sikkerhedsadvarsel

Brug den konfigurerbare I/O til at opsætte yderligere sikkerheds I/O funktionalitet, for eksempel en nødstopudgang. Konfigurering af et sæt konfigurerbare I/O'er til sikkerhedsfunktioner udføres fra brugerfladen, (se del Del II PolyScope-manual).

FORSIGTIG

Manglende regelmæssig verificering og test af sikkerhedsfunktionerne kan føre til farlige situationer.

- Sikkerhedsfunktionen skal kontrolleres, før robotten sættes i drift.
- Sikkerhedsfunktionerne skal testes jævnligt.

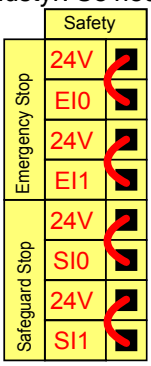
Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

OSSD-signaler

Alle konfigurerede og permanente sikkerhedsindgange filtreres for at tillade brug af OSSD-sikkerhedsudstyr med impulslængder under 3 ms. Sikkerhedsindgangen aflæses hvert millisekund, og indgangens status bestemmes ud fra det oftest sete indgangssignal over de seneste 7 millisekunder. OSSD-impulser på sikkerhedsudgange er beskrevet i Del II PolyScope-manual.

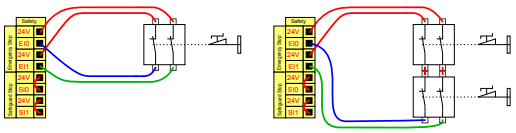
Standardsikkerhedskonfiguration

Robotten leveres med en standardkonfiguration, der muliggør drift uden yderligere sikkerhedsudstyr. Se nedenstående illustration.



Tilslutning af nødstopknapper

I næsten alle anlæg er det nødvendigt at bruge en eller flere ekstra nødstopknapper. Nedenstående illustration viser, hvordan én eller flere nødstopknapper kan forbindes.

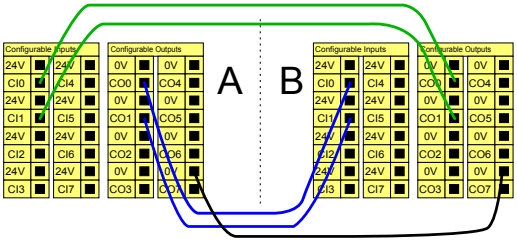


Deling af nødstop med andre maskiner

Du kan konfigurere en delt nødstopfunktion mellem robotten og andre maskiner ved at konfigurere følgende I/O-funktioner via den grafiske brugerflade. Robotnødstop-indgangen kan ikke deles. Hvis mere end to UR-robotter eller andre maskiner skal forbindes, skal der bruges en sikkerheds-PLC til at styre nødstopsignalerne.

- Konfigurerbart indgangspar: Eksternt nødstop.
- Konfigurerbart udgangspar: Systemnødstop.

Nedenstående illustration viser, hvordan to UR robotter deler deres nødstopfunktioner. I dette eksempel er de konfigurerede I/O'er CI0-CI1 og CO0-CO1.



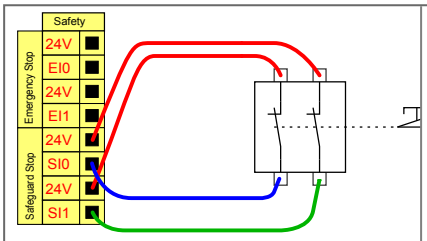
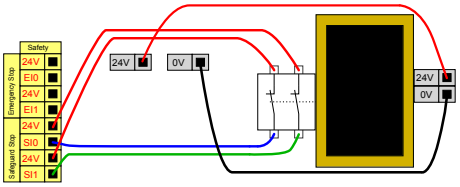
Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Sikkerhedsstop med automatisk genstart

Denne konfiguration er kun beregnet til anvendelser, hvor operatøren ikke kan gå gennem døren og lukke den bag sig. Den konfigurerbare I/O anvendes til at opsætte en nulstillingsknap uden for døren til genaktivering af robotfunktionen. Robotten genoptager automatisk driften, når signalet er genetableret.

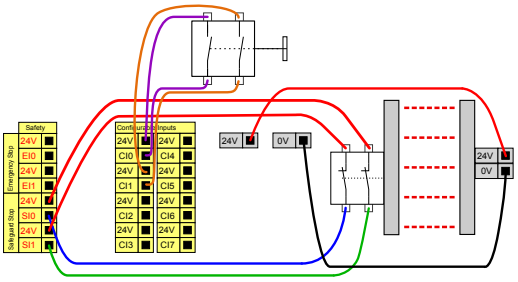
ADVARSEL

Denne konfiguration må ikke bruges, hvis signalet kan genetableres inden for det sikrede område.

<table>
<tr>
<td> 
</td>
<td> 
</td>
</tr>
<tr>
<td>Dette eksempel illustrerer en dørkontakt som en grundlæggende sikkerhedsanordning, hvor robotten stoppes, når døren åbnes.</td>
<td>Dette eksempel illustrerer en sikkerhedsmåtte, som er en sikkerhedsanordning, hvor automatisk genoptagelse er passende. Dette eksempel gælder også for en sikkerhedslaserscanner.</td>
</tr>
</table>

Sikkerhedsstop med nulstillingsknap

Hvis sikkerhedsinterfacet anvendes til at interagere med et lysgardin, kræves en nulstilling uden for det sikrede område. Nulstillingsknappen skal være en tokanalstype. I dette tilfælde er I/O'en, der er konfigureret til nulstilling, CI0-CI1 (se nedenstående).



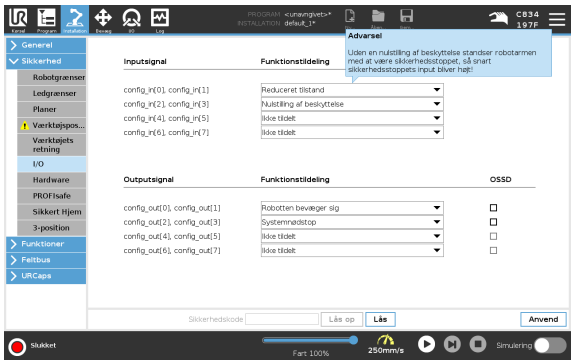
Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

7.6.1. I/O-signaler

Description

I/O er opdelt mellem indgange og udgange og er sammensat i par, så hver funktion leverer en Kategori 3 og PLd I/O.



Indgangssignal

Følgende sikkerhedsfunktioner kan bruges med indgangssignalerne:

Systemnødstop	Dette er en nødstopknap, som er et alternativ til nødstopknappen på programmeringskonsollen. Den giver samme funktionalitet, hvis enheden overholder ISO 13850.
Reduceret	Alle sikkerhedsgrænser kan anvendes mens robotten bruger en **Normal** konfiguration eller en **Reduceret** konfiguration (se Software-sikkerhedstilstande). Hvis det er konfigureret, skifter sikkerhedssystemet til reduceret konfiguration, når det modtager et lavt signal på indgangene. Robotarmen decelererer for at opfylde de reducerede parametre. Sikkerhedssystemet sørger for, at robotten er inden for reducerede grænser mindre end 0,5 sek. efter, at indgangen udløses. Hvis robotarmen fortsætter med at overtræde nogen af de reducerede grænser, udløses et kategori 0 stop. Udløserplaner kan også udløse en overgang til den reducerede konfiguration. Sikkerhedssystemet overgår til den normale konfiguration på samme måde.
Aktiveringsenhed med 3 positioner	I manuel tilstand skal en ekstern 3-positions aktiveringsenhed trykkes og holdes i center-on position for at flytte robotten. Hvis du bruger en indbygget 3-positions aktiveringsenhed, skal knappen trykkes og holdes i midtposition for at flytte robotten.
Freedrive på robot	Du kan konfigurere Friløb-indgangen til at aktivere og bruge Friløb uden at der trykkes på Friløb-knappen på en standard-programmeringskonsol (TP), eller uden at det er nødvendigt at trykke på og holde en af knapperne på 3PE TP'en i let tryk-positionen.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Indgangssignal

Driftstilstand	Når denne indgang er defineret, kan den bruges til at skifte mellem **automatisk tilstand** og **manuel tilstand**.
Nulstilling af beskyttelse	Når et beskyttelsesstop forekommer, sikrer denne udgang, at tilstanden Beskyttelsesstop fortsætter, indtil en nulstilling udløses.
Automatisk tilstand Beskyttelsesstop	Når det er konfigureret, udfører et **automatisk tilstandsbeskyttelsesstop** et beskyttelsesstop, når indgangsstifterne er lave og KUN når robotten er i automatisk tilstand.

ADVARSEL

- Hvis du deaktiverer standard Safeguard Reset input, stoppes robotarmen ikke længere Safeguard Stop, så snart input er høj. Et program, der kun er sat på pause af beskyttelsesstoppet, genoptages.
- I lighed med Safeguard Reset, hvis standard automatisk tilstand Safeguard Reset er deaktiveret, er robotarmen ikke længere Safeguard Stop stoppet, når den automatiske tilstand Safeguard Stop input er høj. Et program, der kun er sat på pause af Automatic Mode Safeguard Stop, genoptages.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Udgangssignaler Du kan anvende følgende sikkerhedsfunktioner for udgangssignaler. Alle signaler vender tilbage til lav, når den tilstand, der udløste det høje signal, er afsluttet:

Systemnødstop	Signalet er *Lav* , når sikkerhedssystemet er blevet udløst i en nødstoppet tilstand af robotens nødstopindgang eller nødstopknappen. Hvis nødstoppet tilstand udløses af systemets nødstopindgang, gives der ikke noget lavt signal for at undgå fastlåsning.
Robotten bevæger sig	Signalet er *Lav* , hvis robotten bevæger sig, ellers høj.
Robotten standser ikke	Signalet er *Høj* , når robotten er stoppet eller i færd med at stoppe på grund af et nødstop eller beskyttelsesstop. Ellers vil den være logisk lav.
Reduceret	Signalet er *Lavt*, når robotarmen bruger reducerede parametre, eller hvis sikkerhedsindgangen er konfigureret med et reduceret input, og signalet er i øjeblikket lavt. Ellers er signalet højt.
Ikke reduceret	Dette er det modsatte af Reduceret, som er defineret ovenfor.
Sikkert hjem	Signalet er *Høj* , hvis robotarmen stoppes i den konfigurerede sikre hjemmeposition. Ellers er signalet logisk *lavt*.

BEMÆRK

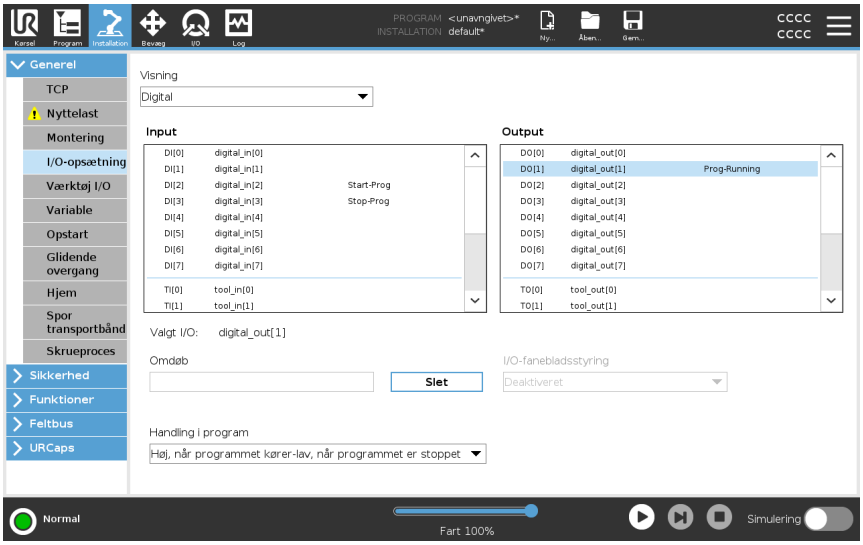
Enhver ekstern maskine, der modtager sin nødstoptilstand fra robotten gennem systemets nødstopudgang, skal overholde ISO 13850. Dette er især nødvendigt i opsætninger, hvor robotens nødstopindgang er tilsluttet en ekstern nødstopenhed. I sådanne tilfælde bliver systemets nødstopudgang høj, når den eksterne nødstopenhed frigives. Dette indebærer, at nødstoptilstanden på det eksterne maskineri nulstilles uden manuel handling fra robottens operatør. For at overholde sikkerhedsstandarder skal den eksterne maskine derfor kræve manuel handling for at kunne genoptages.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

7.6.2. I/O-opsætning

Description

Brug I/O-opsætningsskærmen til at definere I/O-signaler og konfigurere handlinger med I/O-fanekontrol. Typerne af I/O-signaler er anført under **Input** og **Output**.
Du kan bruge en feltbus, f.eks. Profinet og EtherNet/IP, til at få adgang til de generelle registre.
Hvis du aktiverer værktøjskommunikationsgrænsefladen (TCI), bliver værktøjets analoge input utilgængeligt.



BEMÆRK

Når du starter programmer fra en I/O eller feltbusindgang, kan robotten begynde at bevæge sig fra den position, den har, det vil ikke være nødvendigt at udføre nogen manuel bevægelse til det første viapunkt via PolyScope.

I/O-signaltype

For at begrænse antallet af signaler, der er anført under **Input** og **Output**, skal bruge rullemenuen **View** til at ændre det viste indhold baseret på signaltype.

Tildeling af brugerdefinerede navne

Du kan navngive indgangs- og udgangssignalerne for nemt at identificere dem, der bruges.

1. Vælg det ønskede signal.
2. Tryk på tekstfeltet for at indtaste et navn til signalet.
3. Tryk på **Ryd** for at nulstille navnet til standard.

Du skal angive et brugerdefineret navn til et generelt register for at gøre det tilgængeligt i programmet (dvs. for en **Vent** kommando eller den betingede udtryk for en **Hvis** kommando).
Kommandoerne **Vent** og **Hvis** beskrives i hhv. (Vent) og (Hvis). Du kan finde navngivne generelle formålsregistre i **Input** eller **Output** vælgeren på skærmen **Expression Editor** .

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

I/O-handlinger og I/O-fanekontrol

Du kan bruge fysiske og feltbus digitale I/O'er til at udløse handlinger eller reagere på status for et program.

I/O-fanekontrol

Brug I/O-fanen til at angive, om en udgang styres på I/O-fanebladet (enten af programmører eller både operatører og programmører), eller om det styres af robotprogrammerne.

Tilgængelige indgangshandlinger

Kommando	Handling
Start	Starter eller genoptager det nuværende program på en stigende kant (kun aktiveret i Fjernstyring, se Indstillinger)
Stop	Stopper det aktuelle program på en stigende kant
Sæt på pause	Sætter det aktuelle program på pause på en stigende kant
Friløb	Når indgangen er høj, går robotten i freedrive (svarende til freedrive-knappen). Input ignoreres, hvis andre forhold ikke tillader freedrive.

ADVARSEL

Hvis robotten stoppes, mens du bruger startinputhandlingen, bevæger robotten sig langsomt til programmets første waypoint, før programmet udføres. Hvis robotten er sat på pause, mens du bruger indgangshandlingen Start, bevæger robotten sig langsomt til den position, hvorfra den blev sat på pause, før programmet genoptages.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Tilgængelige udgangshandlinger

Handling	Outputtilstand	Programtilstand
Lav, når den ikke kører	LO	Stoppet eller sat på pause
Høj, når den ikke kører	HI	Stoppet eller sat på pause
Høj, når du kører, lav, når du stopper	LO HI	Kører, Stoppet eller sat på pause
Lavt på ikke-planlagt stop	LO	Programmet blev opsagt ikke-planlagt
Lavt på uplanlagt stop, ellers højt	LO HI	Programmet blev opsagt ikke-planlagt Kører, er stoppet eller er sat på pause
Kontinuerlig puls	Skifter mellem høj og lav	Kører (sæt programmet på pause eller stop det for at opretholde pulstilstanden)

Årsag til programafslutning

En ikke-planlagt afslutning af programmet kan forekomme af en af nedenstående årsager:

- Robotstop
- Fejl
- Overtrædelse
- Kørselsundtagelse

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

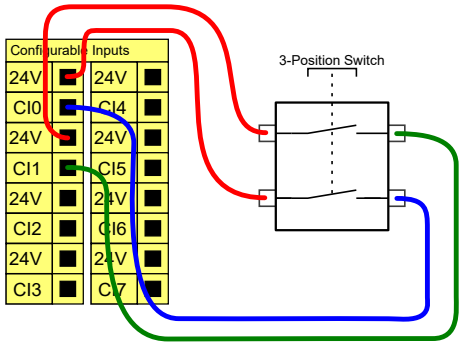
7.7. 3-positionskontakt

Beskrivelse

Robotarmen er udstyret med en aktiveringsenhed i form af 3PE programmeringskonsol.
Kontrollerskabet understøtter følgende konfigurationer for aktiveringskontakt:

- 3PE-programmeringskonsol
- Ekstern 3-positionskontakt
- Ekstern tre-positionskontakt og 3PE programmeringskonsol

Nedenstående illustration viser, hvordan en 3-positionskontakt-indgang tilsluttes. Se kapitlet Programmeringskonsol med 3-positionskontakt for mere.



Bemærk: De to indgangskanaler til 3-positionskontaktens indgang har en uenighedstolerance på 1 sekund.

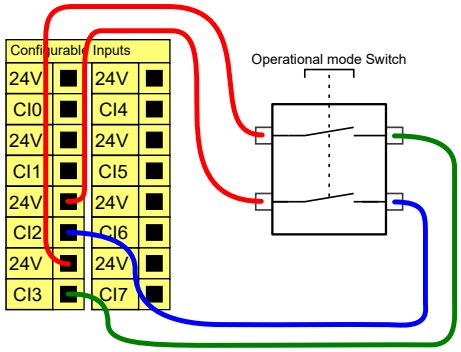
BEMÆRK

Universal Robots e-Series-sikkerhedssystemet understøtter ikke flere eksterne 3-positionskontakter.

Kontakt til driftstilstand

Brug af en 3-positionskontakt kræver brug af en driftstilstand-kontakt.

Illustrationen nedenfor viser en kontakt til driftstilstand. Se Valg af driftstilstand



Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

7.8. Universelt digitalt I/O

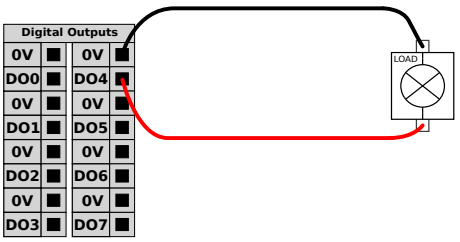
Beskrivelse

Startskærmen indeholder indstillinger til automatisk indlæsning og start af et standardprogram og til automatisk initialisering af robotarmen ved opstart.

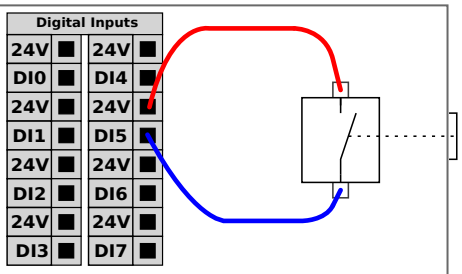
Universelt digitalt I/O

I dette afsnit beskrives den universelle 24V I/O (grå terminaler) og det konfigurerbare I/O (gule terminaler med sort tekst) når den ikke er konfigureret som sikkerheds I/O. De fælles specifikationer i afsnit 7.8 Universelt digitalt I/O ovenfor skal overholdes.

De universelle I/O'er kan anvendes til at drive udstyr som pneumatikrelæer direkte eller til kommunikation med andre PLC-systemer. Alle digitale output kan deaktiveres automatisk, hvis programafviklingen standses. Se del Del II PolyScope-manual.
I denne tilstand er udgangen altid lav, når et program ikke kører. Eksempler vises i de efterfølgende underafsnit.
Disse eksempler benytter almindelige digitale output, man alle konfigurerbare output kunne også være brugt, hvis de ikke er konfigureret til at udføre en sikkerhedsfunktion.



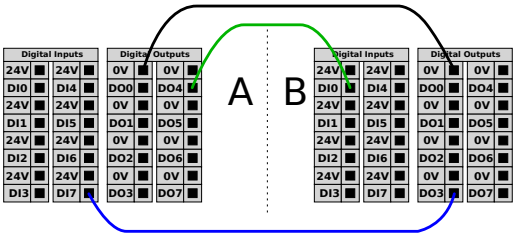
I dette eksempel vises hvordan en belastning styres fra en digital udgang, når denne er forbundet.



Dette eksempel viser, hvordan en simpel knap forbindes til en digital indgang.

Kommunikation med andre maskiner eller PLC'er

Du kan bruge den digitale I/O til at kommunikere med andet udstyr, hvis der etableres en fælles jord (GND 0V), og hvis maskinerne anvender PNP-teknologi. Se nedenstående.



7.8.1. Analoge indgange: Kommunikationsinterface

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Description

Interface til værktøjskommunikation (TCI) aktiverer robottens kommunikation med et tilsluttet værktøj via robotværktøjets analoge indgang. Dette fjerner behovet for eksterne kabler.
Når Interface til værktøjskommunikation er aktiveret, er ingen analoge værktøjsindgange tilgængelige

Værktøjskommunikationsgrænseflade

1. Tryk på fanen Installation, og tryk under Generelt på værktøj I/O.
2. Vælg Kommunikationsinterface for at redigere TCI-indstillinger.
   Når TCI er aktiveret, er den analoge værktøjsindgang ikke tilgængelig for I/O-opsætning for installationen, og vises ikke i inputlisten. Værktøjets analoge input er også utilgængeligt for programmer som Vent på indstillinger og udtryk.
3. Vælg de ønskede værdier i rullemenuerne under kommunikationsinterfacet.
   Eventuelle værdiændringer sendes straks til værktøjet. Hvis nogen installationsværdier afviger fra, hvad værktøjet bruger, vises en advarsel.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

7.9. Universelt analogt I/O

Beskrivelse

Det analoge I/O-interface er den grønne terminal. Den bruges til at indstille eller måle spændingen (0-10V) eller strømmen (4-20mA) til og fra andet udstyr.
Følgende retningslinjer anbefales for at opnå højest mulig nøjagtighed.

- Benyt AG terminalen tættes på I/O'en. Parret deler et fælles tilstandsfilter.
- Brug samme GND (0V) til udstyr og kontrollerskab. Den analoge I/O er ikke galvanisk isoleret fra kontrollerskabet.
- Brug skærmet kabel eller parsnoet kabel. Forbind skærmen til GND-terminalen på den terminal, der kaldes **Power**.
- Brug udstyr, der virker i strømtilstand. De aktuelle signaler er mindre følsomme over for forstyrrelser.

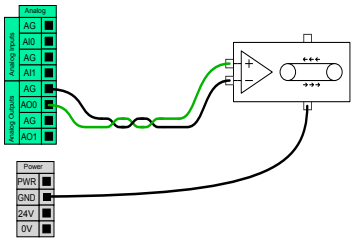
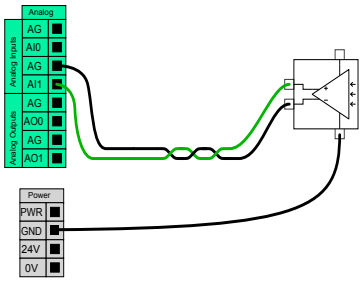
Elektriske specifikationer

I den grafiske brugerflade kan du vælge indgangstilstande (se Del II PolyScope-manual). De elektriske specifikationer ses nedenfor.

Terminaler	Parameter	Min	Type	Maks	Enhed
Analog indgang i strømtilstand					
[AIx - AG]	Strøm	4	-	20	mA
[AIx - AG]	Modstand	-	20	-	Ohm
[AIx - AG]	Opløsning	-	12	-	bit
Analog indgang i spændingstilstand					
[AIx - AG]	Spænding	0	-	10	V
[AIx - AG]	Modstand	-	10	-	kOhm
[AIx - AG]	Opløsning	-	12	-	bit
Analog udgang i strømtilstand					
[AOx - AG]	Strøm	4	-	20	mA
[AOx - AG]	Spænding	0	-	24	V
[AOx - AG]	Opløsning	-	12	-	bit
Analog udgang i spændingstilstand					
[AOx - AG]	Spænding	0	-	10	V
[AOx - AG]	Strøm	-20	-	20	mA
[AOx - AG]	Modstand	-	1	-	Ohm
[AOx - AG]	Opløsning	-	12	-	bit

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Analog output og Analog input

	
Dette eksempel illustrerer styring af et transportbånd med en analog indgang til hastighedsstyring.	Dette eksempel illustrerer tilslutning af en analog sensor.

7.9.1. Digitalt output

Description

Værktøjskommunikationsgrænsefladen gør det muligt at konfigurere to digitale udgange uafhængigt af hinanden. I PolyScope har hvert ben en rullemenu, der gør det muligt at indstille udgangstilstanden. Følgende indstillinger er tilgængelige:

- Sinking: Dette gør det muligt at konfigurere PIN-koden i en NPN- eller Sinking-konfiguration. Når udgangen er slukket, tillader stiften en strøm at flyde til jorden. Dette kan bruges sammen med PWR-stiften til at skabe et fuldt kredsløb.
- Sourcing: Dette gør det muligt at konfigurere PIN-koden i en PNP- eller Sourcing-konfiguration. Når udgangen er tændt, giver stiften en positiv spændingskilde (konfigurerbar i IO-fanen). Dette kan bruges sammen med GND-stiften til at skabe et fuldt kredsløb.
- Push/Pull: Dette gør det muligt at konfigurere stiften i en Push/Pull-konfiguration. Når udgangen er tændt, giver stiften en positiv spændingskilde (konfigurerbar i IO-fanen). Dette kan bruges sammen med GND-stiften til at skabe et fuldt kredsløb Når udgangen er slukket, tillader stiften en strøm at flyde til jorden.

Når du har valgt en ny outputkonfiguration, træder ændringerne i kraft. Den aktuelt indlæste installation er ændret for at afspejle den nye konfiguration. Når du har kontrolleret, at værktøjets output fungerer som tilsigtet, skal du sørge for at gemme installationen for at undgå at miste ændringer.

Dual Pin Power

Dual Pin Power bruges som en strømkilde til værktøjet. Aktivering af tobenet strøm deaktiverer digitale standardudgange til værktøj.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

7.10. Fjernstyret ON/OFF-styring

Beskrivelse

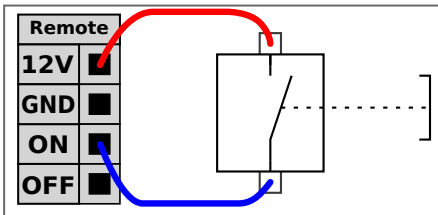
Brug fjernstyret **ON/OFF**-styring til at tænde og slukke kontrollerskabet uden brug af programmeringskonsollen . Dette anvendes typisk:

- Når programmeringskonsollen er utilgængelig.
- Når et PLC-system skal have fuld kontrol.
- Når flere robotter skal tændes og slukkes samtidigt.

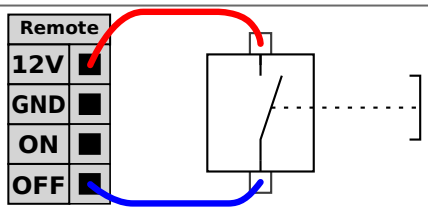
Fjernstyring

ON/OFF-fjernstyringen har en 12V hjælpestrømforsyning, der holdes aktiv, når kontrollerskabet slukkes. **ON**-indgang er kun beregnet til kortvarig aktivering og fungerer på samme måde som **POWER**-knappen. **OFF**-indgangen kan holdes nede efter ønske. Brug softwarefunktion til at indlæse og starte programmer automatisk (se Del II PolyScope-manual).
De elektriske specifikationer ses nedenfor.

Terminaler	Parameter	Min	Type	Maks	Enhed
[12V - GND]	Spænding	10	12	13	V
[12V - GND]	Strøm	-	-	100	mA
[ON / OFF]	Inaktiv spænding	0	-	0,5	V
[ON / OFF]	Aktiv spænding	5	-	12	V
[ON / OFF]	Indgangsstrøm	-	1	-	mA
[ON]	Aktiveringstid	200	-	600	ms



Dette eksempel illustrerer tilslutning af en ekstern **ON**-knap.



Dette eksempel illustrerer tilslutning af en ekstern **OFF**-knap.

FORSIGTIG

Vedvarende tryk og hold på tænd/sluk-knappen SLUKKER kontrollerskabet uden at gemme.

- Undlad at trykke på og holde **TÆND**-indgangen eller **TÆND/SLUK**-knappen uden at gemme.
- Brug **FRA**-indgangen til fjernstyring af slukning, for at lade kontrollerskabet gemme filerne og lukke korrekt ned.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

7.11. Integration af ende-effektor

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

7.11.1. Maksimal nyttelast

Description

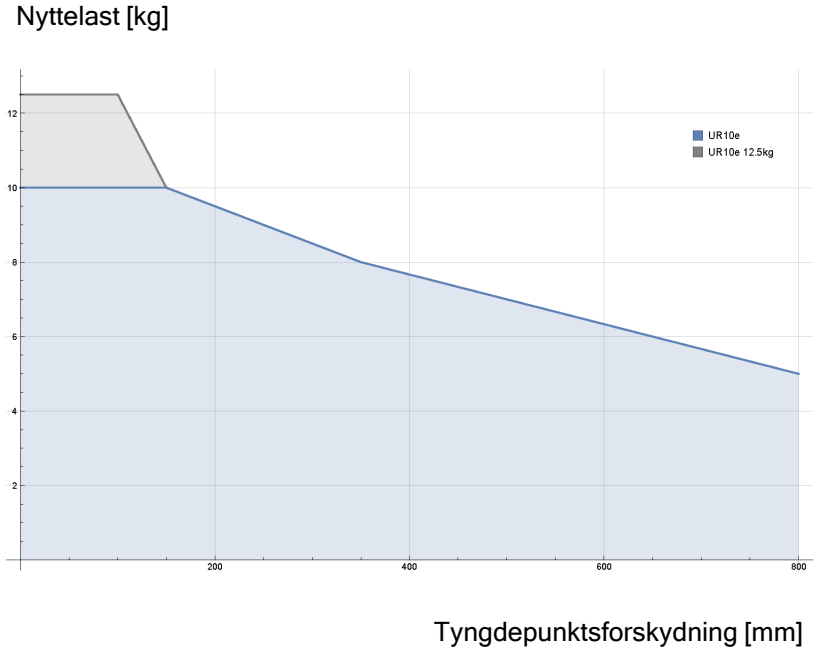
Robotarmens normerede nyttelast afhænger af forskydningen af tyngdepunktet (CoG) for nyttelasten, som vist nedenfor. Forskydningen af tyngdepunktet (CoG) defineres som afstanden fra centrum af værktøjsflangen til tyngdepunktet for den påsatte nyttelast.

Robot-armen kan klare en lang tyngdepunktsforskydning, hvis nyttelasten er placeret under værktøjsflangen. Når du for eksempel beregner nyttelast-massen i en anvendelse med opsamling og nedsætning, skal du tage hensyn til både griberen og arbejdsemnet.

Robottens evne til at accelerere kan reduceres, hvis nyttelastens CoG overstiger robottens rækkevidde og nyttelast. Du kan finde oplysninger om rækkevidden og nyttelasten for din robot i de tekniske specifikationer.

UR10e 10 kg / 12,5 kg

Du kan bekræfte robottens nyttelastkapacitet ved at se mærkaten på robotarmen.
Forøgelse af den maksimale nyttelastkapacitet kan få robotten til at bevæge sig ved reducerede hastigheder og lavere acceleration.
Bevægelse med høj nyttelast sker med værktøj orienteret lodret nedad, som det ofte er tilfældet i palleteringsanvendelser.



Forholdet mellem den nominelle nyttelast og tyngdepunktet forskydes.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Nyttelast inerti

Du kan konfigurere nyttelaster med høj inerti, hvis nyttelasten er indstillet korrekt. Styreenhedens software justerer automatisk accelerationer, når følgende parametre er korrekt konfigureret:

- Nyttelastmasse
- Tyngdepunkt
- Inerti

Du kan bruge URSim til at evaluere accelerationer og cyklustider for robotbevægelser med en bestemt nyttelast.

7.11.2. Ende-effektor

Description

Ende-eeffektoren kan også betegnes som værktøjet og arbejdsemnet i denne vejledning.

BEMÆRK

UR giver dokumentation for, at ende-effektoren kan integreres med robotarmen.

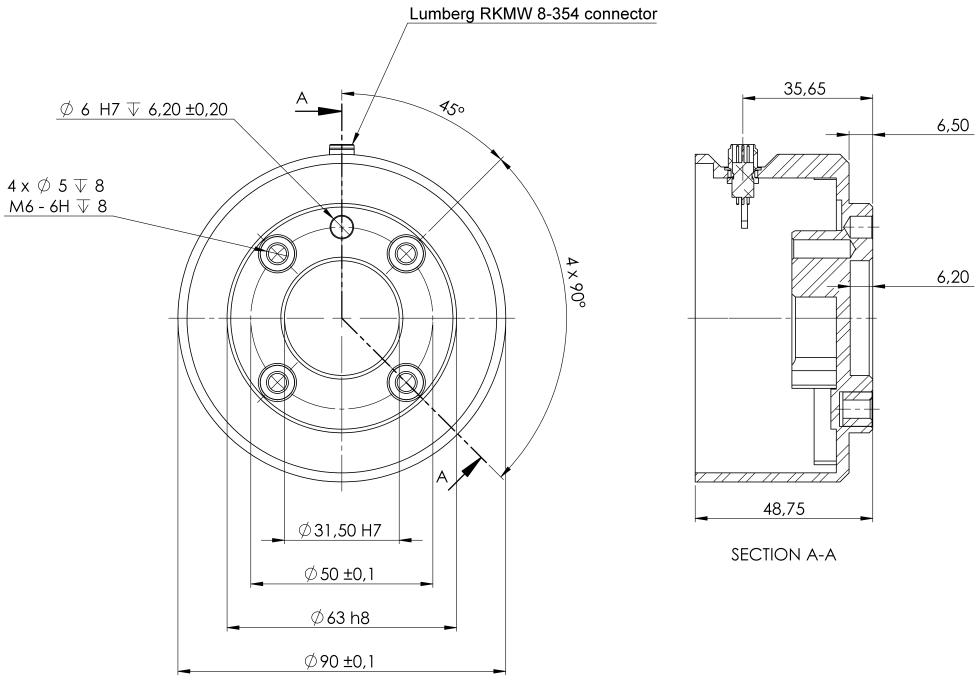
- Se den specifikke dokumentation for ende-effektoren/værktøjet/arbejdsemnet for montering og tilslutning.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

7.11.3. Sikring af værktøj

Description

Værktøjet eller arbejdsemnet monteres på værktøjsudgangsflangen (ISO) på spidsen af robotten.



Værktøjsflangens mål og hulmønster. Alle mål er i millimeter.

Værktøjsflange

Værktøjets outputflange (ISO 9409-1) er stedet, hvor værktøjet er monteret på spidsen på robotten. Det anbefales at bruge en radial spalteåbning til positioneringsstiften for at undgå for høj belastning, samtidig med at placeringen holdes præcist.

FORSIGTIG

Meget lange M8-bolte kan presse mod bunden af værktøjsflangen og kortslutte robotten.

- Brug ikke bolte, der stikker mere end 10 mm ud, til montering af værktøjet.

ADVARSEL

Hvis man ikke strammer boltene korrekt kan det forårsage skade på grund af tab af adapterflangen og/eller ende-effektoren.

- Sørg for, at værktøjet er korrekt og sikkert boltet på plads.
- Sørg for, at værktøjet er konstrueret sådan, at det ikke kan skabe en farlig situation, hvis et emne utilsigtet tabes.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

7.11.4. Indstil nyttelast

Description

Kommandoen Indstil nyttelast giver dig mulighed for at konfigurere nyttelasten for robotten. Nyttelast er den samlede vægt af alt det, der er fastgjort til robottens værktøjsflange.
Hvornår bruges det:

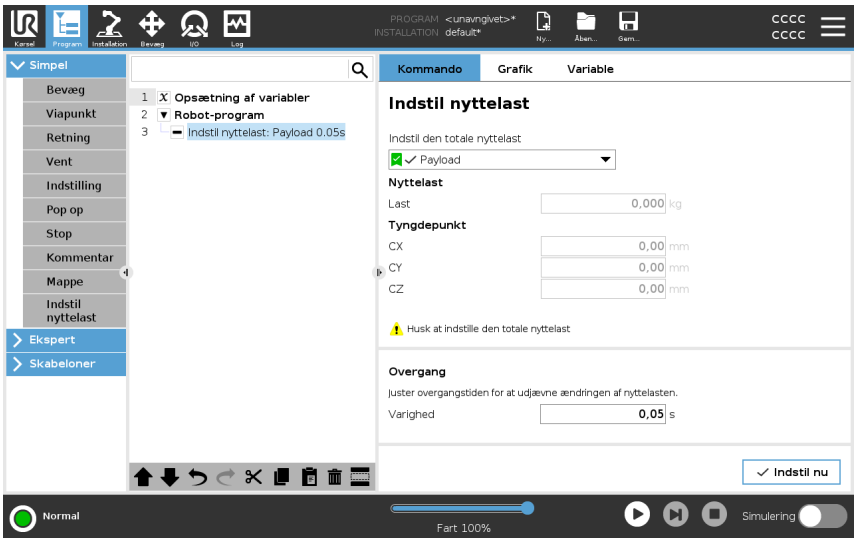
- Ved justering af nyttelastvægten for at forhindre robotten i at udløse et robotstop. En korrekt konfigureret nyttelastvægt sikrer optimal robotbevægelse.

  Indstilling af nyttelasten korrekt sikrer optimal bevægelsesydelse og undgårrobotstop.
- Ved opsætning af nyttelasten til brug i et simpelt håndteringsprogram, ved hjælp af en griber.

Indstil nyttelast

Brug kommandoen Indstil nyttelast

1. I dit robotprogram skal du vælge det sted eller den knude, hvor du ønsker at tilføje en Indstil-kommando.
2. Tryk under Basic på **Indstil nyttelast**.
3. Brug rullemenuen under **Vælg nyttelast**.
   a. Vælg en af de allerede konfigurerede nyttelaster.
   b. Eller brug rullemenuen til at konfigurere en ny nyttelast ved at vælge **Tilpasset nyttelast** og udfylde masse- og CoG-felterne.



Tip

Du kan også bruge knappen **Indstil nu** til at indstille værdierne på knuden som den aktive nyttelast.

Brug tip

Husk altid at opdatere din nyttelast, når du foretager ændringer i konfigurationen af robotprogrammet.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

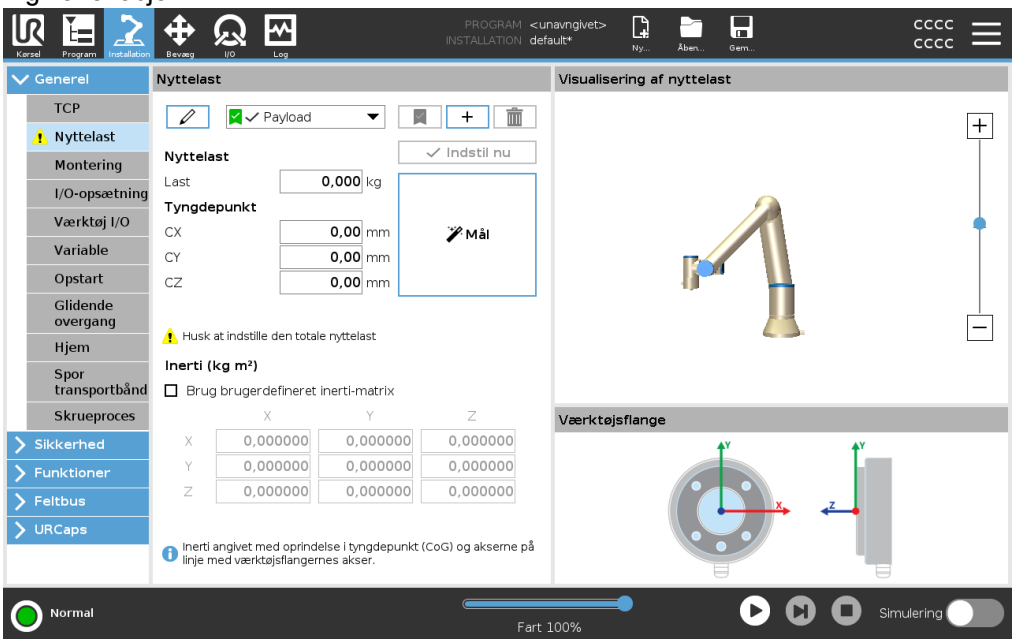
Eksempel: Indstil nyttelast	I et simpelt håndteringsprogram skal der oprettes en standard-nyttelast i installationen. Derefter tilføjer du en Indstil nyttelast, når du samler et objekt op. Du opdaterer nyttelasten, efter at griberen lukkes, men før bevægelse påbegyndes. Derudover kan du bruge Indstil Nyttelast efter objektet er blevet frigivet.
Overgangstid for nyttelast	Dette er den tid, det tager robotten at justere for en given nyttelast. Nederst på skærmen kan du indstille overgangstiden mellem forskellige nyttelaster. Du kan tilføje en Overgangstid for nyttelast på få sekunder. Hvis man indstiller en overgangstid, der er større end nul, forhindres robotten i at foretage et lille "spring", når nyttelasten ændres. Programmet fortsætter, mens justeringen finder sted. Brug af Overgangstid for nyttelast anbefales, når opsamling eller frigivelse af tunge genstande eller brug af en vakuumgriber.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Nyttelast

Description

Du skal indstille nyttelasten, CoG og inertien, for at robotten kan fungere optimalt. Du kan definere flere nyttelaster og skifte mellem dem i dit program. Dette er nyttigt i anvendelser med opsamling og nedsætning, for eksempel hvor robotten henter og frigiver et objekt.



Tilføjelse, omdøbning, ændring og fjernelse af nyttelaster

Du kan begynde at konfigurere en ny nyttelast med følgende handlinger:

- Tryk på + for at beskrive en ny nyttelast med et unikt navn. Den nye nyttelast er tilgængelig i rullemenuen.
- Tryk på for at omdøbe en nyttelast.
- Tryk på for at fjerne en valgt nyttelast. Du kan ikke fjerne den sidste nyttelast.

Aktiv nyttelast

Afkrydsningsfeltet i rullemenuen angiver, hvilken nyttelast der er aktiv ✓ Payload. Den aktive nyttelast kan ændres ved hjælp af ✓ Set Now.

Standardnyttelast

Standardnyttelasten er indstillet som den aktive nyttelast, før programmet starter.

- Vælg den ønskede nyttelast, og tryk på **Indstil som standard** for at indstille en nyttelast som standard.

Det grønne ikon i rullemenuen angiver den standardkonfigurerede nyttelast ✓ Payload.

Indstilling af tyngdepunktet

Tryk på felterne `CX`, `CY` og `CZ` for at indstille tyngdepunktet. Indstillingerne gælder for den valgte nyttelast.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Payload Estimation

Med denne funktion kan robotten indstille den korrekte nyttelast og tyngdepunkt (CoG).

Brug af guiden til skønnet nyttelast

1. Vælg **Nyttelast** i fanen Installation under Generelt.
2. Tryk på **Mål** på skærmen Nyttelast.
3. Tryk på **Næste** i guiden til skønnet nyttelast.
4. Følg trinene i guiden til skønnet nyttelast for at indstille de fire positioner. Indstilling af de fire positioner kræver at robotarmen flyttes ind i fire forskellige positioner. Belastningen fra nyttelasten måles i hver position.
5. Når alle målinger er afsluttet, kan du kontrollere resultatet og trykke på **Afslut**.

BEMÆRK

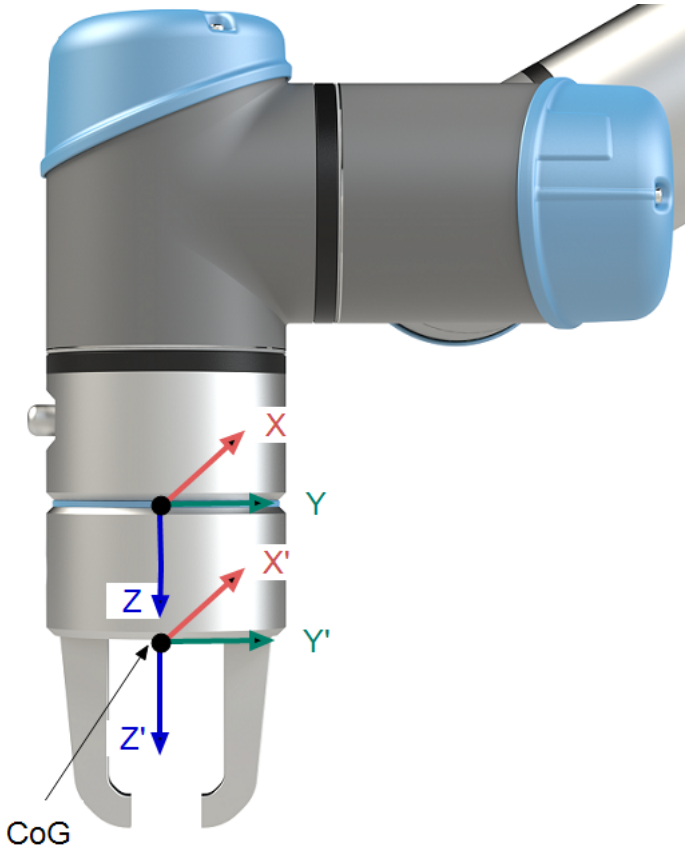
Følg disse retningslinjer for de bedste resultater med skøn af nyttelast:

- Sørg for, at TCP-positionerne er så forskellige fra hinanden som muligt
- Udfør målingerne indenfor en lille tidsramme
- Undgå at trække i værktøjet og/eller den påsatte nyttelast før og under skøn
- Montering af og vinkel for robotten skal være korrekt angivet i installationen

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Indstilling af inerti-værdier

Du kan vælge **Brug brugerdefineret inerti-matrix** for at indstille inerti-værdier.
Tryk på felterne: `IXX`, `IYY`, `IZZ`, `IXY`, `IXZ` og `IYZ` for at indstille inertien for den valgte nyttelast.
Inertien er specificeret i et koordinatsystem med oprindelsen ved tyngdepunktet (CoG) for nyttelasten og akserne på linje med værktøjsflangernes akser.
Standard-inertien beregnes som inertien af en kugle med den brugerspecificerede masse og en massetæthed på 1 g/cm^3



Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

7.11.5. Værktøj I/O-installationsspecifikationer

Beskrivelse

De elektriske specifikationer ses nedenfor. Åbn Værktøj I/O i fanen Installation (se del Del II PolyScope-manual) for at indstille den interne strømforsyning til 0V, 12V eller 24V.

Parameter	Min	Type	Maks	Enhed
Forsyningsspænding i 24V tilstand	23,5	24	24,8	V
Forsyningsspænding i 12V tilstand	11,5	12	12,5	V
Forsyningsstrøm (enkelt ben)*	-	600	2000**	mA
Forsyningsstrøm (dobbelt ben)*	-	600	2000**	mA
Forsyning kapacitiv belastning	-	-	8000***	uF

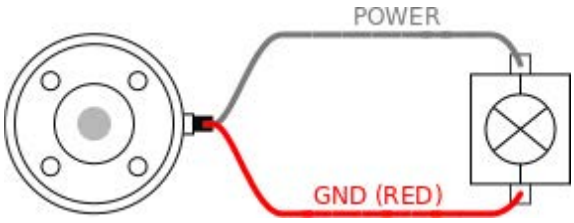
Det anbefales at bruge en beskyttelsesdiode til induktive belastninger.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

7.11.6. Strømforsyning for værktøjet

Beskrivelse

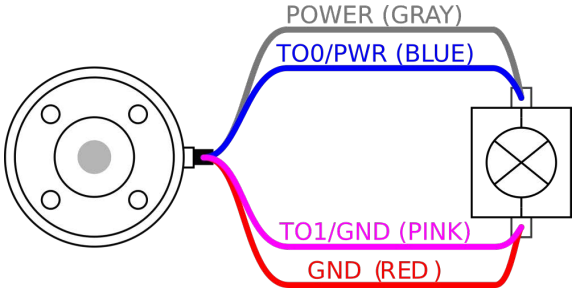
Åbn Værktøj I/O i fanen Installation (se del Del II PolyScope-manual) for at indstille den interne strømforsyning til 0V, 12V eller 24V.



Tobenet strømforsyning

I tilstand for tobenet strømforsyning kan udgangsstrømmen øges som anført i (7.11.6 Strømforsyning for værktøjet ovenfor tabel to).

1. Tryk på **Installation** i toppanelet.
2. Tryk i listen til venstre på **Generelt**.
3. Tryk på **Værktøj IO**, og vælg **Tobenet strøm**.
4. Forbind ledningerne Strøm (grå) til TO0 (blå) og Jord (rød) til TO1 (pink).



BEMÆRK

Når robotten foretager et nødstop, sættes spændingen til 0 V for begge strømben (strømmen er slukket).

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

7.11.7. Værktøjets digitale udgange

Beskrivelse

Digitale udgange understøtter tre forskellige tilstande:

Tilstand	Aktiv	Inaktiv
Sænkning (NPN)	LO	Åben
Kilde (PNP)	HI	Åben
Push/pull	HI	LO

Du kan få adgang til værktøjs-I/O i fanebladet Installation (se Del II PolyScope-manual) for at konfigurere outputtilstanden for hver pin. De elektriske specifikationer ses nedenfor:

Parameter	Min	Type	Maks	Enhed
Spænding når åben	-0,5	-	26	V
Spænding ved sænkning 1A	-	0,08	0,09	V
Strøm ved kilde/sænkning	0	600	1000	mA
Strøm gennem GND	0	1000	3000*	mA

BEMÆRK

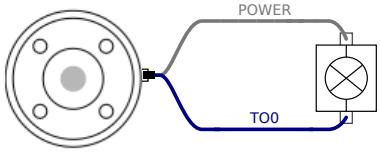
Når robotten foretager et nødstop, deaktiveres de digitale udgange (DO0 og DO1) (Høj Z).

FORSIGTIG

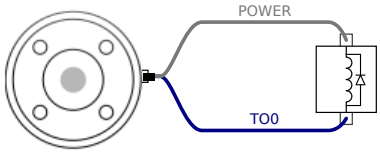
De digitale udgange i værktøjet er ikke strømstyrkebegrænset. Tilsidesættelse af de specificerede data kan føre til permanente skader.

Anvendelse af værktøjets digitale udgange

Dette eksempel viser, hvordan man aktiverer en belastning ved brug af den interne 12 V- eller 24 V-strømforsyning. Udgangsspændingen ved I/O-fanen skal være defineret. Der er spænding mellem POWER-forsyningen og skærm/jord, selv når belastningen er afbrudt.



Det anbefales at bruge en beskyttelsesdiode til induktive belastninger som vist nedenfor.



Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

7.11.8. Værktøjets digitale indgange

Beskrivelse

Startskærmen indeholder indstillinger til automatisk indlæsning og start af et standardprogram og til automatisk initialisering af robotarmen ved opstart.

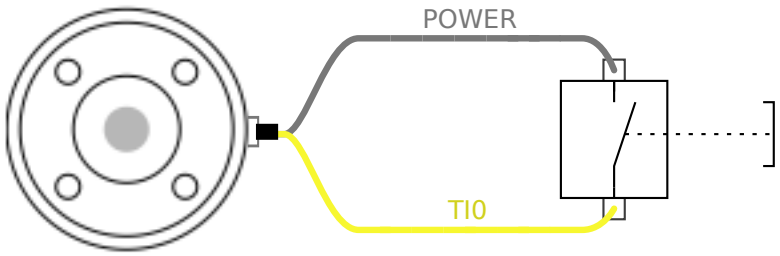
Tabel

De digitale indgange er implementeret som PNP med svage pull-down-modstande. Det betyder, at et flydende input altid måles som lavt. De elektriske specifikationer ses nedenfor.

Parameter	Min	Type	Maks	Enhed
Indgangsspænding	-0,5	-	26	V
Logisk lav spænding	-	-	2,0	V
Logisk høj spænding	5,5	-	-	V
Indgangsmodstand	-	47k	-	Ω

Brug af værktøjets digitale indgange

Dette eksempel illustrerer tilslutning af en enkel knap.



7.11.9. Analogt input for værktøj

Beskrivelse

Analog værktøjsindgang er ikke-differentiel og kan indstilles til enten spænding (0-10 V) eller strømstyrke (4-20 mA) på I/O-fanen (se del Del II PolyScope-manual). De elektriske specifikationer ses nedenfor.

Parameter	Min	Type	Maks	Enhed
Indgangsspænding i spændingstilstand	-0,5	-	26	V
Indgangsmodstand ved området 0V til 10V	-	10,7	-	kΩ
Opløsning	-	12	-	bit
Indgangsspænding i strømtilstand	-0,5	-	5,0	V
Indgangsstrøm i strømtilstand	-2,5	-	25	mA
Indgangsmodstand ved området 4 til 20 mA	-	182	188	Ω
Opløsning	-	12	-	bit

To eksempler på anvendelse af analoge indgange vises i de følgende underafsnit.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

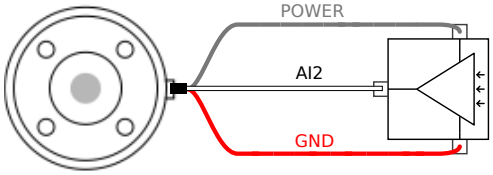
Forsigtig

FORSIGTIG

Analoge indgange er ikke beskyttet mod overspænding i strømtilstand. Overskridelse af grænsen i den elektriske specifikation kan anrette uoprettelige skader på indgangen.

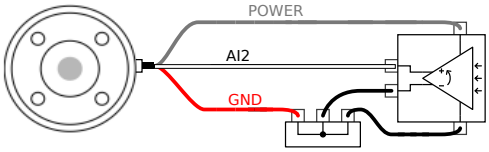
Anvendelse af værktøjets analoge indgange, ikke-differentielle

Dette eksempel viser en analog sensorforbindelse med en ikke-differentiel udgang. Sensorudgangen kan enten være strøm eller spænding, så længe indgangstilstanden for den analoge indgang er indstillet til det samme på I/O-fanen.
Bemærk: Du kan kontrollere, at en sensor med spændingsudgang kan drive værktøjets interne modstand, eller målingen kan være ugyldig.



Anvendelse af værktøjets analoge indgange, differentielle

Dette eksempel viser en analog sensorforbindelse med en differentiel udgang. Forbindelse af den negative udgangsdel til GND (0 V) fungerer på samme måde som en ikke-differentiel sensor.



7.11.10. I/O til værkstøjskommunikation

Beskrivelse

- **Signalanmodninger** RS485-signalerne bruger intern, fejlsikker bias. Hvis den monterede enhed ikke understøtter denne fejlsikring, skal signalbias enten finde sted i det monterede værktøj eller tilføjes eksternt ved at tilføje pull-up-modstande til RS485+ og pull-down til RS485-.
- **Latency** for meddelelser, der sendes via værktøjsstikket, varierer mellem 2 ms og 4 ms fra det tidspunkt, hvor meddelelsen skrives på PC'en, til start på meddelelsen på RS485. En buffer lagrer dataene, der sendes til værktøjsstikket, indtil linjen bliver inaktiv. Når der er modtaget 1000 byte data, skrives meddelelsen til enheden.

Baud-hastigheder	9,6k, 19,2k, 38,4k, 57,6k, 115,2k, 1M, 2M, 5M
Stopbits	1, 2
Paritet	Ingen, ulige, lige

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8. Første anvendelse

Description

Dette afsnit beskriver, hvordan du kommer i gang med at bruge robotten. Det omfatter blandt andet nem opstart, et overblik over Polyscope-brugergrænsefladen og hvordan du opsætter dit første program. Derudover omfatter det friløbstilstand og grundlæggende betjening.

8.1. Hurtig systemopstart

Hurtig systemstart

OBLIGATORISK HANDLING

Før du bruger PolyScope, skal du kontrollere, at robotarmen og kontrollerskabet er installeret korrekt.

Sådan starter du hurtigt robotten op.

1. På **Teach Pendant**skal du trykke på nødstopknappen.
2. Tryk på tænd/slukknappen på programmeringskonsollen, og lad systemet starte og vise tekster på **PolyScope**.
3. Der vises et pop op-vindue på berøringsskærmen, der angiver, at systemet er klar, og at robotten skal initialiseres.
4. I pop op-dialogboksen skal du trykke på **Gå til Initialiser skærm** for at få adgang til skærmbilledet Initialiser.
5. Lås nødstopknappen op for at ændre robottilstanden fra **Nødstoppet** til **Sluk**.
6. Gå uden for robottens rækkevidde (arbejdsområde).
7. På skærmen **Initialiser robot** skal du trykke på knappen **ON** og lade robottilstanden skifte til **Idle**.
8. I feltet **Nyttelast** , i **Aktiv Nyttelast**, verificer nyttelastmassen. Du kan også kontrollere, at monteringspositionen er korrekt i feltet **Robot** .
9. Tryk på knappen **Start** , for at robotten slipper sit bremsesystem. Robotten vibrerer og laver kliklyde, der angiver, at den er klar til at blive programmeret.

BEMÆRK

Lær at programmere din robot fra Universal Robots på www.universal-robots.com/academy/

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.2. Det første program

Description

Et program er en liste over kommandoer, der fortæller robotten, hvad den skal gøre. Til de fleste opgaver udføres programmering udelukkende ved hjælp af PolyScope-softwaren. PolyScope giver dig mulighed for at lære robotarmen, hvordan den skal bevæge sig ved hjælp af en række viapunkter for at oprette en bane, som robotarmen skal følge.

Brug fanen Bevæg til at bevæge robotarmen til den ønskede position, eller lær robotten positionen ved at trække robotarmen på plads mens knappen Friløb øverst på programmeringskonsollen holdes inde.

Du kan oprette et program, der sender I/O-signaler til andre maskiner på visse punkter i robottens bane og udføre kommandoer som **hvis…så** og **gentag** baseret på variable og I/O-signaler.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

For at oprette et simpelt program

1. På PolyScope, i Header **File Path**, tryk på **New...** og vælg **Program**.
2. Under Grundlæggende skal du trykke på **Waypoint** for at føje et waypoint til programtræet. En standard MoveJ føjes også til programtræet.
3. Vælg det nye waypoint, og tryk på **Waypoint**under fanen Kommando.
4. På skærmbilledet Flyt værktøj skal du flytte robotarmen ved at trykke på flyttepilene.
   Du kan også flytte robotarmen ved at holde Freedrive-knappen nede og trække robotarmen til de ønskede positioner.
5. Når robotarmen er på plads, skal du trykke på **OK** , og det nye waypoint vises som Waypoint_1.
6. Følg trin 2 til 5 for at oprette Waypoint_2.
7. Vælg Waypoint_2, og tryk på pilen Flyt op, indtil den er over Waypoint_1 for at ændre bevægelsernes rækkefølge.
8. Stå klar, hold på nødstopknappen, og tryk på knappen **Afspil** i PolyScope-foden, så robotarmen kan bevæge sig mellem Waypoint_1 og Waypoint_2.
   Tillykke! Du har nu produceret dit første robotprogram, der flytter robotarmen mellem de to givne waypoints.

BEMÆRK

1. Kør ikke robotten ind i sig selv eller noget andet, da dette kan forårsage skade på robotten.
2. Dette er kun en hurtig startguide til at vise, hvor nemt det er at bruge en UR-robot. Det antager et harmløst miljø og en meget forsigtig bruger. Øg ikke hastigheden eller accelerationen over standardværdierne. Udfør altid en risikovurdering, før robotten tages i brug.

ADVARSEL

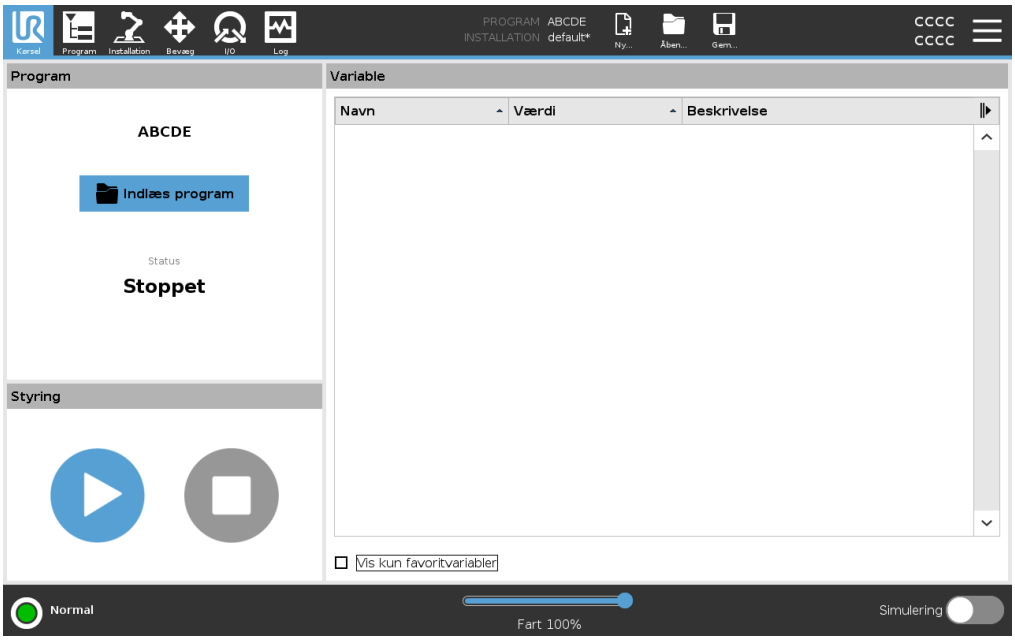
Hold hovedet og overkroppen uden for robottens rækkevidde (arbejdsområde). Placer ikke fingrene, hvor de kan fanges.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.2.1. Fanen Kør

Description

Fanen **Kør** giver dig mulighed for at udføre enkle operationer og overvåge din robots tilstand. Du kan indlæse, afspille, pause og stoppe et program samt overvåge variabler. Kør-fanen er mest nyttig, når programmet er oprettet, og robotten er klar til drift.



Program

Programruden viser navnet på og status for det aktuelle program.

Sådan indlæser du et nyt program

1. I programruden skal du trykke på **Indlæs program**.
2. Vælg det ønskede program på listen.
3. Tryk på **Åbn** for at indlæse det nye program.

   Variablerne, hvis de findes, vises, når du afspiller programmet.

Variable

Ruden Variabler viser listen over variabler, der bruges af programmer til at gemme og opdatere værdier under programkørsel.

- Programvariabler tilhører programmer.
- Installationsvariabler tilhører installationer, der kan deles mellem forskellige programmer. Den samme installation kan bruges med flere programmer.

Alle programvariabler og installationsvariabler i dit program vises i ruden Variabler som en liste, der viser variabelens navn, værdi og beskrivelse.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Variabel-beskrivelser

Du kan tilføje oplysninger til dine variabler ved at tilføje variabelbeskrivelser i kolonnen Beskrivelse. Du kan bruge variabelbeskrivelserne til at formidle formålet med variablen og/eller betydningen af dens værdi til operatører ved at bruge fanebladet Kør og/eller andre programmører.
Variabelbeskrivelser (hvis de anvendes) kan indeholde op til 120 tegn, som vises i kolonnen Beskrivelse på listen over variabler på fanebladet Kør og fanebladet Variabler.

Favoritvariabler

Du kan vise udvalgte variabler ved at bruge **Vis kun favoritvariabler**.
Sådan viser du yndlingsvariabler

1. Marker afkrydsningsfeltet **Vis kun favoritvariabler** under Variabler.
2. Marker **Vis kun foretrukne variabler** igen for at vise alle variabler.

Du kan ikke udpege favoritvariabler i fanen Kør, du kan kun vise dem. Udpegning af foretrukne variabler afhænger af variabeltypen.

Sådan udpeger du foretrukne programvariabler

1. Tryk på **Program** i toppanelet.
   Variablerne er angivet under **Variabelopsætning**.
2. Vælg de ønskede variabler.
3. Marker feltet **Favoritvariabel**.
4. Tryk på **Kør** for at vende tilbage til din visning af variabler.

Sådan udpeger du foretrukne installationsvariabler

1. Tryk på **Installation** i toppanelet.
2. Under Generelt skal du vælge **Variabler**.
   Variablerne er angivet under **Installationsvariabler**.
3. Vælg de ønskede variabler.
4. Marker feltet **Favoritvariabel**.
5. Tryk på **Kør** for at vende tilbage til din visning af variabler.

Skjul/udvid kolonnen Beskrivelse

En variabelbeskrivelse kan spænde over flere linjer, så den passer til bredden af kolonnen Beskrivelse, hvis det er nødvendigt. Du kan også skjule og udvide kolonnen Beskrivelse ved at bruge knapperne vist nedenfor.

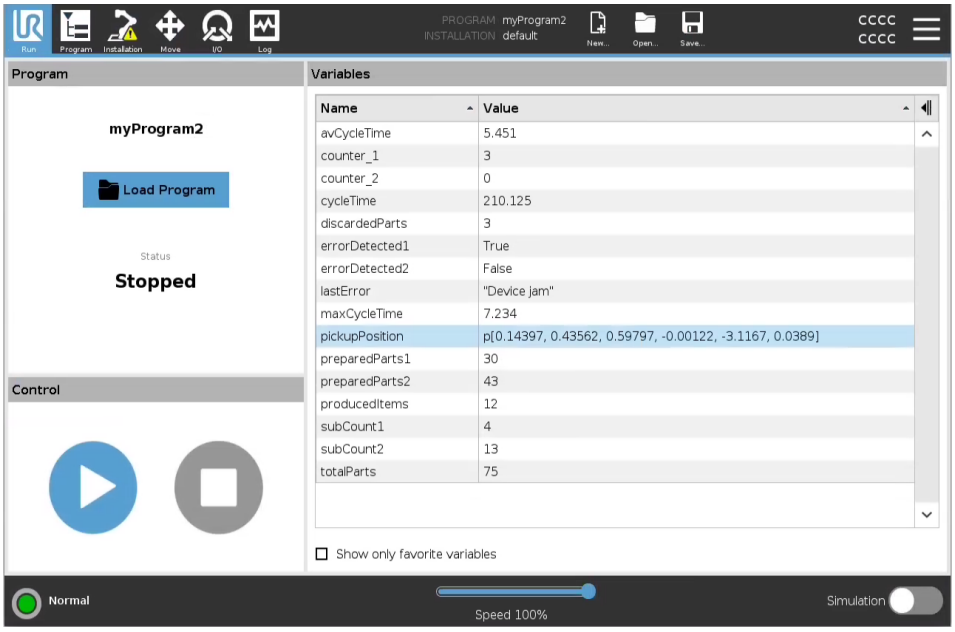
For at skjule/udvide kolonnen Beskrivelse

1. Tryk på for at skjule kolonnen Beskrivelse.
2. Tryk på for at udvide kolonnen Beskrivelse.

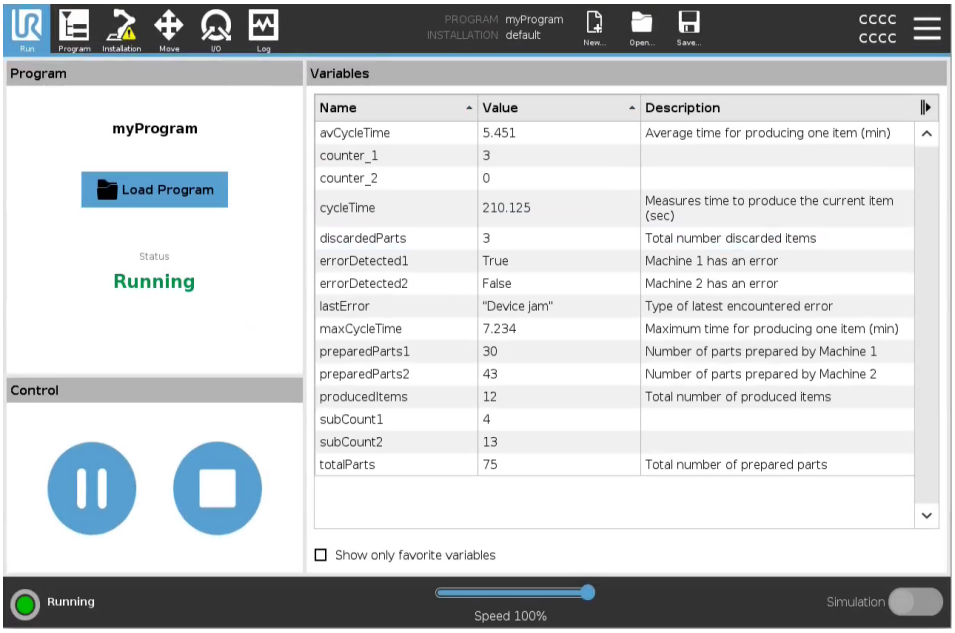
her

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Skjult beskrivelseskolonne



Udvidet beskrivelseskolonne



Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Styring

Kontrolruden giver dig mulighed for at styre det kørende program. Du kan afspille og stoppe eller sætte et program på pause og genoptage det ved at bruge knapperne i tabellen nedenfor:

- Afspil-knappen, Pause-knappen og Genoptag-knappen er kombineret.
- Afspil-knappen skifter til Pause, når programmet kører.
- Pause-knappen skifter til Genoptag.

Knap		Virkning
Play		Sådan afspilles et program 1. Under Kontrol skal du trykke på **Afspil** for at begynde at køre et program fra begyndelsen.
Genoptag		Sådan genoptager du et program, der er sat på pause 1. Tryk på **Genoptag** for at fortsætte med at køre programmet, der er sat på pause.
Stop		Sådan stopper du et program 1. Tryk på **Stop** for at stoppe det kørende program Du kan ikke genoptage et stoppet program. Du kan trykke på **Afspil** for at genstarte programmet.
Sæt på pause		Sådan sættes et program på pause 1. Tryk på **Pause** for at sætte et program på pause på et bestemt tidspunkt. Du kan genoptage et program, der er sat på pause.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.2.2. Kør til positionen

Description

Åbn skærmbilledet **Kør til positionen**, når robotarmen skal bevæge sig til en bestemt startposition før kørsel af et program, eller når robotarmen bevæger sig til et viapunkt under ændring af et program.

I tilfælde, hvor skærmbilledet **Kør til positionen** ikke kan bevæge robotarmen til programmets startposition, bevæges den til det første viapunkt i programtræet. Robotarmen kan bevæges til en forkert position, hvis:

- TCP, funktionsstilling eller waypointstilling for den første bevægelse ændres under programkørsel, før den første bevægelse udføres.
- Det første waypoint er inde i en If- eller Switch-programtræknude.

Adgang til bevægelsesrobotten til positionsskærmen

1. Tryk på fanen Kør i overskriften.
2. I sidefoden skal du trykke på **Play** for at få adgang til skærmen **Move Robot into Position** .
3. Følg vejledningen på skærmen for at interagere med animationen og den virkelige robot.

Flyt robot til

Hold **Flyt robotten til:** for at flytte robotarmen til en startposition. Den animerede robotarm, der vises på skærmen, viser den ønskede bevægelse, der skal udføres.

BEMÆRK

Kollision kan beskadige robotten eller andet udstyr. Sammenlign animationen med placeringen af den rigtige robotarm for at sikre, at robotarmen sikkert kan udføre bevægelsen uden at kollidere med nogen forhindringer.

Manuel

Tryk på **Manuel** for at få adgang til skærmbilledet **Flyt** , hvor robotarmen kan flyttes ved hjælp af pilene Flyt værktøj og/eller konfiguration af koordinater for værktøjsposition og ledposition.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.2.3. Brug af fanen Program

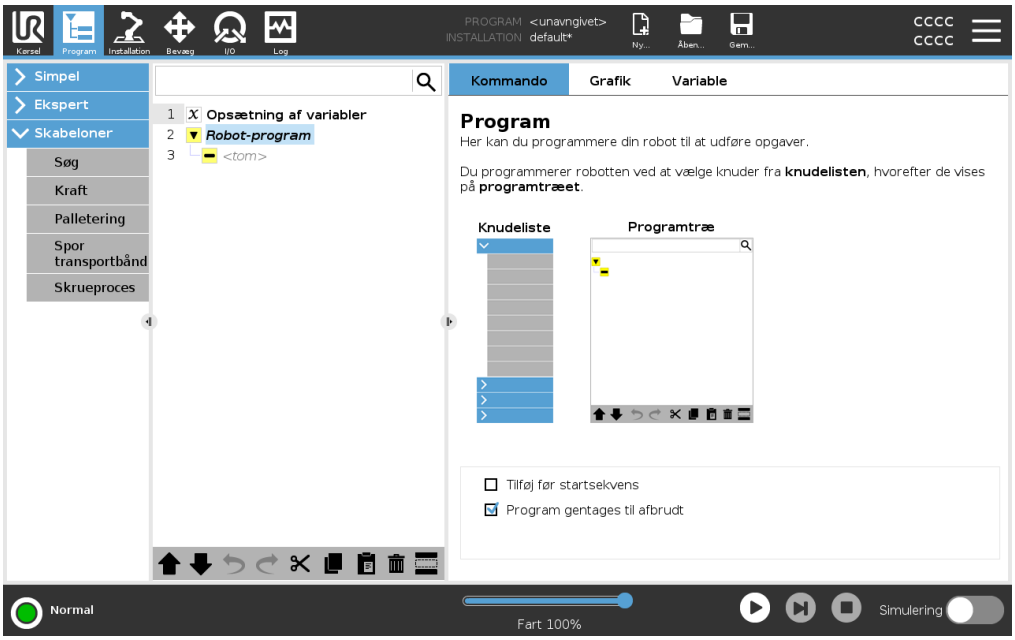
Description

Programfanen er det sted, hvor du opretter og redigerer robotprogrammer. Der er to hovedområder:

- Den venstre side indeholder de programknuder, du kan føje til dit robotprogram.

  Du kan bruge rullemenuerne Simpel, Avanceret og Skabelon yderst til venstre.
- Højre side indeholder konfigurationen af de programknuder, du kan føje til dit program.

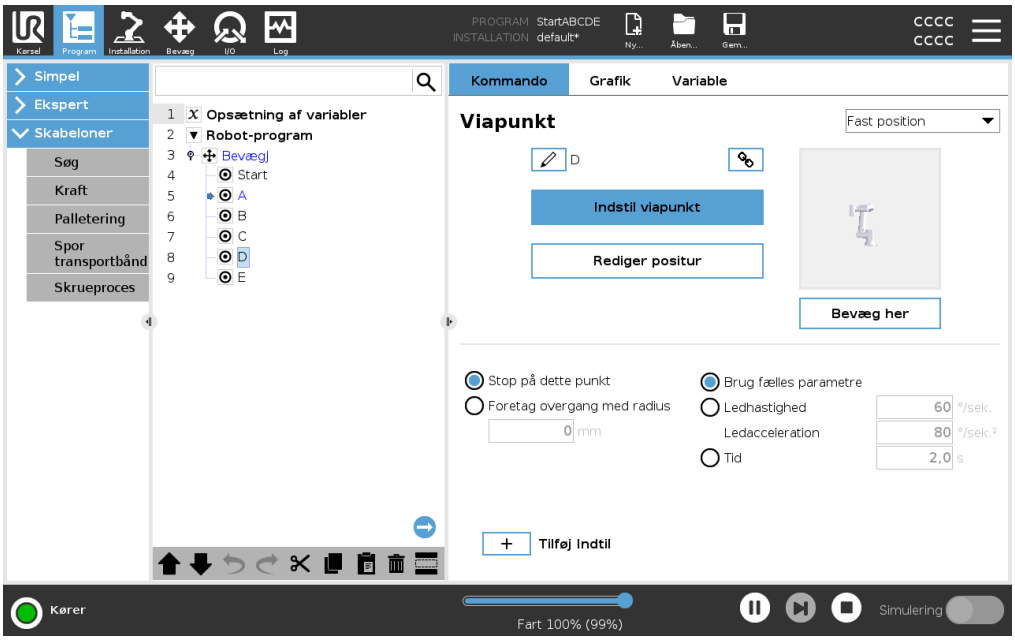
  Du kan bruge valgmulighederne Kommando, Grafik og Variabler.



Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Programtræ

Programtræet opbygges, når du tilføjer programknuder til dit program.
Du kan bruge fanen Kommando til at konfigurere funktionaliteten af de tilføjede programknuder.



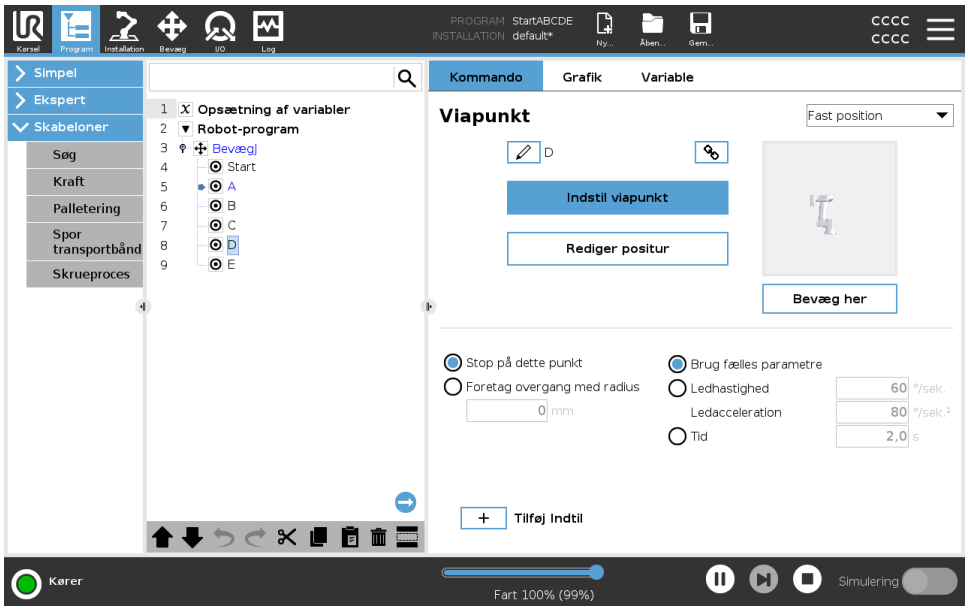
Tilføjelse af programknuder

- Du kan ikke køre et tomt programtræ eller et program, der indeholder forkert konfigurerede programknuder.
- Forkert konfigurerede programknuder er fremhævet i gult.
- Korrekt konfigurerede programknuder er fremhævet i hvidt.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Indikering af programeksekvering

Robotprogrammer bliver ofte ret lange, så for at kunne se flowet i robotprogrammet, kan man se på hvilken programknude, der er aktiv.



Når programmet kører vises den programknude, der udføres i øjeblikket, med et lille ikon ved siden af denne knude.
Stien for udførelse er fremhævet med en blå pil .

Ved tryk på ikonet i hjørnet af programmet kan man spore den kommando, der udføres

Søgeknap

Du kan også søge efter en specifik kommando-/programknude. Dette er nyttigt, når du har et langt program med mange forskellige programknuder.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

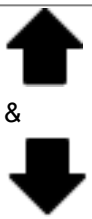
8.2.4. Programtræets værktøjslinje

Description

Du kan arbejde med de programknuder, der er tilføjet til programtræet, ved at bruge ikonerne i bunden af programtræet.

Ikoner i programtræets værktøjslinje

Brug værktøjslinjen i basen af programtræet til at ændre programtræet.

Fortryd og Annuller fortryd		fortryd og gentag ændringer af kommandoer.
Flyt op og Flyt ned		ændrer placeringen af en knude.
Klip		klipper en knude og lader den blive anvendt til andre handlinger (f.eks. indsætte den på en anden placering på programtræet).
Kopier		kopierer en knude og lader den blive anvendt til andre handlinger (f.eks. indsætte den på en anden placering på programtræet).
Indsæt		indsætter en knude, der tidligere blev klippet eller kopieret.
Slet		fjerner en knude fra programtræet.
Inaktiver		undertrykker specifikke knuder i programtræet.
Søgeknap		søg i programtræet. Tryk på ikonet for at afslutte søgning.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.2.5. Brug af valgte programknuder

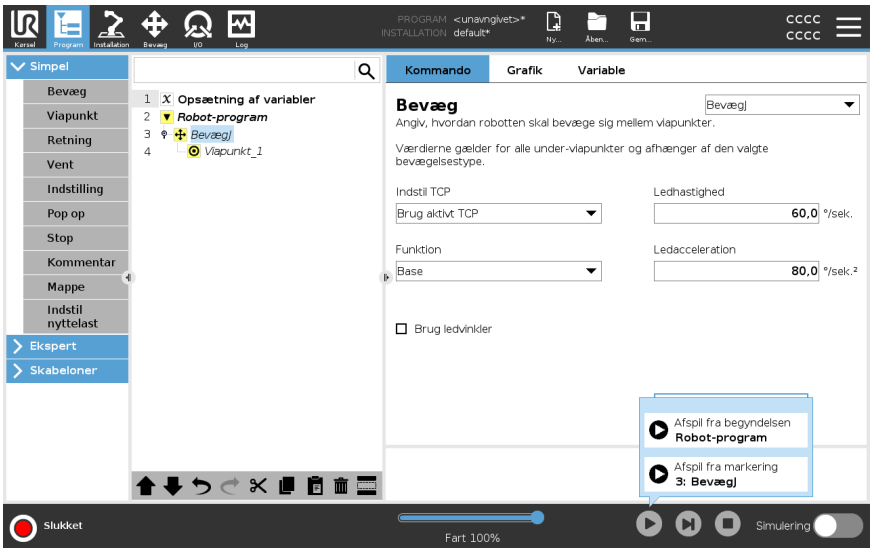
Description

Du kan starte dit robotprogram fra en hvilken som helst programknude i programtræet. Dette er nyttigt, når du tester dit program.

Når robotten er i manuel tilstand (se Driftstilstande), kan du tillade et program at starte fra en valgt knude, eller du kan starte hele programmet fra begyndelsen.

Afspil fra udvalgte

Afspil knappen forneden giver mulighed for at vælge hvordan programmet startes. I billedet nedenfor er **Afspil**-knappen valgt, og **Afspil fra markering** vises.



- Du kan kun starte et program fra en knude i robotprogram-træet. **Afspil fra markering** stopper, hvis et program ikke kan køres fra en valgt knude.

  Programmet stopper desuden og viser en fejlmeddelelse, hvis der opstår en ikke-tildelt variabel under afspilning af et program fra den valgte knude.
- Du kan bruge **Afspil fra markering** i et underprogram. Programudførelsen standser, når underprogrammet ender.
- Du kan ikke bruge **Afspil fra markering** med en tråd, fordi tråde altid starter fra begyndelsen.

For at afspille et program fra en valgt knude

1. Vælg en knude i programtræet.
2. Tryk på **Afspil** i bundpanelet.
3. Vælg **Afspil fra markering** for at køre et program fra en knude i programtræet.

Eksempel

Du kan starte et stoppet program igen fra en bestemt knude.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.2.6. Brug af grundlæggende programknuder

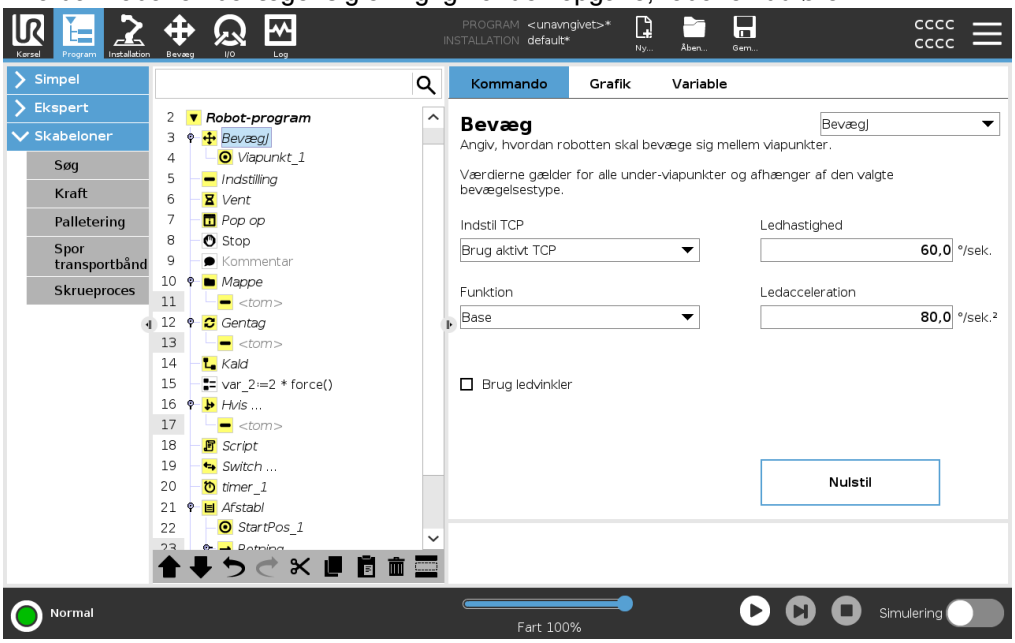
Description

Simpel-programknuder bruges til at skabe simple robotapplikationer. Visse simple programknuder bruges også til at organisere dit robotprogram og oprette kommentarer i dit robotprogram. Dette kan være ret nyttigt, hvis det er et stort robotprogram.

8.2.7. Grundlæggende programknuder: Bevæg

Description

Bevæg-kommandoen får robotten til at bevæge sig fra punkt A til punkt B.
Hvordan robotten bevæger sig er vigtigt for den opgave, robotten udfører.



Når du tilføjer en Bevæg til dit programtræ, vises Bevæg-ruden til højre på skærmen.

Bevægkommandoen styrer robottens bevægelse med viapunkter.
Viapunkter tilføjes automatisk, når du tilføjer Bevæg-kommandoer til et program.
Læs mere om viapunkter.
Du kan også bruge Bevæg til at indstille acceleration og hastighed for robotarmens bevægelse mellem viapunkter.

Robotten bevæger sig ved hjælp af fire Bevæg-kommandoer. Se Bevæg-kommandotyperne nedenfor:

BevægJ

Kommandoen BevægJ skaber en bevægelse fra punkt A til punkt B, som er optimal for robotten.
Bevægelsen er måske ikke en direkte linje mellem A og B, men optimal for leddenes startposition og leddenes slutposition.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Tilføj en BevægJ-kommando

1. I dit robotprogram skal du vælge det sted, hvor du ønsker at tilføje et Bevæg.
2. Under Simpel skal du trykke på **Bevæg** for at tilføje et viapunkt til robotprogrammet sammen med en Bevæg-knude.
3. Vælg bevæg-knuden.
4. Vælg BevægJ i rullemenuen.

Detalje

BevægJ laver bevægelser, der beregnes i robotarmens ledrum. Led kontrolleres for at afslutte deres bevægelser på samme tid. Denne bevægelsestype resulterer i en kurvet bane, som værktøjet vil følge. De fælles parametre, der anvendes til denne bevægelsestype, er den maksimale ledhastighed og ledacceleration specificeret i hhv. *deg/s* og deg/s^2. Hvis det ønskes at få robotarmen til at bevæge sig hurtigt mellem waypoints, bortset fra værktøjets vej mellem disse waypoints, er denne bevægelsestype det foretrukne valg.

BevægL

Kommandoen BevægL opretter en bevægelse, der er en direkte linje fra punkt A og punkt B.

Tilføj en BevægL-kommando

1. I dit robotprogram skal du vælge det sted, hvor du ønsker at tilføje en Bevægelse.
2. Under Simpel skal du trykke på **Bevæg** for at tilføje et viapunkt til robotprogrammet sammen med en Bevæg-knude.
3. Vælg bevæg-knuden.
4. Vælg BevægL fra rullemenuen.

Detalje

BevægL bevæger værktøjscenterpunktet (TCP) lineært mellem viapunkter. Det betyder, at hvert led udfører en mere kompliceret bevægelse for at holde værktøjet på en lige linje. De fælles parametre, som kan indstilles for denne bevægelsestype, er den ønskede værktøjshastighed og værktøjsacceleration, der er specificeret i hhv. *mm/s* og mm/s^2,, og også en funktion.

BevægP

Kommandoen BevægP opretter en bevægelse med konstant hastighed mellem viapunkterne.
Overgang mellem viapunkter er aktiveret for at sikre konstant hastighed. (Se Overgang).

Tilføj en BevægP-kommando

1. I dit robotprogram skal du vælge det sted, hvor du ønsker at tilføje en Bevægelse.
2. Under Simpel skal du trykke på **Bevæg** for at tilføje et viapunkt til robotprogrammet sammen med Bevæg-knuden.
3. Vælg bevæg-knuden.
4. Vælg BevægP fra rullemenuen.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Detalje

BevægP bevæger værktøjet lineært ved konstant hastighed med cirkulære overgange og er beregnet til visse former for procesdrift såsom limning eller dosering. Blandingsradiusens størrelse er som standard en delt værdi mellem alle waypoints. En mindre værdi vil gøre stien skarpere, mens en højere værdi vil gøre stien glattere. Mens robotarmen bevæger sig gennem vejpunkterne med konstant hastighed, kan robotkontrolboksen ikke vente på hverken en I/O-operation eller en operatørhandling. Hvis du gør det, kan det stoppe robotarmens bevægelse eller forårsage, at en robot stopper.

BevægCirkel

Kommandoen BevægCirkel opretter en cirkulær bevægelse ved at skabe en halv cirkel. Du kan kun tilføje CirkelBevæg via en BevægP-kommando.

Tilføj en BevægCirkel-kommando

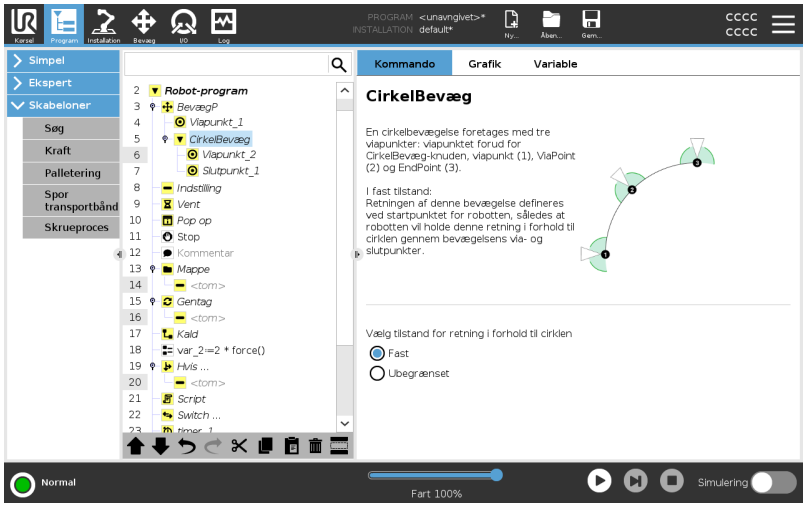
1. I dit robotprogram skal du vælge det sted, hvor du ønsker at tilføje en Bevægelse.
2. Tryk under Basic på **Bevæg**.

   Et viapunkt tilføjes til robotprogrammet sammen med Bevæg-knuden.
3. Vælg bevæg-knuden.
4. Vælg BevægP fra rullemenuen.
5. Tryk på **Tilføj cirkelbevæg**
6. Vælg orienteringstilstand.

Detalje

Robotten starter den cirkulære bevægelse fra sin nuværende position eller startpunktet, og bevæger sig gennem et viapoint specificeret på den cirkulære bue til et Slutpunkt, der fuldender den cirkulære bevægelse.
En tilstand bruges til at beregne værktøjsretning gennem den cirkulære bue.
Tilstanden kan være:

- Fast: Kun startpositionen bruges til at definere værktøjsretningen.
- Ubegrænset: Startpunktet ændres til slutpunkt for at definere værktøjsretningen.



Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.2.8. Grundlæggende programknuder: Viapunkter

Description

Viapunkter er en af de mest centrale dele af et robotprogram, der en bevægelse ad gangen fortæller robotarmen, hvor den skal bevæge sig hen.

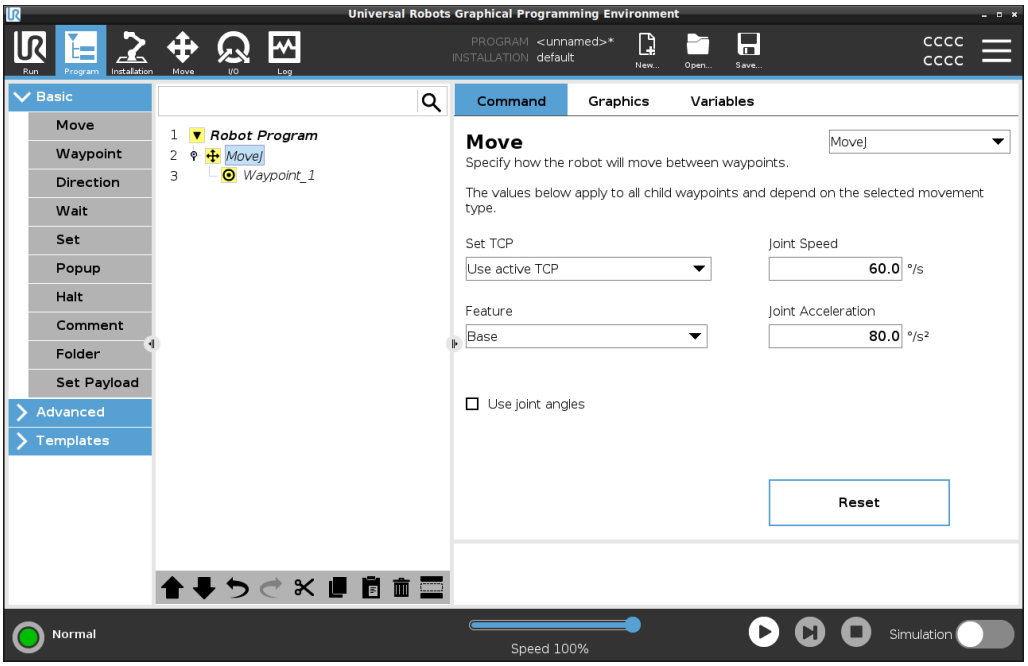
Tilføj viapunkter

Et viapunkt ledsager en Bevæg, så tilføjelse af et Bevæg er påkrævet for det første viapunkt.

Tilføj et viapunkt til et robotprogram

1. I dit robotprogram skal du vælge det sted, hvor du ønsker at tilføje en Bevægelse.
2. Tryk under Basic på **Bevæg**.

   Et viapunkt tilføjes til robotprogrammet sammen med Bevæg-knuden.

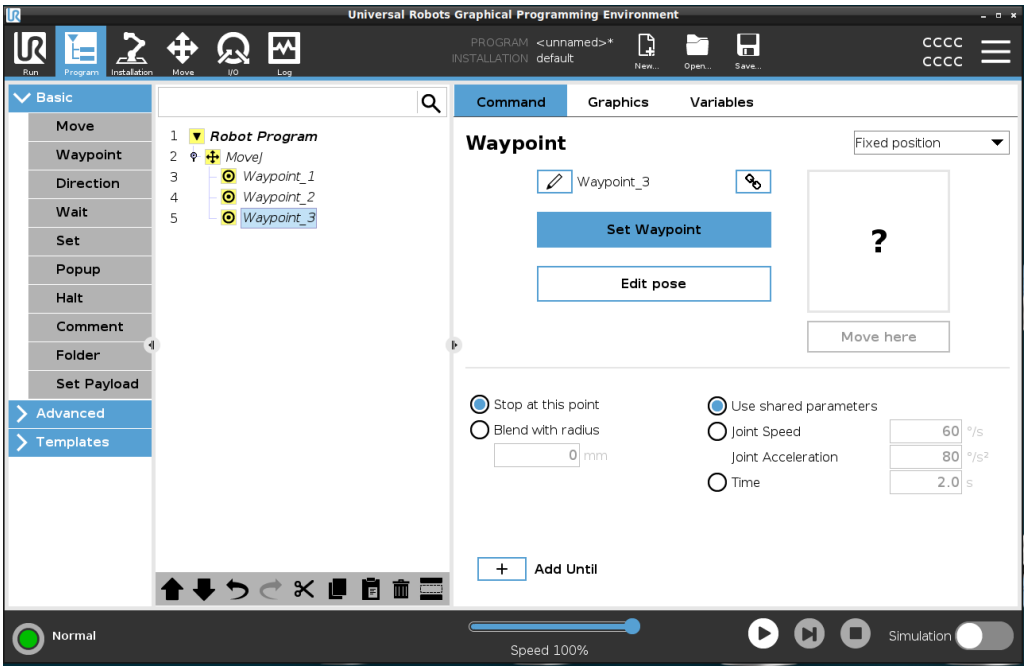


Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Tilføj yderligere viapunkter til et Bevæg eller Viapunkt

1. I dit robotprogram skal du vælge en Bevæg-knude eller en Viapunkt-knude.
2. Under Simpel skal du trykke på **viapunkt**.

   Det ekstra viapunkt tilføjes i Bevæg-knuden. Dette viapunkt er en del af kommandoen Bevæg.



Det ekstra viapunkt tilføjes under det viapunkt, du valgte i robotprogrammet.

Detalje

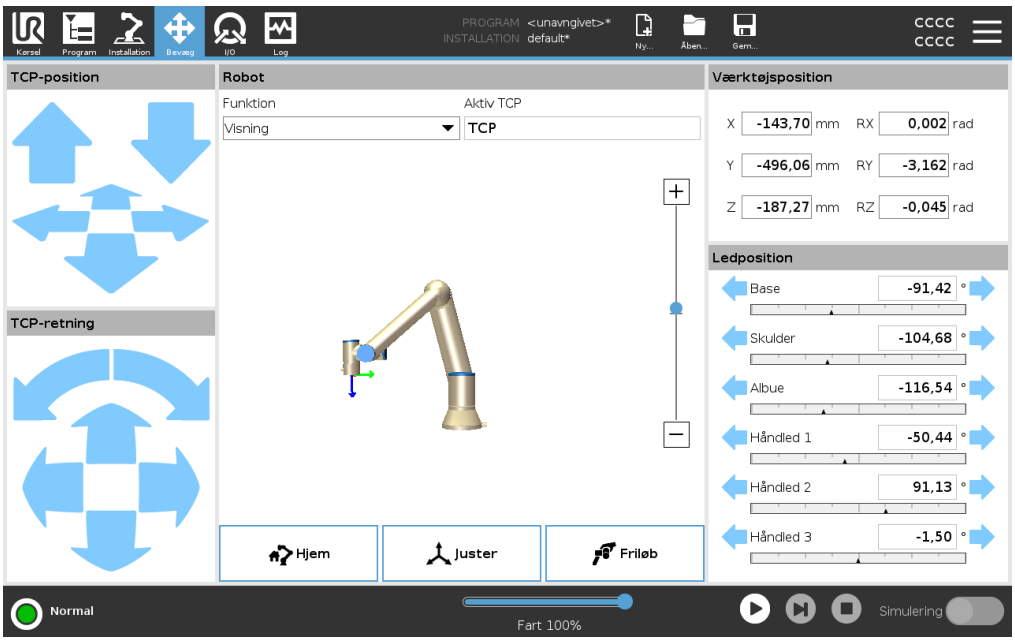
Brug af et viapunkt betyder, at man anvender den indlærte relation mellem funktionen fra TCP'et i Bevæg-kommandoen. Relationen mellem funktionen og TCP'et, som anvendes på den aktuelt valgte funktion, resulterer i den ønskede TCP-placering. Robotten beregner, hvordan armen skal placeres, så den aktuelt aktive TCP kan nå den ønskede TCP-position.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.2.9. Brug af fanen Bevæg

Description

Brug skærmen med fanen Bevæg til at bevæge (jogge) robotarmen direkte, enten ved at forskyde/dreje robotværktøjet eller flytte robotleddene individuelt.



Sådan bruger du Bevæg værktøj-pilene

Hold en af knapperne til **Bevæg værktøj** inde for at bevæge robotarmen i den tilsvarende retning.

- **Forskydningspilene** (øverst) bevæger værktøjsflangen i den angivne retning.
- **Roteringspilene** (nederst) ændrer værktøjets orientering i den angivne retning. Omdrejningspunktet er TCP (værktøjscenterpunktet), dvs. punktet i enden af robotarmen, der udgør et karakteristisk punkt på værktøjet. TCP vises som en lille blå kugle.

Robot

Hvis TCP'ens aktuelle position kommer i nærheden af et sikkerhedsplan eller et udløserplan, eller robotværktøjets retning tæt er på værktøjets retningsgrænse, vises en 3D-gengivelse af den nærmeste grænse. Visualiseringen af områdegrænser er deaktiveret under programkørsel.

Sikkerhedsplaner vises i gult og sort med en pil, der angiver den side af planet, hvor robot TCP'en må placeres.

Udløserplaner vises i blåt og grønt med en pil, der peger på den side af planet, hvor **Normal**-tilstandsgrænserne er aktive.

Værktøjets retningsgrænse vises med en sfærisk kegle sammen med en vektor, der viser robotværktøjets nuværende retning. Keglens inderside gengiver det tilladte område for værktøjets retning (vektor).
Når robotten TCP ikke længere er i nærheden af grænsen, forsvinder 3D-gengivelsen. Hvis TCP'en overtræder eller er meget tæt på at overtræde en grænse, bliver visualiseringen af grænsen rød.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Funktion	Under **Funktion** kan du definere, hvordan du styrer robotarmen i forhold til funktionerne **Visning**, **Base** eller **Værktøj**. For at få den bedste fornemmelse af at styre robotarmen, kan du vælge funktionen **Vis** og derefter bruge **Drej pile** til at ændre synsvinklen på 3D-billedet, så det passer til dit syn på den rigtige robotarm.
Aktiv TCP	I feltet **Robot**, under **Aktiv TCP**, vises navnet på navnet på det aktuelt aktive TCP (værktøjscenterpunkt).
Hjem	Knappen **Hjem** åbner skærmen **Kør robotten i position**, hvor du kan holde knappen **Auto** nede for at køre robotten til positionen, som tidligere blev defineret under installationen. Standardindstillingen for knappen Hjem fører robotarmen tilbage til opretstående position.
Friløb	Knappen **Friløb** på skærmen gør det muligt at trække robotarmen til de ønskede positioner/positurer.
Juster	Knappen **Juster** gør det muligt for Z-aksen for den aktive TCP at justere sig i forhold til en valgt funktion.
Værktøjsposition	Tekstfelterne viser de fulde koordinatværdier for TCP i forhold til den valgte funktion. Du kan konfigurere flere navngivne TCP'er (se). Du kan også trykke på **Rediger positur** for at komme til skærmen **Positurredigering**.
Fælles holdning	Feltet **Ledposition** giver dig mulighed for direkte at styre individuelle led. Hvert led bevæger sig langs et standardgrænseområde for led fra − 360° til + 360°, defineret af en vandret bjælke. Når grænsen er nået, kan du ikke flytte en samling længere. Du kan konfigurere led med et positionsområde, der afviger fra standard. Dette nye område angives med en rød zone inde i den vandrette linje.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Brug af knappen Friløb på fanen Bevæg

Knappen **Friløb** må kun anvendes i applikationer, hvor risikovurderingen tillader det.

ADVARSEL

Manglende korrekt konfigurering af monteringsindstillingen kan resultere i uønsket robot arm bevægelse, når du bruger **Freedrive** knappen.

- Indstillinger for nyttelast og robotmontering skal indstilles korrekt før brug af Friløb.
- Alt personale skal holde sig uden for robotarmens rækkevidde, når **Friløb** er i brug.

ADVARSEL

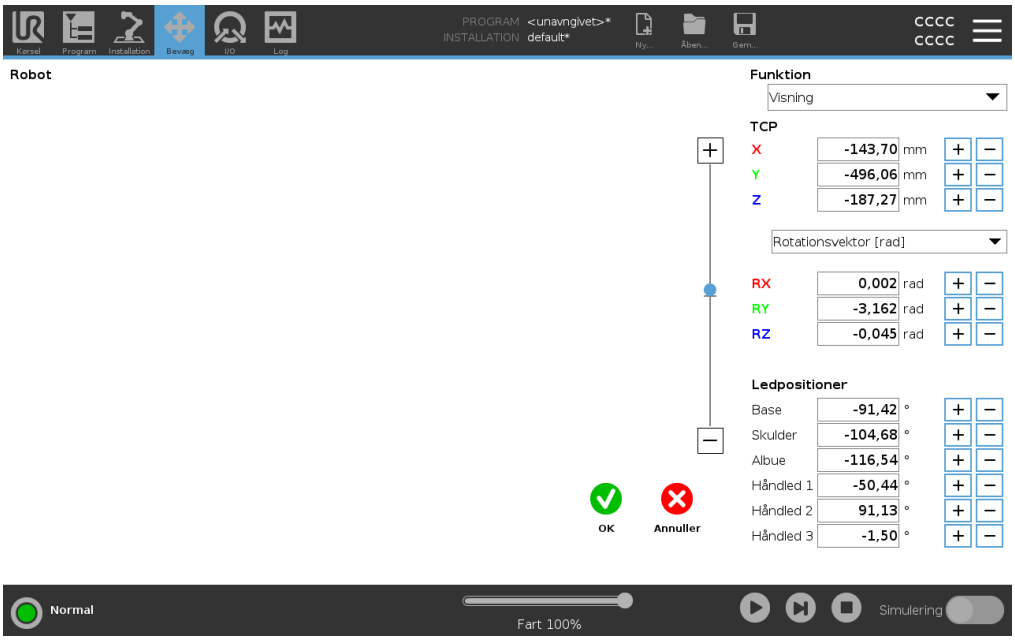
Manglende korrekt konfiguration af installationsindstillingerne kan øge risikoen for, at robotarmen falder ned under **Friløb**på grund af nyttelastfejl.

- Bekræft at installationsindstillingerne er korrekte (f.eks. robottens monteringsvinkel, nyttelastmasse og forskydning for nyttelasttyngdepunkt). Gem og indlæs installationsfilerne sammen med programmet.
- Gem og indlæs installationsfilerne sammen med programmet.

8.2.10. Pose Editor

Description

Når du har adgang til skærmen **Pose Editor** , kan du præcist konfigurere en målsamlingsposition eller en målstilling (position og orientering) for TCP. Bemærk: Denne skærm er **offline** og styrer ikke robotarmen direkte.



Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Robot

3D-billedet viser den aktuelle robotarmposition. **skygge** viser robotarmens målposition kontrolleret af de angivne værdier på skærmen. Tryk på forstørrelsesglasikonet for at zoome ind/ud eller træk med en finger for at ændre visningen.
Hvis robot-TCP'ens angivne målposition er tæt på et sikkerheds- eller udløserplan, eller robotværktøjets retning er tæt på værktøjets retningsgrænse, vises en 3D-gengivelse af den nærmeste grænse. Sikkerhedsplan er visualiseret i gult og sort med en lille pil, der repræsenterer planet normalt, hvilket angiver den side af planet, hvor robotten TCP må placeres. Udløserplaner vises i blåt og grønt og en lille pil, der peger på den side af planet, hvor **Normal**-tilstandsgrænserne er aktive. Værktøjets retningsgrænse vises med en sfærisk kegle sammen med en vektor, der viser robotværktøjets nuværende retning. Keglens inderside gengiver det tilladte område for værktøjets retning (vektor). Når målrobotten TCP ikke længere er i nærheden af grænsen, forsvinder 3D-gengivelsen. Hvis mål-TCP'en overtræder eller er meget tæt på at overtræde en grænse, bliver visualiseringen af grænsen rød.

Funktion og værktøjsposition

De aktive TCP- og koordinatværdier for den valgte funktion vises. Koordinaterne **X**, **Y**, **Z** angiver værktøjspositionen. **RX**, **RY**, **RZ**-koordinaterne angiver retning.
Brug rullemenuen over **RX**, **RY** and **RZ**-boksene til at vælge retningsgengivelsestype:

- **Rotationsvektor** `[rad]` Retningen gives som en *rotationsvektor*. Længden på aksen er den vinkel, der skal drejes i radianer, og vektoren selv er den akse, der roteres om. Dette er standardindstillingen.
- **Rotationsvektor** `[°]` Retningen gives som en *rotationsvektor*, hvor vektorens længde er den vinkel, der skal roteres, i grader.
- Vinklerne **RPY** `[rad]` *Roll*, *pitch* og *yaw* (*RPY*), hvor vinkler er i radianer. RPY-rotationsmatrixen (X, Y', Z" rotation) er givet ved:
  $R_{rpy}(\gamma, \beta, \alpha) = R_Z(\alpha) \cdot R_Y(\beta) \cdot R_X(\gamma)$
- **RPY** `[°]` *Roll*, *pitch* og *yaw* (*RPY*)-vinklerne, hvor vinklerne er i grader.

Du kan trykke på værdierne for at redigere koordinaterne. Du kan også klikke på knapperne **+** eller **-** lige til højre for et felt for at lægge en værdi til/trække den fra den aktuelle værdi. Eller du kan holde en knap nede for direkte at øge/sænke værdien.

Fællespositioner

Individuelle ledpositioner specificeres direkte. Hver ledplacering kan have ledgrænseområde fra -360^{-} til $+360^{-}$. Du kan konfigurere fælles positioner som følger:

- Tryk på ledpositionen for at redigere værdierne.
- Tryk på knapperne **+** eller **-** til højre for en boks for at tilføje eller trække et beløb til/fra den aktuelle værdi.
- Hold en knap nede for direkte at øge/sænke værdien.

OK-knap

Hvis du aktiverer dette skærmbillede fra skærmbilledet **Flyt** (se), skal du trykke på knappen **OK** for at vende tilbage til skærmbilledet **Flyt** . Robotarmen bevæger sig til det angivne mål. Hvis den sidst angivne værdi var en værktøjskoordinat, bevæges robotarmen til målpositionen ved hjælp af bevægelsestypen **BevægL**, eller den bruger bevægelsestype **BevægJ** hvis en ledposition var angivet sidst.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Annuller knap Knappen **Annuller** går ud af skærmen og kasserer alle ændringer.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.3. Sikkerhedsrelaterede funktioner og interfaces

Beskrivelse

Universal Robots robotter er udstyret med en række indbyggede sikkerhedsfunktioner samt sikkerheds-I/O, digitale og analoge styresignaler til eller fra det elektriske interface for at oprette forbindelse til andre maskiner og yderligere beskyttende enheder. Hver sikkerhedsfunktion og I/O er konstrueret i henhold til EN ISO13849-1 (se Certificeringer) med funktionsniveau d (PLd) ved brug af en kategori 3-opbygning. Se Software sikkerhedskonfiguration i Del II PolyScope-manual for konfiguration af sikkerhedsfunktioner, indgange og udgange i brugergrænsefladen. Se I/O for beskrivelser af, hvordan sikkerhedsanordninger forbindes til I/O.

ADVARSEL

Brugen af sikkerhedskonfigurationsparametre, der adskiller sig fra dem, der bedømmes at være nødvendige for risikoreduktion, kan resultere i faremomenter, der ikke er ansvarligt elimineret, eller risici, der ikke er tilstrækkeligt nedsat.

- Sørg for, at værktøjer og gribere er tilsluttet korrekt for at undgå farer på grund af strømafbrydelse.

Advarsel: ELEKTRICITET

Programmerings- og/eller ledningsfejl kan få spændingen til at skifte fra 12V til 24V, hvilket fører til brandskader på udstyr.

- Kontroller at der anvendes 12V og fortsæt med forsigtighed.

Yderligere information

BEMÆRK

- Anvendelsen og konfigurationen af sikkerhedsfunktioner og interfaces skal følge procedurerne for risikovurdering for hver enkelt anvendelse af robotten. (se kapitel **Sikkerhed** afsnit **Sikkerhedsrelaterede funktioner og grænseflader**)
- Stoptiden skal tages i betragtning som en del af risikovurderingen for anvendelsen
- Hvis robotten registrerer en fejl eller overtrædelse i sikkerhedssystemet (f.eks. hvis en af ledningerne i nødstopkredsen afbrydes, eller en sikkerhedsgrænse overskrides), udløses et kategori 0-stop.

BEMÆRK

Ende-effektoren er ikke beskyttet af UR-sikkerhedssystemet. Funktionen af ende-effektoren og/eller tilslutningskablet overvåges ikke

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.3.1. Konfigurerbare sikkerhedsfunktioner

Beskrivelse

Universal Robots robots sikkerhedsfunktioner, som angivet i tabellen nedenfor, er i robotten, men er beregnet til at styre robotsystemet, dvs. robotten med dens vedhæftede værktøj/endeeffektor. Robottens sikkerhedsfunktioner bruges til at reducere robotsystemets risici som bestemt i risikovurderingen. Positioner og hastigheder er relative i forhold til robottens base.

Sikkerhedsfunktion	Beskrivelse
Ledpositionsgrænse	Sætter øvre og nedre grænser for de tilladte ledpositioner.
Ledhastighedsgrænse	Sætter en øvre grænse for ledhastighed.
Sikkerhedsplaner	Definerer planer i rummet, som begrænser robotpositionerne. Sikkerhedsplaner begrænser enten værktøj/ende-effektoren alene eller værktøj/ende-effektoren og albuen.
Værktøjets orientering	Definerer tilladte retningsgrænser for værktøjet.
Hastighedsgrænse	Begrænser robottens maksimale hastighed. Hastigheden begrænses ved albuen, ved værktøj/ende-effektoren og ved centrum for brugerdefinerede værktøj/ende-effektorpositioner.
Kraftgrænse	Begrænser den maksimale kraft, som udøves af robottens værktøj/ende-effektor og albue under klemning. Kraften begrænses ved værktøj/ende-effektoren, albueflangen og centrum for de brugerdefinerede værktøj/ende-effektorpositioner.
Momentumgrænse	Begrænser det maksimale momentum for robotten.
Effektgrænse	Begrænser det mekaniske arbejde, der udføres af robotten.
Stoptidsgrænse	Begrænser den maksimale tid, som robotten bruger til stop efter udløsning af et robotstop.[1]
Stopafstandsgrænse	Begrænser den maksimale afstand for robottens vandring efter udløsning af et robotstop.

Sikkerhedsfunktion

Når risikovurderingen for anvendelsen foretages, er det nødvendigt at tage højde for robottens bevægelse, efter at et stop er blevet udløst. Til støtte for denne proces kan sikkerhedsfunktionerne *Stoptidsgrænse* og *Stopafstandsgrænse* anvendes. Disse sikkerhedsfunktioner reducerer dynamisk robotbevægelsens hastighed, så den kan altid kan standses inden for grænserne. Grænserne for ledposition, sikkerhedsplanerne og orienteringsgrænserne for værktøj/endeeffektor tager højde for den forventede bremselængde, dvs. robotens bevægelse vil blive langsommere, før grænsen nås.
Den funktionelle sikkerhed kan opsummeres således:

[1] Robot-stop var tidligere kendt som "Beskyttelsesstop" for Universal Robots-robotter.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Sikkerhedsfunktion	Nøjagtighed	Funktionsniveau	Kategori
Nødstop	-	d	3
Beskyttelsesstop	-	d	3
Ledpositionsgrænse	5 °	d	3
Ledhastighedsgrænse	1,15 °/s	d	3
Sikkerhedsfly	40 mm	d	3
Værktøjsorientering	3 °	d	3
Hastighedsgrænse	50 mm/s	d	3
Kraftgrænse	25 N	d	3
Momentumgrænse	3 kg m/s	d	3
Effektgrænse	10 W	d	3
Stoptidsgrænse	50 ms	d	3
Grænse for stopafstand	40 mm	d	3
Sikkert hjem	1,7 °	d	3

Advarsler

FORSIGTIG

Manglende konfiguration af den maksimale hastighedsgrænse kan resultere i farlige situationer.

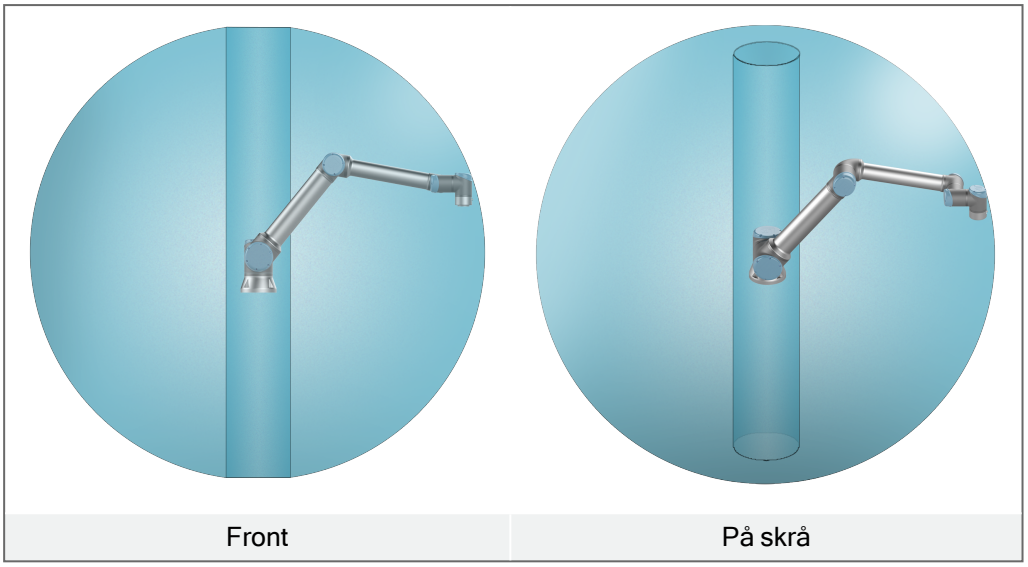
- Hvis robotten anvendes i manuelle håndvejledende formål med lineære bevægelser, skal grænsen for ledhastighed indstilles til maksimalt 250 mm s for værktøj/ende-effektoren og albuen, undtagen hvis en risikovurdering viser, at højere hastigheder er acceptable. Dette forhindrer hurtige bevægelser af robottens albue nær singulariteter.

BEMÆRK

Der er to undtagelser fra kraftbegrænsningsfunktionen, der er vigtige ved design af et anlæg. (1.1 på side 1)
Når robotten strækker sig ud, kan knæled-effekten resultere i store kræfter i radial retning (væk fra basen) ved lave hastigheder. På samme måde kan den korte vægtstangsarm afsætte store kræfter ved lave hastigheder, når værktøj/ende-effektoren er tæt på basen og bevæger sig rundt om basen. Klemmeskader kan undgås ved at fjerne forhindringer i disse områder, at placere robotten anderledes eller ved at benytte en kombination af sikkerhedsplaner og ledgrænser til at eliminere faren ved at forhindre robotten i at bevæge sig ind i denne del af arbejdsområdet.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Arbejdsområde



Front	På skrå

På grund af robotarmens fysiske egenskaber kan visse arbejdsområder kræve opmærksomhed, hvad angår klemningsfarer. Ét område (venstre) defineres til radiale bevægelser, når håndled 1-leddet er mindst 450 mm fra robottens base. Det andet område (højre) er inden for 200 mm fra robottens base ved tangenital bevægelse.

Klemfare kan undgås ved at fjerne forhindringer i disse områder, ved at placere robotten forskelligt eller ved at bruge en kombination af sikkerhedsplaner og ledgrænser for at eliminere farerne ved at forhindre robotten i at bevæge sig ind i denne region af sit arbejdsområde.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Sikkerhedsindgange

Robotten har desuden følgende sikkerhedsindgange:

Sikkerhedsindgang	Beskrivelse
Nødstopknap	Udfører et kategori 1-stop (IEC 60204-1), som sender informationer til andre maskiner via udgangen for *Systemnødstop*, hvis denne udgang er defineret. Der indledes et stop i alle enheder, der er forbundet med udgangen.
Robot Nødstop	Udfører et kategori 1-stop (IEC 60204-1) via kontrollerskabets indgang, som sender informationer til andre maskiner via udgangen for *Systemnødstop*, hvis denne udgang er defineret.
Systemets nødstop	Udfører kategori 1-stop (IEC 60204-1) udelukkende på robotten i alle tilstande og har forrang over alle andre kommandoer.
Beskyttelsesstop	Udfører et kategori 2-stop (IEC 60204-1) i alle tilstande, undtagen når du bruger en 3-positionskontakt og en tilstandsvælger - så i manuel tilstand kan Beskyttelsesstop kun indstilles til at fungere i automatisk tilstand.
Automatisk tilstand Beskyttelsesstop	Udfører KUN et kategori 2-stop (IEC 60204-1) i automatisk tilstand. *Beskyttelsesstop i automatisk tilstand* kan kun vælges, når en 3-positionskontakt er konfigureret og installeret.
Nulstilling af sikkerhedsforanstaltning	Genstarter fra tilstanden *Beskyttelsesstop*, når der forekommer en stigende kant på indgangen Nulstilling af beskyttelse.
Reduceret tilstand	Får sikkerhedssystemet til at overgå til grænser for *Reduceret tilstand*.
Enhed med tre positioner, der aktiverer	Udløser et kategori 2-stop (IEC 60204-1), når den aktiverende enhed er helt komprimeret eller helt udløst kun i manuel tilstand. Stop af 3-positionskontakt udløses, når en indgang bliver lav. Den påvirkes ikke af en nulstilling af beskyttelse.
Freedrive på robot	Aktiverer friløb, når robotten ikke er i Automatisk tilstand.
Driftstilstand	Skifter mellem driftstilstande. Robotten er i automatisk tilstand, når indgangen er lav, og i manual tilstand, når indgangen er høj.
Nulstilling af automatisk tilstandssikring	Genstarter fra tilstanden *Beskyttelsesstop i automatisk tilstand*, når der forekommer en stigende kant på indgangen Nulstilling af beskyttelse i automatisk tilstand.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Sikkerhedsudgange

Til interface med andre maskiner er robotten udstyret med følgende sikkerhedsudgange:

Sikkerhedsudgang	Beskrivelse
Systemets nødstop	Når dette signal er logisk lav, indgangen *Robotnødstop* er logisk lav, eller når der trykkes på nødstopknappen.
Robotbevægelse	Mens dette signal er logisk højt, bevæger ingen enkelt led på robotten sig mere end 0,1 rad/s.
Robotten stopper ikke	Logisk høj når robotten er standset eller er i gang med at standse pga. aktivering af nødstop eller beskyttelsesstop. Ellers vil den være logisk lav.
Reduceret	Logisk lav når sikkerhedssystemet er i reduceret tilstand.
Ikke reduceret	Logisk lav når sikkerhedssystemet ikke er i reduceret tilstand.
Sikkert hjem	Logisk høj når robotten er i den konfigurerede Sikker Hjem-position.

Alle sikkerheds-I/O har to kanaler, hvilket betyder, at de er sikre ved lav (dvs. nødstop er aktivt, når signalerne er lave).

8.3.2. Sikkerhedsfunktion

Beskrivelse

Sikkerhedssystemet fungerer ved at overvåge, om nogen af sikkerhedsgrænserne overskrides, eller hvis et nødstop eller et beskyttelsesstop initieres. Sikkerhedssystemets reaktioner er:

Udløser	Reaktion
Nødstop	Stopkategori 1
Beskyttelsesstop	Stopkategori 2
3PE stop (hvis en 3-positionskontakt er tilsluttet)	Stopkategori 2
Overtrædelse af grænse	Stopkategori 0
Fejlregistrering	Stopkategori 0

BEMÆRK

Hvis sikkerhedssystemet registrerer en fejl eller overtrædelse, genindstilles alle sikkerhedsudgange til lav.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.3.3. Sikkerhedsparametersæt

Beskrivelse

Sikkerhedssystemet har følgende sæt konfigurerbare sikkerhedsparametre:

- Normal
- Reduceret

Normal og reduceret tilstand

Du kan indstille sikkerhedsgrænserne for hvert sæt sikkerhedsparametre, oprette særskilte konfigurationer for normale eller højere indstillinger og reducere dem. Den reducerede konfiguration er aktiv, når værktøj/ende-effektoren er placeret på den reducerede side for et Udløs Reduceret-plan eller hvis reduceret konfiguration udløses eksternt af en sikkerhedsindgang.

Brug af et plan til at udløse Reduceret konfiguration: Når robottens arm bevæger sig fra den side af udløserplanet, der er konfigureret med reducerede sikkerhedsparametre, til den side, der er konfigureret med normale sikkerhedsparametre, er der et område på 20 mm omkring udløserplanet, hvor både normale og reducerede grænser forer tilladte. Dette område omkring udløserplanet forhindrer generende sikkerhedsstop, når robotten er præcis ved grænsen.

Brug af et input til at udløse den Reducerede konfiguration: Når et sikkerhedsinput starter eller stopper den reducerede konfiguration, kan der gå op til 500 ms, før de nye grænseværdier bliver aktive. Dette kan ske under en af følgende omstændigheder:

- Skift fra den reducerede konfiguration til normal
- Skift fra den normale konfiguration til reduceret

Robotarmen tilpasser sig de nye sikkerhedsgrænser inden for 500 ms.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Gendannelse

Når en sikkerhedsgrænse overskrides, skal sikkerhedssystemet genstartes. For eksempel, hvis en ledpositionsgrænse er uden for en sikkerhedsgrænse, aktiveres Gendannelse ved opstart.
Du kan ikke køre programmer for robotten, når genopretning er aktiveret, men robotarmen kan manuelt flyttes tilbage inden for grænser vha. Friløb eller ved hjælp af fanen Bevæg i PolyScope. (se Del II PolyScope-manual)
Sikkerhedsgrænserne for nyttiggørelse er:

Sikkerhedsfunktion	Grænse
Ledhastighedsgrænse	30 °/s
Hastighedsgrænse	250 mm/s
Kraftgrænse	100 N
Momentumgrænse	10 kg m/s
Effektgrænse	80 W

Sikkerhedssystemet udsteder et kategori 0-stop, hvis der indtræffer en overtrædelse af disse grænser.

ADVARSEL

Undladelse af at udvise forsigtighed, når du flytter robotarmen i genopretning, kan føre til farlige situationer.

- Vær forsigtig, når du flytter robotarmen tilbage inden for grænserne, da grænserne for ledpositionerne, sikkerhedsplanerne og værktøjets/endeeffektorens orientering alle er deaktiveret i genoprettelse.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.4. Softwaresikkerhedskonfiguration

Description

Dette afsnit beskriver, hvordan du får adgang til robottens sikkerhedsindstillinger. Den består af elementer, der hjælper dig med at konfigurere robottens sikkerhedskonfiguration.

ADVARSEL

Før du konfigurerer sikkerhedsindstillingerne, skal din robotintegrator foretage en risikovurdering for at garantere sikkerheden for personalet og udstyret omkring robotten. En risikovurdering er en vurdering af alle arbejdsprocedurer gennem robottens levetid og foretages for at kunne anvende de korrekte indstillinger af sikkerhedskonfigurationen. Du skal indstille følgende i overensstemmelse med integratorens risikovurdering.

1. Integratoren skal forhindre uautoriserede personer i at ændre sikkerhedskonfigurationen, f.eks. installere adgangskodebeskyttelse.
2. Brug og konfiguration af sikkerhedsrelaterede funktioner og grænseflader for en specifik robotanvendelse.
3. Sikkerhedskonfigurationsindstillinger for opsætning og undervisning, før robotarmen tændes for første gang.
4. Alle sikkerhedskonfigurationsindstillinger, der er tilgængelige på denne skærm og underfaner.
5. Integratoren skal sikre, at alle ændringer af sikkerhedskonfigurationsindstillingerne er i overensstemmelse med risikovurderingen. Se Hardwareinstallationsvejledning.

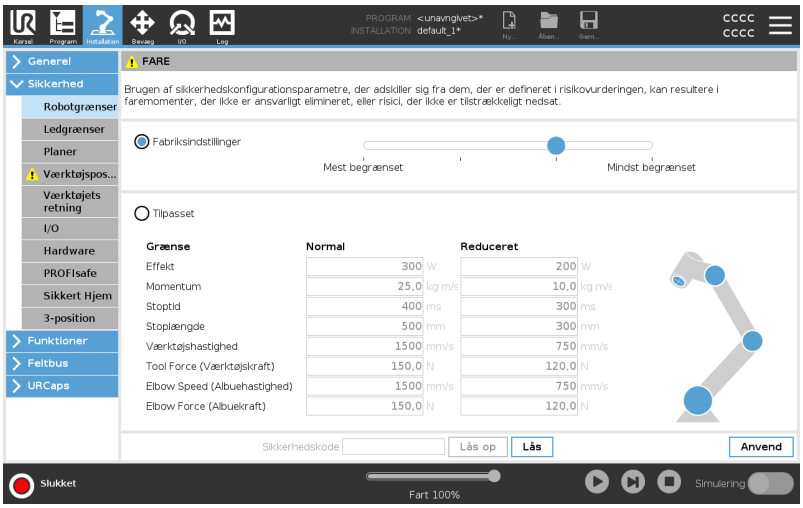
Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Adgang til software-sikkerhedsindstillinger

Sikkerhedsindstillinger er beskyttet med adgangskode og kan først konfigureres, når en adgangskode er angivet og efterfølgende anvendt.

For at få adgang til softwarens sikkerhedsindstillinger

1. Tryk på ikonet **Installation** i din PolyScope-overskrift.
2. Tryk på **Sikkerhed** i sidemenuen til venstre på skærmen.
3. Bemærk, at skærmen **Robotgrænser** vises, men indstillingerne er utilgængelige.
4. Hvis en **Sikkerhedsadgangskode** tidligere var indstillet, skal du indtaste adgangskoden og trykke på **Lås op** for at gøre indstillingerne tilgængelige. Bemærk: Når sikkerhedsindstillingerne er låst op, er alle indstillinger aktive.
5. Tryk på **Lock** tab eller navigér væk fra sikkerhedsmenuen for at låse alle sikkerhedsindstillinger igen.



Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.4.1. Indstilling af en softwaresikkerhedsadgangskode

Description

Du skal angive en adgangskode til at låse op for alle sikkerhedsindstillingerne, der udgør din sikkerhedskonfiguration. Hvis der ikke anvendes en adgangskode, bliver du bedt om at sætte den op.

For at indstille en softwaresikkerhedsadgangskode

Du kan trykke på fanen **Lås** for at låse alle sikkerhedsindstillinger igen, eller du kan blot navigere til en skærm uden for menuen Sikkerhed.

1. Tryk på **stregmenuen** i højre hjørne af toppanelet på PolyScope, og vælg **Indstillinger**.
2. Tryk på **Adgangskode** til venstre på skærmen i den blå menu, og vælg **Sikkerhed**.
3. Indtast en adgangskode i **Ny adgangskode**.
4. Indtast derefter samme adgangskode i **Bekræft ny adgangskode**, og klik på **Anvend**.
5. Tryk på **Afslut** nederst til venstre i den blå menu for at vende tilbage til den forrige skærm.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.4.2. Ændring af softwaresikkerhedskonfigurationen

Description	Ændring af konfigurationsindstillinger skal være i overensstemmelse med integratorens risikovurdering.
Anbefalet procedure for integratoren:	For at ændre sikkerhedskonfigurationen 1. Kontroller, at ændringer overholder den risikovurdering, der udføres af integratoren. 2. Juster sikkerhedsindstillingerne til det passende niveau, der er defineret af den risikovurdering, der udføres af integratoren. 3. Kontroller, at indstillingerne er anvendt. 4. Placer følgende tekst i brugervejledningerne: Før alle arbejder i nærheden af robotten skal det sikres, at sikkerhedskonfigurationen er som forventet. Dette kan for eksempel kontrolleres ved at undersøge sikkerhedskontrolsummen i øverste højre hjørne af PolyScope for eventuelle ændringer. (Se Sikkerhedskontrolsum).

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.4.3. Anvendelse af en ny softwaresikkerhedskonfiguration

Description

Robotten er slukket, mens du foretager ændringer i konfigurationen.
Ændringerne træder først i kraft, når du trykker på knappen **Anvend**.
Robotten kan ikke tændes igen, før du vælger **Anvend og genstart** for visuelt at kontrollere din robots sikkerhedskonfiguration, som af sikkerhedsmæssige årsager vises i SI-enheder i et popop-vindue.
Du kan vælge **Tilbageføre ændringer** for at vende tilbage til den forrige konfiguration.
Når din visuelle inspektion er afsluttet, kan du vælge **Bekræft sikkerhedskonfiguration** og ændringerne gemmes automatisk som en del af den aktuelle robotinstallation.

Sikkerhedskontrolsum

Description

Ikonet **Sikkerhedskontrolsum** viser din anvendte robotsikkerhedskonfiguration.

Det kan være fire eller otte cifre.
En firecifret checksum skal læses fra top til bund og fra venstre til højre, mens en ottecifret checksum læses fra venstre til højre, øverste række først. Forskellige tekst og/eller farver angiver ændringer i den anvendte sikkerhedskonfiguration.

Sikkerhedskontrolsum ændres, hvis du ændrer indstillingerne for **Sikkerhedsfunktion**, fordi **sikkerhedskontrolsum** kun genereres af sikkerhedsindstillingerne.
Du skal anvende ændringerne af **sikkerhedskonfigurationen**, for at **sikkerhedskontrolsummen** afspejler ændringerne.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.4.4. Sikkerhedskonfiguration uden programmeringskonsol

Description

Du kan bruge robotten uden at tilslutte programmeringskonsollen. Hvis programmeringskonsollen fjernes, skal der defineres en anden nødstopkilde. Du skal angive, om programmeringskonsollen er tilsluttet, for at undgå at udløse en sikkerhedsovertrædelse.

FORSIGTIG

Hvis programmeringskonsollen afmonteres eller frakobles fra robotten, er nødstopknappen ikke længere aktiv. Du skal fjerne programmeringskonsollen, så den ikke er i nærheden af robotten.

For sikkert at fjerne programmeringskonsollen

Robotten kan bruges uden PolyScope som programmeringsgrænseflade. For at konfigurere robotten uden en programmeringskonsol

1. I toppanelet tryk på **Installation**.
2. Tryk på **Sikkerhed** i sidemenuen til venstre, og vælg **Hardware**.
3. Indtast sikkerhedsadgangskode og **Lås** op på skærmen.
4. Fravælg **Lær vedhæng** at bruge robot uden PolyScope grænseflade.
5. Tryk på **Gem og genstart** for at implementere ændringer.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.4.5. Software-sikkerhedstilstande

Description

Under normale forhold, dvs. når der ikke er robotstop trådt i kraft, fungerer sikkerhedssystemet i en sikkerhedstilstand, der er knyttet til et sæt af sikkerhedsgrænser [1]:

- **Normal tilstand** er sikkerhedstilstanden, der er aktiv som standard
- **Reduceret tilstand** er aktiv, når robottens **TCP** (værktøjscenterpunkt) er placeret uden for et udløserreduceret tilstandsplan (se Software-sikkerhedsbegrænsninger), eller ved udløsning med en konfigurerbar indgang.
- **Gendannelsestilstand** aktiveres, når en sikkerhedsgrænse fra det aktive grænsesæt overtrædes, robotarmen udfører et kategori 0-stop. Hvis en aktiv sikkerhedsgrænse som en ledpositionsgrænse eller en sikkerhedsgrænse overtrædes allerede når robotarmen startes op, starter den op i **gendannelsestilstand**. Dette gør det muligt at flytte robotarmen tilbage inden for sikkerhedsgrænserne. I gendannelsestilstand er bevægelsen af robotarmen begrænset af en fast grænse, som du ikke kan tilpasse.

ADVARSEL

Grænser for **ledposition**, **værktøjsposition** og **værktøjsorientering** deaktiveres i gendannelsestilstand, så vær forsigtig, når robotarmen flyttes tilbage inden for grænserne.

Menuen på skærmen Sikkerhedskonfiguration gør det muligt for brugeren at definere separate sæt sikkerhedsgrænser for normal og reduceret tilstand. For værktøjet og leddene skal reducerede modusgrænser for hastighed og momentum være mere restriktive end deres modstykker i normal tilstand.

8.4.6. Softwaresikkerhedsgrænser

Description

I sikkerhedskonfigurationen specificeres sikkerhedssystemets grænser. *Sikkerhedssystem* modtager værdierne fra indtastningsfelterne og registrerer enhver overtrædelse, hvis nogen af disse værdier overskrides. Robotstyringen forsøger at forhindre eventuelle overtrædelser ved at få en robot til at stoppe eller ved at reducere hastigheden.

Robotgrænser

[1] Robot-stop var tidligere kendt som "Beskyttelsesstop" for Universal Robots robotter.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Description

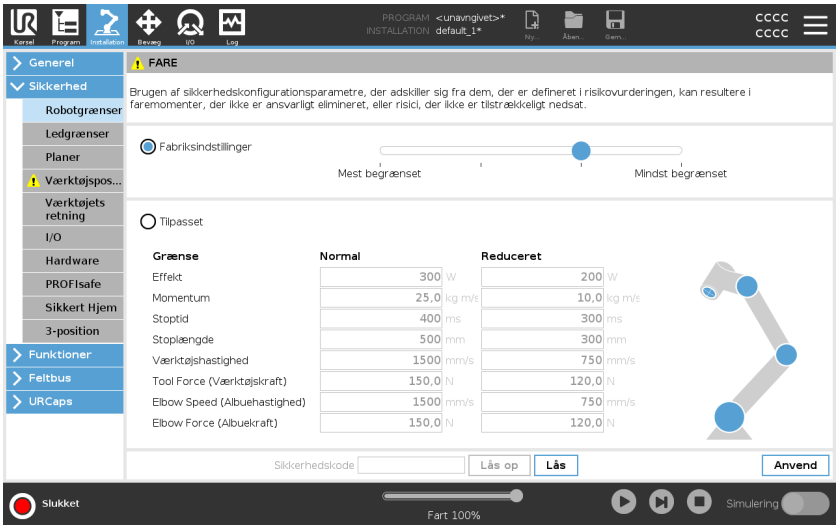
Robotgrænser begrænser de generelle robotbevægelser. Skærmen Robotgrænser har to konfigurationsindstillinger: **Fabriksindstillinger** og **Tilpasset**.

Fabriksindstillinger

Factory Presets (Fabriksindstillinger) bruges til at vælge en foruddefineret sikkerhedsindstilling ved hjælp af skyderen. Værdierne i tabellen opdateres for at afspejle de forudindstillede værdier, der spænder fra **mest begrænsede** til **mindst begrænsede**

BEMÆRK

Sliderværdier er kun forslag og erstatter ikke en korrekt risikovurdering.



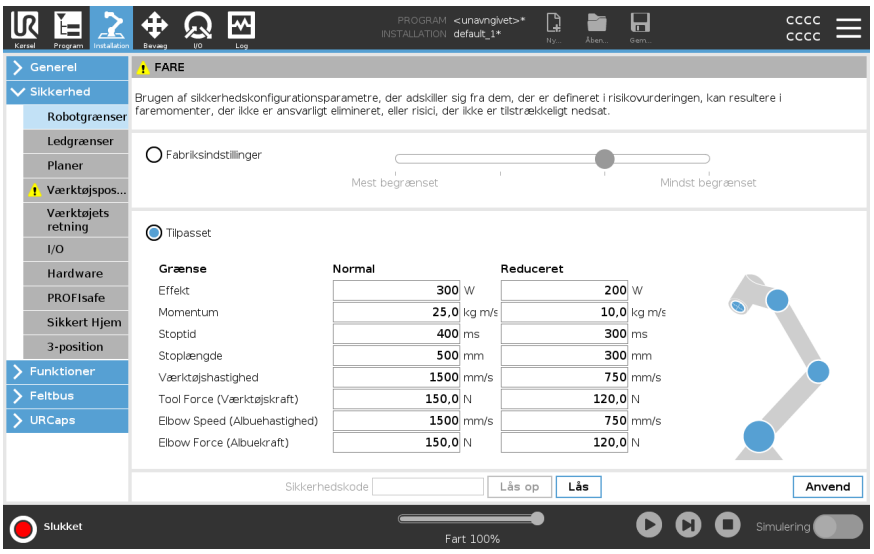
Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Tilpasset Custom (Tilpasset) bruges til at indstille grænser for, hvordan robotten fungerer og overvåge den tilknyttede tolerance.

Effekt / Strøm	Begrænser det maksimale mekaniske arbejde, som robotten kan levere i miljøet. Momentum
Momentum	Begrænser robottens maksimale momentum.
Stoptid	Begrænser den maksimale tid, det tager robotten at stoppe, f.eks. når et nødstop aktiveres.
Stoplængde	Begrænser den maksimale afstand, som robotværktøjet eller albuen kan tilbagelægge under stop. **BEMÆRK** Begrænsning af stoptid og -længde påvirker robottens generelle hastighed. Hvis stoptiden for eksempel er indstillet til 300 ms, begrænses robottens maksimale hastighed, så den kan stoppe inden for 300 ms.
Værktøjshastighed	Begrænser den maksimale hastighed for robotværktøj.
Tool Force (Værktøjskraft)	Begrænser den maksimale kraft, som robotværktøjet udøver på omgivelserne for at forhindre klemningssituationer.
Elbow Speed (Albuehastighed)	Begrænser den maksimale hastighed for robotalbuen.
Elbow Force (Albuekraft)	Begrænser den maksimale kraft, som albuen udøver på omgivelserne for at forhindre klemningssituationer.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Værktøjshastigheden og -kraften begrænses ved værktøjsflangen og de to brugerdefinerede værktøjspositioner, (se Værktøjspositionsbegrænsning).



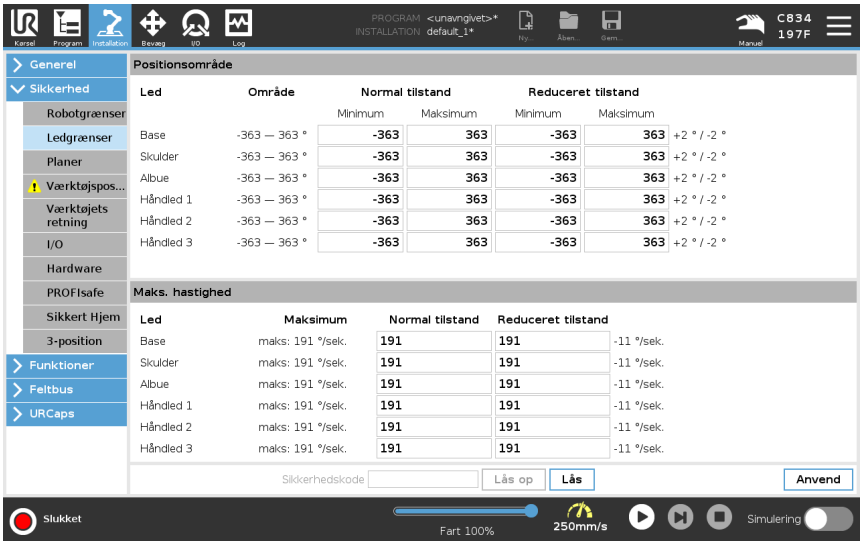
BEMÆRK

Du kan skifte tilbage til **fabriksindstillinger** for alle robotgrænser for at nulstille til deres standardindstillinger.

Ledgrænser

Description

Ledgrænser gør det muligt at begrænse bevægelserne af de enkelte robotled i et ledrum, dvs. leddets rotationsposition og leddets rotationshastighed. Ledbegrænsning kan også kaldes softwarebaseret aksebegrænsning. Indstillingsmulighederne for ledgrænser er: **Maksimal hastighed** og **Positionsområde**.



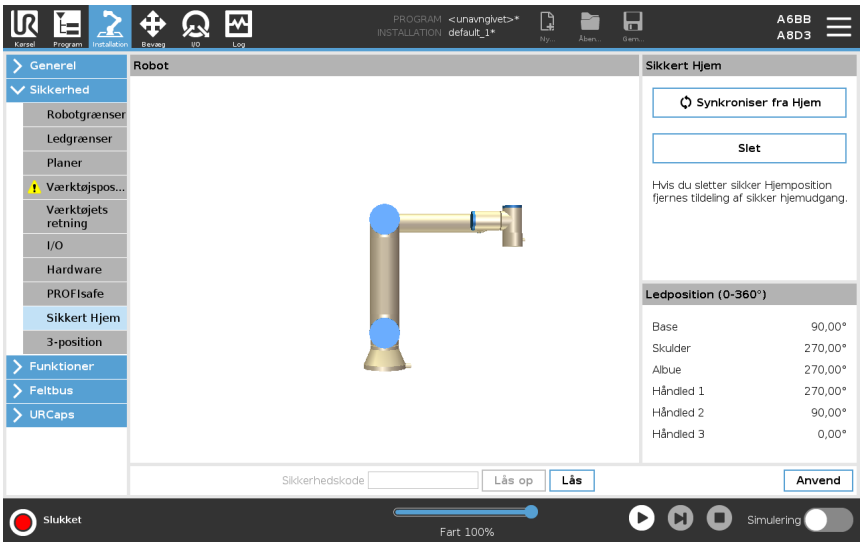
Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.4.7. Sikker Hjem-position

Description

Sikker Hjem er en returposition, der defineres ved hjælp af den brugerdefinerede Hjem-position.
Sikker Hjem-I/O'er er aktive, når robotarmen er i Sikker Hjem-position, og en Sikker Hjem-I/O er defineret.
Robotarmen er i Sikker Hjem-position, hvis ledpositioner er ved de angivne ledvinkler eller et multiplum af 360 grader heraf.
Sikkerhedsudgangen Sikker Hjem er aktiv, når robotten står stille i Sikker Hjem-positionen.



Synkronisering fra Hjem

For at synkronisere fra Hjem

1. Tryk på **Installation** i toppanelet.
2. Tryk på **Sikkerhed** i sidemenuen til venstre på skærmen, og vælg **Sikkert Hjem**.
3. Under **Sikkert hjem** skal du trykke på **Synkroniser fra Hjem**.
4. Tryk på **Anvend** og vælg **Anvend og Genstart** i den dialogboks, der vises.

Sikker Hjem-udgang

Sikker Hjem-positionen skal defineres før Sikker Hjem-udgangen (se I/O).

Definition af Sikker Hjem-udgang

Sådan defineres Sikker Hjem-output

1. Tryk på **Installation** i toppanelet.
2. Tryk på **Sikkerhed** i sidemenuen til venstre på skærmen, og vælg **I/O**.
3. Vælg **Sikker Hjem** på I/O-skærmen i Udgangssignal under Funktionstildeling i rullemenuen.
4. Tryk på **Anvend** og vælg **Anvend og Genstart** i den dialogboks, der vises.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Redigering af Sikker Hjem

Sådan redigeres Sikker Hjem
Redigering af Hjem ændrer ikke automatisk en tidligere defineret Sikker Hjem-position. Mens disse værdier er ude af synkronisering, er programknuden Hjem udefineret.

1. Tryk på **Installation** i toppanelet.
2. Vælg **Hjem** i sidemenuen til venstre på skærmen under **Generelt**.
3. Tryk på **Rediger position** og indstil den nye robotarmposition, og tryk på **OK**.
4. Vælg **Sikkert Hjem** i sidemenuen til venstre på skærmen under **Sikkerhed**. Du skal have en sikkerhedsadgangskode for at **låse op** for sikkerhedsindstillingerne (se Indstilling af en softwaresikkerhedsadgangskode).
5. Under **Sikkert hjem** skal du trykke på **Synkroniser fra Hjem**

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.5. Software-sikkerhedsbegrænsninger

Description

BEMÆRK

Konfiguration af planer er udelukkende baseret på funktioner. Vi anbefaler, at du opretter og navngiver alle funktioner, før du redigerer sikkerhedskonfigurationen, da robotten slukkes, når sikkerhedsfanen er blevet låst op, og det vil være umuligt at flytte robotten.

Sikkerhedsplaner begrænser robotarbejdsområdet. Du kan definere op til otte sikkerhedsplaner, der begrænser robotværktøjet og albuen. Du kan også begrænse albuebevægelsen for hvert sikkerhedsplan og deaktivere ved at fravælge afkrydsningsfeltet. Før du konfigurerer sikkerhedsplaner, skal du definere en robotinstallation. Funktionen kan derefter kopieres til sikkerhedsplansskærmen og konfigureres.

ADVARSEL

Definitionen af sikkerhedsplaner begrænser kun de definerede værktøjssfærer og albuen, ikke de generelle grænser for robotarmen. Det betyder, at angivelse af et sikkerhedsplan ikke garanterer, at andre dele af robotarmen vil overholde denne begrænsning.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Sikkerhedsplaner Tilstande

Du kan konfigurere hvert plan med begrænsende **tilstande** ved hjælp af ikonerne nedenfor.

	Deaktiveret	Sikkerhedsplanet er aldrig aktivt i denne tilstand.
	Normal	Når sikkerhedssystemet er i normal tilstand, er et normalt plan aktivt, og det fungerer som en streng grænse for positionen.
	Reduceret	Når sikkerhedssystemet er i reduceret tilstand, er et reduceret tilstandsplan aktivt, og det fungerer som en streng grænse for positionen.
	Normal & Nedsat	Når sikkerhedssystemet enten er i normal eller reduceret tilstand, er et normalt og reduceret tilstandsplan aktivt og fungerer som en streng grænse for positionen.
	Udløser reduceret tilstand	Sikkerhedsplanet får sikkerhedssystemet til at skifte til reduceret tilstand, hvis robotværktøjet eller albuen er placeret uden for det.
	Vis	Ved at trykke på dette ikon skjules eller vises sikkerhedsplanet i grafikruden.
	Slet	Sletter det oprettede sikkerhedsplan. Der er ingen fortrydelses-/genopret-handling. Hvis et fly fejlagtigt slettes, skal det laves om.
	Omdøb	Ved at trykke på dette ikon kan du omdøbe flyet.

Konfiguration af sikkerhedsplaner

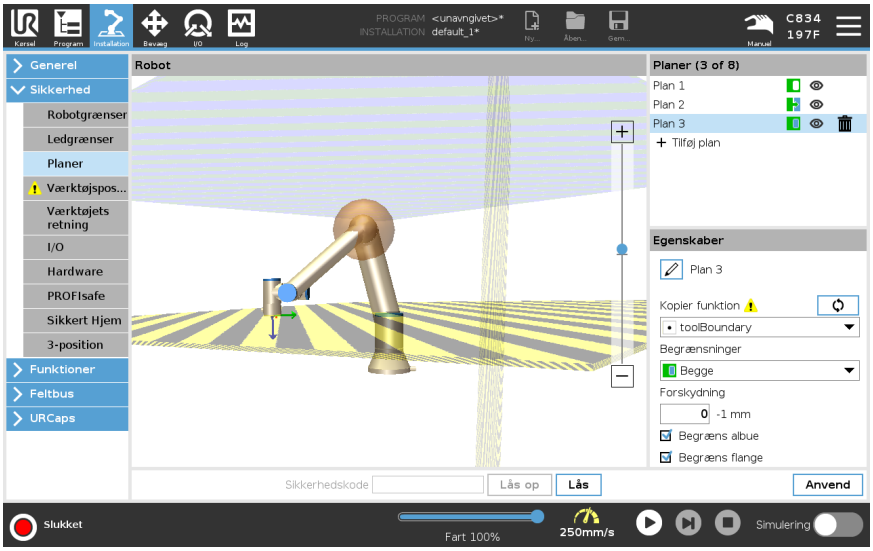
1. Tryk på **Installation**i din PolyScope header.
2. Tryk på Sikkerhed til venstre på skærmen, og vælg **Planer**.
3. Tryk på **Tilføj plan**øverst til højre på skærmen i feltet Fly.
4. Nederst til højre på skærmen skal du i feltet **Egenskaber** konfigurere Navn, Kopieringsfunktion og Begrænsninger.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Kopier funktion

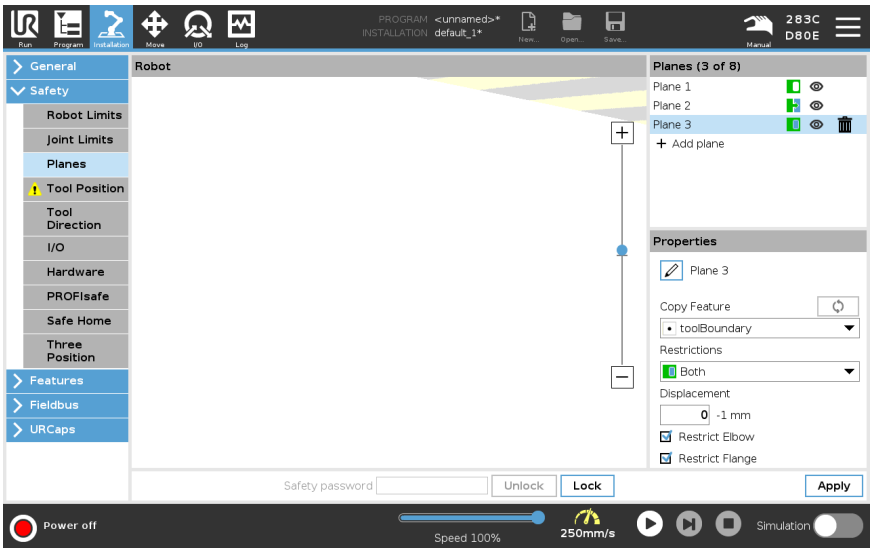
I **Copy Feature**er kun Undefined og Base tilgængelige. Du kan nulstille et konfigureret sikkerhedsplan ved at vælge **udefineret**

Hvis den kopierede funktion ændres på skærmen Funktioner, vises et advarselsikon til højre for teksten Kopier funktion. Dette indikerer, at funktionen er ude af synkronisering, dvs. at oplysningerne på egenskabskortet ikke opdateres for at afspejle de ændringer, der kan være foretaget i funktionen.



Farvekoder

Grå	Planet er konfigureret, men deaktiveret (A)
Gul & Sort	Normalt plan (B)
Blå & Grøn	Udløserplan (C)
Sort pil	Den side af planet, som værktøjet og/eller albuen må være på (til normale planer)
Grøn pil	Den side af flyet, som værktøjet og/eller albuen må være på (til udløserfly)
Grå pil	Den side af flyet, som værktøjet og/eller albuen må være på (til handicappede fly)



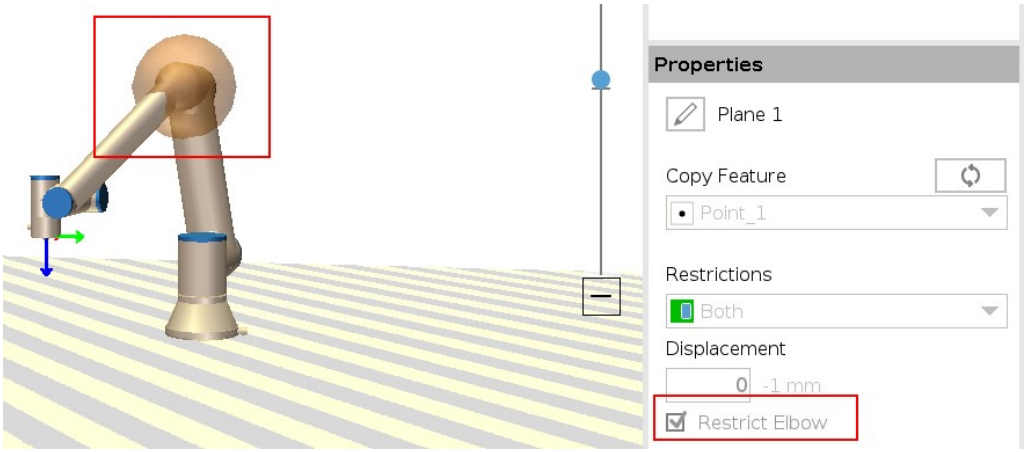
Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Albue-begrænsning

Du kan aktivere **Begræns albue** for at forhindre robotens albueled i at passere gennem et af dine definerede planer. Deaktiver Begræns albue for at passere gennem planer. Diameteren af kuglen, der begrænser albuen, er forskellig for hver robotstørrelse.

UR3e	0.1 m
UR5e	0.13 m
UR10e / UR16e	0.15 m
UR20 / UR30	0.19 m

Oplysningerne om den specifikke radius kan findes i filen *urcontrol.conf* på robotten under sektionen [Albue].



Værktøjsflange-begrænsning

Begrænsning af værktøjsflangen forhindrer værktøjsflangen og det påsatte værktøj i at krydse et sikkerhedsplan. Når du begrænser værktøjsflangen, er det ubegrænsede område området inde i sikkerhedsplanet, hvor værktøjsflangen kan fungere normalt. Værktøjsflangen kan ikke krydse det begrænsede område uden for sikkerhedsplanet.

Fjernelse af begrænsningen gør det muligt for værktøjsflangen at gå ud over sikkerhedsplanet til det begrænsede område, mens det påsatte værktøj forbliver inde i sikkerhedsplanet.

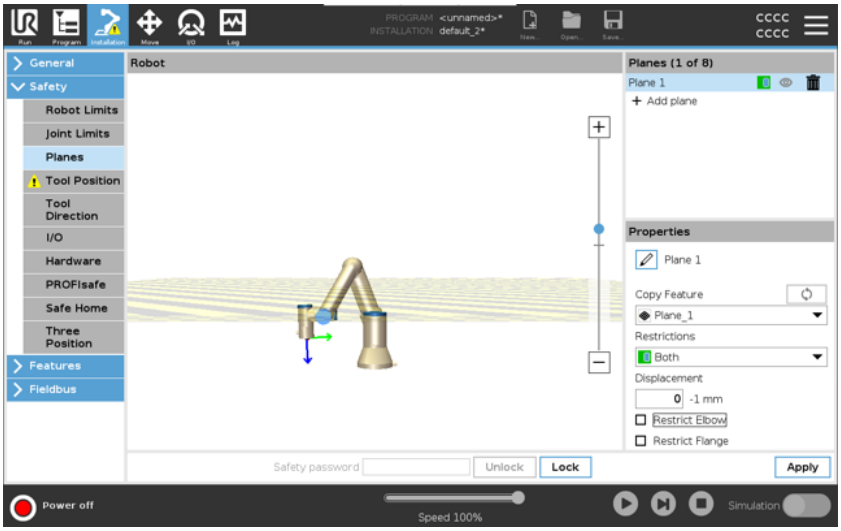
Du kan fjerne værktøjsflange-begrænsningen, når du arbejder med en stor værktøjsforskydning. Dette vil give ekstra afstand, så værktøjet kan bevæge sig.

Begrænsning af værktøjsflangen kræver oprettelse af en plan-funktion. Plan-funktionen bruges til at opsætte et sikkerhedsplan senere i sikkerhedsindstillingerne.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Tilføjelse af et plan-funktionseksempel

Forskydning forskyder planet i enten positiv eller negativ retning langs plan-normalen (plan-funktionens Z-akse).
Fravælg afkrydsningsfeltet for albuen og værktøjsflangen, så de ikke udløser sikkerhedsplanet. Albuen kan forblive markeret alt efter anvendelsens behov.

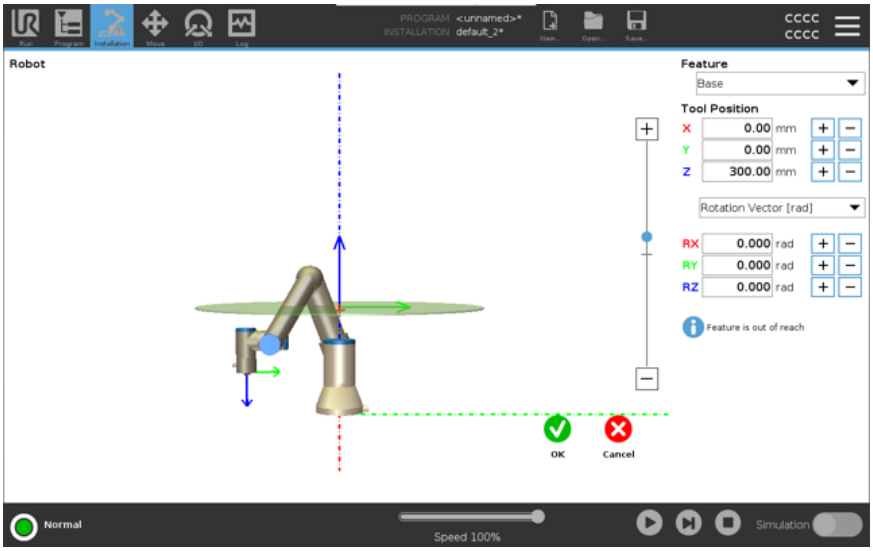


Den ubegrænsede værktøjsflange kan krydse et sikkerhedsplan, selv når der ikke er defineret noget værktøj.
Hvis der ikke er tilføjet noget værktøj, beder en advarsel på knappen Værktøjsposition dig om at definere værktøjet korrekt.
Når der arbejdes med en ubegrænset værktøjsflange og et defineret værktøj, sikres det, at den farlige del af værktøjet ikke kan gå over og/eller ud over et bestemt område. Den ubegrænsede værktøjsflange kan bruges til enhver applikation, hvor der er behov for sikkerhedsplaner, såsom svejsning eller montering.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Eksempel på begrænsning af værktøjsflange

I dette eksempel oprettes et X-Y-plan med en forskydning på 300 mm langs den positive Z-akse i forhold til basisfunktionen.
Planets Z-akse kan opfattes som "pegende" mod det begrænsede område.
Hvis sikkerhedsplanet er nødvendigt på f.eks. overfladen af et bord, skal man dreje planet 3,142 rad eller 180° omkring enten X- eller Y-aksen, så det begrænsede område er under bordet.
(TIP: Skift visningen af rotation fra "Rotationsvektor [rad]" til "RPY [°]")



Om nødvendigt er det muligt at forskyde planet i enten positiv eller negativ Z-retning senere i sikkerhedsindstillingerne.
Når du er tilfreds med planets position, skal du trykke på OK.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

8.5.1. Værktøjsretningsbegrænsning

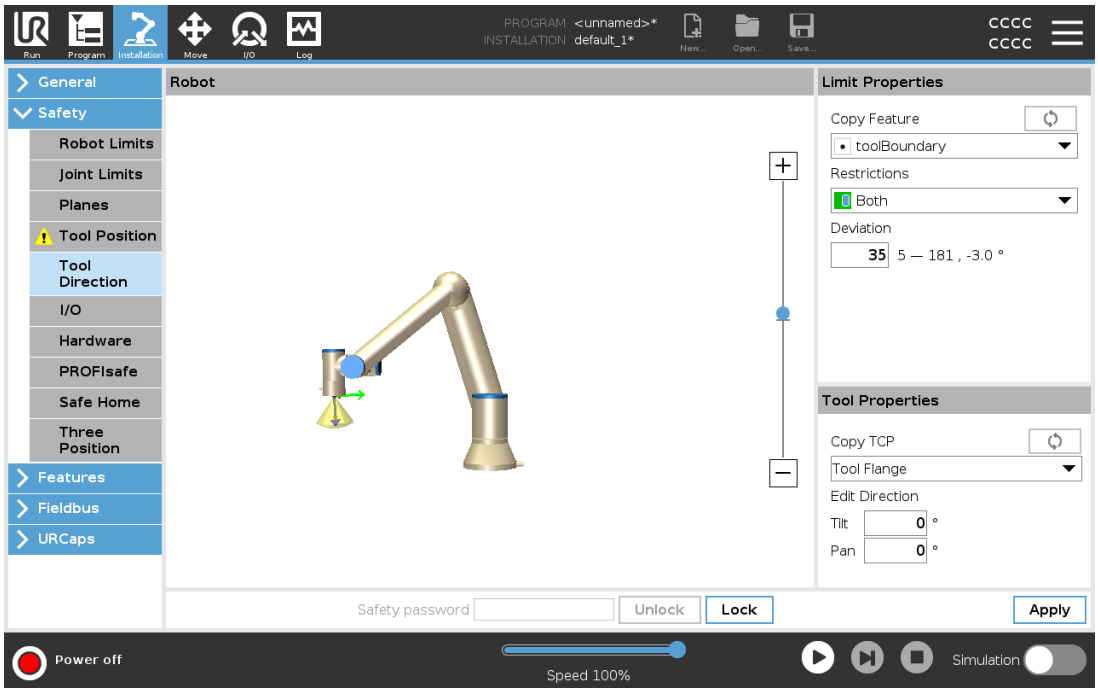
Værktøjsretning

Skærmen Værktøjsretning kan bruges til at begrænse den vinkel, som værktøjet peger på. Grænsen defineres af en kegle, der har en fast orientering i forhold til robotarmens base. Når robotarmen bevæger sig rundt, begrænses værktøjsretningen, så den forbliver inden for den definerede kegle. Standardretningen for værktøjet falder sammen med Z-aksen for værktøjets udgangsflange. Den kan tilpasses ved at angive hældnings- og panoreringsvinkler.

Før du konfigurerer grænsen, skal du definere et punkt eller et plan i robotinstallationen (se). Funktionen kan derefter kopieres, og dens Z-akse bruges som centrum for keglen, der definerer grænsen.

BEMÆRK

Konfiguration af værktøjsretningen er baseret på funktioner. Vi anbefaler, at du opretter ønskede funktioner, før du redigerer sikkerhedskonfigurationen, da robotarmen slukker, når sikkerhedsfanen er blevet låst op, hvilket gør det umuligt at definere nye funktioner.



Begræns egenskaber

Grænsen for værktøjsretning har tre konfigurerbare egenskaber:

1. **Keglecenter**: Du kan vælge en punkt- eller flyfunktion fra rullemenuen for at definere keglens centrum. Z-aksen for den valgte funktion bruges som den retning, hvor keglen er centreret.
2. **Keglevinkel**: Du kan definere, hvor mange grader robotten må afvige fra midten.

Deaktiveret værktøjsretningsgrænse
er aldrig aktiv

Normal værktøjsretningsgrænse
er kun aktiv, når sikkerhedssystemet er i **Normal tilstand**.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Reduceret værktøjsretningsgrænse
er kun aktiv, når sikkerhedssystemet er i **reduceret tilstand**.

Normal & Reduceret værktøjsretningsgrænse
er aktiv, når sikkerhedssystemet er i **normal tilstand** og når det er i **reduceret tilstand**.

Du kan nulstille værdierne til standard eller fortryde konfigurationen af Værktøjsretning ved at indstille kopieringsfunktionen tilbage til "Udefineret".

Værktøjsegenskaber

Som standard peger værktøjet i samme retning som Z-aksen for værktøjets udgangsflange. Dette kan ændres ved at angive to vinkler:

Hældningsvinkel: Hvor meget hælder Z-aksen for udgangsflangen mod X-aksen for udgangsflangen

Pandevinkel: Hvor meget skal den vippede Z-akse drejes om den oprindelige udgangsflange Z-akse.

Alternativt kan Z-aksen for en eksisterende TCP kopieres ved at vælge denne TCP fra rullemenuen.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

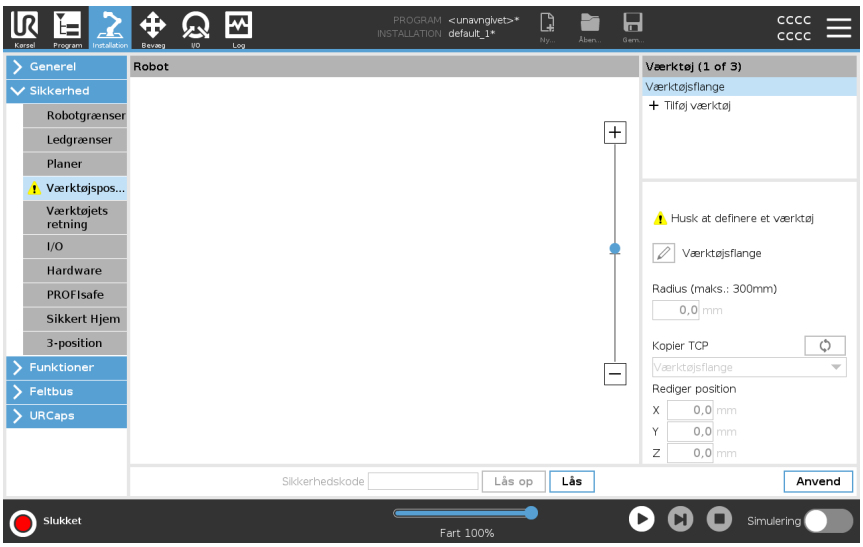
8.5.2. Værktøjspositionsbegrænsning

Description

Skærmen Værktøjsposition giver mulighed for mere kontrolleret begrænsning af værktøjer og/eller tilbehør placeret for enden af robotarmen.

- Under **Robot** kan du visualisere dine ændringer.
- Under **Værktøj** kan du definere og konfigurere et værktøj, op til to værktøjer.
- **Tool_1** er standardværktøjet defineret med værdier x=0,0, y= 0,0, z=0,0 og radius=0,0. Disse værdier repræsenterer robotværktøjets flange.

Under Kopiér TCP kan du også vælge **Værktøjsflange** og få værktøjsværdierne til at gå tilbage til 0.
En standardkugle er defineret ved værktøjsflangen.



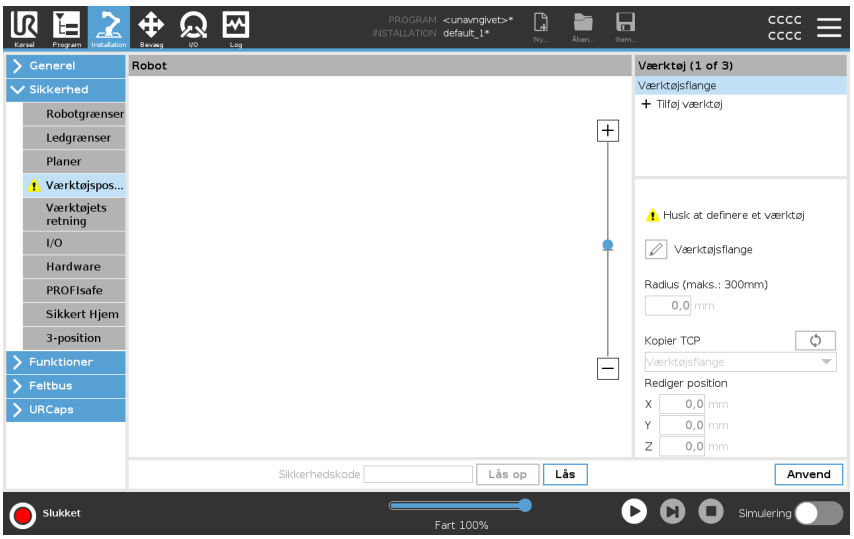
Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Brugerdefinerede værktøjer

For de brugerdefinerede værktøjer kan brugeren ændre:

- **Radius** for at ændre radius for værktøjssfæren. Radius tages i betragtning ved brug af sikkerhedsplaner. Når et punkt i sfæren passerer et udløserplan for reduceret tilstand, skifter robotten til reduceret tilstand *Reduceret* tilstand. Sikkerhedssystemet forhindrer, at punkter på sfærerne passer gennem et sikkerhedsplan (se Software-sikkerhedsbegrænsninger).
- **Position** for at ændre position i forhold til robottens værktøjsflange. Positionen tages i betragtning for sikkerhedsfunktionerne for værktøjshastighed, værktøjskraft, stopafstand og sikkerhedsplaner.

Du kan bruge et eksisterende Tool Center Point som grundlag for at definere nye værktøjspositioner. En kopi af den eksisterende TCP, foruddefineret i menuen Generelt, i TCP-skærmen, kan tilgås i menuen Værktøjsposition, i rullelisten Kopier TCP.
Når du redigerer eller justerer værdierne i felterne **Rediger position** , ændres navnet på den TCP, der er synlig i rullemenuen, til **brugerdefinerede**, hvilket indikerer, at der er en forskel mellem den kopierede TCP og den faktiske grænseindgang. Den oprindelige TCP er stadig tilgængelig i rullelisten og kan vælges igen for at ændre værdierne tilbage til den oprindelige position. Valget i rullemenuen Kopier TCP påvirker ikke værktøjsnavnet.
Når du anvender skærmbilledet Værktøjsposition , og hvis du forsøger at ændre det kopierede TCP på TCP-konfigurationsskærmen, vises et advarselsikon til højre for Kopier TCP-tekst. Dette indikerer, at TCP'en er ude af synkronisering, dvs. at oplysningerne i egenskabsfeltet ikke opdateres for at afspejle ændringer, der måtte være foretaget i TCP'en. TCP'et kan synkroniseres ved at trykke på synkroniseringsikonet (se).
TCP'en behøver ikke at blive synkroniseret for at definere og bruge et værktøj med succes.
Du kan omdøbe værktøjet ved at trykke på blyantfanen ved siden af det viste værktøjsnavn. Du kan også bestemme radius med et tilladt område på 0-300 mm. Grænsen vises i grafikruden som enten et punkt eller en kugle afhængigt af radiusstørrelse.



Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Værktøjspositionsadvarsel

Du skal indstille en værktøjsposition i sikkerhedsindstillingerne, for at sikkerhedsplanet udløses korrekt, når værktøjets TCP nærmer sig sikkerhedsplanet.
Advarslen forbliver på værktøjspositionen, hvis:

- Du undlader at tilføje et nyt værktøj under Værktøjsflange.

For at konfigurere værktøjets position

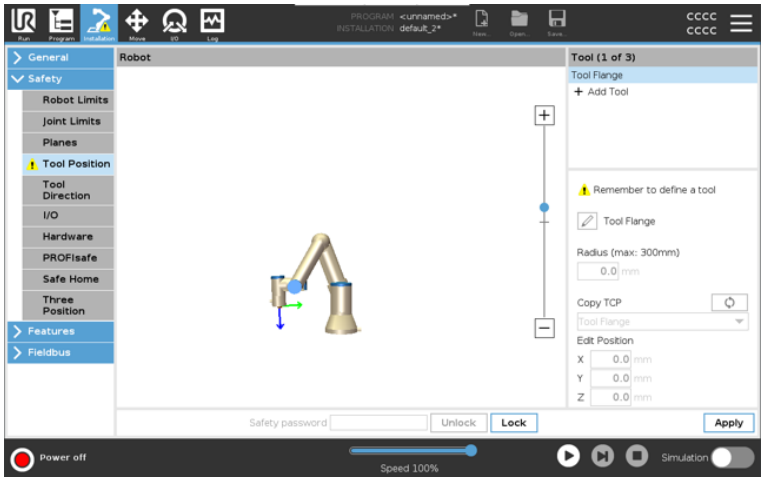
1. I toppanelet tryk på **Installation**.
2. I venstre side af skærmen, under Sikkerhed, skal du trykke på **Værktøjsposition**.
3. I højre side af skærmen skal du vælge **Tilføj værktøj**.
   - Det nyligt tilføjede værktøj har et standardnavn: **Værktøj_x**.
4. Tryk på redigeringsknappen for at omdøbe **Værktøj_x** til noget mere identificerbart.
5. Rediger Radius og Position, så den passer til det værktøj, du bruger i øjeblikket, eller brug rullemenuen Kopier TCP, og vælg en TCP fra Generelt>TCP-indstillingerne, hvis de er defineret.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

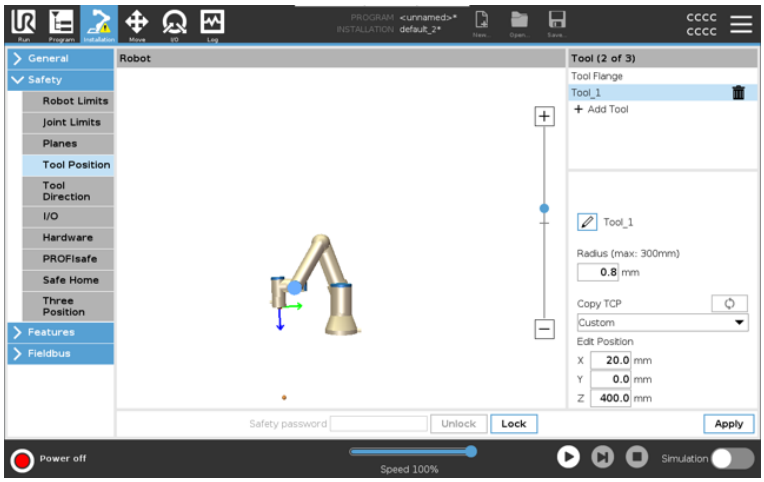
Eksempel på værktøjspositionsadvarsel

I dette eksempel indstilles en radius på 0,8 mm og TCP-positionen til henholdsvis XYZ [20, 0, 400] i millimeter. Du kan eventuelt vælge "Kopier TCP" ved at bruge rullemenuen, hvis en sådan allerede er indstillet i ->Generelt/TCP-indstillinger. Når du trykker på Anvend i nederste højre hjørne af skærmen, er opgaven UDFØRT.

Advarslen på knappen Værktøjsposition angiver, at et værktøj ikke er tilføjet under Værktøjsflange.



Værktøjspositionsknap uden advarsel angiver, at et værktøj (andet end værktøjsflangen) er tilføjet.



Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

9. Vurdering af cybersikkerhedstrussel

Description

Dette afsnit indeholder oplysninger, der hjælper dig med at beskytte robotten mod potentielle cybersikkerhedstrusler. Det skitserer krav til håndtering af cybersikkerhedstrusler og giver retningslinjer for sikkerhedshærdning.

9.1. Generel cybersikkerhed

Description

Tilslutning af en Universal Robots-robot til et netværk kan introducere cybersikkerhedsrisici.
Disse risici kan afbødes ved hjælp af kvalificeret personale og implementering af specifikke
foranstaltninger til beskyttelse af robottens cybersikkerhed.
Implementering af cybersikkerhedsforanstaltninger kræver gennemførelse af en cybersikkerhed-trusselsvurdering.
Formålet er at:

- Identificere trusler
- Definere tillidsområder og kanaler
- Angive krav for hver komponent i applikationen

ADVARSEL

Manglende gennemførelse af en cybersikkerhedsrisikovurdering kan bringe robotten i fare.

- Integratoren eller kompetent, kvalificeret personale skal foretage en cybersikkerhedsrisikovurdering.

BEMÆRK

Kun kompetent, kvalificeret personale må tage ansvaret for at fastslå behovet for specifikke cybersikkerhedsforanstaltninger og for at tilvejebringe de nødvendige cybersikkerhedsforanstaltninger.

9.2. Krav til cybersikkerhed

Description

Konfiguration af dit netværk og sikring af din robot kræver, at du implementerer trusselsforanstaltningerne for cybersikkerhed.
Følg alle kravene, før du begynder at konfigurere dit netværk, og kontroller derefter, at robotopsætningen er sikker.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Cybersikkerhed

- Driftspersonalet skal have en grundig forståelse af generelle cybersikkerhedsprincipper og avancerede teknologier, som anvendes i UR-robotten.
- Fysiske sikkerhedsforanstaltninger skal implementeres for kun at tillade autoriseret personale fysisk adgang til robotten.
- Der skal være tilstrækkelig kontrol med alle adgangspunkter. For eksempel: låse på døre, systemer med ID-badges, fysisk adgangskontrol generelt.

ADVARSEL

Tilslutning af robotten til et netværk, der ikke er korrekt sikret, kan medføre sikkerhedsrisici.

- Tilslut kun din robot til et betroet og korrekt sikret netværk.

Krav til netværkskonfiguration

- Kun enheder, som der er tillid til, må tilsluttes det lokale netværk.
- Der må ikke være indgående forbindelser fra tilstødende netværk til robotten.
- Udgående forbindelser fra robotten skal begrænses for at tillade det mindste relevante sæt af specifikke porte, protokoller og adresser.
- Kun URCaps og magiske scripts fra partnere, som der er tillid til, kan bruges, og kun efter at have bekræftet deres ægthed og integritet

Robot-opsætning sikkerhedskrav

- Skift standardadgangskoden til en ny, stærk adgangskode.
- Deaktiver "Magiske filer", når de ikke bruges aktivt (PolyScope 5).
- Deaktiver SSH-adgang, når det ikke er nødvendigt. Brug nøglebaseret godkendelse frem for adgangskodebaseret godkendelse
- Indstil robotfirewallen til de mest restriktive brugbare indstillinger, og deaktiver alle ubrugte grænseflader og tjenester, luk porte og begræns IP-adresser

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

9.3. Retningslinjer for hærdning af cybersikkerhed

Description

Selvom PolyScope har mange funktioner til at holde netværksforbindelsen sikker, kan du forstærke sikkerheden ved at observere følgende retningslinjer:

- Før du tilslutter din robot til et netværk, skal du altid ændre standardadgangskoden til en stærk adgangskode.

  BEMÆRK
  Du kan ikke hente eller nulstille en glemt eller mistet adgangskode.
  - Opbevar alle adgangskoder sikkert.

- Brug de indbyggede indstillinger til at begrænse netværksadgangen til robotten, så meget som muligt.
- Nogle kommunikationsgrænseflader har ingen metode til at godkende og kryptere kommunikation. Dette udgør en sikkerhedsrisiko. Overvej passende modforanstaltninger baseret på din vurdering af cybersikkerhedstrusler.
- SSH-tunneling (omdirigering af lokal port) skal bruges til at få adgang til robotgrænseflader fra andre enheder, hvis forbindelsen krydser tillidszonegrænsen.
- Fjern følsomme oplysninger fra robotten, før den tages ud af drift. Vær ekstra opmærksom på URCaps og oplysninger i programmappen.
  - For at sikre sikker fjernelse af meget følsomme data skal du ødelægge SD-kortet eller slette det sikkert.

For oplysninger om indstilling af en administratoradgangskode og lokal portvideresendelse, se Stregmenuen.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

9.4. Adgangskoder

Description

Du kan oprette og administrere forskellige typer adgangskoder i PolyScope. Der skal indstilles en indledende adgangskode for at få adgang til de fulde sikkerhedsindstillinger. Følgende adgangskodetyper er beskrevet nedenfor:

- Administrator
- Driftsmæssig

9.5. Adgangskode indstillinger

For at indstille en adgangskode

Du skal angive en adgangskode til at låse op for alle sikkerhedsindstillingerne, der udgør din sikkerhedskonfiguration. Hvis der ikke anvendes en adgangskode, bliver du bedt om at sætte den op.

1. Tryk på **stregmenuen** i højre hjørne af toppanelet på PolyScope, og vælg **Indstillinger**.
2. Tryk på **Adgangskode** til venstre på skærmen i den blå menu, og vælg **Sikkerhed**.
3. Indtast en adgangskode i **Ny adgangskode**.
4. Indtast derefter samme adgangskode i **Bekræft ny adgangskode**, og klik på **Anvend**.
5. Tryk på **Afslut** nederst til venstre i den blå menu for at vende tilbage til den forrige skærm.

Du kan trykke på fanen **Lås** for at låse alle sikkerhedsindstillinger igen, eller du kan blot navigere til en skærm uden for menuen Sikkerhed.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

9.6. Administrator-adgangskode

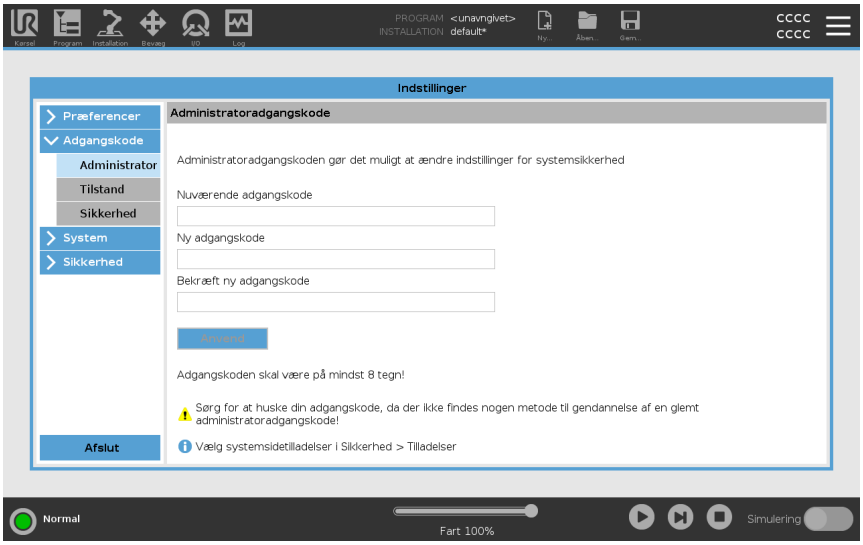
Description

Brug Administrator (Admin)-adgangskoden til at ændre systemets sikkerhedskonfiguration, inklusive netværksadgang.
Administrator-adgangskoden er den samme, som adgangskoden der bruges til rod-brugerkontoen på Linux-systemet, der kører robotten, som kan være nødvendigt på visse netværk, såsom SSH eller SFTP.

ADVARSEL

Du kan ikke genoprette en mistet Administrator-adgangskode.

- Tag de nødvendige forholdsregler for at sikre, at din Administrator-adgangskode ikke går tabt.



For at indstille admin-adgangskoden

1. Tryk på stregmenuen i toppanelet og vælg **Indstillinger**.
2. Under **Adgangskode** skal du trykke på **Admin**.
3. Under **Nuværende adgangskode**, indtast den standard adgangskode: **easybot**.
4. Under **Ny adgangskode**, oprettes en ny adgangskode.

   Du opnår den bedste sikkerhed for dit system, ved at oprette en stærk, hemmelig adgangskode.
5. Under **Bekræft ny adgangskode**, gentag din nye adgangskode.
6. Tryk på **Anvend** for at bekræfte ændring af din adgangskode.

Sikkerhed

Sikkerhedskoden forhindrer uautoriseret ændring af sikkerhedsindstillingerne.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

9.7. Adgangskode til drift

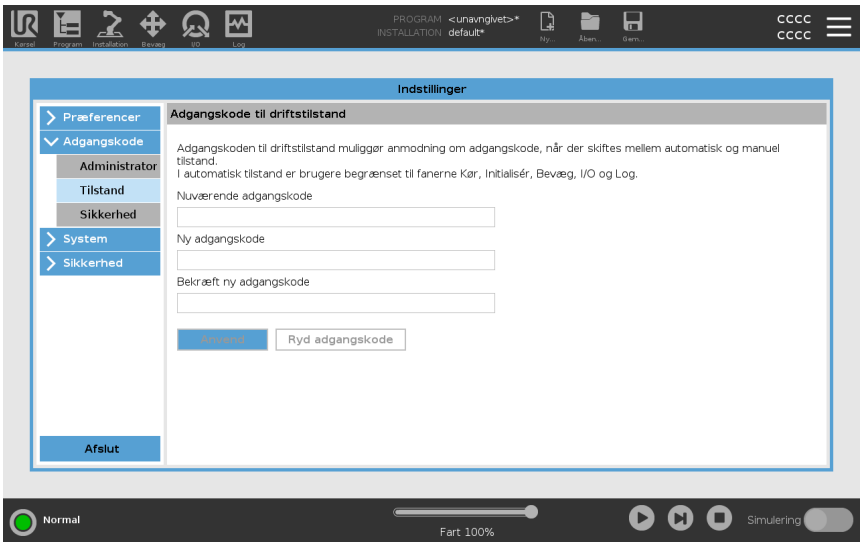
Description

Adgangskode til driftstilstand eller tilstandsadgangskoden opretter to forskellige brugerroller på PolyScope:

- Manuel
- Automatisk

Når tilstandsadgangskoden er indstillet, kan programmer og installationer kun oprettes og redigeres i manuel tilstand. Automatisk tilstand giver kun operatøren mulighed for at indlæse foruddefinerede programmer. Når en adgangskode er blevet indstillet, vises et nyt tilstandsikon i headeren.

Skift af driftstilstande, fra manuel til automatisk og fra automatisk til manuel, får PolyScope til at bede om den nye adgangskode.



For at indstille tilstandsadgangskoden

1. Tryk på stregmenuen i toppanelet og vælg **Indstillinger**.
2. Under **Adgangskode** skal du trykke på **Tilstand**.
3. Under **Ny adgangskode**, oprettes en ny adgangskode.

   Du opnår den bedste sikkerhed for dit system, ved at oprette en stærk, hemmelig adgangskode.
4. Under **Bekræft ny adgangskode**, gentag din nye adgangskode.
5. Tryk på **Anvend** for at bekræfte ændring af din adgangskode.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

10. Kommunikationsnetværk

10.1. Feltbus

Description

Du kan bruge Fieldbus-indstillingerne til at definere og konfigurere familien af industrielle computernetværksprotokoller, der bruges til realtids distribueret kontrol accepteret af PolyScope:

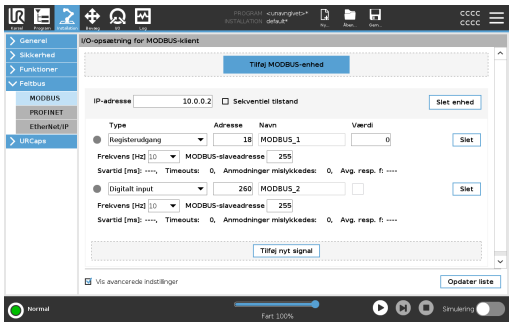
- MODBUS
- Ethernet/IP
- PROFINET
- PROFIsafe

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

10.2. MODBUS

Description

Her kan MODBUS-klientens (master) signaler indstilles. Forbindelser TIL Modbus-servere (eller slaver) på specificerede IP-adresser kan oprettes med input/output-signaler (registre eller digitale). Hvert signal har et unikt navn, så det kan bruges i programmer.



Opdater

Tryk på denne knap for at opdatere alle Modbus-forbindelser. Forfriskning afbryder alle modbus-enheder og forbinder dem igen. Alle statistikker er ryddet.

Tilføj enhed

Tryk på denne knap for at tilføje en ny MODBUS-ENHED.

Slet enhed

Tryk på denne knap for at slette MODBUS-ENHEDEN og alle signaler på den pågældende enhed.

Indstil enhedens IP

Her vises MODBUS-ENHEDENS IP-adresse. Tryk på knappen for at ændre den.

Sekventiel tilstand

Kun tilgængelig, når Vis avancerede indstillinger er valgt. Markering af dette afkrydsningsfelt tvinger modbus-klienten til at vente på et svar, før næste anmodning sendes. Denne tilstand er påkrævet af nogle feltbussenheder. Hvis du tænder for denne indstilling, kan det hjælpe, når der er flere signaler, og stigende anmodningsfrekvens resulterer i signalafbrydelser.
Den faktiske signalfrekvens kan være lavere end anmodet, når flere signaler defineres i sekventiel tilstand. Den faktiske signalfrekvens kan observeres i signalstatistik. Signalindikatoren bliver gul, hvis den faktiske signalfrekvens er mindre end halvdelen af den valgte værdi fra rullelisten **Frekvens**.

Tilføj signal

Tryk på denne knap for at tilføje et signal til den tilsvarende MODBUS-ENHED.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Slet signal Tryk på denne knap for at slette et Modbus-signal fra den tilsvarende MODBUS-ENHED.

Indstil signaltype Brug denne rullemenu til at vælge signaltype.
Tilgængelige typer er:

Digital indgang	En digital indgang (spole) er en en-bit mængde, der aflæses FRA Modbus-enheden på spolen, der er angivet i signalets adressefelt. Funktionskode 0x02 (læs diskrete indgange) anvendes.
Digital udgang	En digital udgang (spole) er en en-bit mængde, der kan indstilles til enten høj eller lav. Før værdien af dette output er blevet indstillet af brugeren, læses værdien fra den eksterne MODBUS-ENHED. Det betyder, at funktionskode 0x01 (læsespoler) anvendes. Når udgangen er indstillet af et robotprogram eller ved at trykke på knappen **set signal value** , bruges funktionskoden 0x05 (Write Single Coil) fremad.
Registrer input	Et registerinput er en 16-bit mængde, der læses fra den adresse, der er angivet i adressefeltet. Funktionskoden 0x04 (Læs inputregistre) bruges.
Registrer output	Et registeroutput er en 16-bit mængde, som kan indstilles af brugeren. Før værdien af registret er indstillet, læses værdien af det fra den eksterne MODBUS-ENHED. Det betyder, at funktionskode 0x03 (Læs Holdingregistre) anvendes. Når udgangen er indstillet af et robotprogram eller ved at angive en signalværdi i feltet **indstillet signalværdi** , bruges funktionskode 0x06 (Skriv enkeltregister) til at indstille værdien på den eksterne MODBUS-ENHED.

Indstil signaladresse Dette felt viser adressen på den EKSTERNE Modbus-server. Brug tastaturet på skærmen til at vælge en anden adresse. Gyldige adresser afhænger af producenten og konfigurationen af den eksterne MODBUS-ENHED.

Indstil signalnavn Ved hjælp af skærmtastaturet kan brugeren give signalet et navn. Dette navn bruges, når signalet bruges i programmer.

Signalværdi Her vises signalets aktuelle værdi. For registersignaler udtrykkes værdien som et usigneret heltal. For udgangssignaler kan den ønskede signalværdi indstilles ved hjælp af knappen. Igen, for et registeroutput, skal værdien, der skal skrives til enheden, leveres som et usigneret heltal.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Signalforbindelsesstatus

Dette ikon viser, om signalet kan læses/skrives korrekt (grøn), eller om enheden reagerer uventet eller ikke kan nås (grå). Hvis der modtages et MODBUS undtagelsessvar, vises svarkoden. MODBUS-TCP-undtagelsessvarene er:

E1	UGYLDIG FUNKTION (0x01) Den funktionskode, der modtages i forespørgslen, er ikke en tilladt handling for serveren (eller slaven).
E2	ULOVLIG DATAADRESSE (0x02) Den funktionskode, der modtages i forespørgslen, er ikke en tilladt handling for serveren (eller slaven). Kontroller, at den indtastede signaladresse svarer til opsætningen af den EKSTERNE Modbus-server.
E3	ILLEGAL DATA VALUE (ULOVLIG DATAVÆRDI) (0x03) En værdi i feltet med forespørgselsdata er ikke en tilladt værdi for serveren (eller slaven), kontroller, at den indtastede signalværdi er gyldig til den angivne adresse på MODBUS fjernserveren.
E4	SLAVENHEDSFEJL (0x04) Der opstod en fejl, der ikke kunne gendannes, mens serveren (eller slaven) forsøgte at udføre den ønskede handling.
E5	BEKRÆFT (0x05) Specialiseret brug i forbindelse med programmeringskommandoer sendt til den eksterne MODBUS-ENHED.
E6	SLAVEENHED OPTAGET (0x06) Specialiseret brug i forbindelse med programmeringskommandoer sendt til den eksterne MODBUS-ENHED, er slaven (serveren) ikke i stand til at reagere nu.

Vis avancerede indstillinger

Dette afkrydsningsfelt viser/skjuler de avancerede indstillinger for hvert signal.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Avancerede indstillinger

Opdateringsfrekvens	Denne menu kan bruges til at ændre opdateringsfrekvensen for signalet. Dette betyder den frekvens, hvormed anmodninger sendes til den eksterne MODBUS-ENHED til enten at læse eller skrive signalværdien. Når frekvensen er indstillet til 0, initieres modbusanmodninger efter behov ved hjælp af en *modbus_get_signal_status*, *modbus_set_output_register*og *modbus_set_output_signal* scriptfunktioner.
Slaveadresse	Dette tekstfelt kan bruges til at indstille en bestemt slaveadresse for de anmodninger, der svarer til et bestemt signal. Værdien skal være i intervallet 0-255, begge inkluderet, og standardværdien er 255. Hvis du ændrer denne værdi, anbefales det at konsultere manualen for den eksterne MODBUS-ENHED for at bekræfte dens funktionalitet, når du ændrer slaveadresse.
Genopret forbindelsestælling	Antal gange TCP-forbindelsen blev lukket og tilsluttet igen.
Forbindelsesstatus	TCP-forbindelsesstatus.
Responstid [ms]	Tid mellem modbusanmodning sendt og svar modtaget - dette opdateres kun, når kommunikationen er aktiv.
Modbus pakkefejl	Antal modtagne pakker, der indeholdt fejl (dvs. ugyldig længde, manglende data, TCP-sokkelfejl).
Timeout	Antal modbusanmodninger, der ikke fik svar.
Anmodninger mislykkedes	Antal pakker, der ikke kunne sendes på grund af ugyldig sokkelstatus.
Faktisk frekv.	Den gennemsnitlige frekvens af klient (master) signalstatusopdateringer. Denne værdi genberegnes, hver gang signalet modtager et svar fra serveren (eller slaven).

Alle tællere tæller op til 65535, og derefter vikles tilbage til 0.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

10.3. EtherNet/IP

Description

EtherNet/IP er en netværksprotokol, der muliggør tilslutning af robotten til en industriel EtherNet/IP-scannerenhed.
Hvis forbindelsen er aktiveret, kan du vælge den handling, der opstår, når et program mister EtherNet/IP-scannerenhedens forbindelse.
Disse handlinger er:

Ingen	PolyScope ignorerer tabet af EtherNet/IP-forbindelse, og programmet fortsætter med at køre.
Sæt på pause	PolyScope sætter det aktuelle program på pause. Programmet genoptages, hvor det stoppede.
Stop	PolyScope stopper det aktuelle program.

10.4. PROFINET

Description

PROFINET netværksprotokol aktiverer eller deaktiverer forbindelsen mellem robotten og en industriel PROFINET IO-controller.
Hvis forbindelsen er aktiveret, kan du vælge den handling, der opstår, når et program mister PROFINET IO-Controller-forbindelsen.
Disse handlinger er:

Ingen	PolyScope ignorerer tabet af PROFINET-forbindelse, og programmet kører fortsat.
Sæt på pause	PolyScope sætter det aktuelle program på pause. Programmet genoptages, hvor det stoppede.
Stop	PolyScope stopper det aktuelle program.

Hvis det tekniske PROFINET-værktøj (f.eks. TIA-portalen) udsender et DCP Flash-signal til robottens PROFINET- eller PROFIsafe-enhed, vises en pop op i PolyScope.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

10.5. PROFIsafe

Description

PROFIsafe netværksprotokollen (implementeret som version 2.6.1) gør det muligt for robotten at kommunikere med en sikkerheds-PLC i henhold til ISO 13849, kat. 3-kravene. Robotten transmitterer oplysninger om sikkerhedstilstand til en sikkerheds-PLC og modtager derefter oplysninger for at udløse sikkerhedsrelaterede funktioner, såsom: nødstop eller overgå til reduceret tilstand.
PROFIsafe-grænsefladen giver et sikkert, netværksbaseret alternativ til tilslutning af ledninger til sikkerheds-IO-stifterne på robotkontrolboksen.
PROFIsafe er kun tilgængelig på robotter, der har en aktiveringslicens, som du kan anskaffe ved at kontakte din lokale salgsrepræsentant. Når den er anskaffet, kan licensen downloades på myUR.
Se Robotregistrering og URCap-licensfiler for oplysninger om robotregistrering og licensaktivering.

Avancerede indstillinger

En kontrolmeddelelse modtaget fra sikkerheds-PLC'en indeholder oplysningerne i nedenstående tabel.

Signal	Description
Nødstop efter system	Fastholder systemets e-stop.
Beskyttelsesstop	Hævder beskyttelsesstoppet.
Nulstil beskyttelsesstop	Nulstiller beskyttelsesstoptilstand (ved lav til høj overgang i automatisk tilstand), hvis beskyttelsesstopindgangen er ryddet på forhånd.
Beskyttelsesstop auto	Sikrer sikkerhedsstop, hvis robotten kører i automatisk tilstand. Safeguard stop auto må kun bruges, når en 3-positions aktiverende (3PE) enhed er konfigureret. Hvis ingen 3PE-enhed er konfigureret, fungerer beskyttelsesstopautomatikken som en normal beskyttelsesstopindgang.
Nulstil beskyttelsesstop automatisk	Nulstiller SIKKERHEDSSTAND auto-tilstand (ved lav til høj overgang, når den er i automatisk tilstand), hvis SIKKERHEDSSTAND autoindgange er ryddet på
Reduceret tilstand	Aktiverer sikkerhedsgrænserne for reduceret tilstand.
Driftstilstand	Aktiverer enten manuel eller automatisk driftstilstand. Hvis sikkerhedskonfigurationen "Valg af driftstilstand via PROFIsafe" er deaktiveret, skal dette felt udelades fra PROFIsafe-kontrolmeddelelsen.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Avancerede indstillinger

En statusmeddelelse sendt til sikkerheds-PLC'en indeholder oplysningerne i nedenstående tabel.

Signal	Description
Stop, kat. 0	Robot udfører, eller har gennemført, et sikkerhedsstop i kategori 0; Et hårdt stop ved øjeblikkelig fjernelse af strøm til armen og motorerne.
Stop, kat. 1	Robotten udfører eller har gennemført et sikkerhedsstop i kategori 1; Et kontrolleret stop, hvorefter motorerne efterlades i en slukket tilstand med bremserne aktiveret.
Stop, kat. 2	Robotten udfører eller har gennemført et sikkerhedsstop i kategori 2; Et kontrolleret stop, hvorefter motorerne efterlades i en tændt tilstand.
Overtrædelse	Robotten stoppes, fordi sikkerhedssystemet ikke overholder de gældende sikkerhedsgrænser.
Fejl	Robotten stoppes på grund af en uventet ekstraordinær fejl i sikkerhedssystemet.
E-stop ved system	Robotten er stoppet på grund af en af følgende tilstande: • en sikkerheds-PLC tilsluttet via PROFIsafe har hævdet systemniveau e-stop. • et immi-modul tilsluttet kontrolboksen har hævdet et systemniveau e-stop. • en enhed, der er tilsluttet systemets e-stop konfigurerbare sikkerhedsindgang på kontrolboksen, har hævdet systemniveau e-stop.
E-stop med robot	Robotten stoppes på grund af en af følgende tilstande: • Undervisningsvedhængets e-stop-knap trykkes ned. • Der trykkes på en e-stop-knap, der er forbundet til robottens e-stop ikke-konfigurerbare sikkerhedsindgang på kontrollerskabet.
Beskyttelsesstop	Robotten stoppes på grund af en af følgende tilstande: • En sikkerheds-PLC, der er tilsluttet via PROFIsafe, har hævdet beskyttelsesstoppet. • En enhed, der er tilsluttet beskyttelsesstoppet, ikke-konfigurerbar indgang på kontrolboksen, har hævdet beskyttelsesstoppet. • En enhed, der er tilsluttet kontrolboksens sikkerhedsstopkonfigurerbare sikkerhedsindgang, har hævdet sikkerhedsstoppet. Signalet følger sikkerhedsnulstillingssemantikken. En konfigureret funktion til nulstilling af beskyttelsesstop skal bruges til at nulstille dette signal. PROFIsafe indebærer brug af beskyttelsesnulstillingsfunktionen.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Avancerede indstillinger

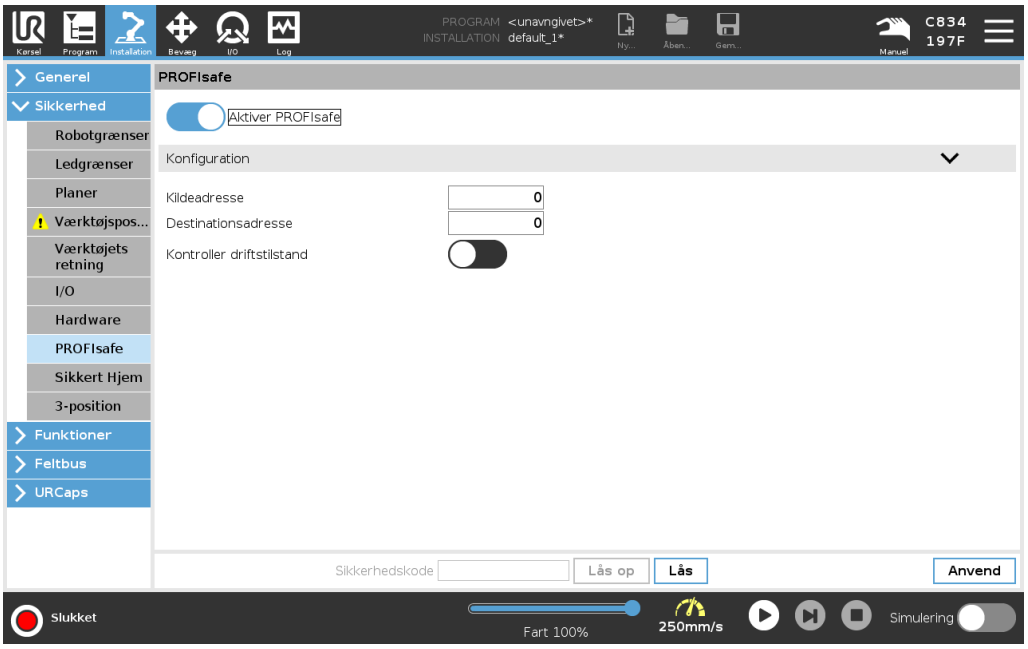
Signal	Description
Beskyttelsesstop auto	Robotten stoppes, fordi den kører i automatisk tilstand og på grund af en af følgende tilstande: • En sikkerheds-PLC, der er tilsluttet via PROFIsafe, har erklæret beskyttelsesstop auto. • En enhed, der er tilsluttet en autokonfigurerbar sikkerhedsindgang til kontrolboksen, har erklæret autokonfigurerbar sikkerhedsindgang. Signalet følger sikkerhedsnulstillingssemantikken. En konfigureret funktion til nulstilling af beskyttelsesstop skal bruges til at nulstille dette signal PROFIsafe indebærer brug af beskyttelsesnulstillingsfunktionen
3PE stop	Robotten stoppes, fordi den kører i manuel tilstand og på grund af en af følgende tilstande: • Du bruger en 3PE TP, og ingen af knapperne er i midterpositionen. • En 3-positions aktiveringsenhed, der er tilsluttet en konfigurerbar sikkerhedsindgang på kontrolboksen, har hævdet 3PE-stoppet.
Driftstilstand	Indikation af den aktuelle driftstilstand for robotten. Denne tilstand kan være: Deaktiveret (0), Automatisk (1) eller Manuel (2).
Reduceret tilstand	Reducerede sikkerhedsgrænser for tilstand er i øjeblikket aktive.
Aktiv grænse indstillet	Det aktive sæt sikkerhedsgrænser. Dette kan være: Normal (0), Reduceret (1) eller Genopretning (2).
Robot i bevægelse	Robotten bevæger sig. Hvis et led bevæger sig med en hastighed på 0,02 rad/s eller højere, betragtes robotten som værende i bevægelse.
Sikker hjemmeposition	Robotten er i ro (robotten bevæger sig ikke) og i den position, der er defineret som den sikre hjemmeposition.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Konfiguration af PROFIsafe

Konfiguration af PROFIsafe vedrører programmering af sikkerheds-PLC'en, men kræver minimal robotopsætning.

1. Tilslut robotten til et betroet netværk, der har adgang til en sikkerhedskompatibel plc.
2. På PolyScope skal du trykke på **Installation**i overskriften.
3. Tryk på Sikkerhed, vælg **PROFIsafe** , og konfigurer efter behov.



Aktivering af PROFIsafe

1. Indtast robottens sikkerhedsadgangskode, og tryk på **Lås op**.
2. Brug afbryderknappen til at aktivere PROFIsafe.
3. Indtast en kildeadresse og destinationsadresse i de tilsvarende felter.

   Disse adresser er vilkårlige tal, der bruges af robotten og sikkerheds-PLC'en til at identificere hinanden.
4. Du kan skifte Control Operational Mode til ON-positionen, hvis du vil have PROFIsafe til at styre robotens driftstilstand.

   Kun én kilde kan styre robotens driftstilstand. Derfor deaktiveres andre kilder til tilstandsvalg, når valg af driftstilstand via PROFIsafe er aktiveret.

Robotten er nu sat op til at kommunikere med en sikkerheds-PLC.
Du kan ikke frigøre robotens bremser, hvis PLC'en ikke reagerer, eller hvis den er forkert konfigureret.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

10.6. UR Connect

Description

URCap UR Connect leveres forudinstalleret med 5.19 PolyScope 5 software.
For at sikre korrekt drift er der nogle yderligere påkrævede elementer, der skal installeres.
Se URCap-dokumentationen for yderligere oplysninger.
UR Connect-installations- og brugervejledning
Find mere information om produktet her: https://www.universal-robots.com/optimization-services/ur-connect/

Installer UR Connect

Følg nedenstående trin for at installere UR Connect:

1. Gå til fanen Installation.
2. Tryk på fanen URCaps i venstre side af skærmen.
3. Tryk på Installer for at starte installationen af de påkrævede elementer.
4. Følg trinene på skærmen.

Aktivér UR Connect

UR Connect URCap skal parres med myUR for at sende data til MyUR.
Se MyUR-dokumentationen på UR Connect for yderligere oplysninger.

UR Connect URCap-opdatering

Du kan finde URCaps på installationsfanen.

1. Gå til fanen Installation.
2. Tryk på fanen URCaps i venstre side af skærmen.
3. Tryk på knappen Søg efter opdateringer i nederste højre hjørne.
4. Du kan nu downloade, afvise eller udskyde opdateringen.
    a. Hvis du udskyder eller afviser, vises der kun meddelelse om ny opdatering, når der er en ny version.
5. Følg opdateringstrinnene.
6. Genstart PolyScope, når opdateringen er fuldført.

BEMÆRK
Du kan stadig opdatere UR Connect, selvom det IKKE er installeret.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

11. Nødsituationer

Description

Følg instruktionerne her for at håndtere nødsituationer, såsom aktivering af nødstoppet ved hjælp af den røde trykknap. Dette afsnit beskriver også, hvordan man bevæger systemet manuelt uden strøm.

11.1. Nødstop

Beskrivelse

Nødstoppet eller E-stoppet er den røde trykknap, der er placeret på programmeringskonsollen. Tryk på nødstop-knappen for at stoppe al robotbevægelse. Aktivering af nødstopknappen forårsager en stopkategori et (IEC 60204-1).
Nødstop er ikke sikkerhedsforanstaltninger (ISO 12100). Nødstop er supplerende, beskyttende foranstaltninger, som ikke er beregnet til at forebygge personskade. Risikovurderingen af robotprogrammet skal afgøre, om der er behov for yderligere nødstop-trykknapper. Nødstopfunktionen og aktiveringsanordningen skal overholde ISO 13850.
Når et nødstop aktiveres, fastholdes trykknappen i denne stilling. Hver gang et nødstop aktiveres, skal det manuelt nulstilles ved den trykknap, der indledte stoppet. Før du nulstiller nødstopknappen, skal du visuelt identificere og vurdere årsagen til, at E-stoppet blev udløst. Visuel vurdering af alt udstyr i applikationen er påkrævet. Når problemet er løst, skal du nulstille nødstop-knappen.

For at nulstille nødstop-trykknappen

1. Hold trykknappen nede, og drej med uret, indtil låsen frigøres.

   Du bør føle det, når låsen er frakoblet, hvilket angiver, at trykknappen er nulstillet.
2. Når nødstoppet er nulstillet, skal du genoprette strømmen til robotten og genoptage driften.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

11.2. Bevægelse uden drivkraft

Beskrivelse

I det usandsynlige tilfælde, at der opstår en nødsituation, hvor det enten er umuligt eller uønsket at strømforsyne robotten, kan du bruge tvunget tilbageløb til at bevæge robot-armen.
For at udføre tvungen tilbagekørsel skal du skubbe eller trække hårdt i robotarmen for at bevæge leddet. Hver ledbremse har en friktionskobling, som muliggør bevægelse under højt tvunget moment.
Udførelse af tvungen tilbagekørsel kræver stor kraft og kan ikke udføres af en enkelt person. I situationer med klemning er to eller flere personer forpligtet til at udføre den tvungne tilbagekørsel. I nogle situationer er to eller flere personer påkrævet for at adskille robotarmen.
Se Servicemanualen for oplysninger om, hvordan du demonterer robotten.

Advarsel: ELEKTRICITET

Elektriske farer og risici, der skyldes, at den ikke-understøttede robotarm går i stykker eller falder fra hinanden, kan forårsage personskade eller død.

- Afbryd strømmen og understøt robotarmen før demontering.

BEMÆRK

Manuel flytning af robotarmen er kun beregnet til akutte nød- og serviceformål. Unødvendig flytning af robotarmen kan føre til materielle skader.

- Bevæg ikke leddet mere end 160 grader for at sikre, at robotten kan finde sin oprindelige fysiske position.
- Bevæg ikke leddet mere end nødvendigt.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

11.3. Tilstande

Description

Du kan få adgang til og aktivere forskellige tilstande ved hjælp af programmeringskonsollen eller Dashboard-serveren. Hvis en ekstern tilstandsvælger er integreret, styrer den tilstandene - ikke PolyScope eller Dashboard-serveren.

Automatisk tilstand Når dette er aktiveret, kan robotten kun udføre er program med foruddefinerede opgaver. Du kan ikke ændre eller gemme programmer og installationer.
Manuel tilstand Når denne er aktiveret, kan du programmere robotten. Du kan ændre og gemme programmer og installationer.

Manuel højhastighedstilstand kan bruges. Det tillader, at både værktøjshastighed og albuehastighed midlertidigt overstiger 250 mm/s, mens der anvendes en hold-for-kørsel.
Hold-for-kørsel udføres ved kontinuerlig kontakt med hastighedsskyderen.

Robotten udfører et beskyttelsesstop i manuel tilstand, hvis en 3-positionskontakt er konfigureret, og er enten frigivet (ikke trykket ind), eller den er helt trykket ind.

Skift mellem automatisk tilstand til manuel tilstand kræver, at aktiveringsenheden med tre positioner slippes helt og trykkes igen for at gøre det muligt for robotten at bevæge sig.
Når du bruger manuel højhastighedstilstand, skal du bruge sikkerhedsledgrænser (se Ledgrænser) eller sikkerhedsplaner (se Sikkerhedsplaner) for at begrænse robottens bevægelsesområde.

Skift af tilstand

Driftstilstand	Manuel	Automatisk
Friløb	x	*
Flyt robot med pile på fanen Flyt	x	*
Rediger & gem program & installation	x	
Udfør programmer	Reduceret hastighed**	*
Start program fra valgt node	x	
*Kun når en 3-positionskontakt er konfigureret. ** Hvis en 3-positionskontakt er konfigureret, arbejder robotten ved manuel reduceret hastighed, medmindre manuel højhastighedstilstand er aktiveret.		

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Bemærkning ved skifte af tilstand

BEMÆRK

- Nogle UR-robotstørrelser er muligvis ikke udstyret med en 3-positionskontakt. Hvis risikovurderingen kræver kontakten, skal der anvendes en 3PE programmeringskonsol.

ADVARSEL

- Eventuelle suspenderede sikkerhedsforanstaltninger skal returneres til fuld funktionalitet, før du vælger Automatisk tilstand.
- Hvor det er muligt, må manuel tilstand kun bruges med alle personer placeret uden for det beskyttede område.
- Hvis der anvendes en ekstern tilstandsvælger, skal den placeres uden for det beskyttede område.
- Ingen må komme ind i eller befinde sig inden for det beskyttede område i automatisk tilstand, medmindre der anvendes beskyttelse eller samarbejdsdriften er valideret mht. effekt- og kraftbegrænsning (PFL - power and force limiting).

For at skifte tilstande: PolyScope

1. Vælg profilikonet i overskriften.
   - **Automatisk** angiver, at robottens driftstilstand er indstillet til Automatisk.
   - **Manuel** angiver, at robottens driftstilstand er indstillet til Manuel.

Brug af dashboardserveren

1. Opret forbindelse til Dashboard-serveren.
2. Brug kommandoerne under **Indstil driftstilstand**.
   - Indstil automatisk driftstilstand
   - Indstil driftstilstandsmanual
   - Ryd driftstilstand

Enhed med tre positioner, der aktiverer

Når der anvendes en 3-positionskontakt, og robotten er i manuel tilstand, kræver bevægelse, at 3-positionskontakt trykkes ned til center-til-positionen. 3-positionskontakten har ingen virkning i automatisk tilstand.

En 3PE Programmeringskonsol anbefales til programmering. Hvis en anden person kan befinde sig inden for det beskyttede område i manuel tilstand, kan en ekstra enhed integreres og konfigureres til den ekstra persons brug.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

11.3.1. Gendannelsestilstand

Beskrivelse

Når en sikkerhedsgrænse overskrides, skal sikkerhedssystemet genstartes. For eksempel, hvis en ledpositionsgrænse er uden for en sikkerhedsgrænse, aktiveres Gendannelse ved opstart.
Du kan ikke køre programmer for robotten, når genopretning er aktiveret, men robotarmen kan manuelt flyttes tilbage inden for grænser vha. Friløb eller ved hjælp af fanen Bevæg i PolyScope. (se Del II PolyScope-manual)

Sikkerhedsgrænser for gendannelsestilstand

Sikkerhedsfunktion	Grænse
Ledhastighedsgrænse	30 °/s
Hastighedsgrænse	250 mm/s
Kraftgrænse	100 N
Momentumgrænse	10 kg m/s
Effektgrænse	80 W

Sikkerhedssystemet udsteder et kategori 0-stop, hvis der indtræffer en overtrædelse af disse grænser.

ADVARSEL

Undladelse af at udvise forsigtighed, når du flytter robotarmen i genopretning, kan føre til farlige situationer.

- Vær forsigtig, når du flytter robotarmen tilbage inden for grænserne, da grænserne for ledpositionerne, sikkerhedsplanerne og værktøjets/endeeffektorens orientering alle er deaktiveret i genoprettelse.

11.3.2. Tilbageløb

Description

Tilbageløb er en manuel tilstand, der anvendes til at tvinge visse led til en ønsket position, uden at alle robotarmens bremser udløses.
Dette er undertiden nødvendigt, hvis robotarmen er tæt på kollision, og de vibrationer, der ledsager en fuld genstart, ikke ønskes.
Robotleddene føles tunge at flytte, når tilbageløb er i brug.

Du kan bruge en af følgende sekvenser til at aktivere tilbageløb:

- 3PE-programmeringskonsol
- 3PE-enhed/afbryder
- Freedrive på robot

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

3PE-programmeringskonsol

Sådan bruges 3PE TP-knappen til at flytte robotarmen med tilbageløb.

1. På initialiseringsskærmen skal du trykke på **TIL** for at starte opstartssekvensen.
2. Når robottilstanden er **Programmeringskonsol 3PE stop**, skal du trykke let på 3PE TP-knappen og derefter trykke og holde let på den. Robottens tilstand ændres til **Tilbageløb**.
3. Nu kan du med et betydeligt pres frigøre bremsen i et ønsket led for at bevæge robotten.
   Så længe der fastholdes et let tryk på 3PE-knappen, er tilbageløb aktiveret, så armen kan bevæges.

3PE-enhed/afbryder

For at bruge en 3PE-enhed/afbryder til at tilbagekøre robotarmen.

1. På initialiseringsskærmen skal du trykke på **TIL** for at starte opstartssekvensen.
2. Når robottilstanden er **Programmeringskonsol 3PE stop**, skal du trykke let på 3PE TP-knappen og derefter trykke og holde let på den. Robottens tilstand ændres til **System 3PE Stop**.
3. Tryk på 3PE-enheden/-kontakten og hold den inde. Robottens tilstand ændres til **Tilbageløb**.
4. Nu kan du med et betydeligt pres frigøre bremsen i et ønsket led for at bevæge robottens arm.
   Så længe der fastholdes et tryk på både 3PE-enheden/kontakten og 3PE-knappen, er tilbageløb aktiveret, så armen kan bevæges.

Freedrive på robot

For at bruge friløb på robot til at bevæge robotarmen tilbage.

1. På initialiseringsskærmen skal du trykke på **TIL** for at starte opstartssekvensen.
2. Når robotten er i tilstanden **Programmeringskonsol 3PE stop** skal du trykke på knappen **Friløb på robot** og holde den inde. Robottens tilstand ændres til **Tilbageløb**.
3. Nu kan du med et betydeligt pres frigøre bremsen i et ønsket led for at bevæge robottens arm.
   Så længe der fastholdes et tryk på Friløb på robotten, er tilbageløb aktiveret, så armen kan bevæges.

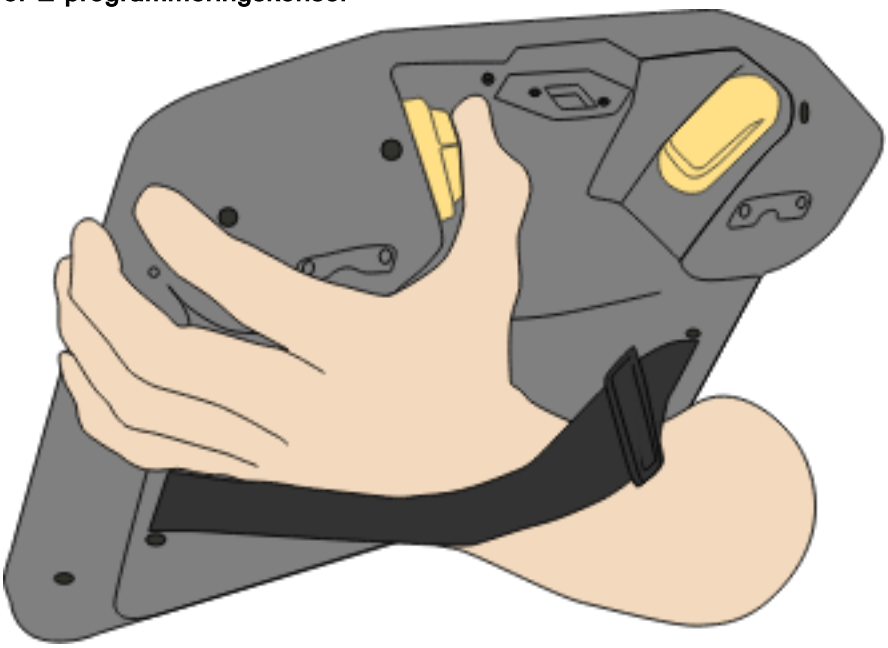
Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Inspektion af tilbageløb

Description

Hvis robotten er tæt på at kollidere med noget, kan du bruge Tilbageløb til at flytte robotarmen til en sikker position inden initialisering.

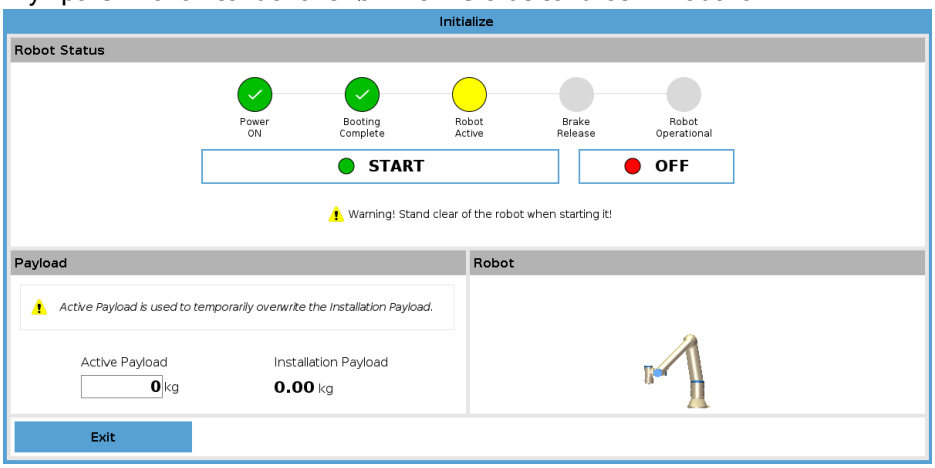
3PE-programmeringskonsol



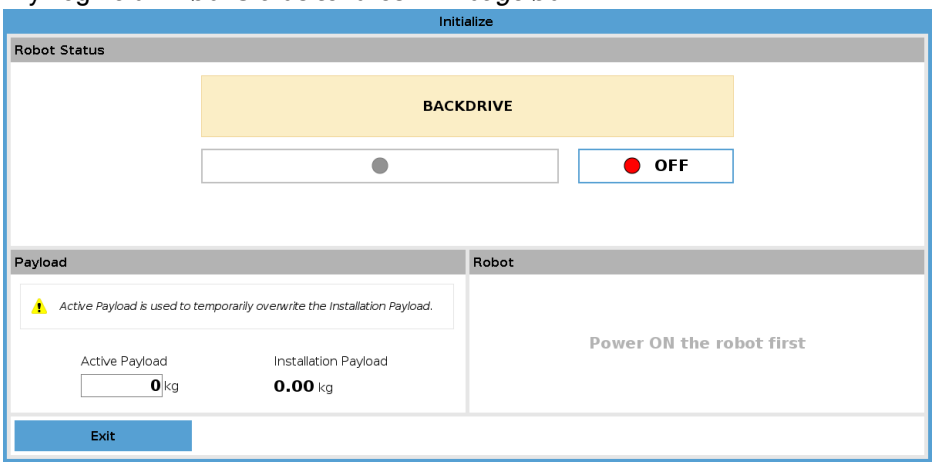
Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Aktiver Backdrive

1. Tryk på ON for at tænde for strømmen. Status ændres til *Robot aktiv*



2. Tryk og hold Friløb. Status ændres til *Tilbageløb*



3. Flyt robotten som i friløbstilstand. Ledbremser frigøres, hvor det er nødvendigt, når friløbsknappen aktiveres.

BEMÆRK

I tilstanden Tilbageløb føles robotten "tung" at manipulere.

OBLIGATORISK HANDLING

Du skal teste Tilbageløb-tilstand på alle led.

Sikkerhedsindstillinger

Kontroller, at robot-sikkerhedsindstillingerne overholder risikovurderingen for robotinstallationen.

Yderligere sikkerhedsindgange og -udgange fungerer stadig

Kontroller hvilke sikkerhedsindgange og -udgange der er aktive, og om de kan udløses via PolyScope eller eksterne enheder.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

12. Transport

Beskrivelse

Transporter kun robotten i dens originale emballage. Gem emballagen på et tørt sted, hvis du vil flytte robotten senere.
Når robotten tages ud af emballagen til installationsstedet, skal der holdes ved begge rør på robotarmen på samme tid. Hold robotten på plads, til alle monteringsbolte er forsvarligt tilspændt på robotfoden.
Løft kontrollerskabet ved dets håndtag.

Advarsel: Løft

ADVARSEL

Forkerte løfteteknikker eller brug af forkert løfteudstyr kan føre til personskade.

- Undgå at overbelaste din ryg eller andre kropsdele, når du løfter udstyret.
- Brug korrekt løfteudstyr.
- Alle regionale og nationale retningslinjer for løft skal følges.
- Sørg for at montere robotten i henhold til vejledningen i Mekanisk interface.

BEMÆRK

Hvis robotten er fastgjort til 3. parts applikation/installation under transport, henvises til følgende:

- Transport af robotten uden den originale emballage vil ugyldiggøre alle garantier fra Universal Robots A/S.
- Hvis robotten transporteres fastgjort til en applikation/installation fra tredjepart, henvises der til anbefalingerne for transport af robotten uden den originale transportemballage.

Ansvarsfraskrivelse

Universal Robots kan ikke holdes ansvarlig for skader, som skyldes transport af udstyret.
Du kan se anbefalingerne for transport uden emballage på: myur.universal-robots.com/manuals

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

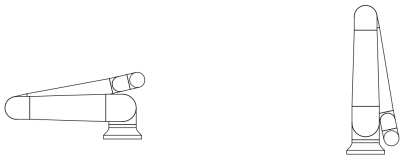
Beskrivelse

Universal Robots anbefaler at man altid transporterer robotten i dens originale emballage.
Disse anbefalinger er skrevet for at reducere uønskede vibrationer i led og bremsesystemer og reducere ledrotation.
Hvis robotten transporteres uden sin originale emballage, henvises der til følgende retningslinjer:

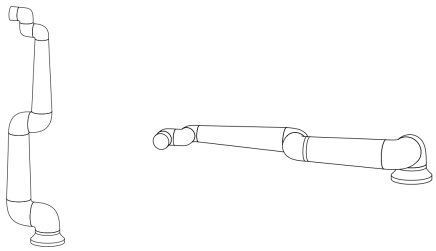
- Fold robotten så meget sammen som muligt – transporter ikke robotten i singularitetspositionen.
- Flyt tyngdepunktet i robotten, så det er så tæt på basen som muligt.
- Fastgør hvert rør til en fast overflade på to forskellige punkter på røret.
- Fastgør enhver påsat endeeffektor solidt i 3 akser.

Transport

Fold robotten så meget sammen som muligt.



Må ikke transporteres udfoldet.
(singularitetsposition)



Fastgør rørene til en solid overflade.
Fastgør påsat endeeffektor i 3 akser.

12.1. Programmeringskonsol opbevaring

Description

Operatøren skal have en klar forståelse af, hvad e-Stop på Programmeringskonsol påvirker, når der trykkes på det. For eksempel kan der opstå forvirring ved en installation med flere robotter. Det bør gøres klart, om e-Stoppet på programmeringskonsollen stopper hele installationen eller kun dens tilsluttede robot. Hvis der kan opstå forvirring, skal du opbevare programmeringskonsollen således, at e-Stop-knappen ikke er synlig eller brugbar.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

13. Vedligeholdelse og reparation

Beskrivelse

Udfør enhver visuel inspektion eller driftsinspektion i overensstemmelse med alle sikkerhedsinstruktioner i denne vejledning.
Udfør alt vedligeholdelses-, inspektions-, kalibrerings- og reparationsarbejde i henhold til den seneste version af servicemanualen på supportwebstedet: http://www.universal-robots.com/support.
Reparationsarbejde må kun udføres af Universal Robots eller autoriserede systemintegratorer. Klientens udpegede, uddannede personale kan også udføre reparationsarbejde, forudsat de følger den inspektionsplan, der er beskrevet i servicemanualen. Se servicevejledningens kapitel 5 for en fuld inspektionsplan for uddannede personer
Alle dele, der returneres til Universal Robots, skal returneres i henhold til betingelserne i servicevejledningen.

Sikkerhed ved vedligeholdelse

Efter vedligeholdelses- og reparationsarbejder skal der foretages kontrol for at sikre det påkrævede sikkerhedsniveau. Kontrollere skal overholde gældende nationale eller regionale bestemmelser for arbejdssikkerhed. Den korrekte funktion for alle sikkerhedsfunktioner skal også testes.
Formålet med vedligeholdelses- og reparationsarbejdet er at sikre, at systemet holdes funktionsdygtigt eller i tilfælde af en fejl at føre systemet tilbage til en funktionsdygtig stand. Reparationsarbejde omfatter fejlfinding foruden selve reparationen.
Ved arbejde på robotarmen eller kontrollerskabet skal du overholde procedurerne og advarslerne nedenfor.

Advarsel

ADVARSEL

Manglende overholdelse af en hvilken som helst af de sikkerhedspraksisser, der er angivet nedenfor, kan resultere i personskade.

- Træk netledningen ud af stikket i bunden af kontrollerskabet for at sikre, at det er totalt frakoblet al strømforsyning. Sluk for enhver anden energikilde, der er forbundet med robotarmen eller kontrollerskabet. Tag de nødvendige forholdsregler til at forhindre andre personer i at tænde for systemet under reparationen.
- Tjek jordforbindelsen, før systemet start op igen.
- Overhold ESD regulativerne, når dele af robotarmen eller kontrollerskabet adskilles.
- Forebyg, at vand og støv kan trænge ind i robotarmen eller kontrollerskabet.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Advarsel: Elektricitet

Advarsel: ELEKTRICITET

Hvis kontrollerskabets strømforsyning afbrydes for hurtigt efter slukning, kan det resultere i personskade på grund af elektriske farer.

- Undgå at adskille strømforsyningen inde i kontrollerskabet, da der kan være høje spændinger (op til 600 V) inde i disse strømforsyninger i flere timer efter, at kontrollerskabet er blevet slukket.

13.1. Test af stoppeevnen

Beskrivelse

Test stoppeevnen med jævne mellemrum for at afgøre, om der er sket nogen nedbrydning.
Øgede stoptider kan betyde, at beskyttelsesinstallationerne kræver modifikation.

Hvis stoptid og/eller stopafstands-sikkerhedsfunktioner anvendes og er grundlaget for integrationsstrategien, kræves der ingen overvågning eller test.

13.2. Rengøring og inspektion af robotarm

Description

Som en del af regelmæssig vedligeholdelse kan robotarmen rengøres i overensstemmelse med anbefalingerne i denne vejledning og lokale krav.

Daglig rengøring

Du kan aftørre alt støv/snavs/olie, der konstateres på robotarmen ved hjælp af en klud og et af følgende rengøringsmidler: Vand, isopropylalkohol, 10% ethanolalkohol eller 10% naphtha. I sjældne tilfælde kan meget små mængder fedt ses fra leddet. Dette påvirker ikke leddets funktion, anvendelighed eller levetid.

Yderligere rengøring

På grund af det ekstra fokus på rengøring af din robot anbefaler UR rengøring med 70% isopropylalkohol (gnidningsalkohol).

1. Tør robotten af med en hård snoet mikrofiberklud og 70% isopropylalkohol (gnidningsalkohol).
2. Lad den 70% isopropylalkohol dvæle på robotten i 5 minutter, og rengør derefter robotten ved hjælp af standard rengøringsprocedure.

DO NOT BRUG BLEGEMIDDEL. Brug ikke blegemiddel i nogen fortyndet rengøringsopløsning.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Robotarm inspektionsplan

Tabellen herunder er en tjekliste over den type inspektioner, der anbefales af Universal Robots. Udfør inspektioner regelmæssigt, som anbefalet på tabellen. Alle refererede dele, der findes i en uacceptabel tilstand, skal udbedres eller udskiftes.

Inspektionshandlingstype			Tidsramme		
			Månedligt	Halvårligt	Årligt
1	Kontroller flade ringe	V		✗	
2	Kontroller robotkablet	V		✗	
3	Kontroller robotkabelforbindelsen	V		✗	
4	Kontroller robotarmens monteringsbolte *	F	✗		
5	Kontroller værktøjsmonteringsboltene *	F	✗		
6	Rundslynge	F			✗

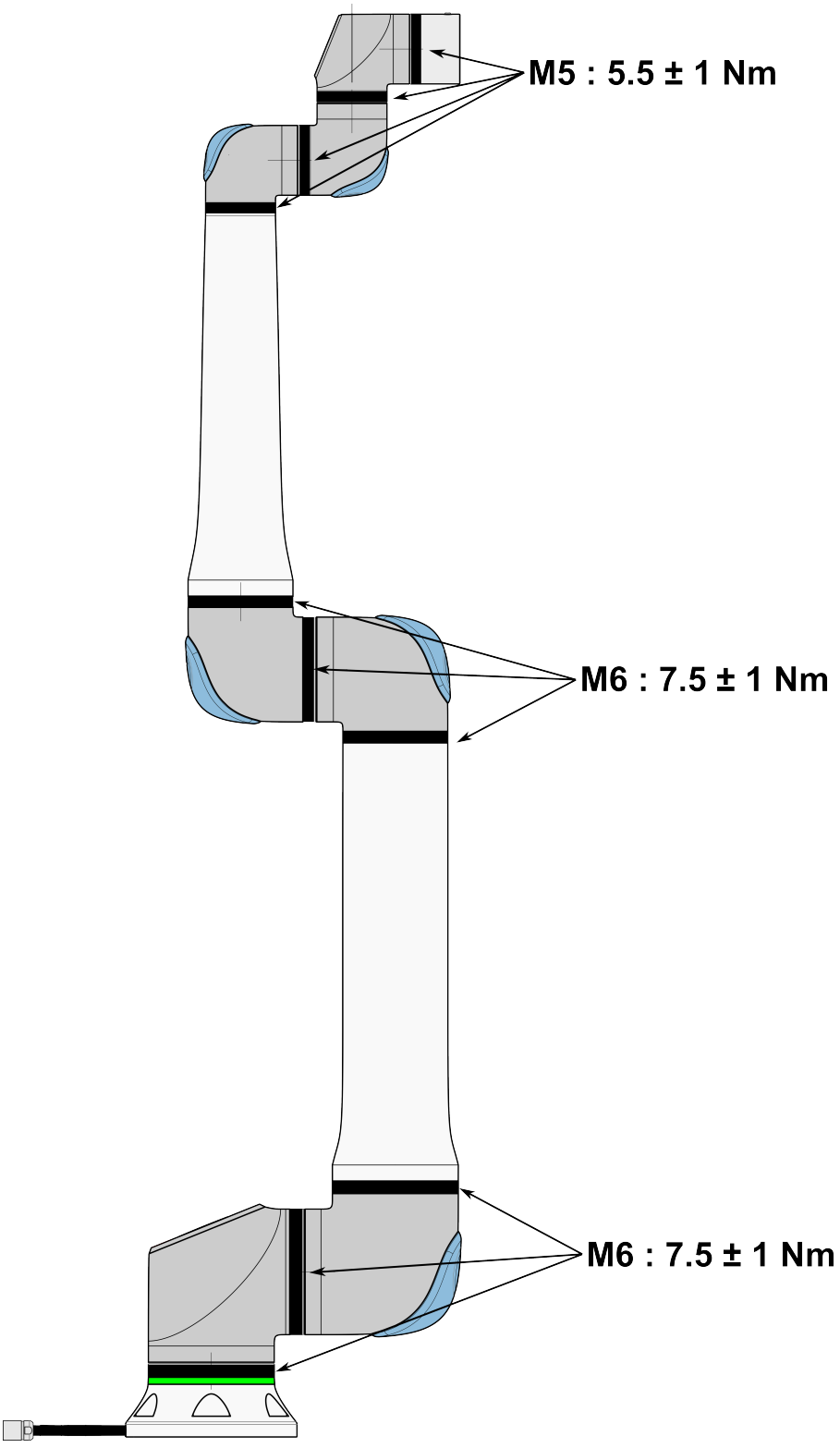
Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Robotarm inspektionsplan

BEMÆRK

Brug af trykluft til at rengøre robotarmen kan beskadige robotarmens komponenter.

- Brug aldrig trykluft til at rengøre robotarmen.



Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Robotarm inspektionsplan

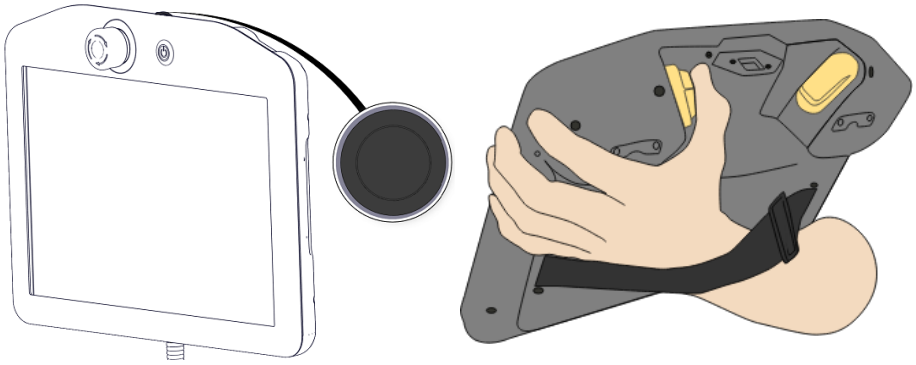
1. Flyt robotarmen til NULpositionen, hvis det er muligt.
2. Sluk og tag strømkablet ud af kontrollerskabet.
3. Undersøg kablet mellem kontrollerskabet og robotarmen for skader.
4. Kontroller, at bundmonteringsboltene er spændt korrekt.
5. Kontroller, at værktøjsflangeboltene er korrekt strammet.
6. Undersøg flade ringe for slid og skader.
   - Udskift de flade ringe, hvis de er slidt op eller beskadigede.

BEMÆRK

Hvis der observeres skader på en robot inden for garantiperioden, skal du kontakte den forhandler, hvor robotten blev købt.

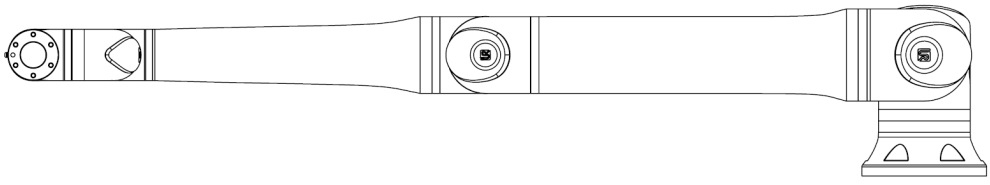
Inspektion

1. Afmonter værktøj(er) eller udstyr, eller indstil TCP/Nyttelast/CoG i henhold til værktøjsspecifikationerne.
2. Sådan bevæger du robotarmen i Friløb:
   - På 3PE-programmeringskonsollen skal man trykke hurtigt og let på 3PE-knappen, og derefter foretage let tryk-og-hold.



Tænd/sluk-knap 3PE-knap

3. Træk/skub robotten til en vandret, udstrakt position, og slip den.



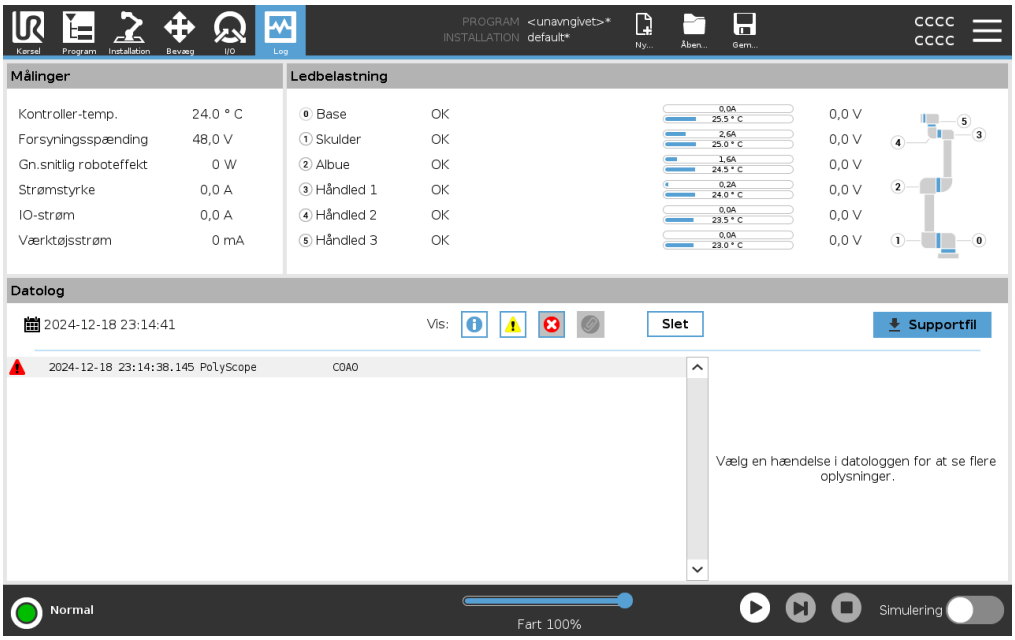
4. Kontroller, at robotarmen kan opretholde positionen uden støtte og uden at aktivere Friløb.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

13.3. Fanen Log

Description

Fanen **Log** viser oplysninger om robotarmen og kontrolboksen.



Aflæsninger og ledbelastning

Aflæsningsruden viser kontrolboksoplysninger. Ledbelastningsruden viser oplysninger for hvert robotarmled.
Hvert led viser:

- Temperatur
- Indlæs
- Status
- Spænding

Datolog

Den første kolonne viser logposter, kategoriseret efter sværhedsgraden. Den anden kolonne viser en papirclips, hvis der er en fejlrapport knyttet til logposten. De næste to kolonner viser meddelelsernes ankomsttidspunkt og kilden til meddelelsen. Den sidste kolonne viser en kort beskrivelse af selve meddelelsen.
Nogle logmeddelelser er designet til at give flere oplysninger, der vises på højre side, når du har valgt logposten.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Meddelelsens alvorlighedsgrad

Du kan filtrere meddelelser ved at vælge skifteknapperne, der svarer til sværhedsgraden af logposten, eller efter om en vedhæftet fil er til stede. Følgende tabel beskriver meddelelsens sværhedsgrad.

	Giver generelle oplysninger, såsom status for et program, ændringer af controlleren og controllerversionen.
	Problemer, der kan være opstået, men systemet var i stand til at komme sig.
	Der sker en overtrædelse, hvis sikkerhedsgrænsen overskrides. Dette får robotten til at udføre et sikkerhedsklassificeret stop.
	Der opstår en fejl, hvis der er en uoprettelig fejl i systemet. Dette får robotten til at udføre et sikkerhedsklassificeret stop.

Når du vælger en logpost, vises yderligere oplysninger i højre side af skærmen. Hvis du vælger vedhæftningsfilteret, vises enten vedhæftede filer udelukkende eller alle poster.

Lagring af fejlrapporter

En detaljeret statusrapport er tilgængelig, når et papirclipsikon vises på loglinjen.

BEMÆRK

Den ældste rapport slettes, når en ny er genereret. Kun de fem seneste rapporter gemmes.

1. Vælg en loglinje, og tryk på knappen Gem rapport for at gemme rapporten på et USB-drev.

   Du kan gemme rapporten, mens et program kører.

Du kan spore og eksportere følgende liste over fejl:

- Nødstop
- Fejl
- Interne PolyScope-undtagelser
- [1]Robotstop
- Uhåndteret undtagelse i URCap
- Overtrædelse

Den eksporterede rapport indeholder: et brugerprogram, en historiklog, en installation og en liste over kørende tjenester.

[1]Robot-stop var tidligere kendt som "Beskyttelsesstop" for Universal Robots robotter.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Teknisk supportfil Rapportfilen indeholder oplysninger, der er nyttige til at diagnosticere og gengive problemer. Filen indeholder registreringer af tidligere robotfejl samt aktuelle robotkonfigurationer, programmer og installationer. Rapportfilen kan gemmes på et eksternt USB-drev. På logskærmen skal du trykke på **Supportfil** og følge instruktionerne på skærmen for at få adgang til funktionen.

BEMÆRK

Eksportprocessen kan tage op til 10 minutter afhængigt af USB-drevets hastighed og størrelsen på filer indsamlet fra robotfilsystemet. Rapporten gemmes som en almindelig ZIP-fil, der ikke er beskyttet med adgangskode, og kan redigeres, før den sendes til teknisk support.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

13.4. Program- og installationsadministration

Description

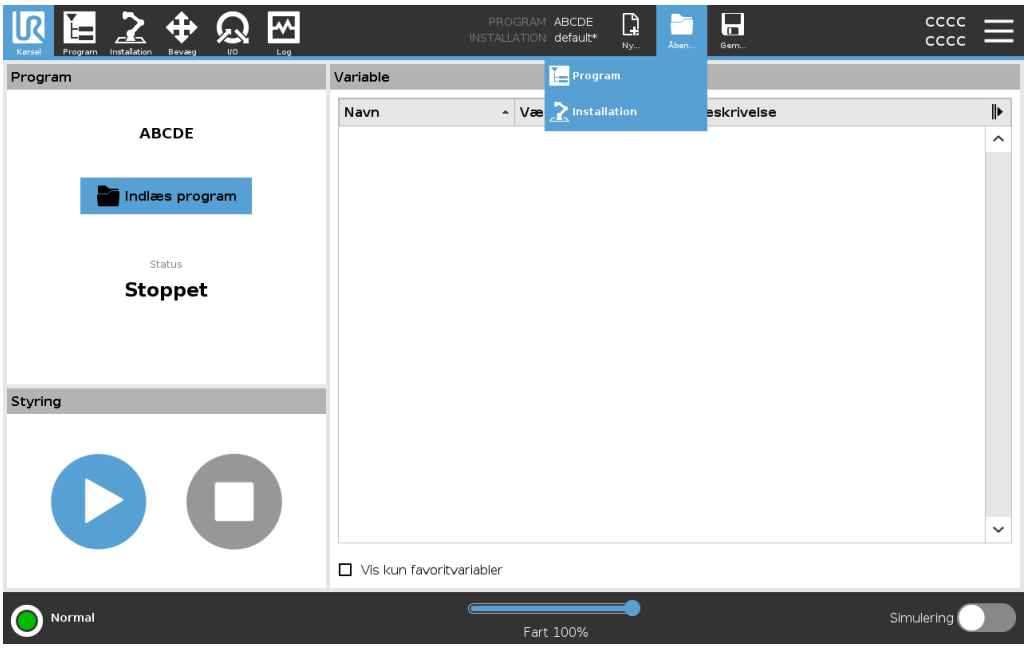
Program- og installationsadministration bruges som betegnelse for de tre ikoner, som gør det muligt for dig at oprette, indlæse og konfigurere programmer og installationer:

- **Ny...** Giver dig mulighed for at oprette et nyt program og/eller en ny installation.
- **Åbn...** Giver dig mulighed for at indlæse et program og/eller en installation.
- **Gem...** Giver dig valgmuligheder for at gemme et program og/eller en installation.

Filsti viser dit aktuelle indlæste programnavn og installationstypen.
Filstien ændres, når du opretter eller indlæser et nyt program eller en ny installation.
Du kan have flere installationsfiler til en robot. Programmer, der er oprettet, indlæses og bruger den aktive installation automatisk.

Sådan indlæser du et program

1. I Program- og installationsmanageren skal du trykke på **Åbn...** og vælge Program.
2. På skærmbilledet Indlæs program skal du vælge et eksisterende program og trykke på Åbn.
3. I filstien skal du kontrollere, at det ønskede programnavn vises.



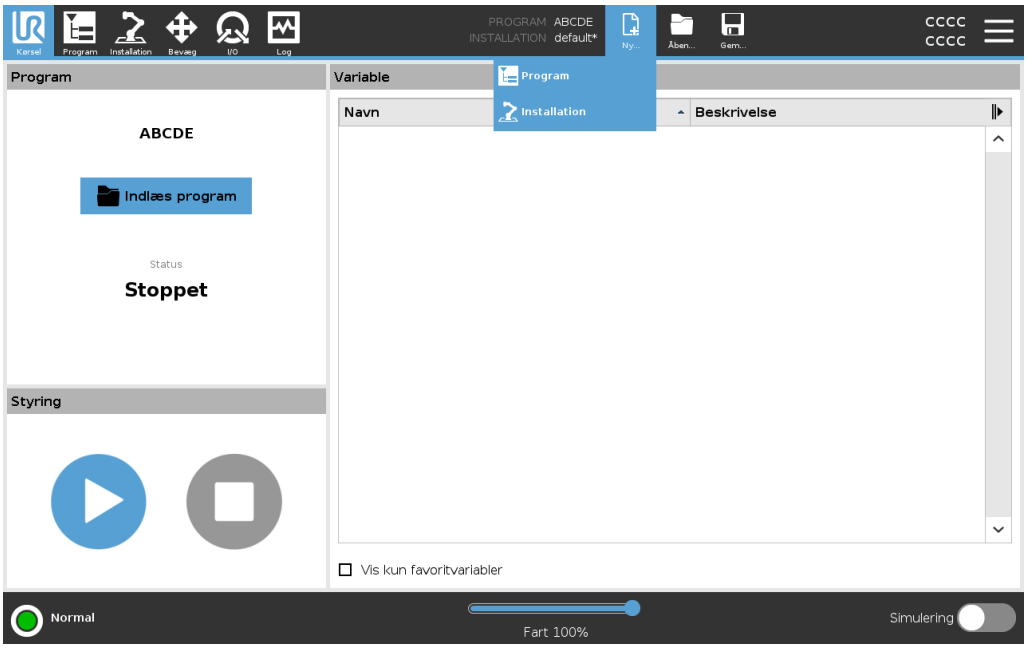
Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Sådan indlæses en installation

1. I Program- og installationsmanageren skal du trykke på **Åbn...** og vælge Installation.
2. På skærmbilledet Indlæs robotinstallation skal du vælge en eksisterende installation og trykke på Åbn.
3. I boksen Sikkerhedskonfiguration skal du vælge Anvend og genstart for at bede robotten om at genstarte.
4. Vælg Indstil installation for at indstille installationen for det aktuelle program.
5. I filstien skal du kontrollere, at det ønskede installationsnavn vises.

Sådan oprettes et nyt program

1. I Program- og installationsmanageren skal du trykke på **Ny...** og vælge Program.
2. På programskærmen skal du konfigurere dit nye program som ønsket.
3. I Program- og installationsmanageren skal du trykke på **Gem...** og vælge Gem alle eller Gem program som...
4. På skærmbilledet Gem program som skal du tildele et filnavn og trykke på Gem.
5. I filstien skal du kontrollere, at det nye programnavn vises.



Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Sådan oprettes en ny installation

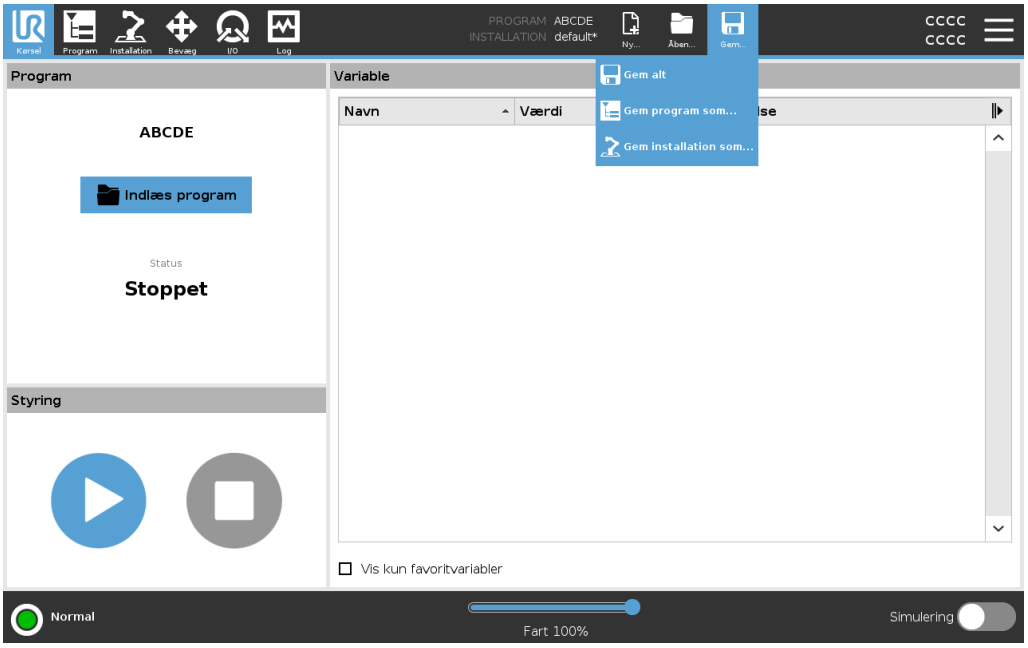
Gem din installation til brug efter nedlukning af robotten.

1. I Program- og installationsmanageren skal du trykke på **Ny...** og vælge Installation.
2. Tryk på Bekræft sikkerhedskonfiguration.
3. På installationsskærmen skal du konfigurere din nye installation som ønsket.
4. I Program- og installationsadministrator skal du trykke på **Gem...** og vælge Gem installation som...
5. På skærmbilledet Gem robotinstallation skal du tildele et filnavn og trykke på Gem.
6. Vælg Indstil installation for at indstille installationen for det aktuelle program.
7. I Filsti skal du kontrollere, at det nye installationsnavn vises.

Sådan bruger du gem-indstillingerne

Gem... Afhængigt af det program/den installation, du indlæser, kan du:

- **Gem alle** for at gemme det aktuelle program og installation med det samme, uden at systemet beder om at gemme til en anden placering eller et andet navn. Hvis der ikke foretages ændringer i programmet eller installationen, vises knappen Gem alle... deaktiveret.
- **Gem program som...** for at ændre det nye programnavn og placering. Den aktuelle installation gemmes også med det eksisterende navn og placering.
- **Gem installation som...** for at ændre det nye installationsnavn og -placering. Det aktuelle program gemmes med det eksisterende navn og placering.



13.5. Adgang til robotdata

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Description

Brug valgmuligheden Om til at få adgang til og vise forskellige typer data om robotten. Du kan vise følgende typer af robotdata:

- Generel
- Version
- Juridiske oplysninger

For at vise data om robotten

1. I overskriften skal du trykke på **Streg**-menuen.
2. Vælg **Om**.
3. Tryk på **Generelt** for at få adgang til robottens softwareversion, netværksindstillinger og serienummer.

   For de andre datatyper kan du:

   - Tryk på **Version** for at få vist mere detaljerede data om robottens softwareversion.
   - Tryk på **Juridisk** for at få vist data om robottens softwarelicenser.
4. Tryk på **Luk** for at vende tilbage til din skærm.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

14. Bortskaffelse og miljø

Beskrivelse

Universal Robots e-Series robotter skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende national lovgivning, regulativer og standarder.
Universal Robots e-Series robotter produceres under forbud mod skadelige stoffer for at beskytte miljøet som defineret i det europæiske RoHS direktiv 2011/65/EU. Disse stoffer omfatter kviksølv, cadmium, bly, krom VI, polybromerede biphenyler og polybromerede diphenylethere.
Afgiften til bortskaffelse og håndtering af elektronisk affald for Universal Robots e-Series robotter solgt på det danske marked er forhåndsbetalt til DPA-systemet, (Dansk Producent Ansvarssystem), af Universal Robots A/S. Importører i lande, der dækkes af det europæiske WEEE-direktiv 2012/19/EU, skal selv registrere sig i deres lands nationale WEEE-register. Afgiften er typisk mindre end en 1€/robot. En liste over nationale registre ses her: https://www.ewrn.org/national-registers.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

15. Risikovurdering

Beskrivelse

Risikovurderingen er et lovkrav, der skal udføres af en tredjepartsintegrator eller af brugeren af UR-robotten i rollen som integrator.
Selve robotten er en delmaskine, da sikkerheden i robotinstallationen afhænger af, hvordan robotten integreres (f.eks. med værktøj/ende-effektor, forhindringer og andre maskiner). Det anbefales, at den part, der udfører integrationen, bruger ISO 12100 og ISO 10218-2 til at udføre risikovurderingen. Integration kan anvende teknisk specifikation ISO/TS 15066 som yderligere vejledning. Risikovurderingen skal omfatte alle arbejdsopgaver i hele robotapplikationens levetid, herunder men ikke begrænset til:

- Programmering af robotten under opsætningen og udviklingen af robotanlægget
- Fejlfinding og vedligeholdelse
- Normal drift af robotinstallationen

En risikovurdering skal udarbejdes, **inden** robotarmen tændes første gang. En del af risikovurderingen, der udarbejdes af integratoren, er at identificere de korrekte sikkerhedskonfigurationsindstillinger samt behovet for yderligere nødstopknapper og/eller andre beskyttende foranstaltninger relevante for det konkrete robotanlæg.

Risiko ved Robot

Identificering af de korrekte sikkerhedskonfigurationsindstillinger er en særlig vigtig del af udviklingen af robotanlæg til samarbejdsdrift. Se kapitlet Sikkerhedsrelaterede funktioner og interfaces og del Del II PolyScope Manual for detaljerede oplysninger.
Nogle sikkerhedsfunktioner er specifikt udviklet til robotanlæg til samarbejdsdrift. Disse funktioner kan konfigureres i indstillingerne for Sikkerhedskonfiguration og er særligt relevante ved håndteringen af bestemte risici beskrevet i den af integratoren udarbejdede risikovurdering:

- **Kraft- og effektbegrænsning**: Bruges til reducering af robottens kraftpåvirkning og fastholdelse i bevægelsesretningen i tilfælde af kollision mellem robotten og operatøren.
- **Impulsbegrænsning**: bruges til at reducere højtransient energi og sammenstødskraft i tilfælde af kollision mellem robotten og operatøren ved at reducere robottens hastighed.
- **Positionsbegrænsning af led, albue og værktøj/ende-effektor**: Bruges særligt til at reducere risici associeret med bestemte kropsdele. F.eks. for at undgå bevægelse mod hoved- og halsregion.
- **Begrænsning af værktøj/ende-effektor**: Bruges især til at reducere risici forbundet med visse områder og funktioner for værktøj/ende-effektor og arbejdsemne. F.eks. at undgå at skarpe kanter peger mod operatøren.
- **Hastighedsbegrænsning**: Bruges særligt til at sikre, at robotarmen opererer ved en lav hastighed.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Advarsel

Uautoriseret adgang til sikkerhedskonfigurationen skal forhindres ved at aktivere og indstille adgangskodebeskyttelse under integrationen.

ADVARSEL

Manglende gennemførelse af en risikovurdering for samarbejdsanvendelser kan øge farerne.

- Foretag altid en kollaborativ risikovurdering for anvendelsen i forbindelse med forsætlige kollisioner og/eller kollisioner på grund af misbrug, der med rimelighed kan forudses.
- Samarbejdsanvendelsen skal omfatte:
  - Alvoren af individuelle potentielle kollisioner.
  - Sandsynligheden for forekomsten af individuelle potentielle kollisioner.
  - Muligheden for undgåelse af individuelle potentielle kollisioner.

Hvis robotten er installeret i en ikke-samarbejdende installation, hvor faremomenter ikke med rimelighed kan elimineres, eller risici ikke kan reduceres tilstrækkeligt ved anvendelsen af indbyggede sikkerhedsrelaterede funktioner (f.eks. ved anvendelse af et farligt værktøj/ende-effektor), skal risikovurderingen konkludere, at der kræves ekstra sikkerhedsanordninger (f.eks. en aktiveringsenhed til beskyttelse af integratoren under programmering).

Potentielle farer

Universal Robots identificerer nogle potentielt betydelige farer, som en integrator skal tage stilling til, se nedenfor. Der kan være andre betydelige farer i en konkret robotinstallation.

1. Penetrering af hud mellem skarpe kanter og spidse punkter på værktøj/ende-effektor og konnektor til værktøj/ende-effektor.
2. Penetrering af hud fra skarpe kanter og spidse punkter nær robottens bane.
3. Blå mærker som følge af kontakt med robotten.
4. Forstuvning eller knoglebrud på grund af slag mellem en tung nyttelast og en hård overflade.
5. Konsekvenser som følge af løse bolte, der holder robotarmen eller værktøj/ende-effektoren.
6. Elementer falder ud af værktøj/ende-effektor, for eksempel på grund af dårligt greb eller strømafbrydelse.
7. Fejltagelser på grund af forskellige nødstopknapper til forskellige maskiner.
8. Fejl som følge af uautoriserede ændringer i sikkerhedskonfigurationsparametrene.

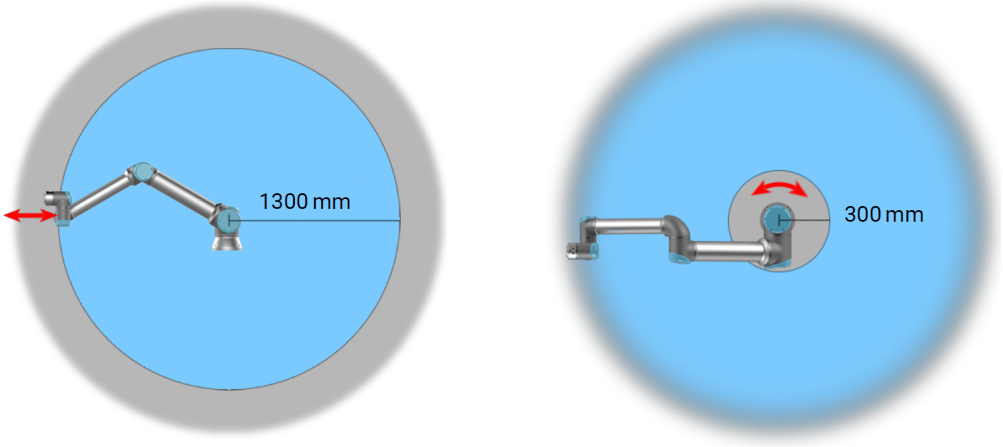
Oplysninger om stoptider og stopafstande findes i kapitlet Sikkerhedsrelaterede funktioner og interfaces og tillægget Stoptid og stopafstand.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

15.1. Fare for at komme i klemme

Description

Du kan undgå klemmeskader ved at fjerne forhindringer i disse områder, ved at placere robotten anderledes eller ved at benytte en kombination af sikkerhedsplaner og ledgrænser til at eliminere faren ved at forhindre robotten i at bevæge sig ind i denne del af dens arbejdsområde.
Klemfare kan undgås ved at fjerne forhindringer i disse områder, ved at placere robotten forskelligt eller ved at bruge en kombination af sikkerhedsplaner og ledgrænser for at eliminere farerne ved at forhindre robotten i at bevæge sig ind i denne region af sit arbejdsområde.



På grund af robotarmens fysiske egenskaber kan visse arbejdsområder kræve opmærksomhed, hvad angår klemningsfarer. Ét område (venstre) defineres til radiale bevægelser, når håndled 1-leddet er mindst 1300 mm fra robottens base. Det andet område (højre) er inden for 300 mm fra robottens base ved tangenital bevægelse.

15.2. Stoptid og stopafstand

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Description

BEMÆRK

Du kan indstille brugerdefineret sikkerhedsrelateret maksimal stoptid og -længde.
Hvis der anvendes brugerdefinerede indstillinger, justeres programhastigheden altid dynamisk til at overholde de valgte grænser.

De grafiske data for **Led 0 (basis)**, **Led 1 (skulder)** og **Led 2 (albue)** gælder for standselængde og standsetid:

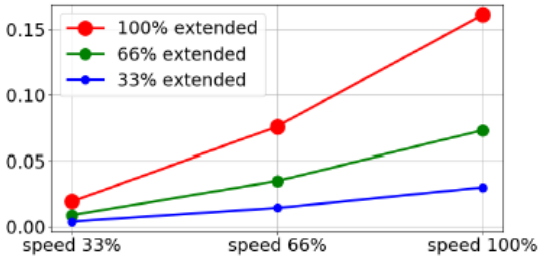
- Kategori 0
- Kategori 1
- Kategori 2

Testen **Led 0** blev udført med brug af en vandret bevægelse, hvor rotationsaksen var vinkelret på jorden. For testene **Led 1** og **Led 2** fulgte robotten en lodret bane, hvor rotationsaksen var parallel med jorden, og stoppet blev udført, mens robotten var i nedadgående bevægelse.
Y-aksen er afstanden fra hvor stoppet startes til den endelige position.
Nyttelast CoG er ved værktøjsflangen.
Værdierne, som er illustreret nedenfor, repræsenterer to scenarier, robotter med en maksimal nyttelast på 10 kg og robotter med en maksimal nyttelast på 12,5 kg.

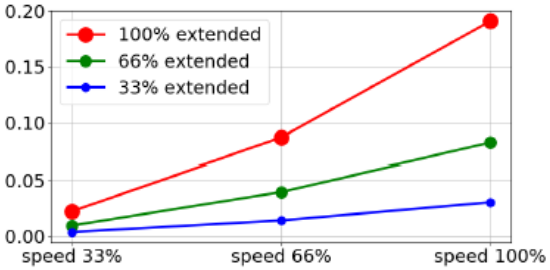
15.2.1. Robotscenarie 1: 10 kg.

Led 0 (FOD)

Stopafstand i meter for 33% af 10kg

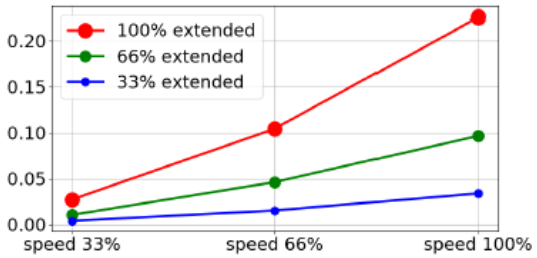


Stopafstand i meter for 66% af 10kg



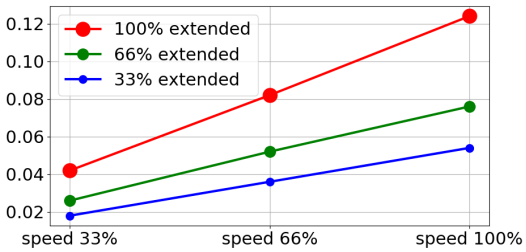
Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Stopafstand i meter for maksimal nyttelast på 10kg

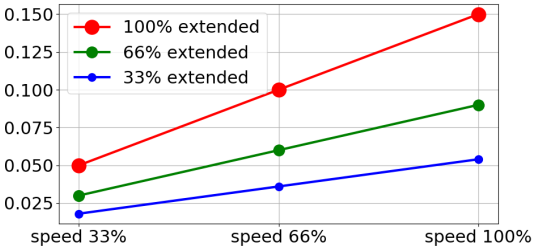


Led 0 (FOD)

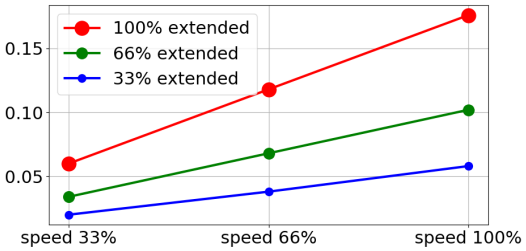
Stoptid i sekunder for 33% af 10kg



Stoptid i sekunder for 66% af 10kg

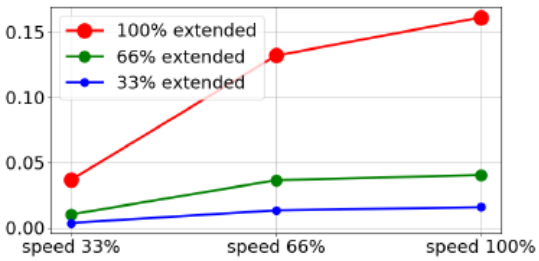


Stoptid i sekunder for maksimal nyttelast på 10kg



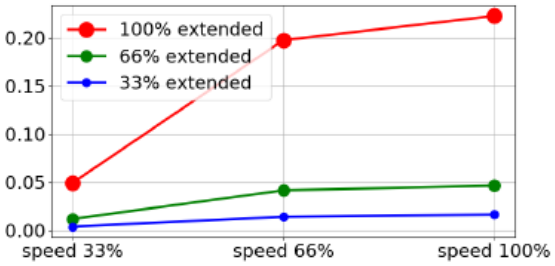
Led 1 (SKULDER)

Stopafstand i meter for 33% af 10kg

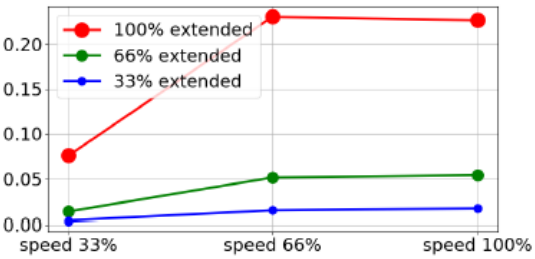


Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Stopafstand i meter for 66% af 10kg

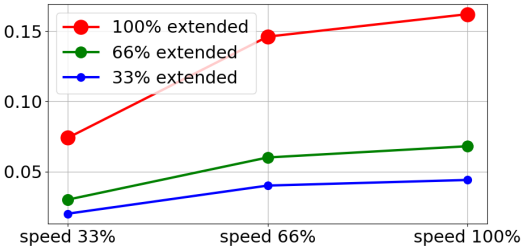


Stopafstand i meter for maksimal nyttelast på 10kg

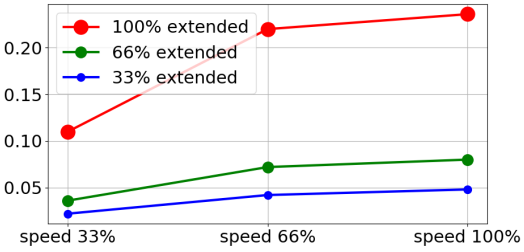


Led 1 (SKULDER)

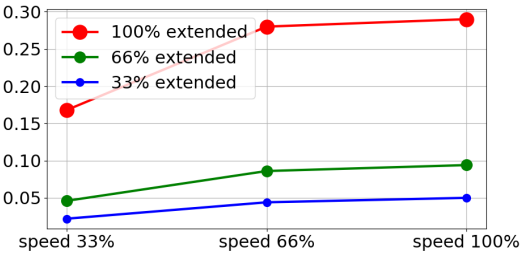
Stoptid i sekunder for 33% af 10kg



Stoptid i sekunder for 66% af 10kg



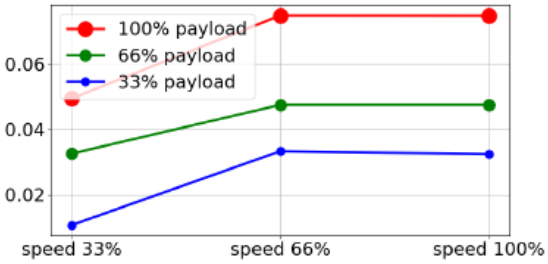
Stoptid i sekunder for maksimal nyttelast på 10kg



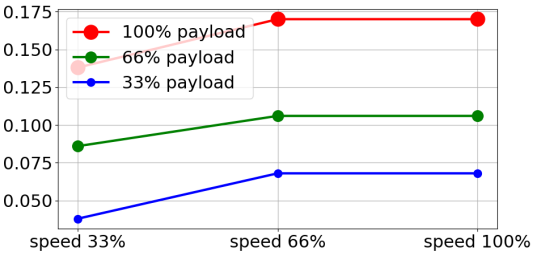
Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Led 2 (ALBUE)

Stopafstand i meter for alle nyttelaster



Stoptid i sekunder for alle nyttelaster

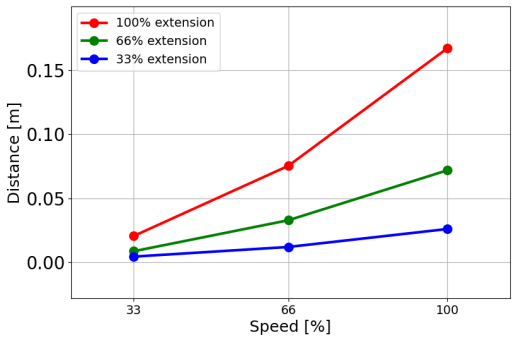


Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

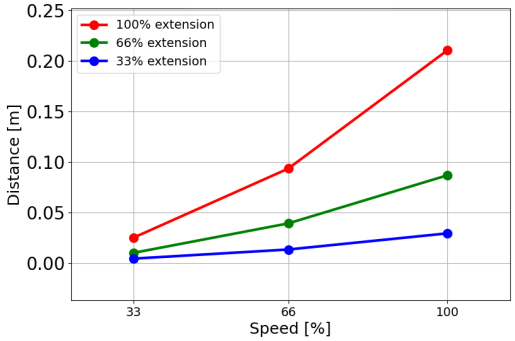
15.2.2. Robotscenarie 2: 12,5 kg.

Led 0 (FOD)

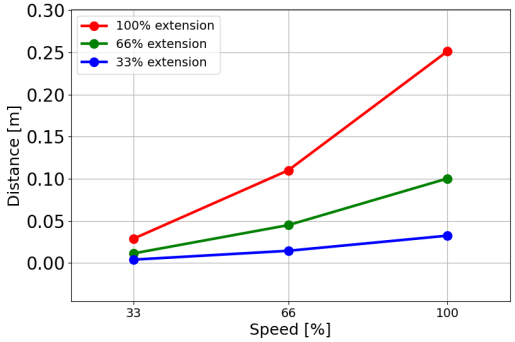
Stopafstand i meter for 33% af 12,5 kg



Stopafstand i meter for 66% af 12,5 kg

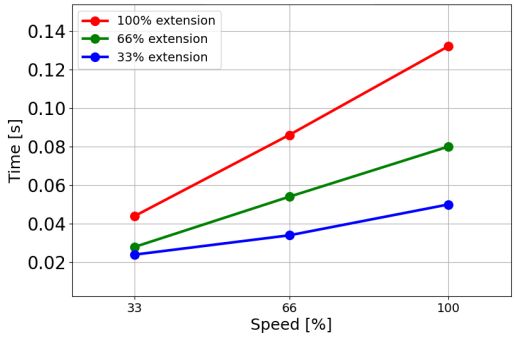


Stopafstand i meter for maksimal nyttelast på 12,5 kg



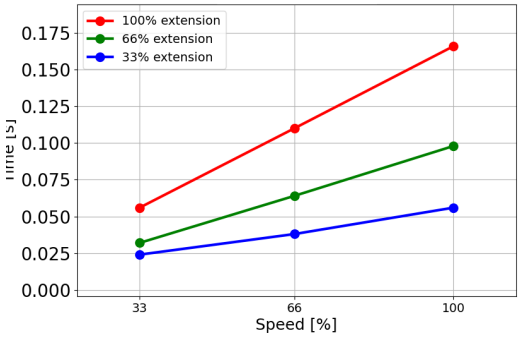
Led 0 (FOD)

Stoptid i sekunder for 33% af 12,5 kg

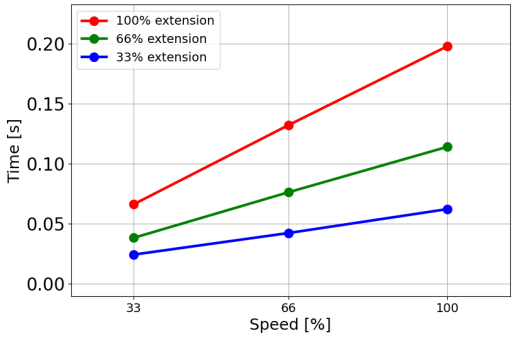


Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Stoptid i sekunder for 66% af 12,5 kg

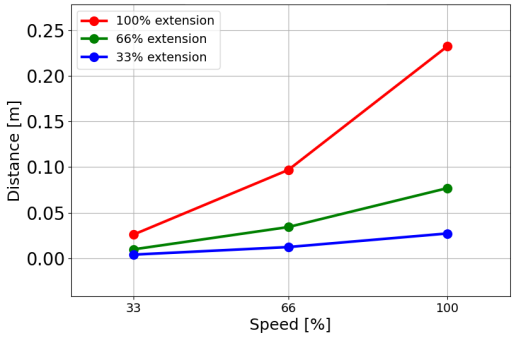


Stoptid i sekunder for maksimal nyttelast på 12,5 kg

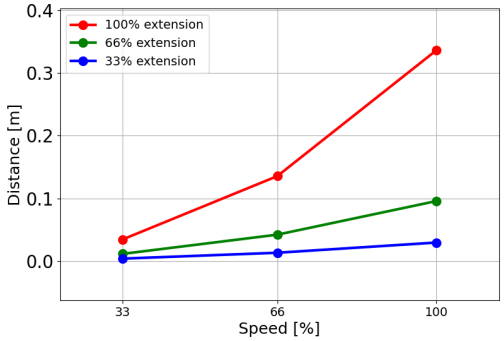


Led 1 (SKULDER)

Stopafstand i meter for 33% af 12,5 kg

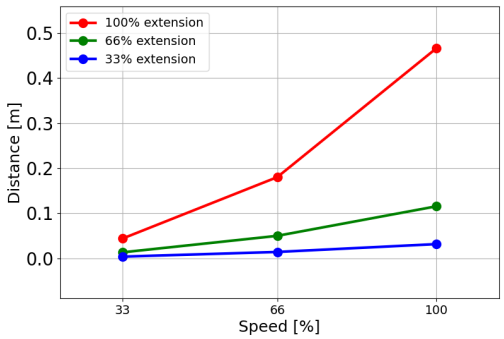


Stopafstand i meter for 66% af 12,5 kg



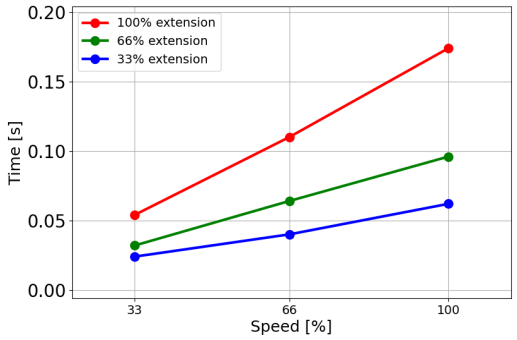
Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Stopafstand i meter for maksimal nyttelast på 12,5 kg

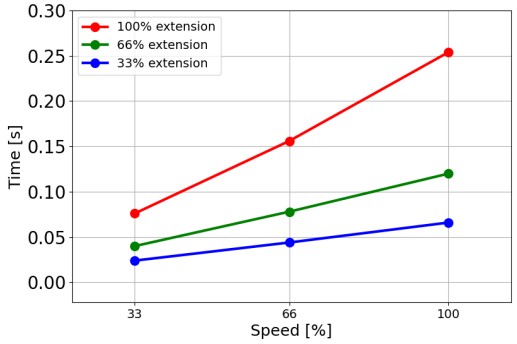


Led 1 (SKULDER)

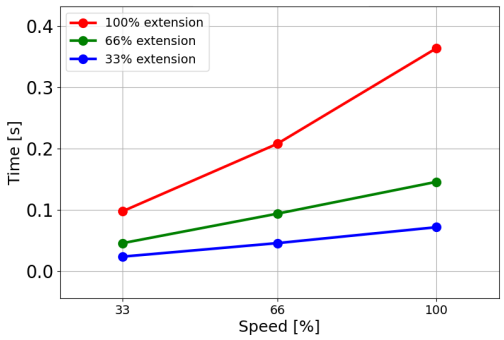
Stoptid i sekunder for 33% af 12,5 kg



Stoptid i sekunder for 66% af 12,5 kg



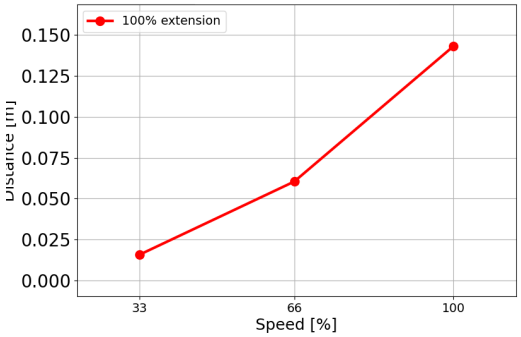
Stoptid i sekunder for maksimal nyttelast på 12,5 kg



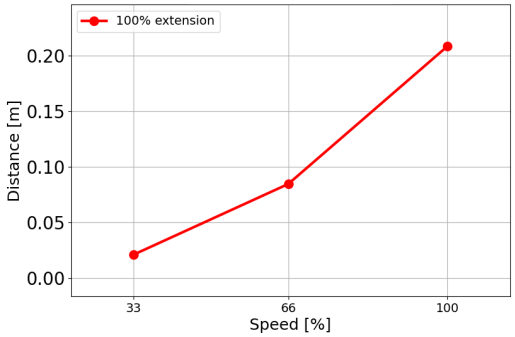
Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Led 2 (ALBUE)

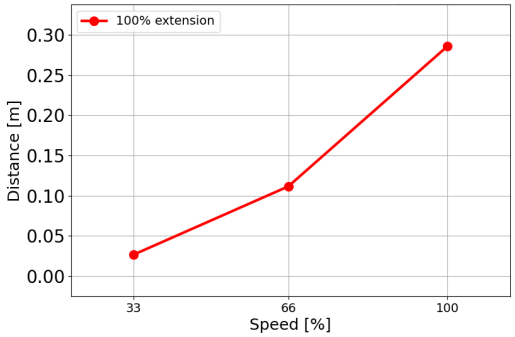
Stopafstand i meter for 33% af 12,5 kg



Stopafstand i meter for 66% af 12,5 kg

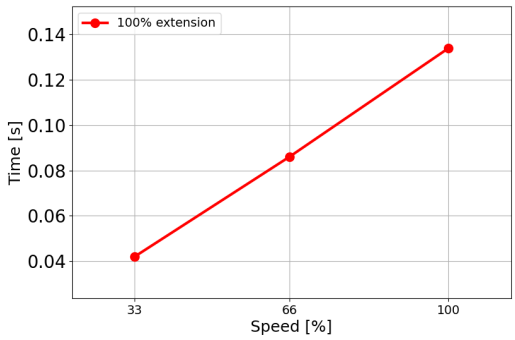


Stopafstand i meter for maksimal nyttelast på 12,5 kg



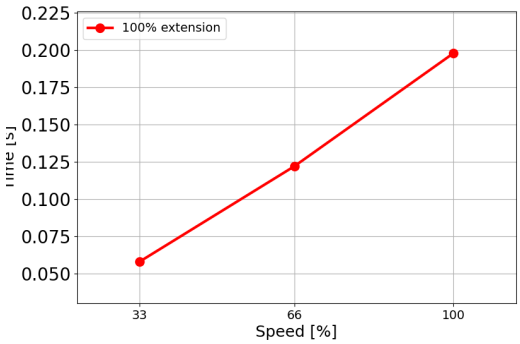
Led 2 (ALBUE)

Stoptid i sekunder for 33% af 12,5 kg

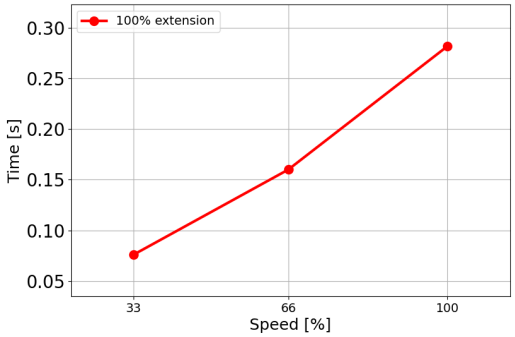


Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Stoptid i sekunder for 66% af 12,5 kg



Stoptid i sekunder for maksimal nyttelast på 12,5 kg



Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

15.3. Idriftsættelse

Beskrivelse

Følgende tests skal udføres, før robotten bruges for første gang, eller efter ændringer af robotten. Kontroller, at alle sikkerhedsindgange og -udgange er forbundet formålstjenligt og korrekt. Test, at alle tilsluttede sikkerhedsindgange og -udgange, inklusive enheder, som er fælles for flere maskiner eller robotter, fungerer. Du skal således:

- Teste, at nødstopknapper og -indgange standser robotten og aktiverer bremserne.
- Teste, at beskyttelsesindgangen standser robottens bevægelse. Hvis nulstilling af beskyttelse er konfigureret, skal du kontrollere, at den skal være aktiveret, før bevægelse kan genoptages.
- Undersøge initialiseringsskærmen for at teste, at reduceret tilstand kan skifte sikkerhedstilstand til reduceret tilstand.
- Teste, at robotten faktisk er i driftstilstand ved skift af driftstilstand, se ikonet i øverste højre hjørne af brugerfladen.
- Teste, at der skal trykkes på 3-positionskontakten for at aktivere bevægelse i manuel tilstand, og at robotten er under reduceret hastighedsstyring.
- Teste, at systemnødstop-udgangene faktisk bringer hele systemet i sikker tilstand.
- Teste, at systemet, som er forbundet til udgangene Robotten bevæger sig, Robotten standser ikke, Reduceret tilstand og Ikke reduceret tilstand faktisk registrerer ændringerne på udgangene

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

16. Erklæringer og certifikater (original EN)

EU Declaration of Incorporation (DOI) (in accordance with 2006/42/EC Annex II B) original EN	
Manufacturer	Universal Robots A/S Energivej 51, DK-5260 Odense S Denmark
Person in the Community Authorized to Compile the Technical File	David Brandt Technology Officer, R&D Universal Robots A/S, Energivej 25, DK-5260 Odense S
Description and Identification of the Partially-Completed Machine(s)	
Product and Function:	Industrial robot multi-purpose multi-axis manipulator with control box & with or without teach pendant Function is determined by the completed machine (robot application or cell with end-effector, intended use and application program).
Model:	UR3e, UR5e, UR10e, UR16e (e-Series): Below cited certifications and this declaration include: • Effective October 2020: Teach Pendants with 3-Position Enabling (3PE TP) & standard Teach Pendants (TP). • Effective May 2021: UR10e specification improvement to 12.5kg maximum payload.
Note: This Declaration of Incorporation is NOT applicable when the UR OEM Controller is used.	
Serial Number:	Starting 20235000000 and higher year e-Series 3=UR3e, 5=UR5e, 3=UR3e, 0=UR10e (10kg), 2=UR10e(12.5), 6=UR16e sequential numbering, restarting at 0 each year
Incorporation:	Universal Robots e-Series (UR3e, UR5e, UR10e and UR16e) shall only be put into service upon being integrated into a final complete machine (robot application or cell), which conforms with the provisions of the Machinery Directive and other applicable Directives.
It is declared that the above products fulfil, for what is supplied, the following directives as detailed below: When this incomplete machine is integrated and becomes a complete machine, the integrator is responsible for determining that completed machine fulfils all applicable Directives and providing the Declaration of Conformity.	
I. Machinery Directive 2006/42/EC II. Low-voltage Directive 2014/35/EU III. EMC Directive 2014/30/EU	The following essential requirements have been fulfilled: 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.10, 1.6.3, 1.7.2, 1.7.4, 4.1.2.3, 4.1.3 Annex VI. It is declared that the relevant technical documentation has been compiled in accordance with Part B of Annex VII of the Machinery Directive. Reference the LVD and the harmonized standards used below. Reference the EMC Directive and the harmonized standards used below.

Reference to the harmonized standards used, as referred to in Article 7(2) of the MD & LV Directives and Article 6 of the EMC Directive:

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

(I) EN ISO 10218-1:2011 TÜV Nord Certificate # 44 708 14097607 (I) EN ISO 13732-1:2008 as applicable (I) EN ISO 13849-1:2015 TÜV Nord Certificate # 44 207 14097610 (I) EN ISO 13849-2:2012 (I) EN ISO 13850:2015	(I) (II) EN 60204-1:2018 as applicable (II) EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013 (I) EN 60947-5-5:1997+A1:2005 +A11:2013+A2:2017 (I) EN 60947-5-8:2020 (III) EN 61000-3-2:2019	(II) EN 60664-1:2007 (III) EN 61000-3-3: 2013 (III) EN 61000-6-1:2019 UR3e & UR5e ONLY (III) EN 61000-6-2:2019 (III) EN 61000-6-3:2007+A1: 2011 UR3e & UR5e ONLY (III) EN 61000-6-4:2019
Reference to other technical standards and technical specifications used:		
(I) ISO 9409-1:2004 [Type 50-4-M6] (I) ISO/TS 15066:2016 as applicable (III) EN 60068-2-1: 2007 (III) EN 60068-2-2:2007	(II) EN 60320-1:2021 (III) EN 60068-2-27:2008 (III) EN 60068-2-64:2008+A1:2019	(II) EN 61784-3:2010 [SIL2] (III) EN 61326-3-1: 2017 [Industrial locations SIL 2]
The manufacturer, or his authorised representative, shall transmit relevant information about the partly completed machinery in response to a reasoned request by the national authorities. Approval of full quality assurance system (ISO 9001), by the notified body Bureau Veritas, certificate #DK015892.		

Odense Denmark, 10 January 2024

Roberta Nelson Shea, Global Technical Compliance Officer

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

17. Erklæringer og certifikater

Oversættelse af den oprindelige vejledning

EU-inkorporeringserklæring(Declaration of Incorporation - Doi) (i overensstemmelse med 2006/42/EF bilag II B) original EN	
Fabrikant	Universal Robots A/S Energivej 25, 5260 Odense S Danmark
Person i fællesskabet, der er autoriseret til at kompilere den tekniske fil	David Brandt Technology Officer, R&D Universal Robots A/S, Energivej 25, DK-5260 Odense S
Beskrivelse og identifikation af delvist færdiggjort(e) maskine(r)	
Produkt og funktion:	Industrirobottens multifunktionelle multi-akse manipulator med kontrollerskab og med eller uden programmeringskonsol-funktion bestemmes af den færdige maskine (robot-anlæg eller celle med ende-effektor, tilsigtet anvendelse og applikationsprogram).
Model :	UR3e, UR5e, UR10e, UR16e (e-Series): Nedenfor citerede certificeringer og denne erklæring omfatter: • Gælder fra oktober 2020: Programmeringskonsoller med 3-positionsaktivering (3PE TP) og standard Programmeringskonsoller (TP). • Gældende maj 2021: UR10e-specifikationsforbedring til 12,5 kg maksimal nyttelast.
	Bemærk: Denne inkorporeringserklæring gælder IKKE, når UR OEM styringen anvendes.
Serienummer:	Startende fra 20235000000 og højere år e-Serie 3=UR3e, 5=UR5e, 3=UR3e, 0=UR10e (10kg), 2=UR10e(12,5), 6=UR16e sekventiel nummerering, genstart fra 0 hvert år
Inkorporering:	Universal Robots e-Serie (UR3e, UR5e, UR10e og UR16e) må kun sættes i drift efter at være integreret til en endelig, komplet maskine (robotapplikation eller celle), som er i overensstemmelse med bestemmelserne i maskindirektivet og andre relevante direktiver.
Det erklæres, at ovennævnte produkter opfylder følgende direktiver for det, der leveres, som beskrevet nedenfor. Når denne ufuldstændige maskine er integreret og bliver en komplet maskine, er integratoren ansvarlig for at fastslå, at den færdige maskine opfylder alle gældende direktiver og overensstemmelseserklæringen.	
I. Maskindirektiv 2006/42/EF	Følgende væsentlige krav er opfyldt: 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.4.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.10, 1.6.3, 1.7.2, 1.7.4, 4.1.2.3, 4.1.3, bilag VI. Det erklæres hermed, at den relevante tekniske dokumentation er udarbejdet i overensstemmelse med Del B af bilag VII i Maskindirektivet.
II. Lavspændingsdirektiv 2014/35/EU III. EMC-direktiv 2014/30/EU	Der henvises til LVD og de harmoniserede standarder anvendt nedenfor. Se EMC-direktivet og de harmoniserede standarder anvendt nedenfor.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Henvis til de anvendte harmoniserede standarder som nævnt i artikel 7(2), i MD- og LV-direktiverne og artikel 6 i EMC-direktivet:		
(I) EN ISO 10218-1:2011 TÜV Nord-certifikat # 44 708 14097607 (I) EN ISO 13732-1:2008 som gældende(I) EN ISO 13849-1:2015 TÜV Nord-certifikat # 44 207 14097610 (I) EN ISO 13849-2:2012 (I) EN ISO 13850:2015	(I) (II) EN 60204-1:2018 som gældende(II) EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013 (I) EN 60947-5-5:1997+A1:2005 +A11:2013+A2:2017 (I) EN 60947-5-8:2020 (III) EN 61000-3-2:2019	(II) EN 60664-1:2007(III) EN 61000-3-3: 2013(III) EN 61000-6-1:2019 UR3e & UR5e KUN (III) EN 61000-6-2:2019 (III) EN 61000-6-3:2007+A1: 2011 UR3e & UR5e KUN (III) EN 61000-6-4:2019
Se andre anvendte tekniske standarder og tekniske specifikationer:		
(I) ISO 9409-1:2004 [Type 50-4-M6] (I) ISO/TS 15066:2016 som gældende (III) EN 60068-2-1: 2007 (III) EN 60068-2-2:2007	(II) EN 60320-1:2021 (III) EN 60068-2-27:2008 (III) EN 60068-2-64:2008+A1:2019	(II) EN 61784-3:2010 [SIL2] (III) EN 61326-3-1: 2017 [Industriområder SIL 2]
Fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant skal fremsende relevante oplysninger om den delvist færdiggjorte maskine som svar på en begrundet anmodning fra de nationale myndigheder. Godkendelse af fuldt kvalitetssikringssystem (ISO 9001), af det bemyndigede organ Bureau Veritas, certifikat #DK015892.		

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

18. Certificeringer

Beskrivelse

Tredjepartscertifikationer er frivillige. For at yde den bedste service til robotintegratorer vælger Universal Robots dog at certificere sine robotter hos nedenstående anerkendte prøveinstanser.
Du kan finde kopier af alle certifikater i kapitlet: Certifikater.

Certificering

	TÜV Rheinland	Certifikater fra TÜV Rheinland for EN ISO 10218-1 og EN ISO 13849-1. TÜV Rheinland står for sikkerhed og kvalitet på stort set alle områder i virksomheder og dagliglivet. Virksomheden blev grundlagt for 150 år siden og er en af verdens førende leverandører af testtjenester.
	TÜV Rheinland of North America	I Canada kræver Canadian Electrical Code, CSA 22.1, artikel 2-024, at udstyret skal certificeres af en testorganisation, der er godkendt af Standards Council of Canada.
	CHINA RoHS	Robotter i Universal Robots e-Series er i overensstemmelse med CHINA RoHS-håndteringsmetoderne for kontrol af forurening fra elektroniske informationsprodukter.
	KCC-sikkerhed	Universal Robots e-Series-robotter er blevet vurderet og overholder KCC-mærkets sikkerhedsstandarder.
	KC Registration	Universal Robots e-Series robotter er blevet evalueret for overensstemmelsesvurdering til brug i et arbejdsmiljø. Der er derfor risiko for radiointerferens ved brug i et boligmiljø.
	Delta	Universal Robots e-Series robotter er testet for ydeevne af DELTA.

Tredjepartscertifikationer for leverandør

	Miljø	Som ydet af vores leverandører er forsendelsespaller til Universal Robots e-Series robotter i overensstemmelse med de danske ISMPM-15 krav til fremstilling af træemballagemateriale og er afmærket i overensstemmelse med denne ordning.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Testcertifikat for producent

	Universal Robots	Universal Robots e-Series robotter gennemgår løbende intern test og testprocedurer ved enden af produktionslinjen. UR-testprocesserne gennemgås og forbedres løbende.

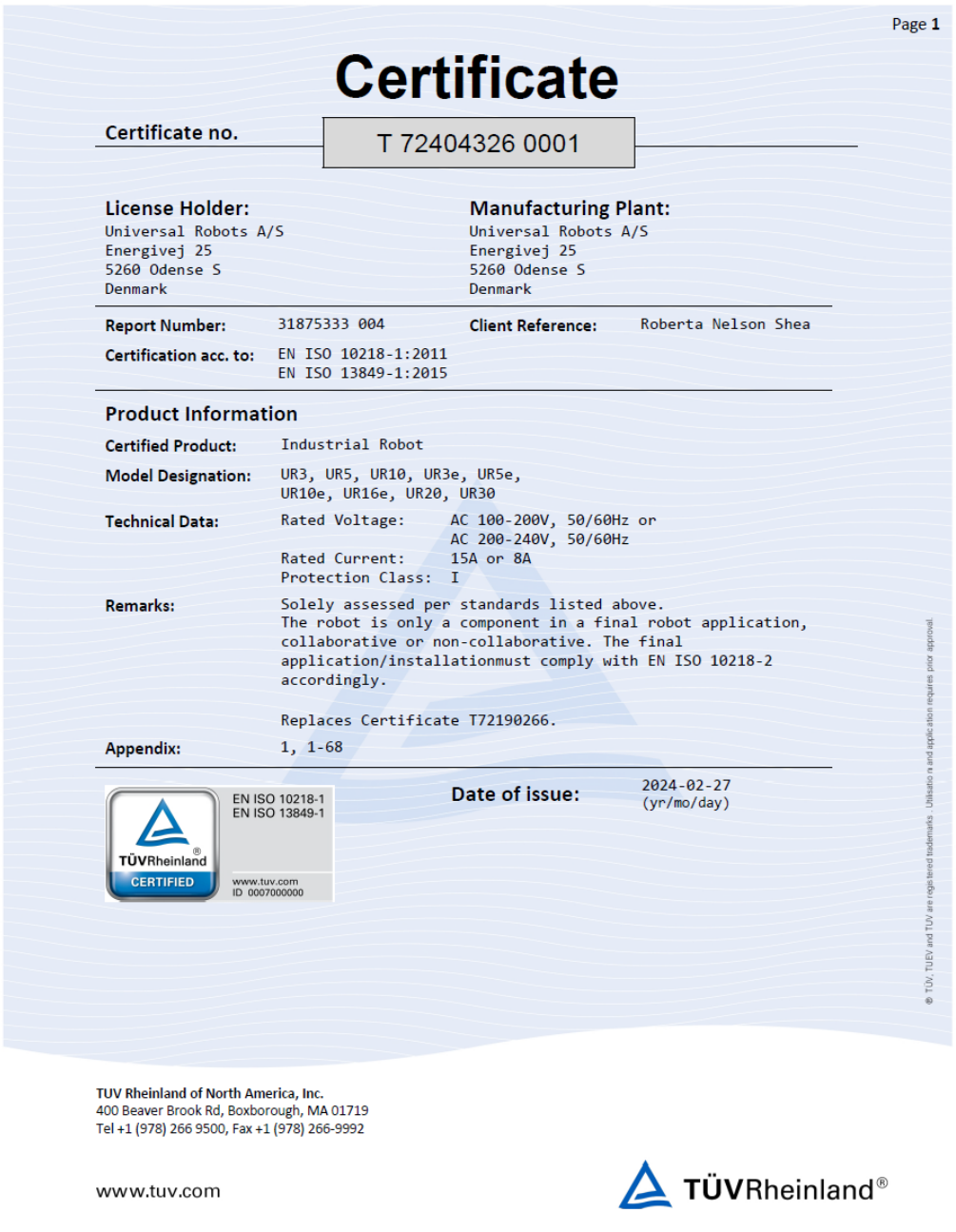
Deklarationer i henhold til EU-direktiverne

Selvom EU-direktiver er relevante for Europa, anerkendes eller kræves de også af visse lande uden for Europa. De europæiske direktiver kan hentes på den officielle hjemmeside: http://eur-lex.europa.eu.
I henhold til maskindirektivet er Universal Robots robotter delvist færdige maskiner, da et sådant CE-mærke ikke skal anbringes.
Du kan finde inkorporeringserklæringen (Declaration of Incorporation - DOI) i henhold til maskindirektivet i kapitlet Erklæringer og certifikater.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

19. Certifikater

TÜV Rheinland



Page 1

Certificate

Certificate no. T 72404326 0001

License Holder:
Universal Robots A/S
Energivej 25
5260 Odense S
Denmark

Manufacturing Plant:
Universal Robots A/S
Energivej 25
5260 Odense S
Denmark

Report Number: 31875333 004
Client Reference: Roberta Nelson Shea

Certification acc. to: EN ISO 10218-1:2011
EN ISO 13849-1:2015

Product Information

Certified Product: Industrial Robot

Model Designation: UR3, UR5, UR10, UR3e, UR5e, UR10e, UR16e, UR20, UR30

Technical Data: Rated Voltage: AC 100-200V, 50/60Hz or AC 200-240V, 50/60Hz
Rated Current: 15A or 8A
Protection Class: I

Remarks: Solely assessed per standards listed above.
The robot is only a component in a final robot application, collaborative or non-collaborative. The final application/installationmust comply with EN ISO 10218-2 accordingly.

Replaces Certificate T72190266.

Appendix: 1, 1-68

TÜVRheinland CERTIFIED
EN ISO 10218-1
EN ISO 13849-1
www.tuv.com
ID 0007000000

Date of issue: 2024-02-27 (yr/mo/day)

® TÜV, TUEV and TÜV are registered trademarks. Utilisatio n and applic ation requires prior approval.

TUV Rheinland of North America, Inc.
400 Beaver Brook Rd, Boxborough, MA 01719
Tel +1 (978) 266 9500, Fax +1 (978) 266-9992

www.tuv.com

TÜVRheinland®

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

TÜV Rheinland Nordamerika

Page 1

Certificate

Certificate no. CA 72405127 0001

License Holder:
Universal Robots A/S
Energivej 25
5260 Odense S
Denmark

Manufacturing Plant:
Universal Robots A/S
Energivej 25
5260 Odense S
Denmark

Report Number: 31875333 006 **Client Reference:** Roberta Nelson Shea

Certification acc. to: CAN/CSA-Z434-14 + GI1 (R2019)

Product Information

Certified Product: Industrial Robot

Model Designation: UR3e, UR5e, UR10e, UR16e, UR20, UR30

® TÜV, TUEV and TUV are registered trademarks. Utilisation and application requires prior approval.

TUV Rheinland of North America, Inc.
400 Beaver Brook Rd, Boxborough, MA 01719
Tel +1 (978) 266 9500, Fax +1 (978) 266-9992

www.tuv.com

TÜVRheinland®

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

China RoHS

Management Methods for Controlling Pollution by Electronic Information Products
Product Declaration Table For Toxic or Hazardous Substances
表1 有毒有害物质或元素名称及含量标识格式

Product/Part Name 产品/部件名称	Toxic and Hazardous Substances and Elements 有毒有害物质或元素					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价 Hexavalent Chromium (Cr+6)	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
UR Robots 机器人：基本系统 UR3 / UR5 / UR10 / UR3e / UR5e / UR10e UR16e / UR20 / UR30	X	O	X	O	X	X

O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in SJ/T11363-2006.
O: **表示**该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求以下。
X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in SJ/T11363-2006.
X: **表示**该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006规定的限量要求。
（**企**业可在此处，根据实际情况对上表中打"X"**的技**术原因进行进一步说明。）
Items below are wear-out items and therefore can have useful lives less than environmental use period:
下列项目是损耗品,**因而它**们的有用环境寿命可能短于基本系统和可选项目的使用时间:
Drives, Gaskets, Probes, Filters, Pins, Cables, Stiffener, Interfaces
电子驱动器, 垫圈, **探**针, 过滤器, 别针, 缆绳, **加强筋**, **接口**
Refer to product manual for detailed conditions of use.
详细使用情况请阅读产品手册.
Universal Robots encourages that all Electronic Information Products be recycled but does not assume responsibility or liability.
Universal Robots **鼓励回收再循**环利用所有的电子信息产品, **但** Universal Robots **不**负任何责任或义务

To the maximum extent permitted by law, Customer shall be solely responsible for complying with, and shall otherwise assume all liabilities that may be imposed in connection with, any legal requirements adopted by any governmental authority related to the Management Methods for Controlling Pollution by Electronic Information Products (Ministry of Information Industry Order #39) of the Peoples Republic of China otherwise encouraging the recycle and use of electronic information products. Customer shall defend, indemnify and hold Universal Robots harmless from any damage, claim or liability relating thereto. At the time Customer desires to dispose of the Products, Customer shall refer to and comply with the specific waste management instructions and options set forth at www.universal-robots.com/about-universal-robots/social-responsibility and www.teradyne.com/company/corporate-social-responsibility, as the same may be amended by Teradyne or Universal Robots.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

KC-sikkerhed

자율안전확인 신고증명서

신청인	사업장명	Universal Robots A/S	사업장관리번호	2016E110079
	사업자등록번호	016E110079	대표자 성명	Klaus Vestergaard
	소재지	Energivej 25, 5260 Odense S, Denmark		

자율안전인증대상 기계·기구명	산업용로봇		
형식(규격)	UR10e	용량(등급)	6 axis
자율안전확인번호	18-AB2EQ-01602		
제조자	Universal Robots A/S		
소재지	Energivej 25, 5260 Odense S, Denmark		

「산업안전보건법」 제35조제1항 및 같은 법 시행규칙 제61조제3항에 따라
자율안전확인 신고증명서를 발급합니다.

2018년 11월 06일

한국산업안전보건공단 서울지역본부장

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

KC Registration

8ED6-B666-998D-8738

방송통신기자재등의 적합등록 필증

Registration of Broadcasting and Communication Equipments

상호 또는 성명 *Trade Name or Registrant*	Universal Robots A/S
기자재명칭(제품명칭) *Equipment Name*	UR e-Series robot
기본모델명 *Basic Model Number*	UR10e
파생모델명 *Series Model Number*	
등록번호 *Registration No.*	R-R-URK-UR10e
제조자/제조(조립)국가 *Manufacturer/Country of Origin*	Universal Robots A/S / 덴마크
등록연월일 *Date of Registration*	2018-10-23
기타 *Others*	

위 기자재는「전파법」제58조의2 제3항에 따라 등록되었음을 증명합니다.

It is verified that foregoing equipment has been registered under the Clause 3, Article 58-2 of Radio Waves Act.

2018년(Year) 10월(Month) 23일(Day)

국립전파연구원장 국립전파연구원장인

Director General of National Radio Research Agency

※ 적합등록 방송통신기자재는 반드시 **"적합성평가표시"** 를 부착하여 유통하여야 합니다.
위반시 과태료 처분 및 등록이 취소될 수 있습니다.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Miljø

Climatic and mechanical assessment

Client	Force Technology project no.
Universal Robots A/S Energivej 25 5260 Odense S Denmark	117-32120

Product identification

UR 3 robot arms
UR 3 control boxes with attached Teach Pendants.
UR 5 robot arms
UR5 control boxes with attached Teach Pendants.
UR10 robot arms:
UR10 control boxes with attached Teach Pendants.
See reports for details.

Force Technology report(s)

DELTA project no. 117-28266, DANAK-19/18069
DELTA project no. 117-28086, DANAK-19/17068

Other document(s)

Conclusion

The three robot arms UR3, UR5 and UR10 including their control boxes and Teach Pendants have been tested according to the below listed standards. The test results are given in the Force Technology reports listed above. The tests were carried out as specified and the test criteria for environmental tests were fulfilled in general terms with only a few minor issues (see test reports for details).

IEC 60068-2-1, Test Ae; -5 ºC, 16 h
IEC 60068-2-2, Test Be; +35°C, 16h
IEC 60068-2-2, Test Be; +50ºC, 16 h
IEC 60068-2-64, Test Fh; 5 – 10 Hz: +12 dB/octave, 10-50 Hz 0.00042 g²/Hz, 50 – 100 Hz: -12 dB/octave, 1,66 grms, 3 x 1½ h
IEC 60068-2-27, Test Ea, Shock; 11 g, 11 ms, 3 x 18 shocks

Date	Assessor
Hørsholm, 25 August 2017	Andreas Wendelboe Højsgaard M.Sc.Eng.

DELTA – a part of FORCE Technology - Venlighedsvej 4 - 2970 Hørsholm - Denmark - Tel. +45 72 19 40 00 - Fax +45 72 19 40 01 - www.delta.dk

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

20. Tabel over sikkerhedsfunktioner

Description

Universal Robots sikkerhedsfunktioner og sikkerheds I/O er PLd Kategori 3 (ISO 13849-1), hvor hver sikkerhedsfunktion har en PFH_D-værdi på mindre end 1,8E-07. PFH_D-værdierne er opdateret for at inkludere større designfleksibilitet med henblik på forsyningskædens sikkerhed.
For beskrivelser af sikkerhedsfunktioner (SF) se: Sikkerhedsrelaterede funktioner og grænseflader. For sikkerheds-I/O bestemmes den resulterende sikkerhedsfunktion inklusive den eksterne enhed eller udstyr af den overordnede arkitektur og summen af alle PFH_D'er, inkl. UR-robotsikkerhedsfunktionen PFH_D.

BEMÆRK

Tabellerne over sikkerhedsfunktioner, der præsenteres i dette kapitel, er forenklede. Du kan finde de omfattende versioner af dem her: https://www.universal-robots.com/support

SF# og sikkerhedsfunktion

SF1 Nødstop (i henhold til ISO 13850)

Se fodnoter

Beskrivelse	Hvad sker der?	Tolerance og PFH_D	Påvirker
Ved at trykke på Estop PB på konsollen[1] eller det eksterne Estop (hvis du bruger Estop-sikkerhedsinput) resulterer det i et Stop kat 1 [3], hvor der slukkes for strømmen til robotaktuatorerne og værktøj I/O. Kommando[1] alle led skal stoppe, og når alle led kommer til en overvåget stilstand, slukkes der for strømmen. For den integrerede funktionelle sikkerhedsvurdering med et eksternt sikkerhedsrelateret styresystem eller en ekstern nødstopanordning, der er forbundet til nødstopindgangen, tilføj PFH_D for dette sikkerhedsrelaterede input til PFH_D af denne sikkerhedsfunktions PFH_D-værdi (mindre end 1,8E-07).	Kategoiy 1 stop (IEC 60204-1)	Tol: -- PFH_D: 1.8E-07	Robot inklusive robotværktøj I/O

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

SF2 Beskyttelsesstop 4 (Robotstop i henhold til ISO 10218-1)

Beskrivelse	Hvad sker der?	Tolerance og PFH_D	Påvirker
Denne sikkerhedsfunktion initieres af en ekstern beskyttelsesenhed, der bruger sikkerhedsindgange, der initierer et Kat 2-stop[3]. Værktøjets I/O er upåvirket af sikkerhedsstoppet. Der findes forskellige konfigurationer. Hvis en aktiveringsenhed er tilsluttet, er det muligt at konfigurere sikkerhedsstoppet til KUN at fungere i automatisk tilstand. Se Stoptid og stopdistance sikkerhedsfunktioner[4]. For den funktionelle sikkerhed af den komplette integrerede sikkerhedsfunktion skal du tilføje PFHd på den eksterne beskyttelsesenhed til PFHd på sikkerhedsstoppet.	Kategori 2 stop (IEC 60204-1) SS2 stop (som beskrevet i IEC 61800-5-2)	Tol: -- PFH_D: 1.8E-07	Robot

SF3 Ledpositionsgrænse (blød aksebegrænsning)

Beskrivelse	Hvad sker der?	Tolerance og PFH_D	Påvirker
Sætter øvre og nedre grænser for de tilladte ledpositioner. Stoptid og -afstand tages ikke i betragtning, da grænsen/grænserne ikke vil blive overtrådt. Hvert led kan have sine egne grænser. Begrænser direkte det sæt af tilladte ledpositioner, som leddene kan bevæge sig indenfor. Det indstilles i den del af brugergrænsefladen, der handler om sikkerhed. Det er et middel til sikkerhedsnormeret blød aksebegrænsning og rumbegrænsning i henhold til ISO10218-1:2011, 5.12.3.	Tillader ikke bevægelse at overskride nogen grænseindstillinger. Hastigheden kan reduceres, så bevægelsen ikke overskrider nogen grænse. Et robotstop vil blive indledt for at forhindre overskridelse af en grænse.	Tol: 5° PFH_D: 1.8E-07	Led (hver)

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

SF4 Ledhastighedsgrænse

Beskrivelse	Hvad sker der?	Tolerance og PFH_D	Påvirker
Sætter en øvre grænse for ledhastigheden. Hvert led kan have sin egen grænse. Denne sikkerhedsfunktion har størst indflydelse på energioverførslen ved kontakt (klemning eller transient). Begrænser direkte det sæt af tilladte ledhastigheder, som leddene får lov til at udføre. Det indstilles i den del af brugergrænsefladen, der handler om sikkerhedsopsætning. Bruges til at begrænse hurtige ledbevægelser, f.eks. risici forbundet med singulariteter.	Tillader ikke bevægelse at overskride nogen grænseindstillinger. Hastigheden kan reduceres, så bevægelsen ikke overskrider nogen grænse. Et robotstop vil blive indledt for at forhindre overskridelse af en grænse.	Tol: 1,15 °/s PFH_D: 1.8E-07	Led (hver)

Led-momentgrænse

Overskridelse af den interne ledmomentgrænse (hvert led) resulterer i et Kat 0-stop[3]. Dette er ikke tilgængeligt for brugeren; det er en fabriksindstilling. Det vises IKKE som en e-Series sikkerhedsfunktion, fordi der ikke er nogen brugerindstillinger og ingen brugerkonfigurationer.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

SF5 Har forskellige navne: Positurgrænse, Værktøjsgrænse, Orienteringsgrænse, Sikkerhedsplaner, Sikkerhedsgrænser

Beskrivelse	Hvad sker der?	Tolerance og PFH_D	Påvirker
Overvåger TCP Positur (position og orientering) og forhindrer overskridelse af et sikkerhedsplan eller TCP-positurgrænse. Flere positurgrænser er mulige (værktøjsflange, albue og op til 2 konfigurerbare værktøjsforskydningspunkter med en radius) Orientering begrænset af værktøjsflangens ELLER TCP'ens afvigelse fra feature Z-retningen. Denne sikkerhedsfunktion består af to dele. Den ene er sikkerhedsplanerne for begrænsning af de mulige TCP-positioner. Den anden er TCP-orienteringsgrænsen, som indtastes som en tilladt retning og en tolerance. Dette giver inklusions-/eksklusionszoner for TCP og håndled på grund af sikkerhedsplanerne.	Tillader ikke bevægelse at overskride nogen grænseindstillinger. Hastighed eller drejningsmoment kan reduceres, så bevægelsen ikke overskrider nogen grænse. Et robotstop vil blive indledt for at forhindre overskridelse af en grænse. Tillader ikke bevægelse at overskride nogen grænseindstillinger.	Tol: 3° 40 mm PFH_D: 1.8E-07	TCP Værktøjsflange Albue

SF6 Hastighedsgrænse TCP og Albue

Beskrivelse	Hvad sker der?	Tolerance og PFH_D	Påvirker
Overvåger TCP og albuehastighed for at forhindre overskridelse af en hastighedsgrænse.	Tillader ikke bevægelse at overskride nogen grænseindstillinger. Hastighed eller drejningsmoment kan reduceres, så bevægelsen ikke overskrider nogen grænse. Et robotstop vil blive indledt for at forhindre overskridelse af en grænse. Tillader ikke bevægelse at overskride nogen grænseindstillinger.	Tol:50 mm/s PFH_D: 1.8E-07	TCP

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

SF7 Kraftgrænse (TCP)

Beskrivelse	Hvad sker der?	Tolerance og PFH_D	Påvirker
Kraftgrænsen er den kraft, som robotten udøver ved værktøjets midtpunkt (TCP - tool center point) og "albue". Sikkerhedsfunktionen beregner kontinuerligt de drejningsmomenter, der er tilladt for hvert led for at holde sig inden for den definerede kraftgrænse for både TCP og albuen. Leddene styrer deres drejningsmoment for at forblive inden for det tilladte drejningsmomentområde. Det betyder, at kræfterne ved TCP eller albuen vil forblive inden for den definerede kraftgrænse. Når et overvåget stop indledes af Kraftgrænse SF, vil robotten stoppe og derefter "bakke tilbage" til en position, hvor kraftgrænsen ikke blev overskredet. Derefter stopper det igen.	Tillader ikke bevægelse at overskride nogen grænseindstillinger. Hastighed eller drejningsmoment kan reduceres, så bevægelsen ikke overskrider nogen grænse. Et robotstop vil blive indledt for at forhindre overskridelse af en grænse. Tillader ikke bevægelse at overskride nogen grænseindstillinger.	TOL: 25N PFH_D: 1.8E-07	TCP

SF8 Momentumgrænse

Beskrivelse	Hvad sker der?	Tolerance og PFH_D	Påvirker
Momentumgrænsen er meget nyttig til begrænsning af transiente kollisioner. Momentumgrænsen påvirker hele robotten.	Tillader ikke bevægelse at overskride nogen grænseindstillinger. Hastighed eller drejningsmoment kan reduceres, så bevægelsen ikke overskrider nogen grænse. Et robotstop vil blive indledt for at forhindre overskridelse af en grænse. Tillader ikke bevægelse at overskride nogen grænseindstillinger.	Tol: 3kg m/s PFH_D: 1.8E-07	Robot

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

SF9 Effektgrænse

Beskrivelse	Hvad sker der?	Tolerance og PFH_D	Påvirker
Denne funktion overvåger det mekaniske arbejde (summen af ledmomenter gange ledvinkelhastigheder) udført af robotten, hvilket også påvirker strømmen til robotarmen samt robothastigheden. Denne sikkerhedsfunktion begrænser dynamisk strømmen/drejningsmomentet, men fastholder hastigheden.	Dynamisk begrænsning af strømmen/momentet	Tol: 10W PFH_D:1,8E-07	Robot

SF10 UR Robot Estop Output

Beskrivelse	Hvad sker der	PFH_D	Påvirker
Ved konfiguration for en Robot <Estop>-udgang og der er et robot-stop, vil de dobbelte udgange være LAVE. Hvis der ikke er indledt et Robot <Estop> Stop, er de dobbelte udgange høje. Impulser bruges ikke, men de tolereres. Disse dobbelte udgange ændrer tilstand for ethvert eksternt Estop, der er tilsluttet konfigurerbare sikkerhedsindgange, hvor denne indgang er konfigureret som en nødstop-indgang. For den integrerede funktionelle sikkerhedsklassificering med et eksternt sikkerhedsrelateret kontrolsystem skal du tilføje PFHD for denne sikkerhedsrelaterede udgang til PFHD for det eksterne sikkerhedsrelaterede kontrolsystem. For Estop-udgangen udføres validering på det eksterne udstyr, da UR-udgangen er et input til denne eksterne Estop-sikkerhedsfunktion for eksternt udstyr. BEMÆRK: Hvis IMMI (Injection Moulding Machine Interface) anvendes, er UR Robot Estop-udgangen IKKE tilsluttet IMMI. Der sendes ikke noget Estop-udgangssignal fra UR-robotten til IMMI. Dermed forhindres det, at der opstår en uoprettelig stoptilstand.	Dobbelte udgange går lav i tilfælde af et Estop, hvis konfigurerbare udgange er indstillet	1.8E-07	Ekstern forbindelse til logik og/eller udstyr

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

SF11 UR Robot Bevægelse: Digital udgang

Beskrivelse	Hvad sker der	PFH_D	Påvirker
Når robotten bevæger sig (bevægelse i gang), er de dobbelte digitale udgange LAVE. Outputtet er HØJT, når der ikke er nogen bevægelse. Den funktionelle sikkerhedsklassificering gælder for det, som er inden for UR-robotten. Den integrerede funktionelle sikkerhedsydelse kræver tilføjelse af denne PFHd til PFHd for den eksterne logik (hvis nogen) og dens komponenter.	Hvis konfigurerbare udgange er indstillet: • Når robotten bevæger sig (bevægelse i gang), er de dobbelte digitale udgange LAVE. • Outputtet er HØJT, når der ikke er nogen bevægelse.	1.8E-07	Ekstern forbindelse til logik og/eller udstyr

SF12 UR Robot Stopper ikke: Digital udgang

Beskrivelse	PFH_D	Påvirker
Når robotten STOPPER (stop iværksat eller står stille) er de dobbelte digitale udgange HØJE. Når udgangene er LAVE, er robotten IKKE i gang med at standse og IKKE i stilstand-tilstand. Den funktionelle sikkerhedsklassificering gælder for det, som er inden for UR-robotten. Den integrerede funktionelle sikkerhedsydelse kræver tilføjelse af denne PFHd til PFHd for den eksterne logik (hvis nogen) og dens komponenter.	1.8E-07	Ekstern forbindelse til logik og/eller udstyr

SF13 UR Robot Reduceret tilstand: Digital udgang

Beskrivelse	PFH_D	Påvirker
Når robotten er i reduceret tilstand (eller reduceret tilstand er startet), er de dobbelte digitale udgange LAVE. Se nedenfor. Den funktionelle sikkerhedsklassificering gælder for det, som er inden for UR-robotten. Den integrerede funktionelle sikkerhedsydelse kræver tilføjelse af denne PFHd til PFHd for den eksterne logik (hvis nogen) og dens komponenter.	1.8E-07	Ekstern forbindelse til logik og/eller udstyr

SF14 UR Robot ikke reduceret tilstand: Digital udgang

Beskrivelse	PFH_D	Påvirker
Når robotten IKKE er i reduceret tilstand (eller den reducerede tilstand ikke indledes), er de dobbelte digitale udgange LAVE. Den funktionelle sikkerhedsklassificering gælder for det, som er inden for UR-robotten. Den integrerede funktionelle sikkerhedsydelse kræver tilføjelse af denne PFHd til PFHd for den eksterne logik (hvis nogen) og dens komponenter.	1.8E-07	Ekstern forbindelse til logik og/eller udstyr

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

SF15 Grænse for stoptid

Beskrivelse	Hvad sker der?	Tolerancer og PFH_D:	Påvirker
Realtidsovervågning af forhold, således at stoptidsgrænsen ikke overskrides. Robothastigheden er begrænset for at sikre, at stop-tidsgrænsen ikke overskrides. Robottens evne til at stoppe de (n) givne bevægelse(r) overvåges løbende for at forhindre bevægelser, der ville overskride stopgrænsen. Hvis den nødvendige tid til at stoppe robotten risikerer at overskride tidsgrænsen, reduceres bevægelseshastigheden for at sikre, at grænsen ikke overskrides. Et robotstop vil blive indledt for at forhindre overskridelse af grænsen. Sikkerhedsfunktionen udfører den samme beregning af bremselængden for den/de givne bevægelse(r) og starter et kat 0-stop, hvis stop-tidsgrænsen vil blive overskredet eller bliver overskredet.	Tillader ikke, at den faktiske stoptid overskrider grænseindstillingen. Forårsager reduktion af hastigheden eller et robotstop for IKKE at overskride grænsen	TOL: 50 ms PFH_D: 1,8E-07	Robot

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

SF16 Grænse for stopafstand

Beskrivelse	Hvad sker der?	Tolerancer og PFH_D:	Påvirker
Realtidsovervågning af forhold, således at bremselængden ikke overskrides. Robothastigheden begrænses for at sikre, at stopafstandsgrænsen ikke overskrides. Robottens evne til at stoppe de (n) givne bevægelse(r) overvåges løbende for at forhindre bevægelser, der ville overskride stopgrænsen. Hvis den nødvendige tid til at stoppe robotten risikerer at overskride tidsgrænsen, reduceres bevægelseshastigheden for at sikre, at grænsen ikke overskrides. Et robotstop vil blive indledt for at forhindre overskridelse af grænsen. Sikkerhedsfunktionen udfører den samme beregning af bremselængden for den/de givne bevægelse(r) og starter et kat 0-stop, hvis stop-tidsgrænsen vil blive overskredet eller bliver overskredet.	Tillader ikke, at den faktiske stoptid overskrider grænseindstillingen. Forårsager reduktion af hastigheden eller et robotstop for IKKE at overskride grænsen	TOL: 40 mm PFH_D: 1,8E-07	Robot

SF17 Sikker hjem-position "overvåget position"

Beskrivelse	Hvad sker der?	Tolerancer og PFH_D:	Påvirker
Sikkerhedsfunktion, der overvåger en sikkerhedsnormeret udgang, således at den sikrer, at udgangen kun kan aktiveres, når robotten er i den konfigurerede og overvågede "sikre startposition". Et stop af kat 0 indledes, hvis udgangen aktiveres, når robotten ikke er i den konfigurerede position.	"Sikkert hjem-udgangen" kan kun aktiveres, når robotten er i den konfigurerede "sikker hjem-position"	TOL: 1,7 ° PFH_D: 1,8E-07	Ekstern forbindelse til logik og/eller udstyr

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Tabel 1 fodnoter

[1]Kommunikation mellem programmeringskonsol, controller og inde i robotten (mellem leddene) er SIL 2 for sikkerhedsdata i henhold til IEC 61784-3.
[2]Nødstop-validering: konsollens nødstop-trykknap evalueres i konsollen og kommunikeres[1] derefter til sikkerhedscontrolleren via SIL2-kommunikation. For at validere konsollens nødstop-funktionalitet skal du trykke på konsollens nødstop-trykknap og kontrollere, at der sker et nødstop. Dette validerer, at nødstop er tilsluttet i konsollen, nødstop fungerer efter hensigten, og konsollen er forbundet til controlleren.
[3]Stopkategorier i henhold til IEC 60204-1 (NFPA79). For nødstop er kun stopkategori 0 og 1 tilladt i henhold til IEC 60204-1.

- Stopkategori 0 og 1 resulterer i afbrydelse af drivkraften, hvor stop kat 0 sker STRAKS, og stop kat 1 er et kontrolleret stop (f.eks. deceleration til stop og derefter fjernelse af drivkraft). Med UR-robotter er et stopkategori 1 et kontrolleret stop, hvor strømmen afbrydes, når der registreres en overvåget stilstand.
- Stopkategori 2 er et stop, hvor drevstrømmen IKKE afbrydes. Stopkategori 2 er defineret i IEC 60204-1. Beskrivelser af STO, SS1 og SS2 findes i IEC 61800-5-2. Med UR-robotter opretholder en stopkategori 2 banen og bevarer derefter strømmen til drevene efter stop.

[4]Det anbefales at bruge UR stoptid og stopdistance-sikkerhedsfunktioner. Disse grænser skal anvendes for din applikations stoptid/sikkerhedsafstandsværdier.
[5]Robotstop var tidligere kendt som "Beskyttelsesstop" for Universal Robots robotter.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

20.1. Tabel 1a

Ændring af SF-parameterindstillinger for reduceret tilstand

Beskrivelse	PFH_D	Påvirker
Reduceret tilstand kan initieres af sikkerhedsplan/grænse (starter ved 2 cm fra planet og indstillingerne for reduceret tilstand opnås inden for 2 cm fra planet) eller ved hjælp af et input til at initiere (vil opnå reducerede indstillinger inden for 500 ms). Når de eksterne forbindelser er Lav, startes Reduceret tilstand Reduceret tilstand betyder, at ALLE reducerede tilstand-grænser er AKTIVE. Reduceret tilstand er ikke en sikkerhedsfunktion, men snarere en tilstandsændring, der påvirker indstillingerne for følgende sikkerhedsfunktiongrænser: ledposition, ledhastighed, TCP-positionsgrænse, TCP-hastighed, TCP-kraft, momentum, effekt, stoppetid og stopafstand. Reduceret tilstand er en metode til parametrisering af sikkerhedsfunktioner i overensstemmelse med ISO 13849-1. Alle parameterværdier skal verificeres og valideres for, om de er egnede til robotapplikationen.	Mindre end 1,8E-07	Robot

Nulstilling af beskyttelse

Beskrivelse	PFH_D	Påvirker
Ved konfigurering til nulstilling af beskyttelse og de eksterne forbindelser skifter fra lav til høj, NULSTILLES beskyttelsesstoppet. Sikkerhedsinput for at indlede en nulstilling af beskyttelsesstop-sikkerhedsfunktionen.	Mindre end 1,8E-07 Input til SF2	Robot

3-positionskontakt INPUT

Beskrivelse	PFH_D	Påvirker
Når de eksterne tilslutninger til aktiveringsenheden (kontakten) er lave, indledes et Beskyttelsesstop (SF2). Anbefaling: Brug med en tilstandskontakt som sikkerhedsindgang. Hvis en tilstandskontakt ikke bruges og ikke tilsluttes sikkerhedsindgangene, bestemmes robottilstanden af Brugergrænsefladen. Hvis Brugergrænsefladen er i: • "kørselstilstand", aktiveringsenheden (kontakten) vil ikke være aktiv. • "programmeringstilstand", aktiveringsenheden (kontakten) vil være aktiv. Det er muligt at bruge adgangskodebeskyttelse til at ændre tilstanden ved hjælp af Brugergrænsefladen.	Mindre end 1,8E-07 Input til SF2	Robot

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Tilstandsskifte INPUT

Beskrivelse	PFH_D	Påvirker
Når de eksterne forbindelser er lave, er driftstilstand (kørende/automatisk drift i automatisk tilstand) i kraft. Når høj, er tilstanden programmering/indlæring. Anbefaling: Brug med en aktiveringsenhed, for eksempel en UR e-Series programmeringskonsol med en integreret 3-positions aktiveringsenhed. Når det er i indlæring/program, vil både TCP-hastighed og albuehastighed indledningsvis være begrænset til 250 mm/s. Hastigheden kan manuelt øges ved hjælp af "hastighedsskyderen" på konsollens brugergrænseflade, men ved aktivering af aktiveringsenheden (kontakten) nulstilles hastighedsbegrænsningen til 250 mm/s.	Mindre end 1,8E-07 Input til SF2	Robot

Friløb-INPUT

Beskrivelse	PFH_D	Påvirker
Anbefaling: Brug med 3PE TP og/eller 3-positionskontakt INPUT. Når Friløb-input er Høj, går robotten kun ind i Friløb, hvis følgende betingelser er opfyldt: • 3PE TP-knappen er ikke trykket ind • 3-positionskontakt INPUT enten ikke konfigureret eller ikke trykket ind (INPUT lav)	Mindre end 1,8E-07 Input til SF2	Robot

20.2. Tabel 2

Beskrivelse

UR e-Series robotter overholder ISO 10218-1:2011 og de gældende dele af ISO/TS 15066. Det er vigtigt at bemærke, at det meste af ISO/TS 15066 er rettet mod integratoren og ikke robotproducenten. ISO 10218-1:2011, afsnit 5.10 samarbejdsdrift oplysninger 4 samarbejddriftsteknikker som forklaret nedenfor. Det er meget vigtigt at forstå, at samarbejdsdrift gælder for hele APPLIKATIONEN, når den er i AUTOMATISK tilstand.

Samarbejdsdrift 2011 udgave, afsnit 5.10.2

Teknik	Forklaring	UR e-Series
Sikkerhedsnormeret overvåget stop	Stoptilstand, hvor positionen holdes stille og overvåges som en sikkerhedsfunktion. Kategori 2 stop er tilladt til automatisk nulstilling. I tilfælde af nulstilling og genstart af drift efter et sikkerhedsnormeret overvåget stop, se ISO 10218-2 og ISO/TS 15066, da genoptagelse ikke må forårsage farlige forhold.	UR-robots sikkerhedsstop er et sikkerhedsnormeret overvåget stop, se SF2 på side 1. Det er sandsynligt, at "sikkerhedsnormeret overvåget stop" i fremtiden ikke vil blive kaldt en form for samarbejdsdrift.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Samarbejdsdrift 2011 udgave, afsnit 5.10.3

Teknik	Forklaring	UR e-Series
Håndvejledning	Dette er i det væsentlige individuel og direkte personlig kontrol, mens robotten er i automatisk tilstand. Udstyr til håndvejledning skal være placeret tæt på endeeffektoren og skal have: • en nødstop-trykknap • en 3-positionskontakt • en sikkerhedsklassificeret, overvåget stopfunktion • en sikkerhedsvurderet, overvåget hastighedsfunktion, der kan indstilles	UR robots leverer ikke håndvejledning til samarbejdsdrift. Håndstyret indlæring (friløb) leveres med UR-robotter, men dette er til programmering i manuel tilstand og ikke til samarbejdsdrift i automatisk tilstand.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

	Teknik	Forklaring	UR e-Series
Samarbejdsdrift 2011 udgave, afsnit 5.10.4	Sikkerhedsfunktioner for hastigheds- og adskillelsesovervågning (SSM)	SSM er robotten, der opretholder en adskillelsesafstand fra enhver operatør (menneske). Dette gøres ved at overvåge afstanden mellem robotsystemet og indtrængningen for at sikre, at den MINIMALE BESKYTTELSESAFSTAND overholdes. Normalt opnås dette ved hjælp af føler-beskyttelsesudstyr (SPE - Sensitive Protective Equipment), hvor en sikkerhedslaserscanner typisk registrerer indtrængning mod robotsystemet. Denne SPE forårsager: 1. dynamisk ændring af parametrene for de begrænsende sikkerhedsfunktioner; eller 2. en sikkerhedsklassificeret, overvåget stoptilstand. Ved detektering af indtrængningen, der udgår fra beskyttelsesenhedens detektionszone, har robotten lov til at: 1. genoptag de "højere" normale sikkerhedsfunktionsgrænser i tilfælde af 1) over 2. genoptage driften i tilfælde af 2) ovenfor I tilfælde af 2) 2), genstart af drift efter et sikkerhedsklassificeret overvåget stop, se ISO 10218-2 og ISO/TS 15066 for krav.	For at lette SSM har UR-robotter mulighed for at skifte mellem to sæt parametre for sikkerhedsfunktioner med konfigurerbare grænser (normale og reducerede). Se Reduceret tilstand på side 4. Normal drift kan genoptages, når der ikke registreres nogen indtrængen. Det kan også skyldes sikkerhedsplaner/sikkerhedsgrænser. Flere sikkerhedszoner kan nemt bruges med UR-robotter. For eksempel kan en sikkerhedszone bruges til "reducerede indstillinger", og en anden zonegrænse bruges som et sikkerhedsstopinput til UR-robotten. Reducerede grænser kan også omfatte en reduceret indstilling for stoptid og stopafstandsgrænser - for at reducere arbejdsområdet og gulvarealet.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Samarbejdsdrift 2011 udgave, afsnit 5.10.5

Teknik	Forklaring	UR e-Series
Effekt- og kraftbegrænsende (PFL - Power and force limiting) indbygget i design eller kontrol	Hvordan man opnår PFL er overladt til robotproducenten. Robotdesignet og/eller sikkerhedsfunktionerne vil begrænse energioverførslen fra robotten til en person. Hvis en parametergrænse overskrides, sker der et robotstop. PFL-applikationer kræver overvejelse af ROBOTAPPLIKATIONEN (herunder ende-effektor og arbejdsemne(r)), så eventuel kontakt ikke vil forårsage personskade. Forsøget udførte evaluerede tryk indtil INDTRÆDEN af smerte, ikke kvæstelse. Se bilag A. Se ISO/TR 20218-1 ende-effektor.	UR-robotter er effekt- og kraftbegrænsende robotter, der er specielt designet til at muliggøre applikationer med samarbejdsdrift, hvor robotten kan berøre en person uden at forårsage personskade. UR-robotter har sikkerhedsfunktioner, der kan bruges til at begrænse bevægelse, hastighed, momentum, kraft, effekt og mere for robotten. Disse sikkerhedsfunktioner bruges i robotapplikationen til derved at mindske tryk og kræfter forårsaget af ende-effektoren og arbejdsemnet (-emnerne).

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Softwarenavn: PolyScope 5
Softwareversion: 5.20
Dokumentversion: 20.7.56

711-033-00

21. Indeks

A

About 198
Align 121
Auto 121
Automatic mode 179
Automatisk tilstand Beskyttelsesstop 77

B

Base 203
Bracket 61

C

Cone angle 154
Cone center 154
Configurable I/O 67
Control Box 40, 47, 66, 70, 87
control box 51
Conveyor Tracking 66

D

Deaktiveret 149
Deaktiveret værktøjsretningsgrænse 154
Disabled 150

E

Edit Position 157

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Effekt / Strøm 143
Elbow 203
Elbow Force (Albuekraft) 143
Elbow Speed (Albuehastighed) 143
Ethernet 62, 166
EtherNet/IP 62, 79, 171

F

Fabriksindstillinger 142
Feature 121
File Path 195
Footer 26, 109, 114
Freedrive 57, 121, 133, 181

G

General purpose I/O 67

H

Hamburger Menu 28
Header 26
High Speed Manual Mode 179
Home 121

I

I/O 27, 67, 70, 76, 79-80
Ikke reduceret tilstand 78
Initialize 28
input signals 76
Installation 27, 195
installation 197

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

J

Joint limits 144
joint space 116

K

Kontrollerskab 16

L

Log 27, 192

M

Manual High Speed 28
Manual mode 179
Mini Displayport 61
MODBUS 62, 166-167, 169
mode
Automatic 27, 180
Local 28
Manual 27, 180
Remote 28
Modes 149
Momentum 143
Mounting bracket 16
Move 27, 115, 123
Move robot to 109
Move Tool 120
MoveJ 123
MoveL 123

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

N

New... 27, 195
Normal 132, 149
Normal & Nedsat 149
Normal & Reduceret værktøjsretningsgrænse 155
Normal mode 123, 141, 154
Normal Plane 150
Normal værktøjsretningsgrænse 154
Nulstilling af beskyttelse 77

O

Omdøb 149
Open... 27, 195
output signals 78

P

Pan angle 155
Play 28, 109, 114
PolyScope 16, 26, 35, 102, 133, 140, 166, 171, 181
Pose Editor 121-122
Position 157
Position range 144
PROFINET 166
Profinet 171
PROFISAFE 166
Profisafe 172
Program 27, 105, 195
program 196
Program and Installation Manager 27, 195
program node 111
Programknude 111
Programmeringskonsol 16

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

Programtræ 111

R

Radius 157
Recovery 133, 181
Recovery mode 141
Reduced mode 141, 155, 157
Reduceret 132, 149
Reduceret tilstand 76, 78
Reduceret værktøjsretningsgrænse 155
Restrict Elbow 151
risk assessment 33, 127, 177
Robot 156
robot arm 120
robot cable 45-46
Robot Limits 142
robotarm 16
Robotten bevæger sig 78
Robotten standser ikke 78
Run 27, 105

S

Safety Checksum 28, 138
Safety Configuration 134, 137-138, 141, 200
Safety functions 125, 127
Safety I/O 67, 72, 125, 131
Safety instructions 187
Safety plane 120
Safety planes 123, 148
Safety Settings 33, 135, 164
Save... 27, 195, 197
Screen 26
Script manual 18-19
Service manual 18-19

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

set payload 92
Shoulder 203
sikkert hjem 78
Simulation 28
Slet 149
Speed Slider 28
Step 28
Stop 28
Stoplængde 143
Stoptid 143
Styring 108
System Emergency stop 76
Systemnødstop 78

T

TCP 120
Teach Pendant 26, 40, 51, 87, 140
Tilpasset 143
Tilt angle 155
Tool 156
Tool Center Point 121, 141
Tool Center Position 157
Tool Direction 154
Tool Force (Værktøjskraft) 143
Tool Position 156-157
Trigger plane 120
Trigger Plane 150
Trigger Reduced Plane 132

U

Udløser reduceret tilstand 149
UR Forums 19
UR+ 19
UR+ Partner Program 19

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.

V

Variable 105

Vis 149

Voltage 70

Værktøjshastighed 143

W

Waypoint 115, 118

Waypoints 103

Copyright © 2009-2024 af Universal Robots A/S. Alle rettigheder forbeholdes.